

Actualización

# Más de 500 Negocios Céntricos Clausurados Por Morosos

(Información en página 3)

**Stevens ganó brillante pelea por K.O. Técnico al campeón de Uruguay**  
(Información en página 16)

**Miles de personas le tributaron emocionado adiós a Oscar Cristi G.**  
(Información en página 3)

**Hoy exhuman el cadáver del millonario Federico Claude en Viña del Mar**  
(Información en página 6)

**Dijo Embajador Magnel: "La OEA debe modernizarse y agilizar su acción"**  
(Información en página 3)

# Presidente Johnson en Guerra a Muerte con el Ku Klux Klan

(Información en página 16)

**TIEMPO PARA SANTIAGO:** Nubosidad parcial alta.  
**TEMPERATURA DE AYER:** Mínima, 10,6° C, a las 6:10 de la mañana. Máxima, 29,6° C, a las 14:30 horas.  
**PROGNÓSTICO:** Norte grande despejado. Bancos de niebla en la costa del norte chico y costa central. Centro y sur del país nubosidad alta.

## LA NACION

AÑO XLIX — SANTIAGO DE CHILE — SABADO 27 DE MARZO DE 1965 — PRECIO: E° 0,20 — N.º 17.279

Edición de 24 páginas — En dos secciones

Crónica, Págs. 1 a 3 y 6 a 9	Social, Pág. . . . . 13
Redacción . . . . . 4	Teatros . . . . . 14 y 15
Política . . . . . 5	Cables . . . . . 16
Provincias . . . . . 11	Deportes . . . . . 17 a 21
Económicos . . . . . 12	Hípica . . . . . 22 y 23
	Magazine . . . . . 24

# EL GOBIERNO DERROTARA LA INFLACION PORQUE LO RESPALDA LA FERREA VOLUNTAD NACIONAL

TRASCENDENTAL EXPOSICION SOBRE LA POLITICA DE REMUNERACIONES DEL GOBIERNO HIZO EN CONCEPCION EL MINISTRO DEL TRABAJO. WILLIAM THAYER PUNTUALIZO: SE OTORGARAN REAJUSTES IGUALES AL CIENTO POR CIENTO DEL ALZA DEL COSTO DE LA VIDA Y LOS PRECIOS NO PODRAN SER ALZADOS EN MAYOR PROPORCION. AYUDAREMOS PRIMERO AL MAS NECESITADO, AL QUE TIENE MAS RAZON, AL QUE NECESITA MAS JUSTICIA. EL GOBIERNO SERA IMPLACABLE CONTRA QUIENES INTENTEN BURLAR O ATROPELLAR LOS DERECHOS DE LOS TRABAJADORES. (PAGS. 8 y 9.)

## Nuevas maestras para el Plan Educacional



UN NUEVO y numeroso grupo de maestras primarias quedó oficialmente incorporado a los planes de educación que puso en marcha el Gobierno después de una ceremonia de graduación realizada ayer tarde en la Escuela Normal N.º 1. En el acto estuvieron presentes el Director de la Enseñanza Normal, Domingo Valenzuela, y profesores que dictaron los cursos. Hoy, a las 10 horas, en el Teatro Windsor, las nuevas maestras serán saludadas por el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, en una velada con números artísticos. En esta oportunidad hablará el Director de Educación Primaria, Luis Moll Briones. Desde el lunes las profesoras iniciarán su trabajo en las escuelas. EN EL GRABADO, después de la graduación, las profesoras del Curso Acelerado de Formación de Maestros conviven en un té de despedida.

## Josefina, la misma del año 20



Dieciocho horas se detuvo en Chile, la cantante de color Josefina Baker, que visita el país únicamente para entrevistarse con el Presidente Eduardo Frei. En su gira por Chile, Argentina y Perú solicita la ayuda moral y financiera a los Jefes de Estado para su proyecto de crear una escuela universitaria abierta a todas las razas y religiones de todo el mundo.  
**MODELOS FABULOSOS**  
La escultural Venus de Ebanó que electrizó al público francés y mundial de la pre guerra, reemplazó el cinturón de plátanos con que solía cubrirse en el Folies Bergère de París, por costosos modelos de modistas francesas para peregrinar por diferentes países buscando de sus gobernantes la colaboración para su misión antidiscriminatoria.  
"Sufrí en carne propia las humillaciones de la discriminación", dice a LA NACION. "Aunque no pueden destruir completamente a alguien que ha alcanzado el éxito, vuelcan en él su peor veneno".  
Esta discriminación no la sintió jamás en Francia donde llegó de muy joven desde los Estados Unidos.  
"Entonces yo era una completa desconocida", agrega.  
**ESCUELA DE AMOR HUMANITARIO**  
La famosa bailarina y cantante, llegó ayer a Santiago a las 13.15 horas procedente de Argentina. En ese país se entrevistó con el Presidente Illia quien le prometió su cooperación a la obra. En el aeropuerto de Air France que le obsequiaron un ramillete de flores y por la prensa de la capital.  
Después de llegar al Hotel Carrera, se dirigió a la peluquería. Entre firmas de autógrafos que solicitaban las clientes, puso (PASA A LA PAGINA 6)

# Crearán Juzgados de Paz Para Defender a Personas Necesitadas

(Información en página 5)

TENDRA 120 DIAS DE PLAZO:

# COMISION DESIGNADA POR EL GOBIERNO INICIA EL LUNES LOS ESTUDIOS SOBRE REFORMAS AL CODIGO DEL TRABAJO

### Analizará los memorándum e informes de los gremios, que ya debatieron las reformas al Libro Tercero sobre organización sindical, y echarán las bases para la reforma al Libro Segundo, sobre Negociación Colectiva

El lunes empieza a trabajar la Comisión designada por el Gobierno, a través del Decreto 95, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, que se abocará al estudio del articulado del Libro II del Código del Trabajo, sobre Negociación colectiva, y analizará además las sugerencias y memorándum elaborados por los diferentes gremios, a nivel nacional.

En esa misma fecha, e inician, empezando a correr también los 120 días de plazo dados por el Ejecutivo, para que esta Comisión elabore un completo informe sobre la materia. Como se sabe, esta Comisión está integrada por Alvaro Covarrubias, Hernán Castro Ossandón, Héctor Escobar y Manuel Montt Balmaceda; en representación de los trabajadores, integrarán dicha Comisión, Héctor Alarcón Muñoz, presidente de la Unión de Campe-

#### LOS GREMIOS SE MOVILIZAN

Acogiendo una sugerencia del Gobierno, los gremios del país, han estado realizando en el curso de este mes, Seminarios. Poros y reuniones destinadas a exponer sus puntos de vista sobre la Reforma al Libro III, que habla sobre Or-

ganización Sindical. Es así como la Confederación de Empleados de Industria y Comercio, CEIC, realiza en estos momentos un serio debate en Machi, con la participación de 35 dirigentes sindicales los que desde la semana pasada, están acumulando sugerencias para corregir la iniciativa del Gobierno. Cabe destacar que estas son más de forma que de fondo, por lo que no estrepearán la parte medular del proyecto presentado por el Ele-

ctivo. También se han abocado al estudio de este problema gremios de Concepción, a través de la Universidad Penquista, y en Santiago, el Movimiento Unitario de Trabajadores, la Central Única de la Confederación Nacional de Trabajadores.

Como podrá observarse hay inquietud de los trabajadores por conocer a estas iniciativas del Gobierno, y tener ingerencia directa en su desarrollo y discusión.



DURANTE LA CONFERENCIA de prensa realizada ayer para informar sobre la Tercera Reunión de la Comisión de Plan para América Latina de la Unión Internacional de Telecomunicaciones. En el grabado, de izquierda a derecha: El Director del Comité Internacional de la UIT, M.

Jean Rouviere, Jaime Schatz, Ingeniero jefe de la Dirección de Servicios Eléctricos; Héctor Calgagni, Director de Servicios Eléctricos de Chile, y el general Jorge Letelier, Director de Telecomunicaciones del Ejército de Chile.

## REINA DEL TURISMO



ELISA FRIDMAN, quien ganó el concurso para Reina del Turismo organizado por Aerolíneas Peruanas, viajó a Buenos Aires, donde permanecerá 15 días. En la capital argentina y en Mar del Plata, deberá cumplir un vasto programa de visitas y festejos, organizados por la Federación de Turismo Argentino. (FOTO CERRILLOS).

## 61 funcionarios de la Caja de Créd. recibirán títulos de tasadores

Mañana domingo, a las 11 horas, se llevará a efecto una ceremonia en la sucursal N.º 5 de la Caja de Crédito Popular, San Diego 1427, durante la cual se procederá a la entrega de diplomas a los funcionarios que han realizado los cursos y rendido exámenes para su calificación de tasadores, de acuerdo a lo dispuesto en la Ley N.º 15.229.

Son sesenta y un funcionarios que han seguido estos cursos y su título los faculta para efectuar peritajes en instituciones fiscales, semifiscales y de administración autónoma. La entrega de los títulos la hará el Director General de la Caja de Crédito Popular, Joaquín Díaz Egaña y a la ceremonia han sido invitados el Ministro del Trabajo, Subsecretarios y Director General del Trabajo.

## Universidad de Concepción coopera con el Plan de Enseñanza Técnica

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia especial al Rector de la Universidad de Concepción, Ignacio González Ginouves, quien le dio a conocer las temáticas que propicia ese plantel y sus deseos de cooperar ampliamente con el Gobierno en los planes de educación.

El Rector González Ginouves informó también al Presidente Frei de la reunión de Rectores en São Paulo, a la cual asistió. Le expresó que los asistentes americanos se mostraron vivamente interesados en conocer en detalle los planes y reformas que está poniendo en práctica el Gobierno chileno y volvió sorprendido de los versados que se encuentran sobre el programa y las metas de Chile.

El Rector expuso al Presidente que la Universidad de Concepción prestará toda su cooperación al Gobierno en la enseñanza a nivel técnico, siempre que se le den los medios para formar a estos técnicos. El Primer Mandatario prometió su ayuda a esa Corporación en tal sentido.

González Ginouves manifestó que el Presidente estuvo muy de acuerdo con estos planteamientos y prometió transmitirlos a la Universidad de Chile, de cuyos programas depende la Universidad de Concepción para cualquier reforma que pretenda implantar.

## América Latina debe mejorar telecomunicaciones internacionales

### Delegados de todos los países de Latinoamérica concurren a la Tercera Reunión de la Unión Internacional de Telecomunicaciones, que se inicia el lunes en Santiago

La planificación para mejorar el sistema de telecomunicaciones internacionales, entre los países de América Latina y del continente de Sud-

américa, con otros continentes, será el principal tema que tratará la Tercera Reunión de la Comisión de Plan para América Latina, de la Unión Internacional de Telecomunicaciones, que se inaugura en Santiago el próximo lunes. Las sesiones de la reunión se realizarán en la Universidad Técnica del Estado, donde funcionarán dos diferentes Comités de Estudio. Con el objeto de esta convocatoria han llegado al país los delegados de todos los países de Latinoamérica, incluso Cuba. También se encuentra en la capital, con este mismo propósito, el Director del Comité Consultivo de la Unión Internacional de Telecomunicaciones, M. Jean Rouviere.

Héctor Calgagni, Director de los Servicios Eléctricos de Chile, organismo auspiciador de esta reunión latinoamericana, ofreció ayer una conferencia de prensa para informar las finalidades de este congreso, que se efectúa cada dos años desde 1960.

Se puede decir que de todas las organizaciones especializadas internacionales que funcionan hoy, la más antigua es la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT). Fue creada para servir especialmente todo lo relacionado con las comunicaciones entre países. En ese sentido, el único sistema conocido era el telegrafo, explicó el señor Calgagni.

Esta organización pertenece a 103 países y territorios. Su sede se encuentra en Ginebra, Suiza, y de ella dependen los Comités Consultivos Internacionales, de la Radio y el Telefónico y Telégrafos, además de la Junta Internacional de Registro de Frecuencias. La reunión del próximo lunes está patrocinada por estos Comités Consultivos y el Gobierno de Chile.

#### TELECOMUNICACIONES POR SATELITES

Las posibilidades de un sis-

tema futuro de telecomunicaciones, rápido y eficaz entre los países no está lejano —continúa—. Los experimentos de los satélites, como el Telesat y el Syncon, serán continuados en pocos días más con otro lanzamiento de tipo sincrónico construido para servir como ensayo para las telecomunicaciones internacionales.

Mientras se realizan estas investigaciones espaciales, América Latina debe planificar para desarrollar sus comunicaciones internas, y luego estar en condiciones de conectarse a las otras redes internacionales. Esperamos, agregó, que para 1975 estemos en situación de poder discurrir directamente desde cualquier ciudad de Chile, de cualquier ciudad de Copiapó, y hablar de inmediato con quien se desee, por ejemplo, en Milán, Italia. La realidad de las telecomunicaciones en América Latina está muy lejana a las perspectivas que ofrece la ciencia moderna. Como una ilustración, el señor Calgagni citó algunas cifras. Chile tiene comunicaciones telefónicas con México de sólo 5 minutos diarios; con Ecuador, 33 minutos diarios, y con Argentina, 1.050 minutos. Pero con muchos países latinoamericanos no tenemos comunicación telefónica alguna.

#### CHILE AVANZARA MAS RAPIDAMENTE EN SUS TELECOMUNICACIONES

La primera de estas reuniones de la Comisión de Plan de Telecomunicaciones para América Latina de la UIT se realizó en México, hace cuatro años. La segunda se efectuó en Bogotá, en 1962, y en ella se fijaron algunas metas como la de desarrollar en cada país, según sus posibilidades, un sistema nacional de telecomunicaciones a base de microondas. Chile conectó su red desde Santiago al norte, y hace poco tiempo se completó hasta Arica. Desde ahí puede conectarse con el Perú, país que

también ha iniciado la construcción de sus redes de comunicaciones. En esta reunión, dijo el señor Calgagni, se analizarán los avances que cada país ha realizado, no sólo en las redes nacionales, sino fundamentalmente, en la construcción de la Red Americana de Telecomunicaciones para determinar la mejor de vías y rutas que se usen dentro del continente.

Dentro del plan general chileno de comunicaciones, figura la realización de la línea de Concepción, para ligarla a Puerto Montt, y a la del continente a la Patagonia.

#### DECLARACIONES DEL MINISTRO DEL INTERIOR

“El Gobierno de Chile vivamente interesado en el éxito de esta Tercera Reunión de la Comisión de Plan de Telecomunicaciones para América Latina”, dijo el ministro del Interior, Enrique Leighou, quien se refirió a la conferencia que se celebró en el Hotel de los Andes por haber asistido a la reunión del general Calgagni. “Creemos que el éxito de las telecomunicaciones fundamentales para la unión de América Latina”, afirmó el ministro, “y que asistirá el próximo lunes a las 11 horas a la inauguración de la reunión, donde presentará un discurso.”

El Director del Comité Internacional de la UIT, Jean Rouviere, presentará un informe de prensa, cuyo uso de no haber asistido a la reunión la mañana de ayer, se le adelantó a los periodistas que se encuentran en el país. Él mismo se propone algunos temas que pueden servir para los objetivos que se persiguen.

## Fue entregada ayer la primera etapa del nuevo edificio para Liceo N.º 7

La primera etapa del Liceo N.º 7 de Hombres, de Ñuñoa, fue entregada ayer al servicio por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos. La ceremonia tuvo lugar en el patio del plantel. En representación del Ministro del ramo asistió el Director General de Educación Secundaria, Alfonso Bravo, además del Alcalde de la comuna, Raúl Cabezas, regidores, padres y apoderados, profesorado del plantel y alumnado. En representación de la Sociedad Constructora, asistió el presidente, Héctor Valdés, y otros altos funcionarios de la empresa. El acto se inició con la actuación del Orfeón de Carabineros interpretando el Himno Patrio.

El presidente de la Sociedad, Héctor Valdés, en su discurso de entrega del inmueble, señaló la complacencia que experimentaban los miembros de la institución ante la significación de la reunión que se llevaba a cabo. Se extendió sobre las bondades técnicas que adoptó el nuevo edificio, como también a las proyecciones que el mismo ofrecerá en favor de la educación secundaria de futuras generaciones. Por su parte, correspondió al Director, Alfonso Bravo, la recepción oficial del nuevo edificio, quien entre otros puntos se refirió a la “honrosa tradición de América Latina en la zona en el campo de la fianza”, destacó la colaboración que se ha tenido para el aumento del nivel educacional, lo que constituye la materialización de un servicio al servicio de los alumnos. Cerró la ceremonia el señor Valdés, quien se refirió al colegio a su cargo.

#### EXPERTOS BRITANICOS ESTUDIAN MOVIMIENTO PORTUARIO: TENDRAN UN PLAN

Mediante un cambio de notas entre el Ministerio de Relaciones Exteriores y la Embajada de Su Majestad Británica, se ha llegado a un acuerdo entre los Gobiernos de Chile y Gran Bretaña, cuyo objeto de que expertos británicos elaboren un plan de las características portuarias, además antecedentes que al tipo y costumbres de Chile, a través de una comisión de expertos. Del mismo modo, se acordó que el CORFO y la industria pesquera e industrial de Chile, se unieran a un estudio de las futuras posibilidades del puerto. Esta firma de un acuerdo de esta naturaleza, que se efectuó en un momento de gran actividad en el puerto de Valparaíso, tiene como resultado un plan de las características portuarias, además antecedentes que al tipo y costumbres de Chile, a través de una comisión de expertos. Del mismo modo, se acordó que el CORFO y la industria pesquera e industrial de Chile, se unieran a un estudio de las futuras posibilidades del puerto.

## BEN CASEY



### BEN CASEY ACONSEJA:

LA TRANQUILIDAD DE MAÑANA SE OBTIENE CON EL ESFUERZO DE HOY

DEPOSITE SUS AHORROS EN LAS ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMOS

### TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

13.15	Carta de ajuste
13.30	Presentación
13.31	Mesa redonda
13.59	Boletín informativo
14.14	Telecine
14.59	Fin de la emisión
17.45	Carta de ajuste
18.00	Presentación
18.02	Boletín informativo
18.04	Miguel Strogoff
19.24	Boletín informativo
19.26	Telecine
20.04	Boletín informativo
20.06	Su teatro con Barbara Stanwick; Milagros; viaje
20.32	Boletín informativo
20.34	Harrigan y hijo
21.00	Pantalla noticiosa
21.10	Perry Mason
22.06	Show Hits
23.06	Norman Wisdom
23.16	Boletín informativo
23.18	Fin de la emisión

### TELEVISORES

## GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO

ENTREGA INMEDIATA AMPLIAS FACILIDADES

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

### TELEMUNDI

AGUSTINAS 698 - FONDO 31921

DISTRIBUIDORES GENERALES

### Bonacic y Caro Ltda.

M. AUXILIADORA 937 PARAD 6% G. AV

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

### TELEMUNDI

PROVIDENCIA 2137 - FONDO 569038

### TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

19.30	HUCKLEBERRY HOUND
19.45	SABADOS ALEGRES CON DON FRANCISCO
20.30	PANTALLAS DEL DEPORTE
20.45	NOTICARIO UFA
20.54	EN LA HORA DEL APERTIVO
21.10	CONCURSO CUMPLA SU DESEO CON CRAV
21.30	BURBUJAS
22.00	EL REPORTER ESSO
22.15	LOS DE SANTIAGO
22.35	MAVERICK EL JINETE FANTASMA
23.35	CIERRE DE TRANSMISION

ALEJANDRO MAGNET, ENBAJADOR DE CHILE ANTE LA OEA:

# 'La OEA debe ser un organismo más acorde con los tiempos que corren'

En la Cancillería se realizan intensas consultas previas a la Reunión de Ministros de Relaciones del Continente, convocados por la Organización de Estados Americanos, desde el próximo 20 de mayo.— Estudian la posición de nuestro país

Agotadoras jornadas de trabajo en la Cancillería, preocupadas por el traslado de su familia hasta Washington, cuatro libros en preparación y muchos desvelos en la próxima Reunión Interamericana, convocada por la OEA, resume la actividad de Alejandro Magnet, Embajador de Chile ante la Organización de Estados Americanos, de paso en Santiago, llamado por el Ministerio de Relaciones.

**UN ANCHO ESPIRITU**  
Ayer, Magnet comenzó en sus reuniones de consultas desde muy temprano. Sólo se desocupa cerca de las 21 horas. Llegó el miércoles pasado al país y estará aquí hasta unos diez días más, continuando en este tren de actividades. "Estamos preparando los puntos de vista que Chile presentará en la Reunión de Río de Janeiro. Esa Reunión es sumamente importante. Nosotros, como grupo latinoamericano, tenemos que llevar una posición concreta, realista, firme y resuelta. O sea, una posición que traduzca el

ancho espíritu que anima al Gobierno del Presidente Frei. Eso es lo que ahora discutimos y resolvemos en la Cancillería."  
**CAMBIOS DE FONDO**  
Preguntamos a Magnet, ¿Cambiará la OEA? "Es un consenso general. La Organización de Estados Americanos tiene que ser un organismo más acorde con los tiempos que corren. Entre los Embajadores, acreditados en la capital norteamericana, hay expresiones favorables a este cambio. Sin embargo, no existe unanimidad respecto al espíritu y verdadero alcance de las reformas."

**EL 20 DE MAYO**  
La Reunión de Cancilleres, que había sido fijada en principio para el mes de abril, comenzará el próximo 20 de mayo. A esa reunión no asistirá Cuba, pues está al margen de este organismo. Chile —informa Magnet— no

concurrirá con nuevos planteamientos sobre el caso cubano, Creo, si que, en general, se va a tocar el tema y, naturalmente, a nosotros nos preocupa que el tema se ventile. Cuba, como país, forma parte de la gran familia americana."  
Alejandro Magnet tiene 45 años de edad, es egresado de Leyes y su memoria, en el año 1945, versó sobre "Orígenes y Antecedentes del Panamericanismo". Es un tema que le fascina. Mientras camina por Santiago, atravesando la Alameda con el repertorio de LA NACION, cuenta: "Desde que llegué a Washington, todo ha sido un constante ajeteo. Reuniones, consultas, comidas y mil compromisos. Uno tiene que estar presente porque es su deber. No olvide usted que soy diplomático... un diplomático sin auto, aquí y en Washington", dice mientras avanza rápidamente entre los centenares de automóviles. "Cuando me fui, pensé que podía escribir y terminar dos novelas y dos libros sobre política, pero no he podido hacerlo. Ahora menos, porque esta reunión próxima de Río de Janeiro será de gran trascendencia."



ALEJANDRO MAGNET



MILES DE PERSONAS DESPIDIERON ayer en el Cementerio General, los restos mortales del general Oscar Cristi Gallo. EN EL GRABADO, en primer plano la urna con la ceniza de su hijo mayor, María Angélica y familiares. Luego el Ministro del Interior, los generales de Carabineros y delegaciones, Carabineros portando ofrendas florales, forman calle al cortejo.

## Funerales del general Oscar Cristi se efectuaron ayer

Los laureles olímpicos ocultaron para la opinión pública, muchas de sus facetas de formador de hombres y de funcionarios", dijo al despedir los restos el Subdirector interino, General Joaquín Chinchón Herrera.— El Jefe del Estado asistió a la Misa de Requiem en la Escuela de Carabineros

En la tarde de ayer fueron sepultados los restos del General Subdirector de Carabineros, Oscar Cristi Gallo, en el mausoleo que la Institución posee en el Cementerio General. Concurrieron al sepelio el Ministro del Interior, Bernardo Leighton acompañado del Subsecretario, Juan Hamilton; el Alto Mando de las Fuerzas Armadas; miembros del Poder Legislativo; autoridades eclesásticas y deportivas, del Servicio de Prisiones, entidades que agrupan a los funcionarios de carabineros en retiro, familiares y numeroso público que acompañó el paso del cortejo, por las callejuelas de la necrópolis.

## Más de 500 negocios del sector céntrico clausurados por morosos

Inspectores municipales y carabineros proseguirán con mano firme hasta "limpiar" toda la comuna.— "El no pago de las patentes significa un desequilibrio para la Tesorería Municipal. Más del 60 por ciento del presupuesto del Municipio santiaguino se recibe por este concepto", afirman funcionarios especializados.— Actualmente se trabaja con gran esfuerzo entre los radios comprendidos de Alameda a Mapocho y desde San Martín hasta Miraflores

Cuarenta inspectores municipales, acompañados de Carabineros y de los cuatro Jefes Zonales de la comuna, están actuando con mano firme en contra de los morosos en el pago de patentes comerciales. Hasta el momento han clausurado por lo menos 500 negocios en el radio central.

**UN DESEQUILIBRIO**  
Estas clausuras, sin embargo, se han levantado en el día, porque los afectados llegan de inmediato a cancelar sus deudas a la Municipalidad de Santiago, que para estos efectos atiende todo el día.

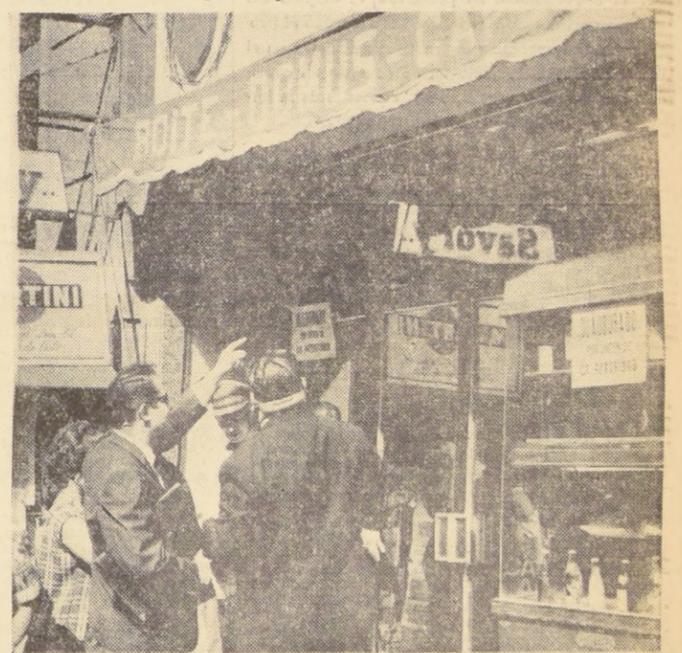
"El no pago de patentes —dijo el Director del Departamento de Inspección, Pedro Labbé— significa un desequilibrio para la Tesorería Municipal. Más del 60% del presupuesto del Municipio santiaguino es por este concepto. Si los comerciantes no cumplen sus obligaciones tributarias, no hay dinero para cancelar los sueldos de obreros y empleados."

Los morosos tuvieron un mes para pagar las patentes correspondientes al primer semestre del año en curso. El plazo venció el 31 de enero.

**CUATRO JEFES ZONALES**  
A partir del 15 de febrero el Director Labbé dio instrucciones a los cuatro jefes zonales de la comuna, para que cada uno, al mando de un grupo de diez inspectores y una pareja de Carabineros, recorriera la comuna.

"Para hacer cumplir esta medida no valieron influencias de ninguna especie. No podemos hacer excepciones. Al que no paga se le clausura el negocio. Es por esto que los jefes zonales no salen a recorrer los sectores de su jurisdicción. Van a otros."

La labor hasta el momento



UNO DE LOS CIENTOS DE NEGOCIOS de la capital clausurados por morosos fue la boite Domus, ubicada en Bandera al llegar a Agustinas. Inspectores municipales y carabineros, a pesar de las protestas de los dueños, hicieron desalojar a los clientes y empleados y procedieron a colocar en el frontis del negocio dos cartelitos que dicen "Clausurado por orden de la autoridad".

## PELICULAS CHILENAS A CANADA

El jueves 24 de marzo, Wilfred S. Jobbins, Jefe de la División Internacional del National Film Board de Montreal, Canadá, realizó una visita al Instituto de Cinematografía Educativa del Ministerio de Educación con el objeto de conocer los últimos trabajos realizados por el personal del Instituto. Se le proyectaron películas, se elaboraron diapositivas para exhibir en Canadá.

Posteriormente visitó los talleres de trabajo y los sets en compañía de la Directora de la Facultad de Medicina de Chile, M. Inés Romcagliolo B. y otros miembros del personal.

## FINALIZO EL EXAMEN DE FORMACION DE COPILOTOS

Ayer finalizó en el Centro de Instrucción de Línea Aérea Nacional, los exámenes escritos de los postulantes preseleccionados para integrar el Curso Especial de Copilotos Comerciales organizado por esta Empresa de Aeronavegación Comercial, de acuerdo con el Plan de Promoción Popular que impulsa el Gobierno y que en este caso tiene un doble objetivo: preparar nuevas tripulaciones para sus aviones y, al mismo tiempo, abrir nuevos horizontes de progreso a la juventud estudiantil del país.

El concurso de antecedentes abierto para este objeto se presentaron un total de 402 candidatos, muchos de ellos médicos, ingenieros, arquitectos, profesores recién egresados, además de un sinnúmero de bachilleres con sinceras inquietudes por la aviación.

Los postulantes que al término de los exámenes escritos de admisión resulten aprobados por los distintos comités de selección, comenzarán el jueves su labor, pasarán a formar parte del Curso que se dividirá en dos grupos: uno, para los alumnos sin licencia de pilotos que deberán ingresar a un curso especial de vuelo en el Aeródromo de Tobalaba y el 2º, para los que teniendo licencia de piloto civil ingresarán de inmediato a los estudios teóricos y prácticos que se dictarán en el

## FALLECIO MEDICO JEFE DE SECCION CANCER DEL SNS

En la mañana de ayer falleció el Dr. Juan Moroder, Jefe de la Sección General de Salud, y profesor de Medicina Preventiva de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

El Dr. Moroder participó recientemente en la reunión sobre Metodología de la Epidemiología del Cáncer, que se efectuó en Ginebra, en la sede de la Organización Mundial de la Salud (OMS). En esta reunión el Dr. Moroder, tuvo una destacada actuación.

El Dr. Moroder era un prestigioso médico español, radicado en Chile desde el año 1941. Había desempeñado importantes misiones científicas en diversos países, que le había encomendado la OMS.

Sus funerales se efectuarán hoy sábado, a las 16 horas en el Cementerio General.

## ELECCIONES EN EL COLEGIO DE DENTISTAS DE CHILE

Ayer se dio comienzo a las elecciones ordinarias de Consejeros Regionales del Colegio de Dentistas de Chile, que se desarrollarán hasta el día miércoles 31 del presente, con el objeto de llenar cinco vacantes de consejeros para la jurisdicción de Santiago.

Los apoderados de la Federación de Dentistas de Ejercicio Liberal, entidad que ha postulado también a las elec-



Con el objeto de estudiar la producción en Chile de artículos de la mundialmente famosa fábrica Robert Bosch G. m. b. H., con miras al desarrollo de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, ha llegado a Santiago el Director Comercial de la casa Robert Bosch do Brasil, el señor Wolfgang Sauer fue recibido por el señor Kurt Wandel, Gerente de la firma Enasa, representante exclusivo de los Productos Bosch en Chile.

**PROSPERO ARRIAGADA Saldías**  
**PROSPERO ARRIAGADA Lira**  
CONTADORES  
Una Organización de 25 personas para atender el Comercio, Industria, Agricultura y Profesionales.  
Matías Letelier N° 1373 — Oficina 402  
Teléfonos: 68325-63383

**3 FOTOS**  
ENTREGA INMEDIATA  
E\$ 1.50  
REVELADOS-AMPLIACIONES  
Blanco, Negro y Color.  
en 6 HORAS  
**PANAMTUR**  
AGUS. INAS 943  
Y MATU. ANAVI

**Escuela Profesional de LABORATORISTAS DENTALES**  
TECNICA Y EQUIPO MODERNOS  
Profesorado Titulado.— Lev N° 11.231  
Servicio Nacional de Salud  
Matrícula abierta  
**COMPANIA N° 1627**  
Instituto Técnico Profesional "INTEC"



### Edad limite



—Verdaderamente, no creo que haya tanta diferencia de edad en esa pareja. Ella tiene 26 años, y él, es presidente del Banco Central.

DE LA PRENSA EXTRANJERA:



### "Para un derecho del Cosmos"

Rusia y los Estados Unidos coinciden en el propósito de legalizar el dominio internacional del espacio. Ambas potencias se anticipan a reconocer la conveniencia de proscribir el empleo del cosmos en fines militares. La ONU aprobó el proyecto ruso de prohibir los ensayos nucleares en el espacio. EE. UU. y Rusia, de acuerdo en considerar a los cosmonautas como "enviados de la humanidad en el espacio"

"LE MONDE", de París, en su edición del 23 de marzo, publica el interesante comentario que reproducimos, acerca de las flamantes exigencias de índole jurídica que plantea la conquista del espacio. Específicamente, el artículo de "Le Monde" se refiere a otro, aparecido en el semanario "Nedella", editado por la misma empresa del rotativo soviético "Izvestia".

Por otra parte, las Naciones Unidas no se han contentado con formular principios. La Asamblea aprobó los acuerdos de Moscú del 5 de agosto de 1963 que prohíben los ensayos nucleares en el espacio cósmico. Por su propia cuenta, la Asamblea ha prohibido el envío al cosmos de artefactos provistos de cargas nucleares, de armas de destrucción masiva y de propaganda bélica. La Asamblea estudia, en suma, con una serie de organizaciones internacionales, los medios de completar el código cósmico.

Según "Nedella", parece que la URSS estima llegado el momento de ir más lejos en este camino de establecer un verdadero derecho del espacio. El autor del artículo aboga expresamente por la determinación de la altitud a partir de la cual el espacio nacional se convierte en espacio cósmico colectivo. Reclama igualmente que sea precisado el sentido de la expresión "actividad pacífica". Así reaparece la constante preocupación de la URSS por impedir no solamente que la carrera armamentista se extienda al cosmos, sino incluso que los satélites puedan servir como medios de espionaje.

En lo que respecta al espacio los Estados se hallan enfrentados al mismo problema que no han conseguido resolver en la tierra: consolidar la paz entre ellos comprometiendo a respetar las reglas de un derecho internacional y aliándose en estrecha cooperación. Entretanto, este rumbo ha sido adoptado para la Antártida, que el Tratado de Washington ha sustraído a las ambiciones nacionales. Ella parece anchamente abierta para el espacio, difícilmente susceptible de apropiación. Ella ha sido, por lo demás, estimada como pauta por los Estados Unidos y la Unión Soviética en lo que concierne a las vinculaciones interespaaciales y a la meteorología cósmica. Sería de desear que se pusiera en práctica, toda vez que los rusos la aceptan, la proposición del ex Presidente Kennedy, en el sentido de que el envío de un hombre a la Luna sea realizado en íntima cooperación por las dos naciones que actualmente sostienen esta noble competencia en la conquista del cosmos para el mundo.

## Los Sin Techo, afrenta para los Gobiernos

En la era antigua —la que se extinguió en noviembre de 1964— se creía que las condiciones precarias constituían problemas del pueblo y que el Gobierno, allá arriba, muy lejos, debía mirar piadosamente esas desdichas y que si algo hacía, a su manera, por remediarlas, ello representaba un acto de bondad extraoficial muy encomiable.

Esa actitud se ha modificado diametralmente. Se considera hoy que las carencias de la población no son calamidad para aquellos que las soportan, sino una afrenta para el Gobierno que las tolera.

Este Gobierno no quiere, por ejemplo, sentir el pecado de la falta de habitaciones, porque —según dijo el Ministro Collados en su exposición del jueves— sin vivienda sana, estable y propia, no se puede hablar de paz social, de desarrollo económico, ni de participación activa del pueblo en la acción de sus gobernantes.

En otras palabras, el pueblo no estará capacitado para incorporarse a una renovación si no se mejora a la sociedad de que forma parte. La sociedad no puede mejorarse si no se mejora al hombre. El hombre, por último, no puede escalar peldaños de mejoramiento mientras se le deje empozado en el tugurio, en la empalizada insalubre de papeles y cartones, sin agua, sin luz, sin aire sano, sin un ambiente alegre que le permita sonreír a la vida. ¿Cómo exigirle que llame patria a un pantano que ni siquiera es suyo y en donde, en vez de vivir, agoniza?

La exposición del Ministro deja la reconfortante impresión de que el Gobierno hace suyo este problema y se coloca junto al pueblo para resolverlo mano a mano con él, haciendo acopio de toda la energía moral y de todos los recursos materiales de que sea dable disponer tras la meta de 60 mil viviendas por año hasta el término del actual período presidencial.

Se inicia así una de las principales fases revolucionarias del Gobierno de Frei: la asociación de los contingentes populares, por una parte, y el esfuerzo científico y racional por otra. Dos elementos que harán de la vivienda chilena una realidad.

## Relaciones con todo el mundo

La próxima reanudación de relaciones diplomáticas y comerciales con Rumania confirma y sella la positiva política de nuestra Cancillería en orden a mantener vínculos amplios con el resto del mundo sin consideraciones ajenas a los intereses nacionales.

La República Popular Rumania era la última nación del bloque socialista con la cual aún no restablecíamos relaciones y, por su historia, su realidad económica-social y el carácter latino de su pueblo, se imponía reanudar con ella un contacto que tiene que ser fructífero para ambas partes. Como se sabe, ese país, que nació como colonia de Roma, es uno de los graneros de Europa y su población, aunque volcada preferentemente a las labores agropecuarias, es, por su volumen de casi 20 millones, un excelente mercado potencial para nuestros productos de exportación. Tampoco es desdeñable su industrialización, uno de cuyos artículos más importantes es el petróleo, con yacimientos famosos como los de Ploesti.

Esta política, de mantener el comercio al margen de razones ideológicas que no pertenecen a su contexto, se funda exclusivamente en el interés de la economía nacional y responde, por otra parte, a la doctrina tradicional que, desde los tiempos más lejanos, quiso que los lazos comerciales no estuvieran sujetos a simpatías o antipatías políticas. El amplio comercio que desarrollan, por lo demás, las grandes potencias con todo el mundo socialista y soviético, reafirma la justeza de la posición chilena. Parece indiscutible que un país con un fuerte comercio de exportación, como el nuestro, necesita disponer del máximo de mercados y no estar condicionado a dos o tres grandes compradores.

En este sentido el Gobierno, mediante una actitud definida desde el comienzo, precisó que mantendría relaciones con todos los Estados con los cuales las posibilidades de intercambio fueran favorables. Esto es, que sólo contemplaría el interés nacional.

Así, ahora venderemos 30 mil toneladas de salitre a China, que, por su enorme masa continental, su población y la extensión de su agricultura, puede llegar a convertirse en un extraordinario mercado para nuestros nitratos y otros productos. Dentro de este mismo espíritu, el convenio suscrito con Checoslovaquia para establecer una amplia cooperación técnica, económica y comercial, tiende al mutuo beneficio de las dos naciones, como que las conversaciones previas mostraron favorables posibilidades de complementación. La república checoslovaca es un país con un alto grado de desarrollo industrial y técnico que puede proveer valiosa asistencia y proporcionarnos ventajosas facilidades crediticias. Incluso ya se estudian inversiones de capitales checos en nuestro país.

De este modo, Chile, que lucha por superar el subdesarrollo, extiende su mano a todas las naciones, en la confianza de que el derribo de barreras artificiales e injustificadas es el mejor método para avanzar por el camino del desenvolvimiento.

El pintor Morse estudió en Inglaterra gracias a su padre. En aquella época que nacía el romanticismo, el papa debió contestar "¡no!", pero, lo mismo que el padre de Mendelssohn, le contestó: —Con el mayor gusto, hijo mío. Vete a estudiar a Inglaterra.

Pero los padres suelen equivocarse en la apreciación de los méritos de sus hijos. Hubo casos monstruosos de incompreensión que por demasiado conocidos los llamamos. Quizás el más espantable fue el de Baudelaire, cuyo padre, para colmo, no era tal, sino padrastro. Morse estudió y triunfó en Inglaterra y pintó temas mitológicos y retratos de corte realista. Estaba equivocado el tanto como su padre. Era pintor, pero más que eso era inventor. Y en uno de sus viajes, descubrió que podría idear algo llamado telegrafo, a lo que dedicó unos veinte años, hasta que lo hizo. Como no se había inventado el sistema Morse, lo tuvo que inventar él mismo, lo que parece una coincidencia asombrosa.

### FUTURO ATERRADOR

La carga-limite del globo terrestre es de 60 billones de personas. Al ritmo actual de crecimiento, demoraremos 890 años en llegar a esta cifra. En el año 2854, cada hombre dispondrá sólo de 84 cm. cuadrados, apenas donde tenerse de pie, admitiendo que los continentes y los mares estén íntegramente ocupados. Si la población terrestre estuviera entonces alojada en edificios de 2.000 pisos, cada individuo tendría derecho a 7 1/2 metros cuadrados. No habría necesidad de abandonar la habitación porque los alimentos se llegarían mediante tubos. El contacto con otros seres humanos sería únicamente por televisión... Tal es la profecía del sabio británico John Heaver Fremlin, de la Universidad de Birmingham.

### BARNIZ PARA DIENTES

El mejor medio para proteger los dientes contra las caries producidas por bacterias, es recubrirlos con una capa de barniz impermeable, afirma el Dr. G. J. Parfitt, de Nueva York. De esta manera, se impide la formación de tártaro y, por consiguiente, peligrosas concentraciones de bacterias. Cada mañana será fácil barnizarse los dientes, de la misma forma que las damas se barnizan las uñas.

### SÉXO DEBIL

El estudiante africano de Nigeria, Henry Osahon escribió en el boletín de la U. de Liverpool, donde estudiaba: "¿Las alumnas de la Universidad? Son las más tontas, las peor vestidas y mal educadas de Inglaterra". Al día siguiente, un "comando" de seis estudiantes se arrojó sobre él en los pasillos de la Universidad. Las chiquillas le arrastraron con un saco de papas, le desgarraron la ropa y lo arrojaron, sin mayores preámbulos, a las aguas del mar, para demostrar todo lo que valen.

### Exposiciones de Pintura

Empezaron las exposiciones. En el Hotel Carrera, exhibe paisajes Marcel Martín. En el Museo de Arte Contemporáneo se presenta un conjunto de pintura peruana que corresponde a la promoción moderna. Su importancia y valor merecen una crónica aparte. En la Sala Libertad está exhibiendo María Luisa Señoret, un conjunto de grabados y oleos. Y, por último, la nota culminante la da la Sala de la Universidad de Chile. Hay en ella cuatro maestros del paisaje chileno: Agustín Abarca, Pablo Burchard, Juan Francisco González y Alberto Valenzuela Llanos.

Si, al margen de toda ponderación crítica, se preguntará en que orden de admiración colocaría a los cuatro maestros, daría la siguiente lista: 1.º Valenzuela Llanos, 2.º Pablo Burchard, 3.º Agustín Abarca y 4.º Juan Francisco González.

Valenzuela Llanos es la culminación de una sensibilidad y de una técnica que, por momentos, se hace rica y compleja. Es el gran místico del paisaje. Con sólo unas yerbas y unas ramas secas, es capaz de componer una magistral orquestación de matices y de luces. Es un realista de pupila impecable, pero es, al mismo tiempo, un gran poeta. Pablo Burchard y Agustín Abarca, ya nos plantearon otras formas de admiración. Hay en sus composiciones ciertos esquemas ornamentales, en el elevado sentido, por el modo con que utilizan los colores. Los troncos y los ramajes destruyen sus grandes arabescos y juegan contra los planos de faldeos, muros encañados o amplios cielos. J. F. González, en fin, cuando se le proponía, saltaba del fragmento de pintura al gran cuadro. Para muestra está, en este sentido, su Caserío de Limache.

Los cuatro maestros están admirablemente representados y presentados. Forman un conjunto que se ofrece para el puro deleite.

VICTOR CARVACHO

## En mitad del túnel

Está fuera de discusión que el comercio nacional constituye uno de los factores más importantes de desarrollo. Especialmente en nuestro hemisferio "económico exportador". Es entonces fundamentalmente los países latinoamericanos participen en medidas que una política que facilite la exportación de sus productos, porque en este tiempo —está ocurriendo precisamente lo contrario. Las estadísticas y el desempeño constante de nuestras balanzas de pagos destacan la gravedad de la crisis.

Debe preocuparnos que otros mercados extranjeros nos estén desplazando en rubros tradicionales. Además, las grandes potencias industriales producen nuevas materias obtenidas por su portentosa tecnología y con ellas sustituyen el uso de los productos naturales. Comprobamos que el uso de los productos primarios apenas avanza mientras que se intensifica el interés por artículos industriales que nos hacen acutuar el déficit de los medios de producción necesarios para adquirir bienes extranjeros, que son indispensables.

Sin posibilidades de vender, necesariamente se limitará el túnel a no vemos otra salida. Una de las causas de esta crisis podría ser la disciplina del comercio mundial y el propósito de impulsar una reglamentación internacional que podría sintetizarse en los principios del Fondo Monetario y del convenio de Bretton Wood. Otrora, nos estas que hasta cierto punto han permitido consolidar las economías de las grandes naciones, sin beneficiar a los más débiles.

Se inscribió a todos los países, grandes y chicos, en un torneo para todo competidor, sin atender a desventajas históricas y naturales que exigen una forma de handicap para los más débiles. Fue una manera de derrotarnos sin remordimientos. Además, algo muy importante, en las condiciones de los Estados valoraron el trabajo especializado en una proporción cada vez más alta. En esta forma, los gobiernos y sus empresarios evitaron que se agudizaran los problemas sociales internos y pudo una extraña manera prosperar derrotar a la vieja teoría de la inevitabilidad de la lucha de clases. Porque esta teoría se extendió a todos los estratos productivos. Pero endosaron sus propios problemas sociales a los países más débiles.

La realidad es que los países pobres a través del mecanismo de intercambio están pagando una cuota importante del más alto nivel de vida logrado por las fuerzas de trabajo en las naciones industriales. Luis Correa Prieto

## Haga Patria

Linda idea. La campaña voluntaria de trabajo escolar puede ser la solución de un problema que ahora, resulta cosa muy seria para una población de tanta periferia. Los medios normales de que se hacen cada vez más insuficientes. La juventud se ve peligrosamente colgada de los vehículos colectivos que tienen ya su capacidad restringida para el transporte de los adultos. Se echa un niño a la calle y se enfrenta a toda clase de peligros. Cada uno, en un noble y respetable empeño de cumplir con los deberes no trepida en exponerse a una caída que cada día es fatal. Entretanto, un chorro de automóviles por las calles llevando un mínimo de personas, por no generalmente a una. ¿Y qué cuesta prestar una mano? ¿Y qué cuesta dar cabida a muchachos y muchachas van por la misma ruta!

Ya sabemos que existe una marcada intolerancia ciertos conductores de micros, buses y liobes. En las de las ciudades superpobladas como este Santiago permanente crecimiento. Para exigirles que se detengan en las esquinas, donde se apostan los escolares, sería cesaría una numerosa dotación de inspectores y rabineros. Quién sabe si sería efectivo que a esas horas se les reuniese en conferencia, para señalar las gaciones, para despertarles el sentido patriótico que aplica el facilitar a la juventud el cumplimiento de deberes que, en buenas cuentas, es la semilla que está echando para la cosecha de un futuro grande.

Por eso, la iniciativa del Ministro Gómez Millas de su Subsecretario Patricio Rojas debe ser considerada como un llamado a la sensibilidad social. Es preciso pedirlos. Urge. Es una manera de coadyuvar a la ciudad que todos estamos anhelando, máxime si se tiene en mente que en cada hogar santiaguino hay un niño nuevo que requiere estímulo para su desarrollo.

¡Abra la puerta de su automóvil! ¡Hágase cargo de una juventud que avanza y que está siendo barrida por los mil y un inconvenientes que ofrece una ciudad en tumultuoso e irrefrenable progreso!

Lleve a un escolar, por lo menos. Y gáñese la satisfacción de haber hecho un bien al prójimo y un servicio a la patria. Cada día una satisfacción de esta sancha el pecho. Haga la prueba.

## Un artículo de Art Buchwald

Después de una carta-respuesta del señor Burchard a la RAU en Chile, con motivo de un artículo del extraordinario escritor y humorista norteamericano Art Buchwald, titulado: "Visita de Ullrich Nasser", uno se pregunta si se puede escribir de esta manera, en serio o en broma, sin despertar las pasiones diosas.

Porque, al fin y al cabo, los artículos que se firmados expresan la opinión de sus autores y no en o no resonancia según la fama adquirida por ellos, y dada la libertad de que se goza en el mundo LA NACION, más de alguna vez no estarán los críticos de acuerdo o identificados con las opiniones oficiales o de otra índole parecida.

El chileno, muy especialmente desde hace un tiempo, todo lo que pueda causar roces, salvo en el caso de Peyrefitte, escritor y diplomático que dice cosas terribles en las Embajadas, o las que cuenta Claude du Gard de las opiniones de Claudel, las de Luis Ramiro de Maestu, todos diplomáticos-escritores que, por lo mismo, no parecen ajustarse a las reglas más rígidas del silencio oficial practicadas tradicionalmente por los de carrera.

Mientras el Embajador del Japon sonreía en una amable conversación con las autoridades norteamericanas, los aviones de su patria destruyeron la flota yanqui anclada en la bahía de Pearl Harbour. Es una muestra perfecta de exultación diplomática.

No ocurre lo mismo con los escritores de la izquierda que si tienen la suerte de vivir en regímenes democráticos donde no manda un solo hombre o un partido expresan su pensamiento, sus simpatías y sus opiniones, recogiendo el horror del mundo ante el grito de los judíos por los nazis, ponen el grito en el cielo, aun cuando la matanza sea para muchos, no arios, una medida de profilaxis social.

Es cuestión de puntos de vista; de regímenes políticos, de historia, en suma. El señor Art Buchwald ha expresado el punto de los que están con él ni siquiera habrán alcanzado el censo. ¿La verdad, la verdad...? Es un asunto asaz complicado. Recordamos un juicio famoso en la historia para cierta parte de la humanidad, cuando Pilatos preguntó: ¿Y cuál es la verdad? Sin duda que hay una oficial, pero hay otra también. La gente que lee prefiere estas últimas.

## Racine, Morse y Montt

Ayer, según algunos, el miércoles pasado, según otros, se cumplieron 401 años del nacimiento del hijo de un carnicero. Ese hijo de carnicero fue cuñado de caballos, poeta, actor, y, quien, el más grande dramaturgo: William Shakespeare.

Ayer se cumplieron también 266 años de la muerte de otro hijo de carnicero, que fue igualmente amo y señor del teatro, aunque más culto y menos torrencial: Racine.

Y hoy se enteran 164 años del nacimiento del hijo de un pastor protestante de Charleston. Ese hombre fue uno de los pocos que se dieron el gusto de ver inaugurada su propia estatua en vida, gusto extraño, en que el placer de la vanidad ha de luchar contra el sabor cercano de la muerte.

Se llamaba Samuel Morse y era pintor. Un pintor apreciable, que a los 22 años obtuvo medalla de oro en Londres y fue el primer presidente de la Academia Nacional de Dibujo de los Estados Unidos.

El pintor Morse estudió en Inglaterra gracias a su padre. En aquella época que nacía el romanticismo, el papa debió contestar "¡no!", pero, lo mismo que el padre de Mendelssohn, le contestó: —Con el mayor gusto, hijo mío. Vete a estudiar a Inglaterra. Pero los padres suelen equivocarse en la apreciación de los méritos de sus hijos. Hubo casos monstruosos de incompreensión que por demasiado conocidos los llamamos. Quizás el más espantable fue el de Baudelaire, cuyo padre, para colmo, no era tal, sino padrastro. Morse estudió y triunfó en Inglaterra y pintó temas mitológicos y retratos de corte realista. Estaba equivocado el tanto como su padre. Era pintor, pero más que eso era inventor. Y en uno de sus viajes, descubrió que podría idear algo llamado telegrafo, a lo que dedicó unos veinte años, hasta que lo hizo. Como no se había inventado el sistema Morse, lo tuvo que inventar él mismo, lo que parece una coincidencia asombrosa.

## Cartas al Director

### DECLARACIONES JURADAS

Sr. Director: Un documento protocolizado en la notaría es el salvoconducto que nos permite a los pobres jubilados de la Administración Pública el poder cobrar nuestros reajustes de pensiones. Pero este documento, llamado Declaración Jurada, nos cuesta ochocientos pesos a cada uno... Todos los años debemos, asimismo, presentar otra declaración jurada para verificar nuestros derechos a cobrar las asignaciones familiares, y esto cuesta cuatrocientos pesos. Nosotros pensamos que si nuestros hijos nacieron una sola vez, es absurdo tanta

desconfianza para llenar formularios perjudiciales, cuando en su defecto allí están las sanciones para aquellos que pretenden burlar las disposiciones legales, en cuanto a esos pagos se refiere. Esperamos que ahora nuestro querido gobierno, haga justicia en estos extraños procedimientos. J. M. B., Carret 884636, Valparaíso.

EL EMBAJADOR DE CHILE ANTE LA CASA ROSADA



BUENOS AIRES 26 (UPD).— El nuevo Embajador de Chile, Hernán Videla Lira, presentó hoy sus credenciales al Presidente de la República, Dr. Arturo U. Illia. La ceremonia se realizó en la Casa Rosada. El Embajador chileno Hernán Videla, aparece en el grabado durante la ceremonia de presentación de credenciales.

Primeros contactos para reunión sobre integración Arica-Tacna

Tendrán lugar entre parlamentarios chilenos y peruanos en la Conferencia del Grupo Regional Interparlamentario Americano, que se reúne en Buenos Aires los días 26, 27 y 28 de mayo próximo

de las zonas de Arica y Tacna surgió durante un almuerzo que ofrecieron al Embajador del Perú, General de Aeronáutica (R), Armando Revoredo, los senadores Tomás Pablo, Jonás Gómez, Víctor Contreras Tapia, Aniceto Rodríguez y Humberto Aguirre Doolan. Durante el almuerzo, el senador Tomás Pablo, demócrata cristiano, sugirió la posibilidad de que los parlamentarios de Tarapacá y Antofagasta se reunieran con sus colegas peruanos de la zona de Tacna para considerar algunas iniciativas tendientes a la integración económica de las zonas de Arica y Tacna. Se mencionó el hecho de que la producción agrícola de la zona de Tacna interesa a la población de la zona de

Los Vetos del Ejecutivo al Proyecto de Reajustes Irán el Martes a la Cámara

Consejo Nacional del PDC analizará las observaciones del Presidente de la República en su reunión del lunes.— Diputados demócratacristianos almuerzan el miércoles, para conocer de los vetos y adoptar diversos acuerdos de orden interno

El Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano se reunirá el lunes próximo con el objeto de conocer los vetos del Ejecutivo a diversas disposiciones del proyecto de reajuste de los sectores público y privado. En esa oportunidad se dará especial importancia a los artículos de dicho proyecto que se refieren al derecho de sindicalización de los funcionarios de la Administración Pública, semitribales, de empresas de administración autónoma y municipal y al derecho de sindicalización de los campesinos.

CINCO COMISIONES PREPARARAN LA CONVENCION DEL P. LIBERAL

En reunión celebrada en la presidencia del Partido Liberal, el 25 de marzo, a las 19 horas, se constituyeron las Comisiones preparatorias de la Convención General del Partido Liberal, que se realizará en la ciudad de Santiago, los días 27, 28, 29 y 30 de mayo próximo.

Las Comisiones que se constituyeron son las siguientes: presididas por las personas que se indican: Programa, Honorable senador don Fernando Alessandri; Política Económica-Financiera, don M. Ibáñez; Régimen Constitucional, Honorable senador don Fernando Alessandri; Política Internacional, Honorable senador don Hugo Zapata Barríos; Legislación Civil-Comercial, Penal, don Luis Undurraga; Previsión y Asistencia Social, don Raúl Alamos; Política Educativa, don Fernando Pfeffer; Régimen Administrativo, don Jaime Silva; Régimen Municipal, don Marcos Goycoolea; y Doctrina Liberal, don Guillermo Donoso.

INCLUSIONES EN LA CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

En la Cámara se recibió ayer un oficio del Ejecutivo por el cual se incluye en la Convocatoria Extraordinaria el proyecto que autoriza al Servicio Nacional de Salud para transferir gratuitamente al Fisco el predio situado en las calles Freire esq. de Rancagua, de la ciudad de Los Andes, para construir en él el edificio del futuro Instituto Comercial de dicha ciudad. También fueron incluidos otros dos mensajes del Ejecutivo. Por uno se aprueba el Convenio de migración suscrito por Chile y Holanda el 23 de mayo de 1962. El segundo, aprueba el Convenio de Cooperación Técnica y Científica suscrito por Chile y Bélgica el 27 de enero de 1965.

Los diputados Graciela Lacoste y Luis Pareto informaron, por su parte, que los actuales representantes demócratacristianos en la Cámara se reunirán el miércoles próximo en un almuerzo para conocer principalmente los vetos del Ejecutivo y adoptar diversos acuerdos acerca del trabajo del grupo parlamentario del PDC y hacer algunas consideraciones sobre la futura composición de las Mesas de la Cámara y el Senado. Consultada la diputada Gra-

ciela Lacoste, por Valparaíso, acerca de la posibilidad de que de su partido la designara para una de las Vicepresidencias de la Cámara, manifestó no tener conocimiento en forma oficial sobre dicha iniciativa. Los parlamentarios demócratacristianos informaron que existe seguridad en cuanto a que los vetos del Ejecutivo al proyecto de reajustes lleguen el martes próximo a la Cámara.

Tomás Pablo tiene autorización para conversar con radicales sobre la nueva Mesa del Senado

La Comisión Política del PDC le encomendó esta tarea, declara el consejero nacional Arturo Lane.— Musalem opina sobre lo que sería la Mesa de tipo administrativo

La prensa frapista se ha dedicado en los últimos días a sembrar toda suerte de especulaciones sobre el comportamiento de los 82 diputados demócratacristianos en el nuevo Congreso, y sobre la elección de la futura Mesa del Senado. "Elo es fruto de su desesperación ante la derrota de comunistas, socialistas y padenistas, en la elección parlamentaria del 7 de marzo —se ha comentado en estas demócratacristianas—, y son el todo del deseo de los sectores antigubernistas de imaginarse un futuro gobierno de izquierda."

libertad en las votaciones de las iniciativas que proponga el Gobierno, como también para expresar sus opiniones de acuerdo a la filosofía doctrinaria de sus respectivos partidos. Sin duda esta mesa no tendría base política integral, ya que no todos sus miembros compartirían las responsabilidades gubernativas, pero ella evitaría la elección de otra mesa sin clara mayoría y por lo mismo inestable, o sea, sujeta a ser cambiada en cualquier momento.



JOSE MUSALEM

nar dificultades, donde no las hay ni puede haberlas". Y así lo confirmó ayer una declaración del consejero nacional del Partido Demócrata Cristiano, Arturo Lane, quien declaró al senador Pablo, publicada ayer por el órgano comunista, en repetición de una anterior información sobre el mismo asunto del vestipolito socialista.

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

"MAQUINAS DE CALCULAR"

Solicítase PROPUESTA PUBLICA N.º 78, por lo que a continuación se indica, destinado a la Dirección de Educación Secundaria y Departamento de Extensión Agrícola:

- 3 Máquinas calculadoras eléctricas; 1 Máquina calculadora impresora eléctrica.

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, de 9.30 a 12.30 horas. La Propuesta se abrirá en presencia de los interesados, en Amunátegui N.º 66 -4.º piso-, el día 9 DE ABRIL DE 1965, a las 10.30 horas.

EL DIRECTOR IMPORTANTE: La Dirección de Aprovevisionamiento del Estado no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

Gobierno impulsa plan de solidaridad social en defensa de los necesitados

COLEGIO DE ABOGADOS RESPALDA INICIATIVA DEL GOBIERNO PARA HACER EFECTIVO EL PRIVILEGIO DE POBREZA.— TRIBUNALES ESPECIALES PARA MILES DE CHILENOS QUE VIVEN EN VASTOS SECTORES MARGINALES.— AGILIZARAN LOS SISTEMAS PARA TRAMITAR LAS CAUSAS.— LAS INICIATIVAS SERAN DE VITAL IMPORTANCIA EN PROVINCIAS, DONDE PRACTICAMENTE NO EXISTE EL NORMAL EJERCICIO DEL PRIVILEGIO DE LOS POBRES ANTE LA JUSTICIA.— COMISION ESPECIAL REDACTA EL INFORME SOBRE REFORMAS QUE SERAN INCORPORADAS A LAS ACTUALES NORMAS JUDICIALES

El Gobierno consulta la Justicia, Pedro J. Rodríguez, en reunión que celebró ayer con representantes de la prensa. Dijo: "Se estudian normas legales para proceder a la creación de la judicatura de Jueces de Paz. Estos miembros del Poder Judicial serán

dotados de atribuciones para resolver juicios, en especial, de los sectores marginales". Una Comisión Especial designada por el Gobierno, se encuentra redactando un informe que, en definitiva, servirá de base para legislar sobre la materia. Esta Comisión entró en funciones en noviembre último y —según manifestó el Ministro Rodríguez— entregará los resultados de los estudios realizados, en el mes próximo.

norte y sur del país, puede constatar que, al bien del plan de solidaridad social, sancionado por la ley, de hecho es inoperante. El Secretario de Estado hace algunos días, envió una comunicación al Colegio de Abogados, solicitando colaboración para solucionar integralmente el problema, que calificó de "extrema gravedad".

¿DESEA USTED SER UNA BUENA MUJER DE CASA EN EL CIELO?

Si cumple con los siguientes requisitos puede realizar este sueño en alas de LAN-Chile

CURSO DE AUXILIARES DE VUELO LAN-CHILE

- Requisitos de Ingreso.— Las exigencias mínimas para ingresar como Auxiliar de Vuelo a la Línea Aérea Nacional son las siguientes: a) Nacionalidad chilena o extranjera, con residencia en el país. b) Ser soltera. c) Dominio amplio del idioma inglés (especialmente conversación). d) Quinto año de Humanidades o estudios equivalentes rendidos. e) Edad mínima, 18 años; máxima, 25 años. f) Estatura mínima, 1,60 mt.; máxima, 1,74 mt., sin zapatos. g) Peso: mínimo, 52 Kgs.; máximo, 65 Kgs. (depende estatura). h) No usar lentes ópticos. i) Muy buena presencia. j) Ser aprobada en los exámenes de selección correspondientes. k) Salud compatible con el servicio. Las personas interesadas que cumplan con estos requisitos deberán presentarse en el Departamento de Personal de LAN (Los Cerrillos) edificio principal, 2.º piso, de lunes a viernes hasta el jueves 15 de abril, trayendo los siguientes certificados: a) Nacimiento. b) Antecedentes (para empleado semifiscal). c) Estudios. d) Inscripción electoral cuando corresponda. e) Una fotografía de 7 cms. x 7 cms.

La iniciativa patrocinada por el Ejecutivo, implicará introducir reformas a los Códigos existentes. A cargo de Juzgados de Paz, serán nombrados magistrados letrados y un gran porcentaje de las resoluciones que adopten, serán emitidas en conciencia.

MAS AGILIDAD Se contempla, asimismo, una agilización de los actuales sistemas que se utilizan para tramitar las causas. Con tal motivo, los procedimientos a emplearse en estos Juzgados serán verbales, eliminándose la lenta tramitación por escritos.

ABOGADOS DE TURNO Durante la conferencia de prensa, el Ministro de Justicia reiteró que actualmente "es inoperante el sistema que otorga asistencia jurídica a los pobres". Agregó: "A través de las jiras inspectivas que efectuó por diversas localidades de la zona

RESUELTO PROBLEMA DE ZONA DE RAPEL

El diputado demócratacristiano por O'Higgins, Ricardo Valenzuela, ha estado realizando ante la Corporación de la Reforma Agraria gestiones tendientes a resolver los problemas de un grupo de 300 familias campesinas del sector donde se construye la represa de Rapel, destinada a suministrar el agua para poner en marcha la Central Hidroeléctrica del mismo nombre. Las familias campesinas deberán abandonar sus tierras debido a que en el futuro dichas extensiones quedarán bajo las aguas. La Empresa Nacional de Electricidad, ENDESA, indemnizará a los campesinos y con ese dinero la Corporación de la Reforma Agraria procederá a expropiar terrenos cercanos a la represa del Rapel con el objeto de ubicar en ellos a los campesinos y constituir una cooperativa agrícola. Los terrenos que quedarán bajo las aguas están situados en el límite que separa a las provincias de Santiago, O'Higgins y Colchagua.

ANCHE SOLIDARIDAD El Consejo General de esa entidad profesional respondió al llamado de solidaridad nacional formulado por el representante del Ejecutivo. Y acordó, en lo principal: 1.— Establecer la obligación de los Abogados de Turno de proseguir la defensa de las causas encomendadas, hasta su total tramitación, ante el último tribunal competente. Con solidaridad, sólo patrocinaban los juicios —en la mayoría de los casos, salvo excepción— hasta lograda la libertad del implicado, en primera instancia. 2.— Establecer efectivo control profesional para fiscalizar el cumplimiento de la obligación referida. Para tal efecto, los abogados de turno, deberán informar mensual-

DEBATE POLITICO INICIA EL PDC EN PRIMER DISTRITO

Convocada por el presidente provincial, regidor José Pablo Domínguez, y por el secretario general, Humberto Petridis, se reunirá el martes próximo la Junta Provincial del Partido Demócrata Cristiano del Primer Distrito con el objeto de iniciar un debate político sobre el futuro del PDC y la acción del Gobierno. Asistirán los once diputados electos el 7 de marzo último, los senadores, regidores, los presidentes comunales y dirigentes.

Los diputados son Luis Pareto, Mario Hamuy, Santiago Pereira, Bosco Parra, Vicente Sota, Wilma Saavedra, Fernando Sanhueza, José Domingo Escorza, María Inés Aguilera, Luis Maira y Héctor Valenzuela. Asimismo, el secretario general, Humberto Petridis, informó anoche que las posibilidades de elegir un decimoséptimo diputado demócratacristiano en el Primer Distrito han aumentado, pues de las 31 mesas receptoras de sufragios no escriturados, la mayoría son de mujeres, donde la votación demócratacristiana es muy elevada. Se calcula que el total de dichas mesas dará 2 mil 300 votos; más a la lista del PDC, cifra que aseguraría la victoria de la candidata Marta Marín.

RENOUNCIA AL PADENA EX CANDIDATO A DIPUTADO POR TALCA

El señor Héctor Lemus Figueroa, ex candidato a diputado padenista por Talca, ha dirigido una carta al presidente de su partido, Wolfgang Priet, en la cual formula su renuncia como militante de esta colectividad. Lemus dice que, de acuerdo con los pactos de compensación que el PADENA suscribió con comunistas y socialistas, en la lista padenista de candidatos a diputados por Talca esos aliados no debieron circunscribirse a los señores Jorge Aravena, que resultó reelegido, y Pedro Fonseca, porque ello significaba condenar a la derrota, sin ninguna posibilidad de éxito, a los otros tres candidatos de la lista, entre ellos, Guillermo Urzúa, regidor talquino, y yo, simple profesor primario, expresa Lemus. El renunciante añade que en esta campaña de favoritismo, también intervino el líder del FRAP, quien, al igual que los Partidos Comunista y Socialista, "se dedicaron exclusivamente a apoyar a los candidatos que tenían buena situación económica, lo que constituye un hecho denigrante para la gente honrada de izquierda y sólo digno de movimientos reaccionarios". El señor Lemus concluye diciendo que a última hora, dirigentes comunistas y padenistas lo inculparon de hechos falsos, restandole posibilidades, y señala que sólo libra "de responsabilidad a los socialistas de Curepto, quienes actuaron dignamente y de acuerdo a su calidad de izquierdistas".

Advertisement for Chevrone watches. Features a large image of a watch with the brand name 'CHEVRON' and 'Gabor' visible. Text includes 'PRECIO JUSTO / HORA EXACTA', 'PIE Eº 20', 'SALDO 10 MESES', and 'ESTADO 48'.

DESARROLLO INDUSTRIAL PARA ANTOFAGASTA



EL INTENDENTE de Antofagasta, Joaquín Vial, y el Alcalde de ese puerto, Florián Recabarren, ofrecieron ayer una conferencia de prensa para dar a conocer la reunión que sostendrán el próximo mes las autoridades provinciales de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo. En esta oportunidad se considerarán problemas de desarrollo regional y fomento industrial. A la reunión asistirán los Ministros de Minería, Economía, Agricultura y Defensa Nacional. Las comisiones de trabajo inician su labor el 19 de abril y la reunión interprovincial se celebrará entre el 22 y 25 del mismo mes. El Presidente Frei tiene en estudio un plan extraordinario para el desarrollo industrial del Norte Grande, dijo el Intendente Joaquín Vial. "Así nos dio a conocer cuando sostuvimos una entrevista con él. El viaje de los Ministros a la zona

justamente tiene por objeto aportar antecedentes para la confección del proyecto." Las aspiraciones de los habitantes de la provincia de Antofagasta son que la zona resurja económica y socialmente, para desterrar la inseguridad. La gente emigra en busca de nuevas posibilidades y sólo un pequeño grupo queda. "Queremos la estabilidad de las familias", dice el Intendente Vial. A su vez, el Alcalde Florián Recabarren dijo a conocer su programa para la celebración del centenario de la ciudad y su deseo de fijar como fecha definitiva de celebración el mes de noviembre. A juicio de algunos historiadores, el primer hombre que habitó Antofagasta fue el chango López en noviembre de 1866. En el grabado, el Intendente Joaquín Vial (a la izquierda) y el Alcalde Florián Recabarren.

HOY EXHUMAN EN VIÑA DEL MAR EL CADAVER DE DON FEDERICO CLAUDE

Veinte personas fueron interrogadas en torno a la muerte del millonario. La policía continúa a fondo con investigación

Veinte personas fueron interrogadas ayer por la policía en torno a las pesquisas que está llevando a la práctica, orientadas a esclarecer la extraña muerte del millonario Federico Claude Squire, acaecida la noche del 3 de enero pasado en su casa de verano del balneario de Horcón—cerca de Quintero—provincia de Valparaíso. Los nombres de las personas interrogadas y otras diligencias que hicieron ayer los funcionarios de la Brigada de Homicidios de Valparaíso, se mantienen en absoluta reserva. Se ignora si hay detenidos.

El Director de Investigaciones, Emilio Celckers, después de leer (anoche), un extenso memorándum que le envió el Prefecto de Valparaíso, Manuel Rojas, dijo a los periodistas: "Lamentablemente no puedo darte a conocer con lujo de detalles lo hecho porque echaríamos a perder las diligencias."

Y luego agregó: "Estamos chequeando las últimas personas que vieron a este señor. Asimismo, viendo qué hizo y con quienes se reunió estos últimos meses, tanto en su finca 'La Peña', de La Cañera, como en Santiago, Valparaíso y en el propio balneario de Horcón."

Enseguida, dijo que "todo este asunto aún no está muy claro", aunque los informes médicos dicen que su muerte se debió a un traumatismo encefálico craneano, producto de una caída al sufrir un infarto cardíaco. Sin embargo, hay quienes sostienen que se trataría de un crimen, por el hecho de que uno de los mozos del edificio sintió pasos raros a medianoche del día 3 de enero, en el segundo piso del chalet de Federico Claude.

El mozo que atestigua esto en esos momentos se encontraba en su dormitorio que está en otra casa de madera, un tanto separada del chalet mismo, donde fue encontrado muerto el señor Claude.

Por esta misma razón el mozo en cuestión no ha podido asegurar si entró o no alguna persona extraña al domicilio del señor Claude a altas horas de la noche.

No obstante, asegura que varios minutos después cuando subió al segundo piso a ver que le había ocurrido a su patrón, lo encontró sangrando abundantemente y con una profunda herida en el cráneo, y que si no se llamó médico de inmediato fue por que el propio herido no le dio mayor importancia al asunto, el que fue encontrado muerto en la mañana cuando se le iba a servir el almuerzo.

Las diligencias que está practicando la policía, se hacen bajo el mando del jefe de la brigada de Homicidios de Valparaíso, Comisario Reinaldo Tolosa.

El Director de Investigaciones dijo que el Prefecto de Investigaciones no fue a Valparaíso por este caso, sino a instruir un sumario administrativo en la Comisaría de la policía civil de Viña del Mar, por algunas irregularidades que se habrían cometido allí.

ULTIMA HORA causa había decretado para hoy sábado la exhumación del cadáver del señor Federico Claude Squire. Todo estaría dispuesto para el cumplimiento de ese edicto judicial en el curso de la mañana de hoy. El cadáver se encuentra en un ataúd en el Cementerio Santrés de Viña del Mar.

Niño de 10 años perdió la vista al explotar cartucho de dinamita

Se encuentra internado en el Hospital de San Javier, con diagnóstico de gravedad.— El trágico accidente ocurrió ayer en la tarde, cuando el pequeño jugaba, inocentemente, con el explosivo

Un menor de diez años de edad perdió sus dos ojos y tres dedos de la mano derecha al explotar un cartucho de dinamita.

El pequeño accidentado es Aladino Ruiz Cáceres, que tiene su domicilio en la localidad de Bobadilla, que está ubicada a dos kilómetros de distancia de San Javier. El chico se encontraba jugando, inocentemente, con el explosivo cuando ocurrió la tragedia.

La información fue dada a conocer anoche por la policía civil, en Santiago, adonde llegó un radiograma procedente de la Comisaría de Investigaciones de San Javier. Arega el despacho informativo que los

detectives se encuentran investigando cómo ocurrió el hecho.

Hasta anoche se suponía que el niño tomó el explosivo desde el cajón de la bañera de la casa donde su padre guarda varios de estos cartuchos, los que usa para pescar en el río Maipo.

El padre del niño—cuyo nombre no fue revelado—se encontraría detenido por su responsabilidad que le pueda afectar en el grave accidente de su hijo.

El niño herido se encuentra internado en el Hospital de San Javier. Hasta ahora había sido solícitamente atendido por los médicos de dicho establecimiento asistencial, en un esfuerzo por impedir su muerte.

Camión con marinos cayó a roqueríos cerca de Concón

Ocho de sus ocupantes se encuentran heridos

En el balneario de Cochoa, situado entre Reñaca y Concón, provincia de Valparaíso, un vehículo del Cuerpo de Infantería de Marina, se precipitó sobre unos roqueríos a la orilla del mar, resultando heridos ocho de sus ocupantes.

El vehículo accidentado formaba parte de un convoy militar, que transportaba a contingentes de aspirantes de Infantería de Marina.

El camión, que por sólo centímetros no cayó a las aguas del mar, sufrió el accidente por fallas en el sistema mecánico de su dirección.

A consecuencia del volcamiento se encuentran internados en la Policlínica del sector naval Oriental, de Valparaíso, el artillero 1º José Vergara, el sargento 1º Miguel Herrera Calderón y el cabo Delín Vera González, con diagnóstico de gravedad.

También se encuentran internados en el mismo establecimiento asistencial, pero con heridas y contusiones leves, los aspirantes de Infantería de Marina Luis Rojas, Fernando Bezanilla, Jorge Ellwanger.

DETENIDO SE SUICIDO DENTRO DEL CALABOZO

Por razones que se desconocen se suicidó ayer en la tarde un detenido que estaba en uno de los calabozos de la Comisaría de Carabineros de la ciudad de La Serena. Se informó que se trata de Eduardo Tapia Varas, de 37 años de edad, casado, quien había sido detenido en la madrugada cuando carabineros le encontraron en la calle en estado incoherente.

Para suicidarse utilizó las mangas de su propia camisa, las que ató al cuello y a los barrotos del calabozo.

Protestan por despidos en la Industria de Química y Farmacia

Visitaron ayer LA NACION dirigentes de la Federación Nacional de Química y Farmacia, quienes llegaron hasta esta casa para protestar en contra de diversas industrias del ramo, que han estado realizando despidos injustificados, creando diversas otras dificultades por incumplimiento de convenios vigentes.

Los dirigentes de la Federación manifestaron que llegarán hasta el Ministerio del Trabajo para denunciar todos los abusos que se están cometiendo, que han despedido a cinco antiguos obreros de la industria. Sobre esto último, la industria aduce que ello es debido a que varios de sus productos serán eliminados de su línea de producción, por lo que los dirigentes del gremio sostienen que lo que quiere hacer la empresa es hacer rendir más a sus trabajadores, eliminando personal para acrecentar sus utilidades.

El sindicato de esta industria ha propuesto varias medidas tendientes a evitar la cesantía, pero los industriales se han negado rotundamente a posibilitar una solución.

El próximo martes se reunirá la Federación en su local de Avenida Ecuador 3528, a las 19 horas, a fin de tomar resoluciones frente a esta situación.

300 MILLONES EN PERDIDAS CAUSO INCENDIO EN FABRICA DE CECINAS

Se investigan sus orígenes ante la posibilidad de que se trate de un sabotaje, según informó la policía

Las llamas devoraron parte de la techumbre del inmueble donde funciona la fábrica. Por otra parte, se ha dicho que el fuego tuvo su origen en un cortocircuito, el que habría sido provocado intencionalmente. Esto inutilizó los frigoríficos, ante el corte de corriente.

En trescientos millones de pesos se han estimado los daños materiales, según cálculos del siniestro.

JOSEFINA... (De la Primera Página)

arreglarse los cabellos. A las 15.30 horas dio una conferencia a la prensa. Confesó tener 60 años, y habló de los 12 niños que ha adoptado. Pertenecen a diferentes razas. Uno es latinoamericano. Luego se refirió a la escuela-universidad que desea crear en Milandés, en Dordogne, al sur de Francia.

ESCUELA DE FRATERNIDAD "El arquitecto italiano Fedrigoglio Brechia ha hecho los planos. Su costo inicial es de 500 millones de antiguos francos", declara. Pero reconoce que no es capaz de convertirlos a la nueva moneda de Francia. Se llamará Escuela de Fraternidad. Ingresarán ahí jóvenes de ambos sexos, mayores de 18 años para seguir los estudios, universitarios, básicamente dirigidos por especialistas que eliminarán los conflictos raciales y religiosos. Los estudiantes serán becados por los países que los envían.

Una vez que estos alumnos egresen de la Escuela de Fraternidad, regresarán y divulgarán en sus patrias el mensaje de amor a la humanidad que han aprendido.

De su marido, Jo Boublillon, no explica nada. Sólo que, actualmente está en Argentina. Vuelve con insistencia a hablar de su proyecto que ha motivado su viaje a Sudamérica. Recuerda que visitó Chile en 1928, y aún no olvida el entusiasmo que despertó su presencia en nuestro país.

El amor que se tienen entre ellos, revela lo que puede ser la humanidad si se borran los prejuicios de colores y credos.

Los niños la llaman mamá. Ella les enseña inglés, francés, italiano y alemán, los idiomas que domina la artista.

"Mi único problema era alimentar a esa familia tan grande. Hoy conciertos en París, 4 veces al mes, y continuo mis jiras de recitales en el extranjero. Pero no me alcanza la plata para tantas bocas. Gracias a Brigitte Bardot, quien suyo es mis aficiones y en la televisión de París, relato mis problemas, todo el mundo vino a mi socorro".

Lentamente va cerrando los ojos, que el sueño domina, y su voz va apagándose. Se esfuerza para despertar y agrega: "El proyecto de formar una escuela de fraternidad lo he acariciado hace muchos años atrás."

Josephine teme dormirse, pues debe ir a comer a la Embajada de Francia. Hoy, a las 17 horas debe salir hacia Los Cerillos para dirigirse al Perú, donde se entrevistará con el Presidente Belaúnde.

Tendida en la cama del hotel, Josephine Baker se queda dormida. Mantiene puestos sus anteojos oscuros, y deja caer al suelo, un sobre que guardaba en sus manos.

ALIMENTAR A SUS DOCE HIJOS ES SU PROBLEMA "Hace algunos años—nos dice más adelante—, encontré a unos niños huérfanos de padre y madre. Los adopté. Ellos despertaron mis sentimientos maternales, y quise darles más hermanos. Seguí adoptando niños—pero entiendo a recién nacidos— que me traían en los países que visitaba".

No da detalles de las razas a que pertenecen estos niños, cuyas edades ahora fluctúan entre los 12 y 5 años.

"¿Qué más da, de qué raza son? Vienen de todas partes y a la vez, de todas partes. Son el símbolo de gente de todos los colores y de todos los

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir nuestro querido padre, abuelito, bisabuelito, tío y hermano, señor FRANCISCO SÁNCHEZ YANEZ (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerto de Recoleta), a las 16 horas, saliendo el cortejo desde la Iglesia San Francisco, donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas. La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, tío y hermano, señor HUMBERTO PINO HERRERA (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán mañana (domingo) en el Cementerio General, (por Recoleta), partiendo el cortejo desde su casa habitación, O'Higgins 1355, a las 10 horas. La familia.

Ha dejado de existir don FRANCISCO ANTONIO ENCALADA VALENZUELA (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, desde su casa habitación, Población Quinta Bella, calle Inocente 2710, al Cementerio General, por Recoleta. La familia.

Tenemos el sentimiento de haber perdido al fallecimiento de la señora MARIA TORRES CRUZ (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (por Avenida La Paz), saliendo el cortejo a las 11.30 horas, desde la Capilla de dicho Cementerio. La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido hermano, don LUIS SAGUÉL TORO. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, hoy, a las 10 horas. La entrada será por Recoleta. La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposa, señora JUANA ROJAS TORRES. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerto de Recoleta), saliendo el cortejo desde la Iglesia San Antonio de Padua, (Carmen N.º 1531), después de una misa que se oficiará a las 10 horas. Su esposo.

Ha dejado de existir nuestro querido hermano, don FERNANDO BELLO MIRANDA. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, El Corral de la Cruz, desde la Iglesia El Carmelo, a las 10 horas. Se oficiará una misa a las 9 horas. La familia.

Ha fallecido nuestra querida hermana, cuñada y tía, doña SOFIA DEL CARMÍN VILLASECA MATUREANA. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerto de Recoleta), saliendo el cortejo a las 11.30 horas, desde su casa habitación, calle Arturo Prat 1168. La familia.

MEMORIAM

Con motivo de cumplirse hoy 27 de marzo el primer aniversario del fallecimiento de mi querido madre, señora BLANCA ROJAS INOSTROZA (Q. E. P. D.). Se ofrece una misa en su memoria en la Parroquia Santa Rosa de Lima, ubicada en Ecuador 2730, a las 9 horas. Su hijo Luis, esposa y nietos.

In Memoriam

Con motivo de cumplirse hoy el primer aniversario del sensible fallecimiento de nuestra inolvidable hija, hermana, esposa y madre, señora ROSA E. TORRES DE TOBAR (Q. E. P. D.). Se invita a sus familiares y amistades a una misa que oficiará hoy sábado 27 de marzo de 1965, a las 11.30 horas, en la Parroquia Domingo Savio, ubicada en Anibal Zanfari, esquina Ecuador. Lo que merecerá el eterno reconocimiento de sus familiares. La familia.

Con motivo de cumplirse hoy día un año, y aún con las heridas latentes del gran dolor producido por el triste deceso de nuestro querido esposo, padre, hermano, yerno y cuñado, don EGIDIO SOTO DONAIRE (Q. E. P. D.). Invitamos a nuestros parientes y amigos a asistir a una misa que se oficiará en su memoria por el deceso de su alma, en la Parroquia del Cementerio Católico, a las 10.30 horas. Su esposa e hija.

Lo que su hijo ocupa en el conocimiento y en el saber, proporcionémoslo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, cualquier cosa. Alonso Ovalle 1479.

Con motivo de cumplirse hoy día un año, y aún con las heridas latentes del gran dolor producido por el triste deceso de nuestro querido esposo, padre, hermano, yerno y cuñado, don EGIDIO SOTO DONAIRE (Q. E. P. D.). Invitamos a nuestros parientes y amigos a asistir a una misa que se oficiará en su memoria por el deceso de su alma, en la Parroquia del Cementerio Católico, a las 10.30 horas. Su esposa e hija.

Con motivo de cumplirse hoy día un año, y aún con las heridas latentes del gran dolor producido por el triste deceso de nuestro querido esposo, padre, hermano, yerno y cuñado, don EGIDIO SOTO DONAIRE (Q. E. P. D.). Invitamos a nuestros parientes y amigos a asistir a una misa que se oficiará en su memoria por el deceso de su alma, en la Parroquia del Cementerio Católico, a las 10.30 horas. Su esposa e hija.

Con motivo de cumplirse hoy día un año, y aún con las heridas latentes del gran dolor producido por el triste deceso de nuestro querido esposo, padre, hermano, yerno y cuñado, don EGIDIO SOTO DONAIRE (Q. E. P. D.). Invitamos a nuestros parientes y amigos a asistir a una misa que se oficiará en su memoria por el deceso de su alma, en la Parroquia del Cementerio Católico, a las 10.30 horas. Su esposa e hija.

Con motivo de cumplirse hoy día un año, y aún con las heridas latentes del gran dolor producido por el triste deceso de nuestro querido esposo, padre, hermano, yerno y cuñado, don EGIDIO SOTO DONAIRE (Q. E. P. D.). Invitamos a nuestros parientes y amigos a asistir a una misa que se oficiará en su memoria por el deceso de su alma, en la Parroquia del Cementerio Católico, a las 10.30 horas. Su esposa e hija.

Con motivo de cumplirse hoy día un año, y aún con las heridas latentes del gran dolor producido por el triste deceso de nuestro querido esposo, padre, hermano, yerno y cuñado, don EGIDIO SOTO DONAIRE (Q. E. P. D.). Invitamos a nuestros parientes y amigos a asistir a una misa que se oficiará en su memoria por el deceso de su alma, en la Parroquia del Cementerio Católico, a las 10.30 horas. Su esposa e hija.

Con motivo de cumplirse hoy día un año, y aún con las heridas latentes del gran dolor producido por el triste deceso de nuestro querido esposo, padre, hermano, yerno y cuñado, don EGIDIO SOTO DONAIRE (Q. E. P. D.). Invitamos a nuestros parientes y amigos a asistir a una misa que se oficiará en su memoria por el deceso de su alma, en la Parroquia del Cementerio Católico, a las 10.30 horas. Su esposa e hija.

DIRECCION DE PAVIMENTACION MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

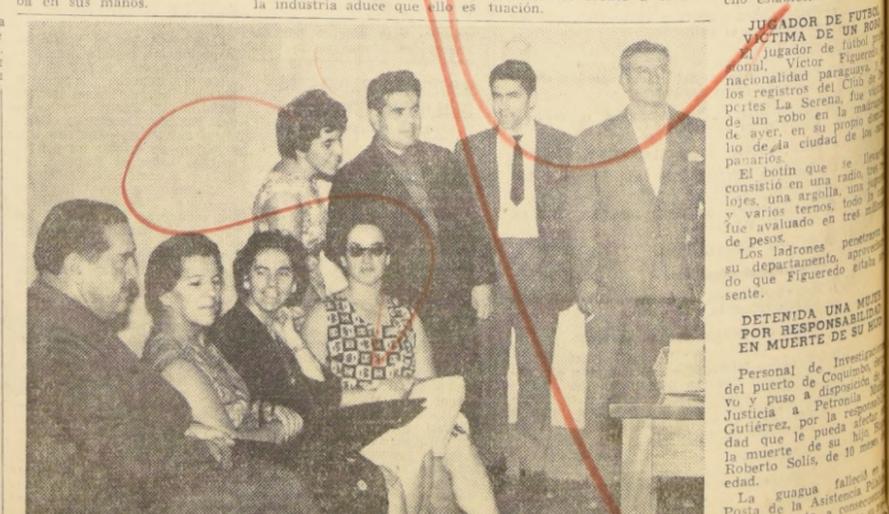
Llámanse a propuesta pública para la adquisición del siguiente material:

3.000 m<sup>3</sup> de arena gruesa para asfalto

Las propuestas se presentarán y abrirán el viernes 9 de abril de 1965, a las 16 horas, en la oficina del señor Tesorero de la Ilustre Municipalidad de Santiago, Plaza de Armas, 1er. piso.

Bases y antecedentes pueden adquirirse en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación de Santiago, Valentín Letelier N.º 13.

Tesorero Municipal de Santiago



QUIMICA Y FARMACIA.— El gráfico presenta a Miguel Pradena, presidente de la federación que agrupa a los trabajadores de Química y Farmacia. A su lado, sentados, están Yursi Galimidi, dirigente de la Federación; Gioconda Dellipipi, presidenta del Sindicato de Duncan Fox y Adela González, también dirigente. De pie, María Elena Lobos, Mario Segura Segura, vicepresidente de la Federación de Química y Farmacia; Guillermo Canales, dirigente y Rafael Moreno, presidente del Sindicato Sequina.

JUGADOR DE FUTBOL VICTIMA DE UN ROBO El jugador de fútbol profesional Víctor Figueroa, nacionalidad paraguaya, fue víctima de un robo en su propia casa de la ciudad de La Serena. El botín que se le robó consistió en un radio, un reloj, una argolla, una pulsera y varios otros objetos, que fueron avaluados en tres mil pesos. Los ladrones pertenecen a su departamento asistencial, como el que Figueroa administra.

DETENIDA UNA MUJER POR RESPONSABILIDAD EN MUERTE DE SU HIJO Personal de Investigaciones del puerto de Coquimbo, tuvo y puso a disposición de la Justicia a Petronila Gutiérrez, por su responsabilidad que se le imputa en la muerte de su hijo, Roberto Solís, de 10 meses de edad. La guagua falleció en la Posta de la Asistencia Social de ese puerto, a consecuencia de un traslado renal que se le dio, al haber practicado una "caída de hijos", según informó la policía. Se presume que la culpable de esta infusión la hizo envenenamiento al niño.

### "CONFIAMOS EN QUE NUESTRAS PETICIONES SERAN ATENDIDAS"

Sindicato de Dueños de Autobuses expone sus puntos de vista

Una conferencia de prensa ofreció en la tarde de ayer el presidente del Sindicato General de Dueños de Autobuses, Oscar Palma, a fin de dar a conocer a la opinión pública la posición del gremio frente a los problemas que lo afectan relacionados, principalmente, con importación de repuestos y neumáticos, tarifas escolares, de mantenimiento y otras materias.

#### COORDINACION DE RECORRIDOS

Sobre este particular, Oscar Palma expresó que una reestructuración de recorridos con tendencia a acortar aquellos que atraviesan hasta cuatro comunas y despejar de vehículos al centro de la capital constituiría, a su juicio, una medida efectiva para solucionar en parte este agudo problema.

#### RETIRO DE MAQUINAS

Referente a reiterados rumores sobre retiro del servicio de una gran cantidad de máquinas con el objeto de presionar reajustes de tarifas, el presidente del Sindicato, señaló la inexactitud de tales suposiciones por cuanto —expresó— existen otras razones, las siguientes: a) la existencia de una deliberada paralización de los servicios; b) la organización económica dirigida por un gerente, Aquel vive de las entradas diarias, y para ello necesita que su máquina produzca; c) el chofer recibe porcentaje de las entradas brutas del bus; si éstas se paralizaran indebidamente, serían los primeros en hacer las denuncias al Gobierno; y d) como las máquinas deben trabajar en buenas condiciones mecánicas y de carrocería, debe paralizarse una fracción de ellas para las continuas reparaciones.

#### TARIFA ESCOLAR

Al respecto, Oscar Palma señaló que, en el presente año se calcula que la locomoción colectiva particular transportará aproximadamente 200.000 escolares, de los cuales 50.000 primarios viajan gratuitamente, y los restantes pagarán tarifa de \$ 20. En cifras reales, la "cooperación escolar" del gremio es de 9 mil treinta y seis millones de pesos en un año escolar de 9 meses.

## LA CONFIANZA

Alameda 2893 - Fono 90412  
21 de Mayo 790 - Fono 384461

CUCHILLERIA — ENLOZADOS — LAMPARAS — LOZA — VIDRIOS — ALUMINIO

Especialidad en artículos para regalos



EL PRESIDENTE DE YUGOSLAVIA, Josip Broz Tito, y su esposa, con el conjunto juvenil chileno "Fraternitas", que ha actuado con singular éxito en ese país.

## ROTARIOS CONMEMORARON 41 AÑOS DE FUNDACION

El 24 de marzo celebró el Rotary Club su sesión semanal destinada a conmemorar el 41.º aniversario de su fundación. El discurso de homenaje estuvo a cargo de Alejandro Méndez García de la Huerta, quien, con Arturo Vieira, son los dos socios fundadores del club rotario de Santiago.

Con motivo de este aniversario, el señor Pedro Jensen, que es el más recientemente ingresado de los miembros del Club, dio lectura, como es tradicional, al acta de su fundación.

En su disertación, Alejandro Méndez, se refirió a la tarde del 24 de marzo de 1924, en que una veintena de amigos reunidos en la oficina de Carlos Dávila, director en aquel entonces del diario LA NACION acordaron suscribir, a instanciamiento de William W. Miller, gerente de Singer Machine, el acta de instalación de lo que sería el Rotary Club de Santiago, que cuenta actualmente con sólo dos sobrevivientes del acto mencionado, presentes en Chile, y el señor Miller, radicado actualmente en el extranjero. A continuación, a guisa de anécdota, relató el orador la composición del primer directorio, que estuvo integrado por don Carlos Dávila, presidente,

## Baños Turco "ROMA"

Av. B. O'Higgins N° 3083 (interior)  
EL MAS GRANDE Y MODERNO DE SANTIAGO - 130 COMODAS CABINAS.

## CASA CHARMA

Av. B. O'Higgins 2674 - F. 91312 - Stgo.  
Últimos de modelos en: Abrigos - Vestidos - Trajes Sastre y Chaquetones.

# Conjunto artístico chileno actuó para Presidente Tito

Aunque geográficamente lejos, Chile está muy cerca de nosotros, expresó el Presidente de Yugoslavia al felicitar a los integrantes del conjunto. — Acontecimiento artístico

Un acontecimiento artístico de primer orden lo representó estos días para los yugoslavos la visita del conjunto juvenil chileno "Fraternitas". La presentación de canto y bailes folklóricos sudamericanos encantó al público de Yugoslavia. El día 21 de marzo, con motivo de la presentación del conjunto chileno, la más conocida sala de conciertos "Universidad Nacional Kolarcev", estuvo completa, mientras que los saludos espontáneos y cánticos dedicados a los ejecutantes chilenos se transformaron al final del concierto en una verdadera ovación.

Durante su visita de una semana de duración, los miembros del conjunto chileno ofrecieron otros conciertos más en Kragujevac, Pristina, Kosovska, Mitrovica, Nis y Novi Pazar.

El Presidente de la República de Yugoslavia, Josip Broz Tito, su esposa y altos funcionarios estatales, presenciaron el día 12 de marzo el concierto especial que los miembros del conjunto ofrecieron en el edificio del Consejo Ejecutivo Federal.

Después de saludar y aplaudir cada una de las interpretaciones de los huéspedes chilenos, el Presidente Tito se acercó a los ejecutantes. Al felicitarlos por el éxito, el Presidente Tito expresó a los jóvenes chilenos que su visita a Yugoslavia había claramente sobre la solidez de las relaciones entre los pueblos de Yugoslavia y Chile.

"Aunque geográficamente lejos de Yugoslavia, Chile nos es muy cercano", les expresó el Presidente yugoslavo. Los periódicos publicaron en lugares destacados la presentación del conjunto "Fraternitas". Dando una reseña del concierto belgradense a sus lectores, el diario "Politika", y el periódico "Borba", escribieron:

## Sectores intransitables

Desde hace tiempo el vecindario y los comerciantes vienen protestando por la ocupación ilegal que han hecho en la Alameda, en las proximidades de la Estación Central, ciertos individuos que se dedican a vender toda suerte de artículos. Se trata del deplorable hacinamiento en las aceras de antiefticas y sucias casacas, en las que se ejerce un comercio sin Dios ni Ley, ya que está exento de todos los tributos a que están afectos los negocios en nuestro país. Es tal la magnitud que han adquirido estas actividades y el espacio que ocupan, que cada día se hace más difícil sortear los obstáculos de que se ha cubierto este sector. Cajones vacíos, bultos, trastos viejos, todo se ha depositado ahí como si se estuviera en el propio y sin la menor consideración hacia nadie. Hay casos como el que presenta la esquina de Alameda con Chacabuco, en que el público se ve obligado a esperar los vehículos de locomoción colectiva en la calzada, pues la acera está totalmente ocupada por los boliches. La gravedad de estos hechos no admite mayor espera para poner término a este estado de cosas. Siempre hemos creído que se debe velar por el bienestar general, y no es posible que un grupo de aprovechadores esté perjudicando, en virtud de granjerías obtenidas en tiempos pasados, a la inmensa otra parte de la población que tiene derecho a transitar libremente por las calles, que no han podido cederse, ya que se trata de bienes nacionales de uso público. Estamos ciertos de que una acción enérgica borraría la afrenta de que se ha hecho víctima a nuestra principal arteria metropolitana. Se daría comienzo, así, a una batalla campesinista contra los que han invadido, también, el centro mismo de la ciudad, llamando con sus detestables carromatos y esparcadores lo que nunca debió interceptarse, por nadie, la calle.

## LA REPUBLICA CALZADOS

Avda. B. O'Higgins 3089 - Fono 91177. Casilla 4641 (Frente a San Alfonso)

## NO LIQUIDAMOS VENDEMOS BARATO

## Mobiliario escolar envían al extremo sur

En una reunión celebrada por la Comisión de Propuestas del Ministerio de Educación se acordó la compra de 420 muebles escolares de estructura metálica y madera.

Este tipo de mobiliario posee singulares características de resistencia y desarmabilidad, por lo que el Departamento de Locales, Mobiliario y Materiales del Ministerio de Educación considerará su envío a regiones apartadas del país, como Palena, Futaleufú, Chaitén, Coyhaique, aprovechando las facilidades que ofrece este material para su embalaje.

El sistema de tornillos y plantillas permite un fácil armado de muebles, e incluso la estructura metálica, de sencillo diseño, puede ser confeccionada por las Escuelas Industriales del país. Este nuevo material, adquirido en forma experimental, será destinado especialmente a la educación primaria.

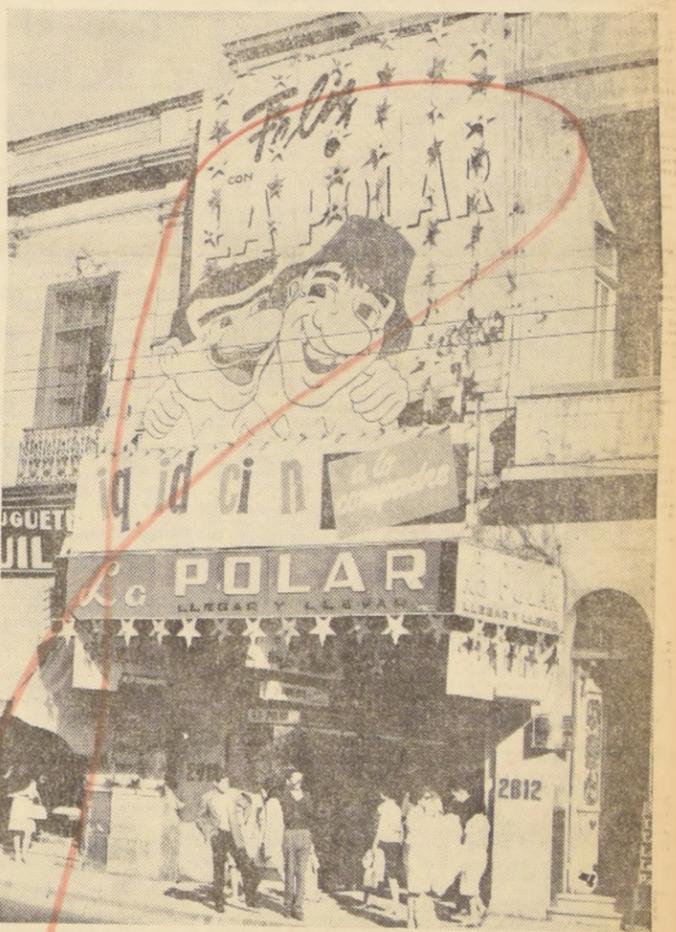
## ESTABLECIMIENTOS

LA POLAR  
LLEGAR Y LLEVAR  
CREDITOS

## LA POLAR

Av. B. O'Higgins 2812 - Fonos 93979-90195

45 años vistiendo al pueblo de Chile con la mejor calidad, al más bajo precio y la mayor atención.



Chocolates FRUTITOS

# POLITICA DE REMUNERACIONES DEFIENDE EL INTERES DE LOS TRABAJADORES

**CONCEPCION** — (Por Iván Ramírez, Enviado Especial de LA NACION) — Transcendente discurso pronunció el Ministro del Trabajo, Juan Thayer, en la Intendencia de la Provincia, fijando la política de remuneraciones del Gobierno, ante una numerosa concurrencia de representantes de sindicatos y organizaciones de industrias y autoridades del Trabajo.

La reunión fue presidida por el Intendente Alfonso Urreola, y en ella estuvieron presentes los Gobernadores de Talcahuano, Tomé, Coronel y Yumbel.

William Thayer, luego de un preambulo, en que destacó que sólo dos veces había salido de Santiago y nunca habían sido a esta zona, dio a conocer su exposición de 26 carillas tamaño oficio.

Hizo una breve historia acerca de la prolongada y ascendente competencia de sueldos e inflación. Demostró con cifras la necesidad de que se adoptara una firme resolución para terminar con el engaño salarial para detener la inflación en circunstancias que esta mejora de remuneraciones no iba a fondo del problema, sino que redundaba en una baja en el poder adquisitivo.

Agrego que hay que hacer sacrificios y llamó a los sindicatos a colaborar con esta política de Gobierno. Expreso este año debe haber un tope de reajuste de un 38,4 por ciento, pero que hay empresas que pueden ofrecer más, lo hagan en valores como cuotas de CORVI o de Asociaciones de Ahorros y Préstamos para capitalizar estas diferencias.

Agrego que hay que hacer sacrificios, pero la gran parte de estos sacrificios deberá soportarla la empresa privada.

Dijo además que se impondrá una política de equilibrio social y que en esta primera etapa serán favorecidos los sectores agrícolas que son los de menor ingreso per capita.

## I.—Solidaridad y unidad nacionales

La elección presidencial de septiembre señaló una definición trascendente en la vida, no sólo de nuestro país, sino de todo el continente. Nunca la opinión mundial siguió con tanto interés las alternativas y se expresó tan amplia y significativamente sobre sus resultados.

Las elecciones parlamentarias de marzo señalaron no sólo los labios, sino el destino político de muchos que se empujaban en dar vuelta las espaldas a la historia y confirmaron, de manera imprevista, que Chile está siendo conmovido hasta su cimiento por un proceso revolucionario mundial y que ha escopido el camino, los hombres y el sistema para darle cuestas y remanso en nuestra tierra.

Este Gobierno ha aceptado con humildad y decisión el mandato del Pueblo para desarrollar la miseria, con el desarrollo económico, y el egoísmo, con la solidaridad y el desarrollo social.

Cada hombre, cada mujer, cada joven, cada niño, tiene un rol que jugar y debe cumplirlo con honor. Esta no es tarea de un hombre, ni de un Partido, ni de un Gobierno, sino que un pueblo entero, o, por lo menos, un grupo de él, debe haberse comprometido a esta tarea.

Este Gobierno ha aceptado con humildad y decisión el mandato del Pueblo para desarrollar la miseria, con el desarrollo económico, y el egoísmo, con la solidaridad y el desarrollo social.

En cambio, es pobre, pobrísimos, el cuadro de nuestra representatividad económica-social, salvo en la línea empresarial, donde unas cuantas organizaciones representan en forma bastante efectiva e indiscutida el pensamiento patronal en la Industria, la Construcción, la Minería, el Comercio Mayorista y la Agricultura.

## Nuestro sindicalismo

Nuestro sindicalismo está estancado bajo el 10% de la población activa; mutualidades y cooperativas no constituyen cuerpos realmente independientes en contadas excepciones y no se advierte en el país esa fuerza asociativa que en las democracias establecidas permiten el diálogo entre el Gobierno y el pueblo a través de las entidades más representativas.

Naturalmente que esta crisis de representatividad en el campo sindical obedezca a causas seculares y profundas. Dos siglos de desarrollo y afianzamiento de estructuras propias de un régimen capitalista e individualista han deshumanizado la función del trabajo y lo han marginado en mayor o menor medida, según las épocas, lugares y circunstancias, de la participación activa y principal que debe corresponderle en una democracia real. La falta de una adecuada organización gremial constituye un verdadero cuello de botella en el proceso de cambios estructurales que se ha denominado "Revolución en Libertad". Es imposible asignar al trabajo la jerarquía moral y funcional que le pertenece, si las organizaciones sindicales de los trabajadores no existen, son débiles, han perdido su contacto con las bases o carecen de preparación y prestigio para desenvolverse en un alto nivel.

Tan honda es esta crisis que muchos organismos sindicales parecen haber perdido hasta el sentido mismo de lo que es su irrenunciable deber. La representación del Gobierno les da a conocer un proyecto de ley modificatorio del Código del Trabajo, que reconoce el más amplio derecho de organización sindical a los trabajadores del campo y la ciudad, del sector público y del sector privado, se suscitan preguntas e inquietudes porque el proyecto no señala cómo debe ser la organización sindical y porque la ley no establece el sindicato único, exclusivo y obligatorio en cada empresa.

Se ve claro, a través de estas observaciones, que el espíritu de muerte del por sí mismo de la organización sindical al pretender identificarse con el cuadro estructural de una economía que sigue la representación del trabajo en la empresa, la industria, la minería, la agricultura, el crédito, los servicios, la educación y demás grandes profesiones o funciones de la vida económica y social.

Es evidente que la empresa capitalista no reconoce al trabajador como elemento integrante de su estructura y, entonces, los trabajadores organizados en sindicatos de empresa, que son organismos realmente ajenos a ella, las mas de las veces opuestos a ella, y que alienan el espíritu de revancha por quienes han sido legítimamente excluidos de ser parte efectiva, operante y principal de la institución en la que arriesgan algo más noble y más valioso que un capital: su vida misma como trabajadores; su vida, durante ocho o diez horas al día; durante diez, veinte o treinta años; su vida, a veces, desde la adolescencia hasta la ancianidad, si una enfermedad o un accidente no la troncha a mitad de camino.

## Estímulo a la empresa privada

Este Gobierno ha declarado y reitera, por mi intermedio, no sólo a parpado, sino su más empeñado estímulo a la empresa privada, la que considera base insustituible para el desarrollo económico y social dentro de la filosofía que inspira la Revolución en Libertad. Junto a las grandes empresas del Estado, sea que éste las haya creado, sea que las adquiriera o nacionalizara, el ordenamiento jurídico debe tutelar el bien común, deben existir y prosperar, libres y seguras, encuadradas en los planes de desarrollo e inspiradas en los principios de justicia y solidaridad, las empresas privadas.

Este Gobierno tiene comprometida no sólo la fe de su palabra, sino su más íntimo convencimiento en la Reforma de la Empresa, creando para la empresa privada un nuevo estatuto que deberá sustituir el anacrónico y titubeante contenido del Título III del Libro I de nuestro Código del Trabajo. Sus bases, necesariamente, contemplarán la incorporación del trabajo como elemento constitutivo de la empresa a través de algún organismo único y obligatorio, llamado Consejo o Comité de Trabajadores, elegido libremente por la asamblea del personal y el afianzamiento de una autoridad sólida, eficaz, responsable e imparcial en la empresa, para asegurar el logro de sus fines en orden al plan de desarrollo; calidad, cantidad y precio oportunos de los productos o servicios; y cumplimiento estricto de las obligaciones para con el Estado, los inversionistas y los trabajadores.

El Gobierno es consciente, tanto de la urgencia de esta reforma, como de la cautela con que habrá de irse poniendo en vigencia para evitar tropiezos en la actividad productiva. Por otra parte, dentro de las líneas generales mencionadas, podrán substituirse muy diversas formas de empresas privadas, siempre que respondan al imperativo esencial de conside-

**Sólo hemos logrado desarrollar en una pequeña proporción las riquezas en potencia de nuestra nación. Es mucho el camino que queda por recorrer y es el pueblo de Chile entero quien debe poner en marcha la tarea que se ha propuesto. TEXTO COMPLETO DE EXPOSICION DEL MINISTRO DEL TRABAJO SOBRE LA POLITICA DE REMUNERACIONES DEL GOBIERNO.**

La economía resulta particularmente visible en las consecuencias que la pobreza de nuestros campos produce en los niveles de remuneraciones para los trabajadores industriales y agrícolas. Desde luego, una gran parte de la población del país se encuentra prácticamente al margen del consumo de una serie de artículos de producción fabril, restringiendo el mercado y subiendo, por lo mismo, los costos, con aguda compresión de los salarios. Por otra parte, los desvíos de vida y oportunidades incrementan los movimientos migratorios del campo hacia las grandes ciudades, con aumento masivo de la oferta de trabajo barato, aparte de los mil problemas económicos, sociales y morales que crean los desplazados del campo en las poblaciones marginales que crean los grandes centros urbanos.

Es evidente que, siempre, el proceso de industrialización reduce el número de trabajadores ocupados directamente en la agricultura, pero cuando el obrero campesino encuentra en su propia tierra condiciones satisfactorias de vida y trabajo, la tensión se atenúa porque disminuye el desnivel económico y social entre el campo y la ciudad. El problema es, entonces, de permanente presión hacia la baja en los salarios industriales, como consecuencia del infimo nivel de las remuneraciones campesinas.

Abiertos los cauces de la legislación para el libre ejercicio del derecho de asociación en sindicatos, federaciones, confederaciones, etc., con la seguridad de la representación única y obligatoria —por derecho propio— del

trabajo como factor integrante del proceso productivo y hacer de los trabajadores e inversionistas, cooperadores responsables de la legítima autoridad en la empresa, sin perjuicio de conservar la propiedad de ella, a juicio de sus propios intereses.

Aun cuando el Proyecto que establece un nuevo Estatuto de la Empresa —que actualmente redacta una comisión especial— sólo será enviado al Parlamento en la próxima legislatura, y será luego de un amplio y sereno debate en la opinión pública, nos ha parecido conveniente esbozar algunas líneas del pensamiento que lo inspira, cuyo detalle analizaremos en otra oportunidad.

Debemos, sí, reafirmar que la estructura social y política de nuestra democracia no puede soportar más tiempo una legislación absolutamente superada por la historia y la moderna ciencia de administración de empresas, incluyendo las conclusiones de los más representativos y serios congresos y seminarios celebrados en Chile y en el extranjero, tanto por entidades empresariales como por organismos sindicales técnicos o universitarios.

Abiertos los cauces de la legislación para el libre ejercicio del derecho de asociación en sindicatos, federaciones, confederaciones, etc., con la seguridad de la representación única y obligatoria —por derecho propio— del

trabajo como factor integrante del proceso productivo y hacer de los trabajadores e inversionistas, cooperadores responsables de la legítima autoridad en la empresa, sin perjuicio de conservar la propiedad de ella, a juicio de sus propios intereses.

Aun cuando el Proyecto que establece un nuevo Estatuto de la Empresa —que actualmente redacta una comisión especial— sólo será enviado al Parlamento en la próxima legislatura, y será luego de un amplio y sereno debate en la opinión pública, nos ha parecido conveniente esbozar algunas líneas del pensamiento que lo inspira, cuyo detalle analizaremos en otra oportunidad.

Debemos, sí, reafirmar que la estructura social y política de nuestra democracia no puede soportar más tiempo una legislación absolutamente superada por la historia y la moderna ciencia de administración de empresas, incluyendo las conclusiones de los más representativos y serios congresos y seminarios celebrados en Chile y en el extranjero, tanto por entidades empresariales como por organismos sindicales técnicos o universitarios.

Abiertos los cauces de la legislación para el libre ejercicio del derecho de asociación en sindicatos, federaciones, confederaciones, etc., con la seguridad de la representación única y obligatoria —por derecho propio— del

trabajo como factor integrante del proceso productivo y hacer de los trabajadores e inversionistas, cooperadores responsables de la legítima autoridad en la empresa, sin perjuicio de conservar la propiedad de ella, a juicio de sus propios intereses.

Aun cuando el Proyecto que establece un nuevo Estatuto de la Empresa —que actualmente redacta una comisión especial— sólo será enviado al Parlamento en la próxima legislatura, y será luego de un amplio y sereno debate en la opinión pública, nos ha parecido conveniente esbozar algunas líneas del pensamiento que lo inspira, cuyo detalle analizaremos en otra oportunidad.

Debemos, sí, reafirmar que la estructura social y política de nuestra democracia no puede soportar más tiempo una legislación absolutamente superada por la historia y la moderna ciencia de administración de empresas, incluyendo las conclusiones de los más representativos y serios congresos y seminarios celebrados en Chile y en el extranjero, tanto por entidades empresariales como por organismos sindicales técnicos o universitarios.

Abiertos los cauces de la legislación para el libre ejercicio del derecho de asociación en sindicatos, federaciones, confederaciones, etc., con la seguridad de la representación única y obligatoria —por derecho propio— del

trabajo como factor integrante del proceso productivo y hacer de los trabajadores e inversionistas, cooperadores responsables de la legítima autoridad en la empresa, sin perjuicio de conservar la propiedad de ella, a juicio de sus propios intereses.

Aun cuando el Proyecto que establece un nuevo Estatuto de la Empresa —que actualmente redacta una comisión especial— sólo será enviado al Parlamento en la próxima legislatura, y será luego de un amplio y sereno debate en la opinión pública, nos ha parecido conveniente esbozar algunas líneas del pensamiento que lo inspira, cuyo detalle analizaremos en otra oportunidad.

Debemos, sí, reafirmar que la estructura social y política de nuestra democracia no puede soportar más tiempo una legislación absolutamente superada por la historia y la moderna ciencia de administración de empresas, incluyendo las conclusiones de los más representativos y serios congresos y seminarios celebrados en Chile y en el extranjero, tanto por entidades empresariales como por organismos sindicales técnicos o universitarios.

Abiertos los cauces de la legislación para el libre ejercicio del derecho de asociación en sindicatos, federaciones, confederaciones, etc., con la seguridad de la representación única y obligatoria —por derecho propio— del

## Dijo el Ministro del Trabajo: LA INFLACION Y LA DESORGANIZACION SINDICAL SON LOS MAYORES MALES DE NUESTRA ECONOMIA. DONDE NO HAY ORGANIZACION SINDICAL HAY TENDENCIA A LA EXPLOTACION. NO ES LA EMPRESA PRIVADA LA CAUSANTE DE LAS INJUSTICIAS CON LOS TRABAJADORES, SI NO LA FALTA DE UNA ADECUADA Y FIRME ORGANIZACION SINDICAL QUE PUEDA EQUILIBRAR LAS TENSIONES DE LA VIDA ECONOMICA.

## SIN ESTABILIDAD MONETARIA ES INUTIL ALZAR LOS SALARIOS, SI ANTES NO SE RESPALDAN CON UN CONSIDERABLE AUMENTO DE LA PRODUCCION NACIONAL.

### 2) El lento crecimiento de la producción

Si consideramos las tasas de crecimiento del producto geográfico bruto y la relación con la población, para tener las cifras del crecimiento per cápita, llegamos al siguiente cuadro:

Periodo	Total %	Per cápita %
1940-1944	1,9	0
1945-1949	4,2	2,3
1950-1954	4,7	2,5
1955-1959	2,8	0,3
1960-1964	4,9	2,4
1940-1963	3,7	1,5

### 5) La desorganización sindical

Una experiencia de siglos, ampliamente confirmada en nuestro país, revela que las remuneraciones, en general, las condiciones de trabajo, siguen la línea de fuerza o debilidad de la organización sindical. Donde el sindicalismo es fuerte y responsable, tiende a haber respeto de la ley y mejores condiciones económicas y sociales para los trabajadores. Donde el sindicalismo no existe o es débil, estas condiciones son inferiores.

### 2) Inflación secular

En un régimen de inflación no puede interesar principalmente al trabajador la capacidad de compra que se le otorga con un reajuste, el día que éste entra a regístrase el poder adquisitivo que derivará de la relación entre la capacidad de adquirir cosas y el servicio que tiene al momento de un período de reajustes y la que tiene al final del mismo. Así, por ejemplo, si un trabajador gana \$ 800 mensuales al 31 de diciembre y la reajusta su remuneración a \$ 1000 mensuales a contar del 1.º de enero, no puede ser sólo esta cifra la que le interesa, sino durante cuánto tiempo podrá comprar la misma cantidad de cosas que esa nueva remuneración le permite en enero.

### III.—Política de remuneraciones

#### A.—Los grandes enemigos del salario

Una sana política de remuneraciones necesita conocer y enfrentar, ante todo, a los grandes enemigos del salario: los grandes obstáculos o impedimentos para que el trabajador perciba una remuneración digna y suficiente.

### 3) Falta de oportunidades para la capacitación profesional

Tanto los empresarios como los trabajadores tienen una viva experiencia acerca de los requerimientos del trabajo profesional o calificado. Por limitados que sean nuestros recursos nacionales y escaso nuestro nivel de desarrollo, el trabajador especializado o altamente calificado encuentra ocupación estable y comparativamente bien remunerada. Por desgracia, las oportunidades de capacitación profesional no son satisfactorias.

### 4) La inflación

Sobre este terrible enemigo del salario nos detendremos más adelante. Señalemos, por ahora, sólo estos datos impresionantes: entre los años 1930 y 1964 la tasa media de inflación anual fue de 21,1%, que figura entre las más elevadas del mundo. En el decenio de 1930 a 1939, dicho promedio fue de 5,4% anual de alza; entre 1940 y 1949, 19,7 por ciento anual; entre 1950 y 1959, 3,8 por ciento anual; y entre 1960 y 1964, 24,7%.

### B.—Carácter e importancia

La política de remuneraciones es, quizás, el elemento principal que el Gobierno debe poner en juego para regular la participación del trabajo en la renta nacional. Ciertamente que Chile no es un país que pueda enorgullecerse de exhibir una sana distribución de la renta nacional, por ende, una sana participación en ella de los diferentes sectores sociales. Así, por ejemplo, en datos de 1963, que

### C.—Bases principales

Una política de remuneraciones, esto es, un esfuerzo organizado para regular con justicia la participación del Trabajo en la renta nacional, no puede olvidar ciertas bases que, en definitiva, constituirían el acierto en nuestra realidad:

### 1) Economía en Desarrollo

Somos un país de economía en desarrollo, con abundantes recursos potenciales pero que sólo ha conseguido desarrollar en pequeña proporción su riqueza humana y material. La existencia simultánea de grandes extensiones agrícolas inexploradas y que serían aptas para el riego y cultivo; inmensos yacimientos mineros que esperan la acción de la técnica; para entregar su fabuloso tesoro; una raza chilena homogénea, inteligente, esforzada y emprendedora, pero que sólo participa en muy escasa medida en los beneficios de la educación; un 16% de nuestra población es analfabeta, sin considerar los alfabetos potenciales que derivan del abandono de la escuela antes del tercer año de primaria; cada cinco niños que ingresan al primer año de la escuela primaria, sólo treinta llegan al sexto año de primaria; sólo cinco al sexto de secundaria; sólo dos ingresan a la Universidad y de estos, a su vez, sólo un 3,6% proviene de familias obreras y la mitad de este porcentaje de estudiantes hijos de obreros llega a los últimos años universitarios. Si grandes son nuestras riquezas, si un camino enorme queda por recorrer en el proceso de nuestro desarrollo industrial, son abundantes las cifras que revelan la pérdida de generaciones de niños y jóvenes chilenos, particularmente en los sectores populares, que han carecido de una oportunidad para educarse y aportar al país su ingenio y su técnica.

El primer, por consiguiente, es formar una conciencia clara e inamovible de que nuestro desarrollo económico y social no es tarea para un grupo de expertos o de pensadores, ni siquiera tarea de un Gobierno, ya que el desarrollo de una nación depende de todo un pueblo y confiamos que tras ella el pueblo de Chile se ponga en marcha y la cumpla.

Cuando no hay inflación, cuando la moneda es estable, los trabajadores luchan por alcanzar determinados niveles de remuneraciones, y ese nivel que se obtiene en el convenio colectivo se mantiene durante el convenio colectivo. En cambio, en economías de inflación, el nivel que se obtiene en el convenio colectivo se pierde más o menos aceleradamente, durante el convenio.

Comparar, por eso, el poder adquisitivo de un trabajador el 1.º de enero de 1964 con el que tenga el 1.º de enero de 1965, es un antecedente de muy poca significación. Puede ser que un trabajador gane lo mismo en ambas fechas, pero lo importante es saber cuántas veces durante el año entró a registrar el nuevo reajuste y hasta el momento en que entró a registrar el nuevo reajuste, en enero de 1965.

del período por el que se fijaron los reajustes. Si un obrero gana \$ 100 al 1.º de enero de 1964 y, al 1.º de enero de 1965, no es cierto que su nivel de remuneraciones sea más de 80, considerando el ritmo y monto de la depreciación. Si al 1.º de enero de 1965 su remuneración se ajustó en 38,4 por ciento, el mismo poder adquisitivo que tenía el 1.º de enero de 1964, al 1.º de enero de 1965, tendrá un poder adquisitivo que equivale al 138,4% del que tenía el 1.º de enero de 1964. En otras palabras, el poder adquisitivo que tenía el 1.º de enero de 1964, al 1.º de enero de 1965, será de 138,4 por ciento.

### Algunos ejemplos

Veamos ahora otro caso de trabajador obrero, al 1.º de enero de 1965, no un reajuste de 38,4, sino un reajuste de 50%, con lo que evidentemente tendrá un mayor poder adquisitivo en esa fecha que el 1.º de enero de 1964. Pero, si se produce un reajuste de 50% con inflación de 80%, la significancia para el poder adquisitivo que el trabajador tenía el 1.º de enero de 1964, el 1.º de enero de 1965, será de 138,4 por ciento.

El Gobierno, trabajador obrero, debemos mirar con preocupación las economías enfermas de inflación, reside, precisamente, en asegurar que lo que se obtiene dentro de la inflación, sea el reajuste que se obtiene en el período de reajustes que se obtiene en el mismo período. Esto es, que el reajuste que se obtiene en el período de reajustes sea el mismo que el que se obtiene en el período de reajustes.

El Gobierno, trabajador obrero, debemos mirar con preocupación las economías enfermas de inflación, reside, precisamente, en asegurar que lo que se obtiene dentro de la inflación, sea el reajuste que se obtiene en el período de reajustes que se obtiene en el mismo período. Esto es, que el reajuste que se obtiene en el período de reajustes sea el mismo que el que se obtiene en el período de reajustes.

El Gobierno, trabajador obrero, debemos mirar con preocupación las economías enfermas de inflación, reside, precisamente, en asegurar que lo que se obtiene dentro de la inflación, sea el reajuste que se obtiene en el período de reajustes que se obtiene en el mismo período. Esto es, que el reajuste que se obtiene en el período de reajustes sea el mismo que el que se obtiene en el período de reajustes.

El Gobierno, trabajador obrero, debemos mirar con preocupación las economías enfermas de inflación, reside, precisamente, en asegurar que lo que se obtiene dentro de la inflación, sea el reajuste que se obtiene en el período de reajustes que se obtiene en el mismo período. Esto es, que el reajuste que se obtiene en el período de reajustes sea el mismo que el que se obtiene en el período de reajustes.

El Gobierno, trabajador obrero, debemos mirar con preocupación las economías enfermas de inflación, reside, precisamente, en asegurar que lo que se obtiene dentro de la inflación, sea el reajuste que se obtiene en el período de reajustes que se obtiene en el mismo período. Esto es, que el reajuste que se obtiene en el período de reajustes sea el mismo que el que se obtiene en el período de reajustes.

El Gobierno, trabajador obrero, debemos mirar con preocupación las economías enfermas de inflación, reside, precisamente, en asegurar que lo que se obtiene dentro de la inflación, sea el reajuste que se obtiene en el período de reajustes que se obtiene en el mismo período. Esto es, que el reajuste que se obtiene en el período de reajustes sea el mismo que el que se obtiene en el período de reajustes.

El Gobierno, trabajador obrero, debemos mirar con preocupación las economías enfermas de inflación, reside, precisamente, en asegurar que lo que se obtiene dentro de la inflación, sea el reajuste que se obtiene en el período de reajustes que se obtiene en el mismo período. Esto es, que el reajuste que se obtiene en el período de reajustes sea el mismo que el que se obtiene en el período de reajustes.

El Gobierno, trabajador obrero, debemos mirar con preocupación las economías enfermas de inflación, reside, precisamente, en asegurar que lo que se obtiene dentro de la inflación, sea el reajuste que se obtiene en el período de reajustes que se obtiene en el mismo período. Esto es, que el reajuste que se obtiene en el período de reajustes sea el mismo que el que se obtiene en el período de reajustes.

El Gobierno, trabajador obrero, debemos mirar con preocupación las economías enfermas de inflación, reside, precisamente, en asegurar que lo que se obtiene dentro de la inflación, sea el reajuste que se obtiene en el período de reajustes que se obtiene en el mismo período. Esto es, que el reajuste que se obtiene en el período de reajustes sea el mismo que el que se obtiene en el período de reajustes.

El Gobierno, trabajador obrero, debemos mirar con preocupación las economías enfermas de inflación, reside, precisamente, en asegurar que lo que se obtiene dentro de la inflación, sea el reajuste que se obtiene en el período de reajustes que se obtiene en el mismo período. Esto es, que el reajuste que se obtiene en el período de reajustes sea el mismo que el que se obtiene en el período de reajustes.

El Gobierno, trabajador obrero, debemos mirar con preocupación las economías enfermas de inflación, reside, precisamente, en asegurar que lo que se obtiene dentro de la inflación, sea el reajuste que se obtiene en el período de reajustes que se obtiene en el mismo período. Esto es, que el reajuste que se obtiene en el período de reajustes sea el mismo que el que se obtiene en el período de reajustes.

El Gobierno, trabajador obrero, debemos mirar con preocupación las economías enfermas de inflación, reside, precisamente, en asegurar que lo que se obtiene dentro de la inflación, sea el reajuste que se obtiene en el período de reajustes que se obtiene en el mismo período. Esto es, que el reajuste que se obtiene en el período de reajustes sea el mismo que el que se obtiene en el período de reajustes.

El Gobierno, trabajador obrero, debemos mirar con preocupación las economías enfermas de inflación, reside, precisamente, en asegurar que lo que se obtiene dentro de la inflación, sea el reajuste que se obtiene en el período de reajustes que se obtiene en el mismo período. Esto es, que el reajuste que se obtiene en el período de reajustes sea el mismo que el que se obtiene en el período de reajustes.

El Gobierno, trabajador obrero, debemos mirar con preocupación las economías enfermas de inflación, reside, precisamente, en asegurar que lo que se obtiene dentro de la inflación, sea el reajuste que se obtiene en el período de reajustes que se obtiene en el mismo período. Esto es, que el reajuste que se obtiene en el período de reajustes sea el mismo que el que se obtiene en el período de reajustes.

El Gobierno, trabajador obrero, debemos mirar con preocupación las economías enfermas de inflación, reside, precisamente, en asegurar que lo que se obtiene dentro de la inflación, sea el reajuste que se obtiene en el período de reajustes que se obtiene en el mismo período. Esto es, que el reajuste que se obtiene en el período de reajustes sea el mismo que el que se obtiene en el período de reajustes.

### EL INSTITUTO CHILENO-CHINO DE CULTURA FESTEJO A LIN YEN N.

En los comedores del Restaurante Danubio Azul se ofreció anoche, por parte de los miembros del Instituto Chileno-Chino de Cultura, una comida de camaradería a Lin Yen Nien, con motivo de su regreso a Chile. Lin Yen es el jefe de la Oficina de Informaciones Comerciales de la República Popular China en nuestro país. Acaba de celebrar una importante conversación con autoridades chilenas para finalizar la compra de 30 mil toneladas de salitre, cifra que será aumentada con una nueva petición de compra en los próximos días. Ofreció la manifestación el presidente del Instituto Chileno-Chino de Cultura, escritor Lautaro Yankas. Luego habló el diputado Armando Holzapel y agradeció el festejado, Lin Yen Nien.

### OPERACION MAR CHILE IV



UN AVION DC-3, ESPECIALMENTE equipado con los más modernos dispositivos electrónicos que permiten controlar los servicios de radio ayuda establecidos a lo largo de las aerovías chilenas, fue donado a la FACH por el Gobierno de los Estados Unidos. La entrega oficial, efectuada tras una breve ceremonia en el aeropuerto de Los Cerrillos, la hizo el Encargado de Negocios norteamericano, Joseph Jova, señalando que la ayuda de su país era "para hacer más seguro, mejor, eficiente y económico el transporte aéreo y sus servicios". En nombre del Gobierno agradeció la donación del avión-laboratorio el general Croquevelle. EN EL GRABADO, Joseph Jova, Encargado de Negocios de los Estados Unidos en Chile, hace entrega del avión al general Osvaldo Croquevelle, Director de Aeronáutica. Lo acompaña el Comandante en Jefe de la FACH, general Máximo Errázuriz.

Peatonos y Conductores: Prudencia en tránsito es sinónimo de seguridad. Colaboremos con Carabineros en la prevención de accidente en las calles y los caminos. CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

## COMO ESTE GOBIERNO ASUMIO EL MANDO CON EL COMPROMISO IRRENUNCIABLE DE SERVIR A LOS MAS POBRES, A LOS MAS DEBILES, SE ENCUENTRA TAMBIEN LIGADO AL COMPROMISO DE DERROTAR LA INFLACION Y LO LOGRARA, PORQUE PARA ELLO CUENTA CON EL RESPALDO DE TODA LA NACION. QUEREMOS TRABAJAR DE LA MANO CON LAS DUEÑAS DE CASA, LOS ESTUDIANTES, ETC., Y AYUDAREMOS PRIMERO A QUIEN MAS LO NECESITE. A NOMBRE DEL GOBIERNO LLAMO A LOS TRABAJADORES Y EMPRESARIOS PARA QUE PRESTEN SU PATRIOTICA COLABORACION PARA HACER FRUCTIFERO EL DESARROLLO ECONOMICO Y MAS FRATERO EL DESARROLLO SOCIAL.

un problema nacional que afecta el valor de nuestra moneda.

5) Eliminar, en un lapso prudente y en etapas comparables con el plan general de desarrollo, las discriminaciones irrazonables en cuanto a remuneraciones mínimas o vitales. Por definición, la remuneración vital es el derecho de un ser humano trabajador. No hay distinto derecho a la vida para el obrero, el empleado o el empresario. Este principio se extiende con las variaciones naturales al campo de la Seguridad Social y significará modificaciones trascendentales en el régimen de asignaciones familiares, de jubilaciones, pensiones o montepíos, tema que abordaremos en otra oportunidad.

6) Estimulo y desarrollo del trabajo calificado o profesional, cuya mayor remuneración, respaldada por una mayor productividad, no es inflacionaria, pues equilibra la expansión de los medios de pago con la mayor creación de riquezas.

7) Desarrollo del convenio colectivo, más que de la ley, como vehículo preferente para determinar las remuneraciones. Al respecto, el Proyecto de Ley sobre negociaciones colectivas contempla, de manera explícita, la cláusula de extensión de los efectos de los convenios colectivos celebrados por las organizaciones sindicales más representativas, a todo el sector económico en el que los grupos operan, para evitar la competencia desleal generada por el pago de remuneraciones inferiores a las fijadas por los sindicatos por la acción de individuos o sectores que conspiran contra la eficacia de la principal herramienta sindical que es el convenio.

8) Finalmente, denotada la inflación, regular las remuneraciones sobre la base de garantizar que la participación en el producto sea proporcionada a la contribución al producto, lo mismo al nivel de la empresa que al de la industria o de cualquier otro de los grandes sectores económicos de la vida nacional, corrigiendo los resultados estrictos de esta norma, mediante los dos principales mecanismos de redistribución de rentas que son la Tributación y la Seguridad Social.

9) Finalmente, denotada la inflación, regular las remuneraciones sobre la base de garantizar que la participación en el producto sea proporcionada a la contribución al producto, lo mismo al nivel de la empresa que al de la industria o de cualquier otro de los grandes sectores económicos de la vida nacional, corrigiendo los resultados estrictos de esta norma, mediante los dos principales mecanismos de redistribución de rentas que son la Tributación y la Seguridad Social.

1) Participación; no imposición. El Gobierno tiene una filosofía que lo inspira. Esta es la amistad, el diálogo, la comprensión; no la imposición violenta y soberbia. El Presidente Frei llama a todos los ciudadanos a participar en esta tarea común para asegurar la mayor permanencia en el poder adquisitivo de los salarios, la estabilidad de la moneda y la derrota de la inflación. Es a ésta a quien debemos doblar la mano, no a los ciudadanos, a las dueñas de casa, a los consumidores, a los trabajadores o al pueblo en general, cuya inmensa mayoría eligió el Gobierno y le da su respaldo. Nuestros enemigos son, únicamente, la miseria, el subdesarrollo y el egoísmo de los más fuertes. A ellos sí que debemos aplastar con las armas de la comprensión y la solidaridad.

bio entero, como ya expresamos. Perdonadme que termine confesando, desde el fondo del corazón, un profundo sentimiento. Sinceramente creo que pocas veces ha podido juntarse a un gobernante más capaz, un equipo más homogéneo y fraterno y un respaldo popular más limpio. Sin embargo, nada de ello sería suficiente para intentar con éxito una Revolución en Libertad si no hubiera correspondido una oportunidad histórica como la actual. Los mismos hombres, los mismos equipos, el mismo respaldo, de poco habrían valido en un momento histórico enmarcado del pasado o apagado a las delicias de un presente burgués.

Si ambos grupos se entienden en una línea de deferencia y justicia cumpliendo fielmente las leyes y los convenios; respetando el derecho al trabajo y a la sindicación, sin que se despidan a nadie sin causa o motivo justificado y procurando de consuno la mayor producción, el más alto rendimiento y una equitativa participación en los resultados o utilidades de la empresa, habremos ganado una batalla decisiva.

El Gobierno solicita de la manera más encarecida y cordial, a empresarios y trabajadores, concertar por una vez, como hemos dicho, sin que se despidan a nadie sin causa o motivo justificado y procurando de consuno la mayor producción, el más alto rendimiento y una equitativa participación en los resultados o utilidades de la empresa, habremos ganado una batalla decisiva.

Hay una larga experiencia en estas pugnas, a veces estériles, a veces fructíferas, que se repiten una y otra vez, marcadas. El Gobierno ha sido terminante y claro en decir cuáles son sus metas: el desarrollo económico y social de Chile, la paz y la justicia en favor de los más pobres. Demóse esta oportunidad, que, desde luego, para los trabajadores no se fundamenta en pedires un sacrificio, sino una educación en la tarea. Si les pide que no intenten lo que no van a conseguir y lo que nunca han conseguido; ventajas efectivas sobre la base de acelerar la inflación.

Se les pide que acepten, lo que tantas veces aspiraron a conseguir en períodos de inflación; realice un equivalente al 100% del alza del costo de la vida, para poder darles en proporción mayor a los más débiles, a los agrícolas, permitiendo a todos un mayor poder adquisitivo en 1965, que en 1964 y sucesivamente, de año en año, mayor poder adquisitivo que en los años anteriores.

El Ministerio del Trabajo y Previsión, por su parte, y todo el Gobierno, deberán respaldar el cumplimiento leal de este acuerdo, y que no sean burladas las buenas fe de las partes pongan en su celebración.

### VI.- Confianza fundada en el porvenir de Chile

Es impresionante, amigos míos, considerar como día a día crece el prestigio de Chile en el mundo entero. Sin falsa modestia, tenemos los chilenos el legítimo derecho a decir que América Latina marcha más segura y confiada hacia la integración, desde que el Presidente de Chile, Eduardo Frei, pusiera en manos de cuatro grandes economistas latinoamericanos, la carta que hoy meditan y comentan los estadistas, de todo el continente.

Nosotros, los hombres de Gobierno, hemos recibido con profunda humildad y patriótica preocupación, la gran y clara demostración de respaldo del 7 de marzo, porque la juzgamos, por sobre todo, no un juicio de nuestros actos —aun cuando éstos sean buenos— sino una aceptación de la tarea que nos hemos impuesto y una confianza en que seremos capaces de cumplirla.

Si, chilenos amigos míos; si compañeros trabajadores, hombres y mujeres; juventud laboriosa de Concepción y Talcahuano, de Coronel y Lota; Penco y Tomé y de todo Chile, que escucháis a través de los micrófonos; nos creemos capaces de cumplirla, no sólo porque sabemos estar interesados en el sentir limpio y expandido, en el orgullo de elevar la pureza, sino porque nos asiste la convicción de que nosotros, o al menos, la inmensa mayoría, estamos ansiosos de participar en este glorioso jornada, de este momento histórico, que no es para que viva un hombre ni un partido, ni un Gobierno, sino un pueblo.

### IV La alternativa del rechazo

Alguien podría preguntarnos: ¿y si el pueblo no quiere vuestras propuestas? ¿y si rechaza vuestras propuestas? El pueblo repudia al Presidente Frei y a su Gobierno.

Respondemos con claridad: el pueblo quiere nuestro plan; el pueblo ha aceptado libremente lo que le proponimos; el pueblo respalda al Presidente Frei y no sólo espera, sino que exige que cumpla su programa sin vacilaciones. Ya lo dijimos: así están septiembre y marzo por evidenciarlo.

Peró puede haber algunos rebeldes contra el pueblo; puede haber grupos o sectores —que la revolución en libertad no pretende exterminar ni aplastar, ni siquiera silenciar— que digan ¡NO!; que digan ¡NO! a las propuestas del señor Frei; que digan: queremos seguir como antes; queremos vender a los precios especulativos que se nos ante; o queremos exigir los reajustes que se nos exigen; o queremos aprovechar nuestra astucia, o nuestra fuerza, o la insensata debilidad del Gobierno, para favorecer nuestra pequeña parcela; nuestro grupo; para sacar nuestra ventaja aun con desprecio de los demás.

Yo les digo esta tarde, responsablemente, en nombre del Gobierno: ¡Cuidado! No se desprecien. Este Gobierno es democrático; es justo; pero no es ciego, ni torpe, ni débil. Los que discrepan con nosotros; los que discrepan con el pensamiento y el propósito de la inmensa mayoría del país, no tienen amenazada ni su vida, ni su libertad como en otras partes; pueden expresar su pensamiento; pueden dar su voto en contra de los planes y del programa de gobierno en sus directorios, en sus Juntas de Accionistas, en sus sindicatos o en sus partidos. Mientras sigan las reglas del juego democrático, no deben tener otro temor que el del fracaso o la derrota, porque están desafiando a una mayoría limpia y poderosa, que respalda a un Gobierno patriota, popular y generoso, dirigido por un estadista ejemplar como es el Presidente Frei.

Peró, si se apartan de las reglas del juego democrático; si pretenden organizar la resistencia —o la oposición política— contra el Gobierno y sus planes, serán indefectiblemente aplastados con el peso de la ley —nunca fuera de ella— y con el peso incontrastable de la inmensa mayoría de los trabajadores, las mujeres, la juventud y los pobres de Chile.

### V.- Llamado del Presidente Frei

Yo los quiero invitar, pues, con toda lealtad y con la más franca y cordial solicitud, a meditar en el mejor camino a seguir.

★ TELEFONOS  
★ AVIONES  
★ FERROCARRILES  
★ BARCOS  
★ TELEGRAFOS  
★ TELETIPOS

Todo al servicio de "LA NACION" y "LA NACION" a sus órdenes

Facilidades de pago

SUBSCRIBASE al Diario que es la voz del Pueblo Llámenos al fono 82222 y un Representante nuestro le visitará

# LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

**HOY DIA**  
**SABADO**  
**DIAS DE USAR DOLLY PEN**

**OPTICA**  
**VER BIEN**  
**VER BIEN**  
**UNICA LUZ**  
**A. PRAT**  
**146**

**RAMONA** **POR LINDO PALACIO**

¿QUE LEE CON TANTO INTERES RAMONA?  
 UNA LISTA DE NACIMIENTOS  
 QUIERO VER SI HA VENIDO AL MUNDO ALGUN CONOCIDO MIO

**LIBROS**  
**LIBRERIA**  
**Siempre EL MEJOR SURTIDO EN TEXTOS DE ESTUDIOS NACIONALES E IMPORTADOS**  
 Visitenos!  
 MORANUE 243 - Fono 63521

**AUTOMOVILISMO**

**Aprenda a manejar**  
 Mecánica de automóviles y camiones

**PRECIOS BAJOS FACILIDADES**  
**INSTITUTO SAN MIGUEL**  
 Escuela de Choferes y Mecánica  
 SAN NICOLAS 1209, a 60 metros de Gran Avenida - Fono 11

**CASAS-VENTAS**

**CASITAS INSTALADAS**

PREFABRICADAS  
 CASITA \$3.200  
 CASITA \$4.400  
 PIZZA \$7.900

**YANEZ HNOS LTDA**  
 10 DE JULIO 1207  
 DE 9 - 1 - 4 - 8 PM

## DE TODO Y... PARA TODOS

Dijo en reciente alegato un gran jurista francés: —Y, además, señores jurados, son ustedes demasiado buenos patriotas para contribuir, condenando a mi cliente a la guillotina, a la desdoblación de Francia.

Modelo de aviso antibiológico es uno aparecido en "Excelsior" de México: "Se desea alquilar pequeño apartamento amueblado, con calefacción o a compartir con señora".



—Aló, un momentito. Lo voy a llamar. Anda paseando al perro.

**CASA LEPE**  
**"RUBBER KING"**

ANUNCIA A SU CLIENTELA QUE HA RECIBIDO DE RECIENTE IMPORTACION, SOPORTES DE MOTOR PARA LINEAS EUROPEAS Y AMERICANAS, CORREAS VENTILADOR, MANGUERAS FLEXIBLES, PEDALES ACELERADOR, GOMAS DE FRENO, SERVO FRENO Y EL MAS AMPLIO Y COMPLETO SURTIDO EN BUJES ANTIRRUIDOS, PISOS, AMORTIGUADORES, TOPES, ETC.

**ALAMEDA 2283**

**BARDAHL**

Tiene el producto que Ud. necesita para agregar al aceite, gasolina y transmisión, diferencial, caja de cambios, Diesel, motores nuevos, motores gastados, etc. La línea de aditivos Bardahl es usada por 60.000.000 de automovilistas en 73 países del mundo. Representantes exclusivos para Chile, Importadora León Kaplan, S. A. C. — Arturo Prat 1209. Y en todos los países en los buenos negocios del ramo

**Art. para el Hogar**

**ALFA**  
 Eº 25

Mensajería y Servicio técnico permanente. Completa surtido en repuestos.

**ORDINA**  
 ALAMEDA 2981

**Colegiales!**  
**FABRICA DE CONFECCIONES "ARIZONA"**

Ofrece:  
 Uniformes Overoles  
 Guardapolvos  
 Camisas Pantalones

Visitenos  
**DIAGONAL CERVANTES 726**

**ATENCION COLEGALES**

Sábanas 1 plaza \$ 6,50  
 Fundas 1 plaza 1,80  
 Colchas 1 plaza 12,50  
 Frazadas 1 plaza 10,00  
 Colchones 1 plaza 30,00

**LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS**  
 San Diego N° 1000

**CLINICA BOSTON**  
**SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO DE URGENCIA**

Atención permanente día y noche  
 ALAMEDA 1616 - FONO 81921

**BUSES A CABILDO**  
**BUSES JEDIMAR**

Tiene el agrado de comunicar al público que a partir de esta fecha, hace cargo del "Servicio Santiago-La Ligua-Cabildo" un pullman Mercedes Benz, en los siguientes horarios: Salidas de Santiago: 7:30 horas y 18 horas. Salidas de Cabildo: 10 horas y 16:30 horas.

Reserva de pasajes y despacho de encomiendas: SANTIAGO: Aldeavilla 1042 (por Puente, frente al Mercado). Fono 64066. — CABILDO: Fono 48.

**CONSTRUCCION**

**PIERRO**  
 C.A.P. e IMPORTADOR  
 PERFILES CANERIAS Y PLANCHAS

**FERROGLOBO LTDA**  
 SANTA ROSA 245 - FONO 52792

**SANITARIOS**

CON FACILIDADES  
 SALAS DE BAÑO COMPLETAS Y PIEZAS SUELTAS EN ESTABLECIMIENTOS

**MAIPO**  
 SAN DIEGO 2385 - FONO 50631

**PLANCHAS GALVANIZADAS**

**CINCADAS**  
 A los precios más bajos

2,00 m. x 0,85 m.
1,25 m. x 0,85 m.
1,50 m. x 0,85 m.
1,75 m. x 0,85 m.
2,00 m. x 0,85 m.
2,50 m. x 0,85 m.
3,00 m. x 0,85 m.
3,50 m. x 0,85 m.

Canal Standard  
 Canal Americana  
 Canal Cortina  
 Canal en V

Bajadas Cabelleras Canales CREDITOS a personas responsables

**Ferrobone**  
 CONDOR 1268

**Radio-Televisión**

**Casa de RADIOS**  
**ROMELIO RUBIO CASTRO**

RADIOS TOCADISCOS ARTIFACTOS ELECTRICOS EN GENERAL

LUBOS Y REPARISTOS PARA RADIOS

**SAN DIEGO 291**  
 TELEFONO 45656

**Ahora LONG PLAY Eº 12**

**ORDINA**  
 ALAMEDA 2981

**TELEVISORES SANYO**  
 ENTREGA INMEDIATA

**RADIOS REFRIGERADORES EN SERADORAS LA CUOTAS SIN PIE**

**CASA IVANOVIC**  
 Sº ANTONIO 282

Lo que su hijo ocupó en el conocimiento y en el saber, proporciónese a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

## EN VALPARAISO

**Servicio Oficial**

**RENAULT**

DEFORMES 2902  
 Teléfono 7102  
 Fco. González L. Valparaíso

**SERVICIO Autorizado**  
 Repuestos Legítimos

**NSU**

MORRIS 577  
 Teléfono 56807  
 O. MUÑOZ V. Valparaíso

**CONCESIONARIO Autorizado**

**FAT**

E. GAMBARO C.  
 Traslaviña 141  
 Teléfono N° 81503  
 Viña del Mar

**VOLVO**

Valparaíso  
 P. Monti 2157  
 Teléfono N.º 3272  
 Viña del Mar  
 3 Norte 449  
 Teléfono 883489  
 R. CHAMY Y CIA.

**VARIOS**

**CASA DE LA OLLA A PRESION**

REPOSTOS Y REPARACIONES PARA TODA OLLA NACIONAL O IMPORTADA.

**TENDERINI 77**  
 Fono 392484 (No tiene sucursal)

Recuerde: Su olla en buen estado le ahorra tiempo y dinero

**CARPAS para Vendimia**

ENTREGA RAPIDA

CUALQUIER TAMAÑO

MANUFACTURAS DE ARTICULOS DE LONA

**LOMAS**  
 Diez de Julio 649-653, Fonos 34685-36074

**AHORA PARRILLADAS EN ESTABLECIMIENTOS MEVILLES**

20% COMPRELOS AL FABRICANTE FACILIDADES

EXPOSICION Y VENTAS EN MONITAS 389

FABRICA CARNOT 785-FONO 569224 Por Santa Rosa, altura 2700

**Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S. A.**

**PROVISION E INSTALACION DE ASCENSORES Y MONTACARROS.**  
**Hospital Van Buren, de Valparaíso**

Se solicitan propuestas públicas para la provisión e instalación de Ascensores y Montacarros en el Pabellón Quirúrgico del HOSPITAL VAN BUREN, de Valparaíso. — Los antecedentes se entregarán en el Departamento de Arquitectura, Ahumada 236, 7º piso, desde el día 28 de marzo de 1965, de 9 a 12 horas. — Las propuestas se abrirán el día miércoles 28 de abril de 1965, en las Oficinas de la Gerencia de la Sociedad, calle Presidente Ríos N° 6 (4º piso), a las 11 horas.

Las firmas contratistas deberán tener al día su inscripción en el Registro de Contratistas.

EL GERENTE  
 Santiago, 26 de marzo de 1965.

**TEXTOS ESCOLARES y**  
 Siempre novedades Chilenas y extranjeras en

**LIBRERIA CULTURA**  
 HUERFANOS 1179  
 Entre Miranda y Banderó

**MODAS**

**MODAS Zanny**

TRAJES PARA NOVIAS  
 VESTIDOS PARA MADRINAS Y FIESTAS

Av. Matta 1151  
 Fono 85180

**DELANTALES "LALA"**

Son famosos por su confección fina. Siempre modelos nuevos.

Sección de Medida  
 Alameda 566  
 Fono 35389

**ACADEMIA PARTICULAR DE CORTE Y CONFECCION "DINKA PAVLOV"**

GENERAL TOFRE N.º 77 (entre Vignona Mackenna y San Camilo)

El 29 de marzo inicia CURSOS DE MODA DE ALTA COSTURA, modista, Serrería, sport, moda infantil, jencería, camisería. — Se recibe toda clase de hechuras finas.

**CALZADO COLEGIAL** Cómpralo directamente en Fábrica obteniendo GRAN ECONOMIA

Arturo Prat 1068

**Como**

VENTA DIRECTA EN LA FABRICA  
**SAN DIEGO 257**

CAMISAS DE UNIFORMES PARA NIÑOS  
 PIAJAS - BLUE-JEANS Y PANTALONES

**SUSCRIBASE a "LA NACION"**

ESTARA MEJOR INFORMADO Y OPTARA A VALIOSOS PREMIOS

**ESCOLARES**  
 BOLSONES PORTADOCUMENTOS ESTUCHOS E.C.

**MUNDIAL**  
 21 DE JULIO 666

ARTICULOS DEPORTIVOS CINTURONES GUANTES BILLETAS ETC.

TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIQUOS

# Sitios, casas y Escuelas tendrán los pobladores de Lo Videla y San Martín

Así lo informó ayer el Gerente de la Fundación de Viviendas de Emergencia, Gerardo Infante, a una delegación de pobladores de Lo Videla, que concurrió a expresar sus agradecimientos por la solución integral de su problema habitacional

CONCHALI.— Más de trescientos pobladores de los sectores más abandonados de Conchali, Lo Videla y Julio San Martín serán radicados en los terrenos del Parque Santa Mónica, contemplándose en los planes de la futura población, la construcción de un Centro Comunitario, una escuela, un jardín infantil y áreas verdes. Así lo dio a conocer el gerente de la Fundación de Viviendas de Emergencia, Gerardo Infante, en una delegación que concurrió ayer a sus oficinas a expresar sus agradecimientos a esa institución por solucionar en forma integral el problema habitacional de personas de modestos recursos económicos, que de otra forma no tendrían esperanzas de contar con una casa propia en poco tiempo más.

El Gerente de la Fundación de Viviendas de Emergencia, Gerardo Infante, recibió a las pobladoras en compañía del Coordinador General de Erradicaciones, Ignacio Manríquez, del Jefe de la Oficina de Planeamiento, ingeniero Fernando Ureta, y luego de manifestar que este organismo habitacional está preocupado de la erradicación de sectores populares de acuerdo con los deseos de S. E. el Presidente de la República, dio a conocer detalladamente el plan de erradicación de las poblaciones de Lo Videla y San Martín, mostrando a las pobladoras el plano de la futura población, con sus áreas verdes y los lugares en que estarán ubicados el Centro Comunitario, la Escuela y el Jardín Infantil en el Parque Santa Mónica, nombre que llevará este centro habitacional.

## AGRADECIMIENTOS

Posteriormente, la delegación de pobladoras integrada por Raquel Rojas, María Villarroel, Ana Vergara, María Montecinos, Adelfa Pereira, Rebeca Allendes, Ana Valencia, Luz Morúa, Margarita Jimenez, Margarita Pardo, Rebeca Muñoz, Marina Arancibia, Juana Olivares, Adelaida Llanos, Juana Sanhueza, Fresia Villarroel y Olga Leñant, visitó la NACIÓN para dar a conocer la visita que habían realizado a la Fundación de Viviendas de Emergencia, expresando lo siguiente:

## Arribó el Donizetti con 300 pasajeros

VALPARAISO.— Ayer arribó a este puerto la motonave italiana "Donizetti", en la que viajaron a nuestro puerto tres diplomáticos de nuestro país que cumplieron sus misiones en el exterior: el Embajador en la India, Luis Melo, el ex diplomático en Egipto, Lima, Raúl Molina, y el representante en Tokio, Roberto Suarez.

También arribaron a bordo del "Donizetti" los alumnos de la Scuola Italiana de Valparaíso que viajaron a Italia, y a quienes esperó en el muelle, el sector Julio San Martín. Para nosotros, esto significa resolver definitivamente nuestro problema habitacional. Somos personas de modestos recursos económicos y estamos notificados de que debemos abandonar los terrenos que ocupábamos desde hace varios años. Por eso la acción de la Fundación de Viviendas de Emergencia tiene un significado especial, y estamos profun-

damente agradecidos del señor gerente, don Gerardo Infante y del Coordinador General, señor Ignacio Manríquez, quienes se han preocupado preferentemente de nuestra situación, que con nuestros hijos y maridos, afecta a más de quinientas personas. Finalmente manifestaron: "También queremos dejar constancia que repudiamos energicamente los ataques políticos que ha sufrido la Fundación de Viviendas de Emergencia por su actuación en fa-

vor de los sectores populares, porque sabemos que existen agitadores interesados en que nunca se solucionen los problemas, para poder así captar adeptos para los eternos opositores de los gobiernos democráticos.

## NUOVA DIRECTIVA

En su visita a LA NACION las pobladoras de Lo Videla



Se encuentran en Santiago los Alcaldes de Anzol, Collipulli y Renaco, a quienes acompañan dirigentes de instituciones de la provincia de Malleco, para solicitar la terminación de las obras del tercer tramo del Canal Bio Bio Sur, que recorra grandes extensiones de terrenos del departamento de Anzol, con lo cual se daría un fuerte impulso a la producción agrícola. En este tercer tramo ya se han construido 10 kilómetros del canal matriz y 400 metros del túnel que llevará las aguas por debajo de Mininco, todo con un costo de centenares de millones de pesos. Existe el peligro de que se paralice esta obra, lo que llevaría a la cesantía a noventa obreros—que con sus familias forman un conglomerado de más de 300 personas—, aparte de que se desvalorizarían los trabajos ya hechos, con las consiguientes pérdidas para

el Fisco. Los Alcaldes y delegados se han entrevistado con el Director de Riego, Raúl Matus, y con el Director de Obras Públicas, Alfonso Díaz Ossa, para solicitarle prioridad a esta obra, es decir, que no se empujen otros trabajos de riego sin que antes se termine esta. Hoy se entrevistarán con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton. En el grabado aparecen de derecha a izquierda, el Alcalde de Renaco, Gilberto Murse; el Alcalde de Anzol, Francisco Barvo Veloso; el Alcalde de Collipulli, Gabriel Sánchez Silva; el delegado de la CUT de Malleco, Carlos Vasquez; el presidente del Sindicato del Canal Bio Bio Sur, tercer tramo, Eufrasio Muñoz, y el delegado del Comité Pro Adelanto de Mininco, Víctor Villablanca, en una visita que hicieron ayer a LA NACION.

## AGRADECEN LABOR.— En el grabado, una delegación de pobladores de Lo Videla, en compañía del gerente de la Fundación de Viviendas de Emergencia, Gerardo Infante, el ingeniero jefe de la Oficina Planificadora, Fernando Ureta, y el Coordinador General de Erradicaciones, Ignacio Manríquez, en una entrevista celebrada para agradecer la labor desarrollada por este organismo habitacional en favor de los pobladores de Conchali.

## ENTREGARON TITULOS DE DOMINIO A 56 FAMILIAS

Pobladores agradecen actitud del Gobierno. Ayer se hizo entrega de títulos de dominio a 56 familias, cumpliendo así los deseos del señor Frei de que todos los chilenos sean propietarios del suelo en que viven. La entrega la hizo el Gobernador Departamental, Carlos Vildosola, acompañado del jefe local de la Oficina Planificadora, Fernando Ureta, y el Coordinador General de Erradicaciones, Ignacio Manríquez, en una ceremonia de gran solemnidad, en que las familias favorecidas con los títulos hicieron donas de las propiedades, agradecieron con la actitud del Gobierno.

INAGURACIÓN DE INSTITUTO TECNOLÓGICO.— El próximo año, en un acto académico, la Universidad de Chile inaugura el Instituto Tecnológico. El discurso inaugural estará a cargo del Alcalde de la ciudad, Santiago Ovalle, y la primera lección magistral será dictada por el profesor de la Universidad, Padre Gustavo Arteaga.

COLEGIO MEDIO DE HOMBRES.— El Colegio Medio de Hombres se ha hecho estrecho para la gran demanda de alumnos que se ha hecho este año, habiéndose rechazado más de mil alumnos por este motivo. Ante esta situación, los padres y apoderados han hecho peticiones para solucionar, dando a efectuar un mitin con este objeto. En la prensa se sugirió ayer que el local de la Gobernación Departamental en el sector residencial, que se encuentra descuidado, se adapte para que en él funcionen algunas clases de enseñanza. (El corresponsal.)

## luchan por mejor locomoción: pobladores de Cerro Alegre quieren nuevo ascensor

extenso sector constituye hoy su Junta de Vecinos. Alcalde Montedónico practicó visita a los ascensores y pedirá expropiación del Turry si no mejora sus servicios. Éxito de campaña de LA NACION

VALPARAISO.— En franco estado de batalla se halla el ascensor Turry, que desde su inauguración en 1958, ha causado graves molestias a los pobladores de Cerro Alegre, a quienes afectan las velocidades

Este ascensor que funciona en el Cerro Alegre y sirve a un grupo de edificios, ha sido declarado un peligro público por la Dirección de Obras de la Municipalidad, que se cercioró recientemente de la forma realmente sucia en que los vecinos del cerro se movilizan mediante este servicio. Durante el periodo del anterior Alcalde, hoy Intendente, Enrique Vicente se realizó una investigación general de los ascensores portátiles (21 en total), la mayoría de los cuales funciona en malas condiciones, en viejos edificios de gran combustibilidad, con maquinarias antiguas, etc. Se informó por la prensa, en vista de las angustiosas condiciones del que presentaba mayor peligro de todos, el ascensor Turry, que por resolución municipal "se iría definitivamente clausurando en caso de volver a repetir las paralizaciones". Estas paralizaciones han continuado iguales y el público sigue sufriendo las consecuencias, en especial los pobladores de modestos recursos y las sufridas dueñas de casa y numerosos estudiantes, empleados, oficinistas, etc., que deben movilizarse a diario por este ascensor.

Actualmente la Universidad del Norte otorga dos clases de Becas a aquellos alumnos que no pueden costearse sus estudios universitarios. El Departamento de Bienestar de este Centro de Estudios Superiores fue creado especialmente para atender a aquellos estudiantes que solicitan ayuda de la Universidad para proseguir sus estudios superiores. Las Becas completas comprenden exención en el pago de matrícula y una renta mensual para el pago de residencia universitaria, además de una ayuda para que el alumno pueda adquirir los libros y útiles necesarios para completar sus estudios.

La Universidad del Norte, otorga, además, las Becas de Matrícula, eximiendo del pago de matrícula a aquellos alumnos que lo solicitan y que lo requieren para permitir la continuación en sus estudios universitarios. Por otra parte, la creación del Instituto Tecnológico de la Universidad del Norte en Arica contribuirá eficazmente a solucionar problemas de carácter socio-económico y cultural a los egresados de la enseñanza media que antes de su creación vivían imposibilitados de seguir estudios superiores ni demanda de gastos excesivos.

El nuevo Alcalde, Juan Montedónico, impuesto por LA NACION de esta campaña que hemos realizado a favor de los pobladores y en vista de sus reiteradas protestas, visitó ayer a los ascensores Turry. Nuestro diario informó cómo, en esa oportunidad, el Alcalde no pudo subir en el vehículo debido a que, naturalmente, estaba "fuera de servicio" aquella mañana. El señor Montedónico, entonces, en compañía de regidores y otras personas, subió a pie por la subida Almirante Montt "ideal para infantes", según concuerdan unánimes por muchos de los presentes. Sin embargo, dado el carácter "temperamental" del ascensor, al finalizar su visita al cerro, el ascensor se hallaba nuevamente en funciones, cosa que agradeció el Alcalde para descender y apreciar personalmente sus deplorables condiciones materiales.

En esa ocasión manifestó que se preocuparía de solucionar este grave problema, procediendo a citar a su despacho al dueño del ascensor, el cual sería expropiado en caso de no prosperar otro acuerdo de una mejora efectiva. Al momento, ahora por esta promesa del nuevo alcalde, una numerosa agrupación de vecinos del Cerro Alegre se ha dirigido una comunicación escrita por muchos de ellos, en que adhieren con entusiasmo a la idea de que se construya un nuevo ascensor en el mismo Templeman.

Al mismo tiempo, dicha agrupación vecinal, surgida espontáneamente ante el problema común que a todos afecta, manifestó ayer a LA NACION que hoy sábado se constituirán definitivamente en una Junta de Vecinos dispuesta a salir adelante en esta batalla por lograr un servicio digno de la numerosa población del cerro. "Casi todos somos gente antigua del cerro, que nos hemos hecho el propósito de contribuir a su mejoramiento", nos expresaron. "Tenemos fe en que las autoridades municipales escucharán nuestra petición y también estamos satisfechos del apoyo logrado entre todos los pobladores a los cuales hemos hablado de nuestra decisión de crear esta Junta. La idea, surgida hace unos meses y reafirmada por la campaña que LA NACION ha hecho en forma tan exitosa, ha llegado

bienvenida a centenares de educandos, que venidos desde las más apartadas zonas del centro, norte y sur del país, así como del extranjero, acumulan gratos recuerdos en su primer año de vida universitaria. El traslado de los laboratorios de química, electrónica y física al pabellón inaugurado en los últimos meses de 1964, permitirá la habilitación de nuevas salas para dar cabida a los centenares de educandos que se inician este año en las modalidades específicas de los estudios universitarios.

Actualmente la Universidad del Norte otorga dos clases de Becas a aquellos alumnos que no pueden costearse sus estudios universitarios. El Departamento de Bienestar de este Centro de Estudios Superiores fue creado especialmente para atender a aquellos estudiantes que solicitan ayuda de la Universidad para proseguir sus estudios superiores. Las Becas completas comprenden exención en el pago de matrícula y una renta mensual para el pago de residencia universitaria, además de una ayuda para que el alumno pueda adquirir los libros y útiles necesarios para completar sus estudios.

El nuevo Alcalde, Juan Montedónico, impuesto por LA NACION de esta campaña que hemos realizado a favor de los pobladores y en vista de sus reiteradas protestas, visitó ayer a los ascensores Turry. Nuestro diario informó cómo, en esa oportunidad, el Alcalde no pudo subir en el vehículo debido a que, naturalmente, estaba "fuera de servicio" aquella mañana. El señor Montedónico, entonces, en compañía de regidores y otras personas, subió a pie por la subida Almirante Montt "ideal para infantes", según concuerdan unánimes por muchos de los presentes. Sin embargo, dado el carácter "temperamental" del ascensor, al finalizar su visita al cerro, el ascensor se hallaba nuevamente en funciones, cosa que agradeció el Alcalde para descender y apreciar personalmente sus deplorables condiciones materiales.

Actualmente la Universidad del Norte otorga dos clases de Becas a aquellos alumnos que no pueden costearse sus estudios universitarios. El Departamento de Bienestar de este Centro de Estudios Superiores fue creado especialmente para atender a aquellos estudiantes que solicitan ayuda de la Universidad para proseguir sus estudios superiores. Las Becas completas comprenden exención en el pago de matrícula y una renta mensual para el pago de residencia universitaria, además de una ayuda para que el alumno pueda adquirir los libros y útiles necesarios para completar sus estudios.

Actualmente la Universidad del Norte otorga dos clases de Becas a aquellos alumnos que no pueden costearse sus estudios universitarios. El Departamento de Bienestar de este Centro de Estudios Superiores fue creado especialmente para atender a aquellos estudiantes que solicitan ayuda de la Universidad para proseguir sus estudios superiores. Las Becas completas comprenden exención en el pago de matrícula y una renta mensual para el pago de residencia universitaria, además de una ayuda para que el alumno pueda adquirir los libros y útiles necesarios para completar sus estudios.

Actualmente la Universidad del Norte otorga dos clases de Becas a aquellos alumnos que no pueden costearse sus estudios universitarios. El Departamento de Bienestar de este Centro de Estudios Superiores fue creado especialmente para atender a aquellos estudiantes que solicitan ayuda de la Universidad para proseguir sus estudios superiores. Las Becas completas comprenden exención en el pago de matrícula y una renta mensual para el pago de residencia universitaria, además de una ayuda para que el alumno pueda adquirir los libros y útiles necesarios para completar sus estudios.

Actualmente la Universidad del Norte otorga dos clases de Becas a aquellos alumnos que no pueden costearse sus estudios universitarios. El Departamento de Bienestar de este Centro de Estudios Superiores fue creado especialmente para atender a aquellos estudiantes que solicitan ayuda de la Universidad para proseguir sus estudios superiores. Las Becas completas comprenden exención en el pago de matrícula y una renta mensual para el pago de residencia universitaria, además de una ayuda para que el alumno pueda adquirir los libros y útiles necesarios para completar sus estudios.

Actualmente la Universidad del Norte otorga dos clases de Becas a aquellos alumnos que no pueden costearse sus estudios universitarios. El Departamento de Bienestar de este Centro de Estudios Superiores fue creado especialmente para atender a aquellos estudiantes que solicitan ayuda de la Universidad para proseguir sus estudios superiores. Las Becas completas comprenden exención en el pago de matrícula y una renta mensual para el pago de residencia universitaria, además de una ayuda para que el alumno pueda adquirir los libros y útiles necesarios para completar sus estudios.

Actualmente la Universidad del Norte otorga dos clases de Becas a aquellos alumnos que no pueden costearse sus estudios universitarios. El Departamento de Bienestar de este Centro de Estudios Superiores fue creado especialmente para atender a aquellos estudiantes que solicitan ayuda de la Universidad para proseguir sus estudios superiores. Las Becas completas comprenden exención en el pago de matrícula y una renta mensual para el pago de residencia universitaria, además de una ayuda para que el alumno pueda adquirir los libros y útiles necesarios para completar sus estudios.

Actualmente la Universidad del Norte otorga dos clases de Becas a aquellos alumnos que no pueden costearse sus estudios universitarios. El Departamento de Bienestar de este Centro de Estudios Superiores fue creado especialmente para atender a aquellos estudiantes que solicitan ayuda de la Universidad para proseguir sus estudios superiores. Las Becas completas comprenden exención en el pago de matrícula y una renta mensual para el pago de residencia universitaria, además de una ayuda para que el alumno pueda adquirir los libros y útiles necesarios para completar sus estudios.

Actualmente la Universidad del Norte otorga dos clases de Becas a aquellos alumnos que no pueden costearse sus estudios universitarios. El Departamento de Bienestar de este Centro de Estudios Superiores fue creado especialmente para atender a aquellos estudiantes que solicitan ayuda de la Universidad para proseguir sus estudios superiores. Las Becas completas comprenden exención en el pago de matrícula y una renta mensual para el pago de residencia universitaria, además de una ayuda para que el alumno pueda adquirir los libros y útiles necesarios para completar sus estudios.

## ADVERTENCIA A LAS PERSONAS QUE EN EL AÑO 1964 ENAJENARON BIENES RAICES Y OTROS BIENES QUE SE MENCIONAN EN ESTE AVISO

Se hace presente que la actual Ley de Impuesto a la Renta grava con el impuesto a las GANANCIAS DE CAPITAL el mayor valor obtenido en la ENAJENACION DE BIENES RAICES, pertenencias mineras, derechos o cuotas en una sociedad de personas, derechos o cuotas en una comunidad, activo inmovilizado (incluso indemnización por siniestro), derechos de agua, derechos de propiedad intelectual, derechos de llave y en la adjudicación de bienes.

Por consiguiente, las personas naturales o jurídicas, cualquiera que sea la actividad, profesión u ocupación que desempeñen, deben declarar hasta el 31 de marzo de 1965 los beneficios obtenidos en operaciones de la naturaleza mencionada que se hayan realizado entre el 14 de febrero y el 31 de diciembre de 1964, o hasta la fecha del balance respectivo en los casos de contribuyentes obligados a llevar contabilidad.

Para este efecto, el Servicio de Impuestos Internos ha confeccionado el formulario 102 y la Cartilla con instrucciones para llenar este formulario, que pueden ser retirados de cualquiera de las Oficinas de este Servicio. En esta Cartilla se indica la forma como se determina la cantidad afectada al impuesto y el monto del tributo que deberá pagarse en tres cuotas, como sigue:

- a) La primera cuota se cancelará al mismo tiempo de presentar la respectiva declaración y a más tardar el 31 de marzo, la segunda cuota se cancelará en el mes de julio y la tercera cuota se cancelará en el mes de octubre.
- b) En los casos de contribuyentes obligados a llevar contabilidad, el pago de estas tres cuotas deberá hacerse en los mismos plazos que rigen para el pago del impuesto de la Primera Categoría de declaración anual.

## SERVICIO DE INFORMACION TELEFONICA

EN SANTIAGO, para una mejor atención respecto de las declaraciones de renta del presente año, se ha dispuesto un SERVICIO DE INFORMACION TELEFONICA, para absolver las dudas que se presenten a los contribuyentes al cumplir con esta obligación. Para estas consultas, sírvase llamar a los siguientes teléfonos:

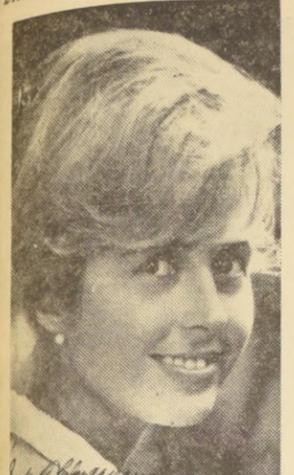
83972 - 85820 - 88195 - 89655

HORARIO CONTINUADO DE ATENCION AL PUBLICO:  
LUNES A VIERNES DE 8 A 20 HORAS  
SABADO DE 8 A 14 HORAS

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS



MATRIMONIO CUMMINS MARIN-BANADOS MORANDE.



SEÑORITA ANA MARIA BANADOS MORANDE, cuyo matrimonio con el señor...

ENFERMA. - Mejor ha continuado la señora Sofía Larrea de Hurtado.

PARTE DE MATRIMONIO. - Circula el siguiente parte: María Tirado de Hederra participa a Ud. el matrimonio de su hija Isabel Marzarita...

Personas y cosas buscadas

GRATIFICAR QUIEN INGRESA sobre alfombra caída de auto el jueves 25, a las 15 horas...

Radio y Discos

SEMANA DE MENAJES

REMATO DEL MENAJE DE CASA

REMATO - ANTE QUINTO JUZgado Civil

REMATO MENAJE DE CASA

REMATO DEL MENAJE DE CASA

REMATO DEL MENAJE DE CASA

REMATO DEL MENAJE DE CASA

VIDA SOCIAL

MATRIMONIO LINARES ESCOBAR. - Hoy tendrá lugar, a las 18.45 horas, en la Iglesia San José de La Calera...

BAUTIZO. - Ha sido bautizado Leonel Ignacio, hijo del señor Víctor Montes Velasco...

MATRIMONIO GUZMAN FORSTER-LARENAS CARMONA. - Su matrimonio con el señor Alfonso Guzmán Forster...



SEÑORITA ALICIA LARENAS CARMONA, cuyo matrimonio con el señor Alfonso Guzmán Forster...

CRUZ ROJA NUÑO "LA REINA". - Continúa abierta la matrícula en la Cruz Roja Asociación Nuño-La Reina...

MATRIMONIO CONCERTADO. - Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Victoria Santa María...

MATRIMONIO RIOS VERGARA-DIAZ CARRASCO. - Su matrimonio con el señor Patricio Ríos Vergara...



SEÑORITA MARIA ISABEL DIAZ CARRASCO, cuyo matrimonio con el señor Patricio Ríos Vergara...

MATRIMONIO BRAVO VALDIVIESO-VALDES HODGSON



SEÑORITA PAULINA VALDES HODGSON, cuyo matrimonio con el señor Fernando Bravo Valdivieso...

MATRIMONIOS. - Hoy, a las 12 horas, será bendecido en la Parroquia de la Sagrada Familia...

MISA. - Mañana, a las 12 horas, se oficiará en memoria de la señorita Marisol Figueroa...

NACIMIENTO. - Ha nacido un hijo del señor Jorge Taulis Muñoz y de la señora Isabel Raddatz de Taulis.

MATRIMONIO SASMAY ROMAN-CHACON AUSENSI



En la Iglesia del Sagrado Corazón de Providencia, El Bosque, se efectuará hoy, a las 17.30 horas, el matrimonio de la señorita Emma Chacón Auzensi...

MATRIMONIO AZOLAS SAGRISTA-MARCOS VASQUEZ. - Hoy, a las 12 horas, será bendecido en la Parroquia de la Sagrada Familia...



HOY, A LAS 20.30 HORAS, se efectuará en la Parroquia de Nuestra Señora de Luján, el matrimonio de la señorita Mariana Marcos Vasquez...



SEÑORITA ELENA DEL C. YAKICH SERRALBO, cuyo matrimonio con el señor Miguel Yamal Haddad...

55) Citaciones Compañías de Bomberos. 57) Pastelerías, Fuente de Soda, Restaurant.

TAQUIGRAFIA DACTILOGRAFIA CURSOS. DIURNOS Y VESPERTINOS - ESCUELA COMERCIAL DE SECRETARIAS Y SECRETARIOS...

COMPANIA 1627. COLEGIO DE ENSEÑANZA PRIMARIA Y SECUNDARIA CON 30 años de enseñanza...

EL 31 DE MARZO VENCE EL PLAZO PARA QUE USTED PRESENTE SU DECLARACION DE IMPUESTO A LA RENTA. HAGALO AHORA MISMO Y SERA MEJOR ATENDIDO. ... EVITASE SANCIONES!

CIRCO

CARPA MODERNA, Alameda 1481, (6075). - 19.30 y 21.40 horas. "Nuevo Circo Las Aguas Humanas".

TEATROS

MARU, Huérfanos 788 (30707). - 19 y 22 horas. "Cinco años de guerra".

REVISTAS

PICARESCQUE, Recoleta N.º 548 (37265). - 19.30 y 21 horas. "Cinco años de guerra".

CINES

(HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 257 (39212). - 13.30, 16, 19 y 22 horas. "Los hijos de Batall".

GUIA DEL ESPECTADOR

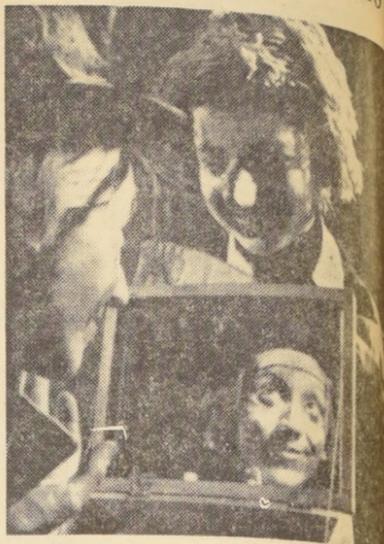
SANXIA LUCIA, Av. B. O'Higgins 2879 (96248). - Rotativo desde las 12 horas.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (33357). - Rotativo desde las 11 horas.

"El Tony Chico", homenaje póstumo a Luis Alberto Heiremans

Luis Alberto Heiremans, el dramaturgo chileno, muere prematuramente el 25 de octubre de 1964.

podrá ver el sábado 27, en la noche al "Tony Chico", representado por once actores del Teatro de Ensayo.



MARCELO GAETE se contempla en el espejo que le da el nombre de "el Tony chico", Hugo San Martín.



ENRIQUE SORO

RECORDANDO AL MAESTRO SORO

Mi viejo compañero Oscar Jara, eximio violín de la Sinfónica Nacional, me conversaba la otra tarde sobre lo ingrato que solemos ser los chilenos para con algunas figuras nuestras que nos han dado prestigio y brillo.

La pieza teatral fue estrenada en privado en dos funciones, 5 días después de haber fallecido el autor.

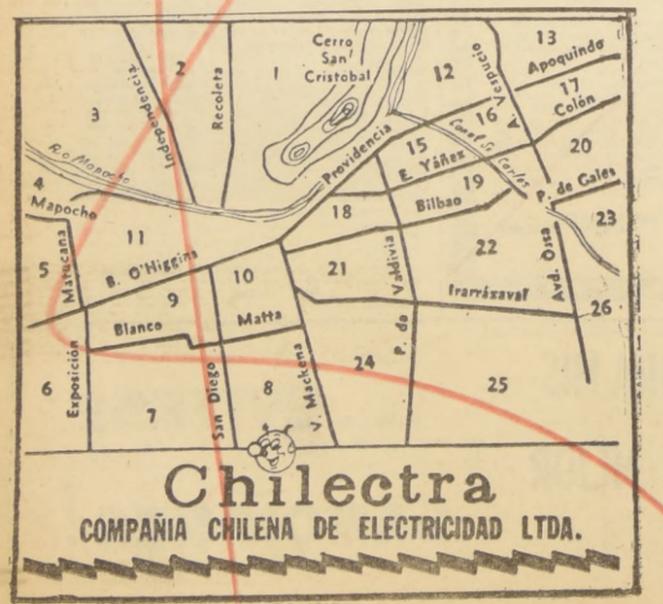
TEATRO CAUPOLICAN. MAÑANA, VEAN Y OIGAN A CECILIA. FESTIVAL HOMENAJE A CECILIA. TRIUNFADORA EN EL CERTAMEN DE LA CANCION EN VINA DEL MAR.

SUSPENSION MOMENTANEA Y PARCIAL DE SERVICIO ELECTRICO

Debemos realizar trabajos destinados a mantener en debidas condiciones cables y elementos del sistema de distribución de energía eléctrica.

DOMINGO 28 DE DE MARZO DE 1965, entre las 8 y 19 horas BARRIO: QUINTA NORMAL SECTOR: 4 - 5

Mapocho, desde Juana Quinel hasta final - Molina Lavín, desde Cónsul Poinset hasta J. J. Pérez - Hostos, desde J. J. Pérez hasta El Tránsito - Membillar, desde Máximo Ibáñez hasta Comde. Neococha - Comde. Neococha, desde Comde de La Conquista hasta J. J. Pérez - Lo López, desde J. J. Pérez hasta Araucanía (se incluyen calles Río Baker, Janequo, Cauquenes, Comde. Chacón, Luis Vicentini, R. Spech, Samuel Izquierdo, Alberdi y Ampuero) - Loyola, entre Artega y Júpiter - Júpiter, desde Loyola hasta J. J. Pérez (se incluyen calles Hostos, Gaspar Toro, Máximo Ibáñez y Leonor de La Corte. Quedan incluidas las calles Saturno, Mercurio, Venus y Júpiter) - Gral. Parra, Comde. Neococha, C. Pedro Urriola, Neptuno y Marte, desde J. J. Pérez hasta Loyola (se incluyen calles comprendidas entre Diagonal, Frontera, Janequo y A. O'Higgins) - Caleuche, Puelche, Hipólito Salas, Pde. Prieto, Araucanía, Chanco, El Peumo, Torre de Pisa, Palermo y Venecia. Además se incluyen las siguientes Poblaciones: Población Neptuno, Población Jardín Lo Prado, Población Roosevelt, Población Italia, Población Estrella de Chile y Pueblo de Barrancas - Camino Pudahuel, hasta el Novidado y Lo Aguirre.



Chilectra COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA.

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

"AZULEJOS, CAÑERIA Y SACOS DE YESO"

Solicítase PROPUESTA PUBLICA No 79, por lo que a continuación se indica, destinado al Servicio de Arquitectura de Carabineros de Chile:

- 5.000 Azulejos blancos; 810 Metros de cañería de cobre; 150 Sacos de yeso.

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, de 9.30 a 12.30 horas. La Propuesta se abrirá en presencia de los interesados en Amunátegui N.º 66 - 4.º piso - el día 9 DE ABRIL DE 1965, a las 11 horas.

EL DIRECTOR

IMPORTANTE: La Dirección de Aprovechamiento del Estado no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

"TRES TRACTORES"

Se solicita Propuesta Pública N.º 81, por lo arriba indicado, destinado al Departamento de Defensa Agrícola.

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, de 9.30 a 12.30 horas. La Propuesta se abrirá en presencia de los interesados en Amunátegui N.º 66 - 4.º piso - el día 10 DE ABRIL DE 1965, A LAS 11 HORAS.

EL DIRECTOR

IMPORTANTE: La Dirección de Aprovechamiento del Estado no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

MAÑANA, VEAN Y OIGAN A CECILIA. FESTIVAL HOMENAJE A CECILIA. TRIUNFADORA EN EL CERTAMEN DE LA CANCION EN VINA DEL MAR.

SUSCRIPCIONES A 'LA NACION'. Señores "LA NACION" Casilla 81-D SANTIAGO. Ruego a Uds. se sirvan enviarme LA NACION a contar desde el recibo de esta nota y de acuerdo con la modalidad que señalo más adelante.

# NORMAN WISDOM DEVUELVE SU VERDAD AL CINE COMICO

Conferencia de prensa en el Hotel Carrera dio ayer el actor inglés

El Norman Wisdom, que participa en una conferencia de prensa, es el mismo que se aprecia en sus películas; sencillo, cordial, con cara de niño capaz de hacer la peor maldad.

Su arte es espontáneo y emana de él naturalmente. No ha tenido maestros, no se preocupa de imitar a nadie, dice que no le interesa ser "el segundo Chaplin", sino el primer Wisdom. Es un autodidacta en el sentido en que la palabra entraña originalidad y creación.

### COMIENZOS

Explica que comenzó su carrera prácticamente sin proponérselo y sin darse cuenta mientras estaba en el Ejército y practicaba "boxeo con la sombra". Para salir de la rutina dio vida a su rival imaginario, y simuló en sus ent-

renamientos que era golpeado por él y noqueado. Esta pequeña pantomima sirvió para divertirse a sus compañeros de armas en las funciones informales que frecuentemente organizaban los soldados. El número se fue desarrollando, enriqueciendo y de ahí salió Norman Wisdom, aspirante a actor de "Music Hall".

El ingreso a las tablas no le fue fácil. Golpeó las puertas de casi todos los empresarios londinenses vanamente. Después de mucho insistir consiguió un trabajo modesto por 5 libras semanales. Esa oportunidad le abrió el camino a su consagración. Durante un año se mantuvo en el escenario de las revistas musicales asociándose siempre en categoría de local y mejorando progresivamente la calidad de sus números. Al cabo de ese tiempo participó en un Festival auspiciado por la Reina, lo cual era ya un reconocimiento oficial a su trabajo. La Organización Rank, estimó que de ese cómico de variedades podía salir un buen actor de cine y le ofreció un contrato, previa prueba de capacitación. Norman accedió, salió airoso en el test de prueba y se convirtió en actor cinematográfico que lleva ya realizadas 14 películas y disfruta de amplia popularidad en todo el mundo.

### LA VUELTA AL CINE COMICO

El éxito de Norman Wisdom se debe de seguro a que la comedia sigue espontáneamente de su carácter vivaz y malicioso y de las actitudes de su físico menudo y expresivo. No necesita de chistes para hacer reír. Su humorismo es no escrito, sino que siempre le ha tocado trabajar con gente más alta. Considera que un comediante debe ser una persona seria (mientras hace esta afirmación la cara lo desmienta). De vez en cuando se permite para sufrir en confort. Admira a Peter Sellers. Cantinflas, de quien sólo ha visto "La vuelta al mundo en 80

días", le parece maravilloso. Conoce personalmente a Los Beatles y los estima muy buenos actores, pero no gusta de sus canciones. Se siente triste cuando no está haciendo películas. Se declara muy satisfecho de su vida familiar (tiene 2 hijos, un niño de 12 y una chica de 10) y describe a su mujer con entusiasmas palabras.

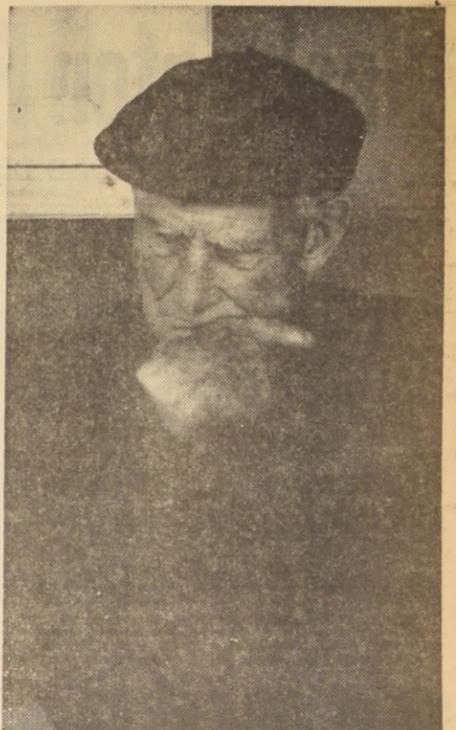
### IMITACION

La falta de dominio del castellano por parte de Wisdom, fue solucionada gracias a la oficiosidad del señor Albert Gould, ex funcionario de la Embajada Británica en Chile, la invitación en Chile que actuó como intérprete del bufo inglés con cierto espíritu de emulación.

Alguien le pidió al entrevistado que hiciera una invitación de reporteros en una conferencia de prensa y ahí Wisdom volvió a ser el "Norman" de las películas y demostró ampliamente que su talento son los gestos. Se ganó una entusiasta ovación de los presentes.

Norman Wisdom viaja en jira de promoción de su última película "El abombrado". Estuvo en el Festival Cinematográfico de Mar del Plata, que finalizó recientemente y mañana viajará a Buenos Aires para seguir viaje a Londres, donde le espera la filmación de nuevas películas.

RIGEL



EL ILUSTRE PEDAGOGO y violinista, don Enrique Brüning, celebró sus "primeros" 92 años la semana pasada. LA NACION le presentó sus saludos. (Foto de P. Garrido).

## UN VIOLINISTA DE 92 AÑOS

por PABLO GARRIDO

El magnífico y prestigioso violinista y pedagogo Enrique Brüning acaba de cumplir sus "primeros" 92 años. La expresión con todo el de ironía que entraña, es suya, pues al presentar los respetos de LA NACION, nos contestó, ri-

sueñamente: "Lo que cuesta es cumplir los primeros 92 años". En efecto, la semana pasada recibimos un llamado de ese infatigable cultor de la música que es Alberto Torres Reyes —violinista de afición, corredor de comercio en la vida diaria— invitándonos a visitar en Maitencillo al ilustre músico que nos preocupa en estas cartillas. La invitación significaba para nosotros el poder rendirle un modesto homenaje a quien, durante un ciclo vital sencillamente incomparable, ha contribuido a la formación de muy buenos violinistas no sólo en Chile —país que ha hecho el suyo— sino en América y Europa.

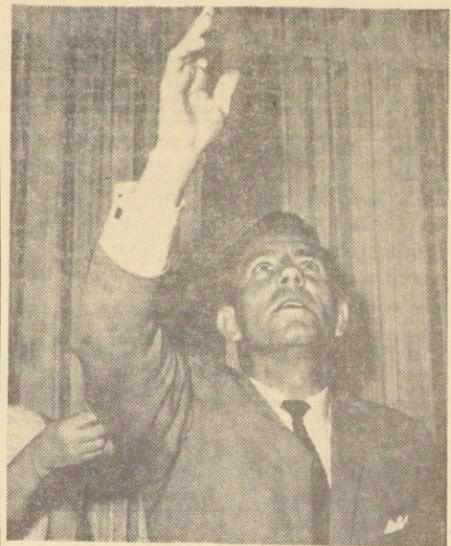
recibieron gozosos los saludos de nuestro diario, como asimismo los de sus amigos Luis Muñoz Mañucha (ingeniero y apasionado de la cetera), Fernando Fuyo (profesor de Derecho y su discípulo de violín), Pedro d'Andurán (quien le tocó obras originales del propio maestro Brüning), y algunos familiares cercanos. Tuvinos el honor de compartir su mesa y embellecerla con su humor, su frescor juvenil, su apetito y las sabias y continuas contestaciones a los que le interrogaron sobre sus experiencias. Naturalmente, no nos es posible dar aquí la escueta noticia de este asombroso aniversario, pero le dedicaremos un trabajo extenso en una próxima edición dominical. Baste decir que Brüning fue formado bajo el alero de Wilhelm Joachim, von Bülow, Nikisch y Richter, para comprender bien la catadura de su recia personalidad.

### Shows: "Diego de la Noche" en la Farándula

Del periodismo Víctor Derval pasó al trátego de la farándula. Reportero teatral del desaparecido "Los Tiempos", animó una columna con el pseudónimo "Diego de la Noche". Hizo cine en 1940 y viajó a la Argentina, donde se adentró en el amplio mundo de las variedades de Buenos Aires. De regreso se hizo cargo de la dirección artística del Tam Room y desde entonces ha trabajado sin interrupción como organizador de shows en las boites de Santiago y, últimamente, también en Lima.

Ahora viene de vuelta del Perú, reapareciendo a la noche santiaguina en el "Tajamar", al frente del Ballet Brasilia. El Brasilia lo forman siete bailarinas chicas, mucho más disciplinadas que las que el resto de las coristas santiaguinas. "Me interesa elevar el nivel de actuación de las chicas —dice Víctor Derval— que tomen conciencia profesional, sobre todo ahora, que con la nueva legislación pasarán a ser empleadas particulares. Hay que mejorar la calidad."

Ojeritas



EL CONOCIDO actor cinematográfico inglés Norman Wisdom dio ayer una conferencia de prensa en el Hotel Carrera. Frente a los periodistas demostró su gran simpatía humana y su extraordinaria capacidad para la pantomima burla. EN EL GRABADO, aparece imitando a un reportero durante una conferencia de prensa, breve sketch que improvisó a sugerencia de una colega.

## Josefina Baker en Santiago, en 1929

A los 59 años ha realizado su cuarta visita a nuestro país la otrora famosa bailarina de color, conocida como la Venus de Eban, Josefina Baker.

Su primera visita la hizo en 1929 y sus presentaciones causaron conmoción pública. Posteriormente, ya un tanto en el ocaso de su triunfal carrera artística, nos visita nuevamente en 1946 y 1952. En esta última fecha ya no nos deslumbró con sus exóticos y audaces bailes, limitándose a cantar, lujosamente vestida, durante sus presentaciones en el Opera, Tap Room y a través de los micrófonos de Radio Miranera.

Tal fue el entusiasmo por verla en el Teatro Victoria, en su primera visita, en 1929, que hubo necesidad de vender las entradas con días de anticipación. Cuatro pesos costaba la localidad. Veamos otros precios de la época: En San Ignacio 866 se arrendaba una casa de seis piezas en 250 pesos, en tanto que un auto de cinco asientos se ofrecía en \$ 950 y un Buick de turismo en \$ 1.500.

23 años tenía la Baker, cuya preocupación por la causa de los negros se ha extendido a un plano de mas amplia solidaridad humana al dedicar su fortuna al mantenimiento de casas en las cuales, simbolizando la unidad del hombre, desgraciadamente tan desunido, encuentran refugio niños desamparados de diferentes razas.

El 12 de octubre, el Día de la Raza, fue su primera presentación en Santiago, con una troupe de negros cubanos. El espectáculo comenzaba con la exhibición de la película de Ramón Novarro "Juventud de Principes" y contó siempre con la presencia de un público que aplaudía delirante aquellas presentaciones desconocidas en los escenarios chilenos.

Ahora las actividades de esta interesante mujer tienden a contribuir a un mejor entendimiento entre razas de distinto color y lógicamente ello debe contar con el apoyo de quienes aspiran a que este deseo sea una pronta realidad.

Mario Godoy Quezada.

## CARNAVAL EN EL HIELO, HOY EN OSORNO; MIERCOLES 31 EN PUERTO MONTT



Rutilantes juveniles ice-skater "THE FIVE MARION SISTERS", cuyas actuaciones en OSORNO son muy aplaudidas; el miércoles 31 actuarán en PUERTO MONTT.

Bajo el escenario techado del amplio Estadio Español de Osorno, actúa el "CARNAVAL EN EL HIELO", el magnífico conjunto de patinaje artístico de ritmo deportivo y revisteril, que dirige el hábil director norteamericano Jack Kelly.

"CARNAVAL EN EL HIELO" constituye una rotunda renovación en los espectáculos habituales que se brindaban a los públicos de la zona sur austral. Por primera vez, llegó hasta Osorno un espectáculo de patinaje en el hielo, que satisfice ampliamente a adultos y niños en base a una compañía juvenil, simpática y de gran habilidad técnica con verdaderas "simpáticas" sobre patines, tales como Norma Kretzell y las rutilantes "The Five Marion Sisters" (5 artistas de prestancia física y habilidad artística que actúan en conjuntos de samba, wist, cha - cha - chá y "bossa nova" en el hielo.

El programa reúne amenidad, emoción y alegría con la magia multicolor de los "Valses de Strauss" y recreaciones para los niños, un "Baby Circus" con Osos, Leones, Conejitos, atletas, clowns musicales, equilibristas, ciclistas y ballet de Indios Comanches de vistosos plumajes. La orquesta "Sonorama" del maestro Harry Flynn, es magnífica y obtiene entusiastas aplausos en los diversos fondos musicales del espectáculo.

En Osorno ofrecen dos ice-shows diarios, hoy sábado 27 y mañana domingo 28. En Puerto Montt, GIMNASIO MUNICIPAL el MIERCOLES 31 DEBUT, jueves 10 de abril, viernes 2, sábado 3 y domingo 4, inclusive, en Puerto Montt. EN VALDIVIA, del miércoles 7 al domingo 11, inclusive EN TEMUCO, en el Teatro Municipal, desde el miércoles 14 al domingo 18, inclusive, en Temuco.

### CINES COMUNALES

AVENIDA (Buln).— Rotativo desde las 15 horas: Las aventuras de las hermanas X, La bella Lola, Camino Oregón. EL BOSQUE, Gran Avenida, paderero 33 53066, anexo 88).— Rotativo desde las 18 horas: Acusado de homicidio, Hostnman Root, Mayores de 18 años.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: El profesor Volgona.

NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: Señora de las sombras, Cinco dedos, Los encauchados del infierno.

PUENTE ALTO (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: Sangre y harina, Emboscados tras la ley.

PLAZA (Talcahuano).— Rotativo desde las 17 horas: El capitán del rey, El teatro del rey Salomón.

## Triunfa en el Windsor. Sandra Dee recibe el centésimo beso cinematográfico en "Rica, Bonita... y Casadera"

Hablando de besos, Sandra Dee, la rubia genuina, estrella de Hollywood nacida en Bayonne, Nueva Jersey, ha llegado ya a la mayoría de edad. En su papel de la encantadora heroína de la producción de Ross Hunter en color "Rica, Bonita... y Casadera", intercambia sus besos números 99 y 100 con sus coprotagonistas Robert Gould y Andy Williams. Esta picaresca cinco-

media romántica de la Universal, está exhibiéndose en el Windsor.

Este hecho representa una meta parcial en una de las carreras cinematográficas más pródigas en besos. Fue un acontecimiento feliz para la joven estrella después de siete años, dedicados exclusivamente a sus labores artísticas, que comenzaron en los mismos estudios el año 1957, cuando Sandra apenas había cumplido los 13 años.

Habia venido a Hollywood a instancias del mismo productor, Ross Hunter, que tuvo la sagacidad de advertir, en la candorosa adolescente, la brillante estrella en que hoy se ha convertido, bajo la tutela, la mayor parte del tiempo, del mismo Hunter. Rica, Bonita... y Casadera", es la octava película que hacen juntos y seguramente no será la última.

Escorial EL LUGAR QUE TODOS DESEAN LLEGAR Le brinda el mejor SHOW presentando la encantadora y de fina expresión CHABUCA GRANDA gran compositora peruana y HECTOR GAGLIARDI con sus magníficos poemas de las cosas simples de la vida. Luis Barragán y su conjunto con la cantante Gladys Ocampo y Raúl Pedesma y su orquesta para que bailen. Al mejor ritmo. Festeje a sus amistades en las NOCHES DE ESCORIAL (las más delgadas de la ciudad) ESTREPRE IMPROVED SU CALIDAD MORANDE 19 - FONDO 84297



CHICHARRITA, gracioso tony cuyas imitaciones del Indio Sioux "Pluma Roja" hacen reír muchísimo a los niños asistentes a la carpa de Alameda 1461.

HOY SABADO 27 Y MAÑANA DOMINGO 28, tres funciones para chicos y grandes; matiné a las 3 de la tarde, vermut a las 6.40 y noche 9.40, con las notas cómicas de los payasos de la Nueva Ola "LOS BEATLES" de Zapallar y los recitantes y aplaudidos tonies CHICHARRITA, CHAMACO, PENECA, CUMPARSITA y MATITA.

Todos los niños tienen ad. misión con medios boletos a mitad de precios en la Carpa Moderna Alameda 1461, que por sus nuevos magníficos asientos multicolor y correcta atención social, merece franco auspicio de las familias santiaguinas.

Hoy sábado 27 y mañana domingo 28, tres funciones: matiné infantil a las 3; vermut 6.40 y noche 9.40. Se anuncian las próximas actuaciones del Nuevo Circo "LAS AGUILAS HUMANAS" perchas aéreas y en escaleras altas giratorias. Igualmente marcan tensión emocional, "Los Cuatro GO-Peru."

## LAURELES DE ORO 1964

- La Tradicional Fiesta Artística de Mayor Prestigio y Suceso en Chile
- ¿Quiénes son los ganadores del LAUREL 1964?
- MIERCOLES 31, a las 9, noche de gala Teatro CAUPOLICAN

## Mensaje Internacional en el Día Mundial del Teatro

Hoy se celebra el Día Mundial del Teatro motivo por el que será leído, en los escenarios de todo el mundo un Mensaje Internacional, emanado del Instituto Internacional de Teatro, con sede en París. Esta institución tiene el patrocinio de la Organización de las Naciones Unidas a través de la UNESCO. El siguiente es el texto del mensaje de fraternidad que se leerá hoy en todas las salas del mundo, dedicadas al arte teatral: las salas del mundo, año escogido por la Organización de las Naciones Unidas para celebrar la cooperación entre los pueblos, el Instituto Internacional de Teatro les ruega que celebren con él, por la cuarta vez, el Día Mundial del Teatro.

El teatro es uno de estos medios: uno de los más importantes que tiene la cultura universal; es uno de los más eficientes, pues va borrando poco a poco las fronteras y además, uno de los más dignos, pues, hablando en todos los idiomas, evocando todas las civilizaciones, resalta los valores ideales, el Teatro expresa sin embargo una unidad profunda, la de los hombres quienes, dentro de todos los enfrentamientos, sólo buscan razones de coexistencia y armonía.

El teatro, moderno asósten de la expresión de los pueblos, sus pensamientos y vocación, afirma su voluntad de contribuir así a la amistad y a la paz.

## Festival Despedida de Chile, Cecilia, Domingo 28, T. Caupolicán, gran entusiasmo

En el término del espectáculo ex-lucido de mañana domingo 28, en vermut y noche, el Teatro Caupolicán, reiniciará su temporada, cumpliendo una magnífica expectativa, inabundante y entusiasmo del público. En todos los sectores de la ciudad, pues está dedicado en la despedida de Chile, el programa en el Festival Caupolicán en Viña del Mar. Cecilia.

El espléndido marco artístico del escenario del "Caupolicán", actuarán también el

## Padres, traigan a sus niños. Niños, traigan a sus padres.

## Los Leones Africanos: "Jumbo" y "Jumbo", los Elefantes Twisteros

Más Circo... Más espectáculo... que nunca. ANTES DE SALIR AL EXTRANJERO, bajo Carpa Moderna, en

## ALAMEDA 1461, entre Amunátegui y San Marín — Tel. 60778

## HOY

4a. penúltima semana, hoy sábado 27, triples:

MATINE hoy, a las 3 tarde

VERMUT hoy 6.40 tarde

NOCHE hoy 9.40

EP 2, platea general adultos; EP 1, media platea general niños; 1.500 pesos, tribunas adultos, y 500 pesos, tribunas generales niños.

MANANA domingo 28, triples, con matiné infantil a las 3 de la tarde

PRÓXIMAS ACTUACIONES DEL CIRCO DE CHILE, EN OVALLE, COQUIMBO, SERENA, VALLENAR, HASTA ARIKA

## Teatro de Ensayo UC. "EL TONY CHICO"

de LUIS A. HEIREMANS HOY ESTRENO 22 HORAS

## Teatro Camilo Henríquez

AMUNATEGUI 31 — TELEFONO 88959 ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIA

## Lunes ESTRENO GRAN PALACE

3.15-7.10 - FONDO 60082 SAO PAULO ROT. DESDE LAS 11 A.M.

## Todos Cantan! Todos Bailan! Todos Rien. en el CLUB DE LA NUEVA OLA

Palito Ortega con Violeta Rivas MAYORES DE 14 AÑOS

# Washington Rechazó Protesta Rusa por Uso de Gases

## RESPONSABILIDAD DE EE. UU. EN EL INICIO DE LA GUERRA QUIMICA, SENALA LA RECHAZADA NOTA



WASHINGTON.— El Presidente Johnson llama a los familiares de los astronautas para que entren a su despacho, durante una ceremonia en la Casa Blanca. El Mandatario regaló a Grissom y Young sendas medallas, haciendo resaltar el "valor" y "patriotismo" de ambos por su vuelo en una cápsula espacial Géminis.— (RADIO FOTOFOTO UPI.)

# NOS INTERESA INVESTIGACION ESPACIAL Y NO LA ACROBACIA

Dijo el Presidente Johnson a los astronautas Grissom y Young, al rendirles el homenaje oficial. Los navegantes espaciales se mostraron sorprendidos y emocionados

WASHINGTON, 26 (UPI).— El Presidente de la nación, Lyndon B. Johnson, entregó medallas y expresó el agradecimiento de la nación a los "bravos, patrióticos, gallardos y excepcionales jóvenes norteamericanos", los astronautas

Virgil I. Grissom y John W. Young. En una ceremonia que se llevó a cabo en la Casa Blanca, el Presidente, dijo a los comanutas que dieron tres vueltas a la tierra el martes, que "este es un día feliz en la

# Enorme esfuerzo ruso para superar la crisis agrícola

MOSCU, 26 (UPI).— El Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética puso término hoy a su reunión de tres días. Aprobó una moción del Secretario General del Partido, Leonid Brezhnev, de hacer una inversión gigantesca de 71.000 millones de rublos (unos 78 mil millones de dólares) en el campo de la agricultura en el transcurso de los próximos cinco años.

juicio del Comité, un paso importante en el camino de la unidad de los pueblos comunistas en su lucha contra el imperialismo, el colonialismo y el socialismo.

# AYUDA A VIETNAM

La Agencia TASS informa que el organismo de 330 miembros, dio su aprobación a la decisión soviética de prestar ayuda a Vietnam a fin de repeler la agresión "de parte de los imperialistas norteamericanos".

# CAMBIO JERARQUICO

Los cambios que se anunciaron en la alta jerarquía del Partido y el Gobierno significan, en la opinión de los observadores, un aumento en la influencia de los tecnócratas en la estructura del poder soviético y un debilitamiento relativo de los ideólogos doctrinarios.

# UNIDAD COMUNISTA

Tras el informe del ideólogo Mikhail A. Suslov, el Comité aprobó los documentos de la Conferencia de Unidad de las 19 naciones reunidas en esta capital a principios de mes.

# RECEPCIONES OFICIALES

Grissom y Young, con sus esposas, hijos y padres, vinieron por vía aérea a esta capital, desde Cabo Kennedy, para recibir el tributo de la capital, antes de viajar a Nueva York, donde el lunes la gran ciudad norteamericana les dispensará un "festín de papel picado" y desde allí continuarán a Chicago, al día siguiente, para recibir la gigantesca recepción civil programada por dicha ciudad.

# JUDIOS ELOGIAN DECISION SOBRE CRIMENES NAZIS

ROMA, 26 (UPI).— Nahum Goldmann, presidente del Consejo Judío Mundial, ensalzó hoy la prórroga por el Bundestag (Cámara de Diputados) de Alemania occidental del plazo estipulado por la ley para la prescripción de los crímenes de guerra nazis, pero lamentó que esa prórroga sea solo de cuatro años y medio.

# HEROES DESCONOCIDOS

En la ocasión también fue condecorado Robert C. Seamans, uno de los auténticos héroes desconocidos de la investigación espacial, a quien el Presidente impuso la medalla de los Servicios distinguidos de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio. Por su parte, Harry S. Schurmer, Director del Plan Riset, recibió también la medalla de la Administración por sus notables realizaciones científicas logradas.



BIRMINGHAM, Alabama.— William Orville Eaton, de 41 años, esconde el rostro mientras es conducido ante el Comisionado federal en Birmingham. Eaton es uno de los cuatro detenidos en relación con la muerte de la señora Viola Gregg Luzze, el 25, en Alabama.— (RADIOFOTOFOTO UPI.)

# BARRIENTOS POSTERGO POR TREINTA DIAS LAS ELECCIONES

LA PAZ, 26 (UPI).— El presidente de la Junta Militar, general José Barrientos, dio a conocer en Cochabamba, lugar donde se restablece de las heridas que recibió hace poco, el decreto por el que se aplazan las elecciones presidenciales durante treinta días más.

# JOHNSON DECLARO LA GUERRA A ORGANIZACION "KU KLUX KLAN"

Cruel asesinato de una mujer blanca, madre de cinco niños, puso en marcha represión federal

BIRMINGHAM, Alabama, 26 (UPI).— Agentes de la Oficina Federal de Investigaciones ("FBI") detuvieron hoy a cuatro miembros de la organización de racistas blancos "Ku Klux Klan" y los acusó del asesinato de Viola Luzze, la primera mujer blanca que muere por la causa de la igualdad de derechos en Estados Unidos.

Johnson manifestó que los cuatro detenidos serán inmediatamente procesados y juzgados. Declarando que la señora Luzze fue "asesinada por los enemigos de la justicia", hizo lo que calificó de "llamamiento y advertencia" a todos los miembros del Klan, diciendo: "Salgan inmediatamente de este 'KKK' y vuelvan a una sociedad decente antes de que sea tarde".

# LAURELES DE ORO 1964

La Tradicional Fiesta Artística de Mayor Prestigio y Suceso en Chile. ¿Quiénes son los ganadores del LAUREL 1964? MIERCOLES 31, a las 9, noche de gala Teatro CAUPOLICAN

# ANUNCIO DE JOHNSON

El Presidente Lyndon Johnson, la voz ahogada por la emoción, flanqueado por Herbert Hoover, jefe de la FBI, y Nicholas Katzenbach, secretario de justicia, anunció por televisión, en transmisión nacional, las detenciones, nombrando personalmente a los acusados: Eugene Thomas, de 43 años, de Bessemer, Alabama; William Orville Eaton, de 41, también de Bessemer; Gary Thomas Rowe, 31, de Birmingham; y Collie Leroy Wilkins, 21, de Fairfield, Alabama.

# A LA CARCEL

Thomas, Eaton y Wilkins, fueron presentados a la comisionada federal, Louise Charlton, quien ordenó su encarcelamiento a falta de la fianza de 50.000 dólares que impuso a cada uno.

# GUERRA AL KKK

El Presidente dijo que los miembros del Ku Klux Klan "cometerían el atentado" porque "su propósito no puede concebir con la luz del día".

# ASOCIACION ILICITA

La acusación hecha fue de Asociación ilícita para infringir los derechos civiles de la que resultó víctima, lo que constituye un delito federal. El asesinato, salvo en casos

# LA PROTESTA RUSA

MOSCU, 26 (UPI).— La Unión Soviética envió esta noche una nota de protesta a los Estados Unidos, en la que condena el uso "ingenuo y venenoso" en el Vietnam.

# REPITEN EL GOLPE

Poco más tarde se produjo la invasión de Teniente Portela, donde prácticamente repitieron la operación paso por paso y se dirigieron luego hacia el oeste, rumbo a Santa Catarina, donde también compararon y desarmaron a una guarnición militar de apenas cinco hombres.

# LOS ASALTANTES

Los individuos, unos 40 en total, eran comandados por un coronel que sería el ex sargento Alberi Vieira dos Santos, excurado por la revolución.

# LOS ASALTANTES

Los individuos, unos 40 en total, eran comandados por un coronel que sería el ex sargento Alberi Vieira dos Santos, excurado por la revolución.

# REPITEN EL GOLPE

Poco más tarde se produjo la invasión de Teniente Portela, donde prácticamente repitieron la operación paso por paso y se dirigieron luego hacia el oeste, rumbo a Santa Catarina, donde también compararon y desarmaron a una guarnición militar de apenas cinco hombres.

# LOS ASALTANTES

Los individuos, unos 40 en total, eran comandados por un coronel que sería el ex sargento Alberi Vieira dos Santos, excurado por la revolución.

# Elementos uniformados en Brasil asaltan 3 poblados

Se considera que son "guerrilleros comunistas", pero se resta importancia a la situación

# REPITEN EL GOLPE

Poco más tarde se produjo la invasión de Teniente Portela, donde prácticamente repitieron la operación paso por paso y se dirigieron luego hacia el oeste, rumbo a Santa Catarina, donde también compararon y desarmaron a una guarnición militar de apenas cinco hombres.

# LOS ASALTANTES

Los individuos, unos 40 en total, eran comandados por un coronel que sería el ex sargento Alberi Vieira dos Santos, excurado por la revolución.

# REPITEN EL GOLPE

Poco más tarde se produjo la invasión de Teniente Portela, donde prácticamente repitieron la operación paso por paso y se dirigieron luego hacia el oeste, rumbo a Santa Catarina, donde también compararon y desarmaron a una guarnición militar de apenas cinco hombres.

# LOS ASALTANTES

Los individuos, unos 40 en total, eran comandados por un coronel que sería el ex sargento Alberi Vieira dos Santos, excurado por la revolución.

# REPITEN EL GOLPE

Poco más tarde se produjo la invasión de Teniente Portela, donde prácticamente repitieron la operación paso por paso y se dirigieron luego hacia el oeste, rumbo a Santa Catarina, donde también compararon y desarmaron a una guarnición militar de apenas cinco hombres.

# LOS ASALTANTES

Los individuos, unos 40 en total, eran comandados por un coronel que sería el ex sargento Alberi Vieira dos Santos, excurado por la revolución.

# REPITEN EL GOLPE

Poco más tarde se produjo la invasión de Teniente Portela, donde prácticamente repitieron la operación paso por paso y se dirigieron luego hacia el oeste, rumbo a Santa Catarina, donde también compararon y desarmaron a una guarnición militar de apenas cinco hombres.

# LOS ASALTANTES

Los individuos, unos 40 en total, eran comandados por un coronel que sería el ex sargento Alberi Vieira dos Santos, excurado por la revolución.

# REPITEN EL GOLPE

Poco más tarde se produjo la invasión de Teniente Portela, donde prácticamente repitieron la operación paso por paso y se dirigieron luego hacia el oeste, rumbo a Santa Catarina, donde también compararon y desarmaron a una guarnición militar de apenas cinco hombres.

# LOS ASALTANTES

Los individuos, unos 40 en total, eran comandados por un coronel que sería el ex sargento Alberi Vieira dos Santos, excurado por la revolución.

# REPITEN EL GOLPE

Poco más tarde se produjo la invasión de Teniente Portela, donde prácticamente repitieron la operación paso por paso y se dirigieron luego hacia el oeste, rumbo a Santa Catarina, donde también compararon y desarmaron a una guarnición militar de apenas cinco hombres.

# LOS ASALTANTES

Los individuos, unos 40 en total, eran comandados por un coronel que sería el ex sargento Alberi Vieira dos Santos, excurado por la revolución.

# REPITEN EL GOLPE

Poco más tarde se produjo la invasión de Teniente Portela, donde prácticamente repitieron la operación paso por paso y se dirigieron luego hacia el oeste, rumbo a Santa Catarina, donde también compararon y desarmaron a una guarnición militar de apenas cinco hombres.

# LOS ASALTANTES

Los individuos, unos 40 en total, eran comandados por un coronel que sería el ex sargento Alberi Vieira dos Santos, excurado por la revolución.

# REPITEN EL GOLPE

Poco más tarde se produjo la invasión de Teniente Portela, donde prácticamente repitieron la operación paso por paso y se dirigieron luego hacia el oeste, rumbo a Santa Catarina, donde también compararon y desarmaron a una guarnición militar de apenas cinco hombres.

# LOS ASALTANTES

Los individuos, unos 40 en total, eran comandados por un coronel que sería el ex sargento Alberi Vieira dos Santos, excurado por la revolución.

# REPITEN EL GOLPE

Poco más tarde se produjo la invasión de Teniente Portela, donde prácticamente repitieron la operación paso por paso y se dirigieron luego hacia el oeste, rumbo a Santa Catarina, donde también compararon y desarmaron a una guarnición militar de apenas cinco hombres.

# LOS ASALTANTES

Los individuos, unos 40 en total, eran comandados por un coronel que sería el ex sargento Alberi Vieira dos Santos, excurado por la revolución.

# ES PERFECTAMENTE POSIBLE AL HOMBRE LABORAR EN EL ESPACIO

Aún queda mucho para que llegue el momento de volar a la Luna, afirman científicos y cosmonautas

# FUTURO EN JUEGO

MADRID, 26 (UPI).— El Ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Maria Castiella, a su regreso de un largo viaje por el Extremo Oriente y los Estados Unidos, declaró hoy que "el futuro de un mundo libre está en juego en Asia Sudoriental, en el punto de la sólida línea contra el caos" en aquella región.

# FUTURO EN JUEGO

MADRID, 26 (UPI).— El Ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Maria Castiella, a su regreso de un largo viaje por el Extremo Oriente y los Estados Unidos, declaró hoy que "el futuro de un mundo libre está en juego en Asia Sudoriental, en el punto de la sólida línea contra el caos" en aquella región.

# FUTURO EN JUEGO

MADRID, 26 (UPI).— El Ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Maria Castiella, a su regreso de un largo viaje por el Extremo Oriente y los Estados Unidos, declaró hoy que "el futuro de un mundo libre está en juego en Asia Sudoriental, en el punto de la sólida línea contra el caos" en aquella región.

# VIDA EN EL COSMOS

Leonov, siberiano de 30 años de edad, describió sus impresiones cuando se aventuró fuera de la astronave Voskhod-2 para hacer los "primeros pasos" de un ser humano en el trigido Cosmos.

# VIDA EN EL COSMOS

Leonov, siberiano de 30 años de edad, describió sus impresiones cuando se aventuró fuera de la astronave Voskhod-2 para hacer los "primeros pasos" de un ser humano en el trigido Cosmos.

# VIDA EN EL COSMOS

Leonov, siberiano de 30 años de edad, describió sus impresiones cuando se aventuró fuera de la astronave Voskhod-2 para hacer los "primeros pasos" de un ser humano en el trigido Cosmos.

# TRAJE INCOMODO

Agregó sin embargo, que el traje espacial es algo incómodo "y hay que acostumbrarse a la ausencia de esfuerzo de movimientos en esas condiciones de ingravidez".

# TRAJE INCOMODO

Agregó sin embargo, que el traje espacial es algo incómodo "y hay que acostumbrarse a la ausencia de esfuerzo de movimientos en esas condiciones de ingravidez".

# TRAJE INCOMODO

Agregó sin embargo, que el traje espacial es algo incómodo "y hay que acostumbrarse a la ausencia de esfuerzo de movimientos en esas condiciones de ingravidez".

# IRREGULARIDADES DE LA NAVE

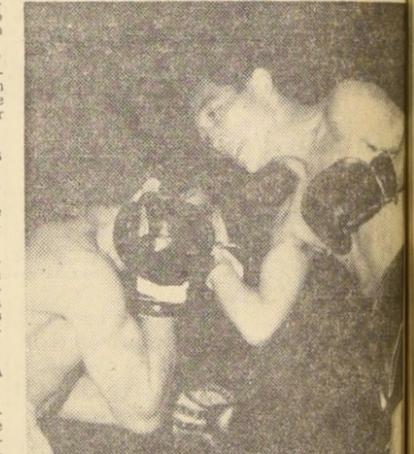
Por su parte, el coronel Pavel Belyayev, comandante de la Voskhod-2, reveló por primera vez que la astronave experimentó "una irregularidad" cuando trataba de cumplir el programa original de descenso, aunque no sufrió ningún daño durante la maniobra, ni al posarse suavemente en tierra.

# IRREGULARIDADES DE LA NAVE

Por su parte, el coronel Pavel Belyayev, comandante de la Voskhod-2, reveló por primera vez que la astronave experimentó "una irregularidad" cuando trataba de cumplir el programa original de descenso, aunque no sufrió ningún daño durante la maniobra, ni al posarse suavemente en tierra.

# IRREGULARIDADES DE LA NAVE

Por su parte, el coronel Pavel Belyayev, comandante de la Voskhod-2, reveló por primera vez que la astronave experimentó "una irregularidad" cuando trataba de cumplir el programa original de descenso, aunque no sufrió ningún daño durante la maniobra, ni al posarse suavemente en tierra.



STEVENS GOLPEA al uruguayo Rios, mientras este se dispone a tratar de evitar los golpes, que implacables llegan a su pre a su destino. En excelente faena el campeón argentino las plumas abrumó a su colega de Uruguay, derrotado por K. O. T. a 7º round.

# Impecable la victoria de Stevens sobre Rios: K.O.

Una vez más Godfrey Stevens recibió una ovación en el Caupolicán. Anoche superó en forma abrumadora al uruguayo Celmiro Rios, titular en su país de la categoría pluma.

Para lograr este triunfo impecable, nuestro campeón ofreció otra de esas faenas que lo han transformado en la figura más destacada de nuestro medio. Un trabajo completo, concienzudo, con clara demostración de la variedad de recursos que posee, con su esgrima de guantes, para controlar el ataque de su rival y sus golpes claros, netos y de una justa notable.

Solo en el primer round, pudo Celmiro Rios mostrar algo de sus posibilidades. Con una izquierda muy trabajadora y bien utilizada, hostigó y mantuvo a distancia al chileno, con siguiendo a notor algunos puntos. Stevens estaba midiendo a su rival y buscando la distancia y el ritmo del "oriental".

Ya en la segunda vuelta empezó la tarea de Stevens y a nermar el ritmo de Rios. Trabajó menos con la izquierda del uruguayo y debió entrar a protegerse de los golpes de nuestro compatriota.

Del tercer round para adelante la iniciativa y la pelea misma, tuvo un solo dueño: Godfrey Stevens.

Los rounds siguientes, 4º, 5º y 6º fueron de una abrumadora superioridad para el campeón local, que hizo sentir la justeza de los golpes de ambas manos y su buen trabajo a la línea baja, que le restó total movilidad a Rios, llegando a pararlo totalmente. Ya en la sexta vuelta, Stevens golpeó a su amano a su rival,

haciéndolo sufrir un intenso y limitados "ruido" a protegerse de la variedad de golpes que le fue encima. "La séptima vuelta, Stevens pesó 57 kilos, mientras que Rios pesó 56,900 kgs. En el séptimo round Stevens le ganó a Rios por K.O. T. a 7º round. Stevens pesó 57 kilos, mientras que Rios pesó 56,900 kgs. En el séptimo round Stevens le ganó a Rios por K.O. T. a 7º round. Stevens pesó 57 kilos, mientras que Rios pesó 56,900 kgs. En el séptimo round Stevens le ganó a Rios por K.O. T. a 7º round.

FUTBOLERIAS

Yávar conversa con Audax

La noticia "saltó" desde muy buena fuente. El delantero interior de Magallanes, está en secretas conversaciones con Audax...

En la comunicación, el popular "Bolta" indica que llega la próxima semana a Chile, a fin de arreglar su retorno al fútbol chileno, luego de varios años de ausencia.

LIBRE EL PERUANO DELGADO Y tal vez, el cable de Carranza, decidió que los directivos de Unión Española, dejaran sin efecto las conversaciones que sostenían con el peruano Delgado...

ALLEGRO SERGIO CANTU Cerca de las 21.30 horas del jueves, llegó a la Asociación Central de Fútbol, el jugador argentino Sergio Cantu, contratado por La Serena...

TRASANDINO INTERESADO EN PEREZ Por otro lado, un alto dirigente de Trasandino comunicó que su interés en el jugador argentino Pérez...

JUEGOS CADETES DE IBERIA Y PALESTINO Mañana en la mañana, en la cancha Rodrigo de Araya, se enfrentarán con 4 equipos, las divisiones inferiores de Palestino y A. Italiano...

ALEX VELOSO EN CONVERSACIONES CON LA SERENA Gregorio Bustamante, ex presidente de La Serena y actual vicepresidente de la Asociación Central de Fútbol...

TAMBIEN JUAN ROJAS Otros de los nombres que lleva en carpeta el dirigente de la Central, es Juan Rojas, el mediocentro que ya perteneció al club y luego fue transferido a O'Higgins...

PALESTINO VIAJA EN AVION MANANA En un avión especialmente contratado, se dirigirá mañana a La Serena, el plantel titular de Palestino, para enfrentarse en esa ciudad, al cuadro local...

LAURELES DE ORO 1964 La Tradicional Fiesta Artística de Mayor Prestigio y Suceso en Chile. Quiénes son los ganadores del LAUREL 1964?

MIERCOLES 31, a las 9, noche de gala Teatro CAUPOLICAN

NACIONAL Y WANDERERS EN SAUSALITO

Un cable llegado desde Montevideo, a los dirigentes de Santiago Wanderers, confirma que el 13 de abril se presentará en Chile Nacional de Montevideo...

DIRECTORIO DE COQUIMBO UNIDO El siguiente es el directorio que regirá los destinos del club Coquimbo Unido, por un nuevo período de dos años: Presidente, doctor Alfredo Pugh; vicepresidente, Guillermo Campos...



CARMEN AVISO, FIGURA de la natación chilena, puede volver a conquistar trofeos en el torneo de los Estadios, que se inicia esta tarde. Las damas le darán colorido a la competencia.

Pocas esperanzas les quedan a Concepción y Antofagasta

Dirigentes de ambas instituciones se reunieron con el Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona. El Secretario de Estado llamó a su despacho al secretario de la ANFA...

Tal como lo anunciamos en nuestra edición de ayer, los dirigentes de los clubes Unión Belavista de Antofagasta y Deportes Concepción, que quedaron marginados del fútbol profesional...

Esta fórmula consistía que en la competencia referente a esta solución, indicando que ella iba también contra las bases de la ANFA, e incluso, esas mismas fórmulas habían sido propuestas por la Asociación Central...

De todos modos, a insinuación expresa del Ministro de Defensa, lo pondría en contacto con Oscar Luengo, presidente de la ANFA, para que diera a conocer su punto de vista al Secretario de Estado...

Consultado el directivo del fútbol amateur, explicó a su vez, las razones que movieron a su sector, a rechazar e aumento de clubes, indicándole al mismo tiempo, que pese a las gestiones que podría hacer el señor Ministro, difícilmente, se podría transigir en la fórmula propuesta por los interesados...

Dirigentes populares se entrevistaron con el Director de Deportes del Estado

Don Horacio Walker les dio seguridades de que el deporte popular será atendido en sus justas peticiones

El deporte popular de provincias prestará amplio apoyo al plan nacional de reestructuración de la educación física, recreación y deportes que inició la Dirección de Deportes del Estado...

En esta entrevista los delegados provinciales de la ANDABA le agradecieron al Director la colaboración y financiamiento otorgado al certamen. Aprovecharon además de exponerle los principales problemas de sus localidades, derivados especialmente de la falta de canchas de fútbol y campos de otros deportes...



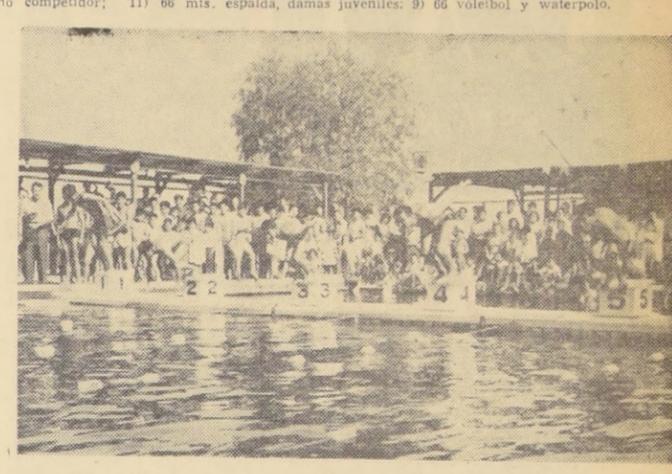
LOS ROJOS DE SANTA LAURA. Con esta formación, ha cumplido Unión Española sus últimos compromisos amistosos. Será poco más o menos la misma que enfrentará esta tarde a Ferrobádminton...

Con natación comienzan esta tarde los Juegos Deportivos de los Estadios

En la piscina del Estadio Español se iniciará a partir de las 16 horas un atractivo programa. El orden de las pruebas

Esta tarde se iniciarán en el Estadio Español los Juegos Deportivos de los Estadios de "Colonias", con un atractivo programa de natación en el que participarán destacadas figuras...

PROGRAMA DE MAÑANA Mañana continuará el torneo con el siguiente programa, a partir de las 10, en el mismo escenario: 1) 33 mts. libre, varones infantiles; 2) 33 mts. libre, damas infantiles; 3) 33 mts. mariposa, varones infantiles; 4) 33 mts. mariposa, damas infantiles...



EL ENTUSIASMO POR LA PRACTICA de los deportes dio origen a los Juegos Deportivos de los Estadios de "Colonias", que comienzan hoy con pruebas de natación. El Estadio Español será escenario del festival acuático que se inicia esta tarde y termina mañana.

Con la etapa Venado Tuerto-Mar del Plata termina Gran Premio Dos Océanos

En la sexta jornada de la carrera, que se cumple hoy, el chileno Raúl Jaras saldrá en el 11.º lugar, que fue la ubicación que ocupó en la etapa anterior. 976 kilómetros tiene el tramo final del evento

Para las 7 de la mañana está fijada la partida de los volantes que están compitiendo en el evento automovilístico internacional, Gran Premio "Dos Océanos", y cuya sexta y última etapa se correrá hoy entre las localidades de Venado Tuerto y Mar del Plata...

Hasta el momento, en las cinco etapas que se han corrido y que alcanzan a un recorrido de 3.161,109 kilómetros, ocupa la primera clasificación el argentino Dante Emilozzi, con un tiempo de 20 horas, 46'30". Segundo está ubicado Rolando de Alzaga, con 21 horas 05'25", y tercero, Hugo Gimeno, brillante ganador de la quinta etapa, que ha registrado 21 horas 27'45".

En las ubicaciones siguientes están: Eduardo Casá, Viale del Carril, Raúl Chabert, Norberto Polinori, Manuel Martínian, Raúl Jaras, Armando Bergamini, Carmelo Galvato, Oscar Tonieto y Héctor Rey. El popular volante chileno Raúl "Pápin" Jaras, luego de haber sufrido algunos tropiezos mecánicos en la etapa Viña del Mar-Mendoza, recuperó mucho terreno en el tramo comprendido entre Mendoza y Venado Tuerto...

En el tramo que se correrá hoy, saldrá primero Hugo Gimeno, ganador, como dijimos, de la etapa anterior. Luego lo harán en orden sucesivo y separados por 20 segundos: Dante Emilozzi, Rolando de Alzaga, Oscar Cordónier, Norberto Polinori, Viale del Carril, Mario Tarducci, Eduardo Casá, Armando Bergamini, Carmelo Galvato, Raúl Jaras...

FRACASO EL CUADRANGULAR: UNION ESPAÑOLA ENFRENTA A FERROBADMINTON EN STA. LAURA El partido se efectuará esta tarde, a las 17 horas, en el recinto hispano. Iberia con San Bernardo juegan también hoy, pero en San Bernardo. Los amistosos de mañana

Decididamente quedó sin efecto el torneo cuadrangular que organizaba Unión Española y en el que participaban Ferrobádminton y los dos Universidades. En reemplazo de este campeonato se efectuará esta tarde, a las 17 horas, en el Estadio Santa Laura, un partido simple entre Unión Española y Ferrobádminton...

AMISTOSOS DE MAÑANA Para mañana en carceras provincianas hay anunciados los siguientes amistosos: En Copiapó: Colo Colo con la selección copiapina; en Talca: Rangers con Magallanes; en San Felipe: Unión San Felipe con Iberia; en La Portada: Deportes La Serena con Palestino; en Ovalle: Deportes Ovalle con Audax Italiano; en Los Andes: Trasandino con La Calera; en Temuco: Green Cross de Temuco con Santiago Wanderers; en Coquimbo: Coquimbo Unido con Santiago Morning.

Además, y reiterando lo dicho precedentemente, se enfrentarán en el Estadio Santa Laura, a las 16.30 hrs., Unión Española y Universidad de Chile.

OFERTA DE LA SEMANA. Camisa blanca de popelina fina y DEPORTIVAS con REPUESTO DE CUELLO QUE LE ASEGURAN DOBLE DURACION. PANTALONES PALM BEACH INARRUGABLES. Amplio surtido en camisas y pantalones para escolares. FABRICA DE CAMISAS VALE SHIRT. SAN ANTONIO 469. SAN DIEGO 450-SUCURSAL.

# El fútbol inglés quiere estimular el juego de ataque con un mayor puntaje

"Guerra" decidida "al cerrojo". Se propone complicado sistema de puntos en base al número de goles que marquen los equipos

LONDRES, 26 (UPI).— La Liga Inglesa de Fútbol propuso la implantación de radicales reformas, incluso la concesión de tres puntos al equipo que señale "cuatro o más goles", como medio de combatir la disminución de las recaudaciones.

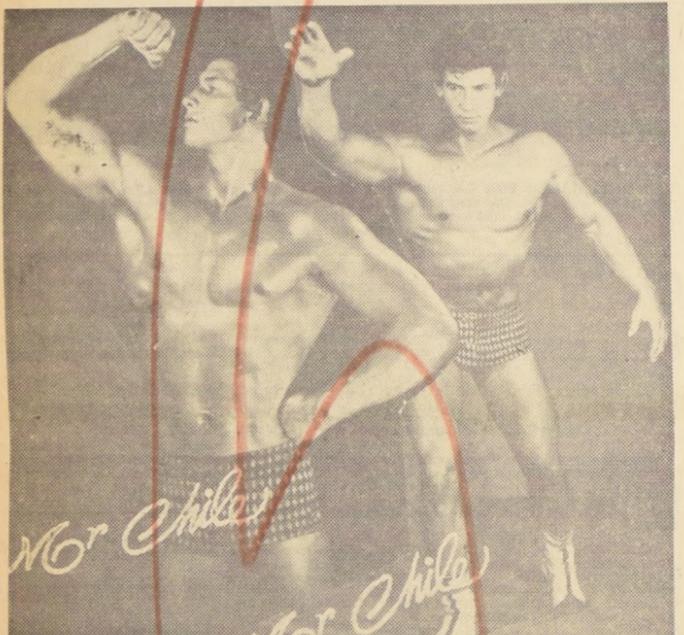
En lugar de la tradicional cuenta de dos puntos por partido ganado, uno por partido empatado y cero por uno a cero.

En otra decisión revolucionaria, el organismo rector del fútbol inglés propone que en los partidos oficiales se permita el reemplazo de un jugador "a discreción del director técnico", salvo que sea para sustituir a un futbolista expulsado por el árbitro.

## CATCH

ESTA NOCHE, HOY EN RING  
TEATRO CAUPOLICAN

### Gimnasia Científica versus Fuerza Bruta, hoy Mister Chile-Nelson, el Colérico



Gimnasta atlético olímpico Mr. Chile, que por caprichosos avatares de la suerte, hoy debuta frente a Nelson, el brutal del catch

Hoy, noche, a las 9.40, la Cuarta Rueda-Competencias del Nuevo Campeonato Internacional de Catch as Catch Can, abarca un programa gigante, que durante toda la semana ha despertado creciente interés y entusiasmo entre los hinchas del espectáculo-deporte, inclusive público femenino y niños.

Podrá una bomba submarina hundir a un acorazado? ¿Será suficiente la agilidad felina y gimnasia científica del atlético Mr. Chile para anular al temible adversario de fuerzas brutales, que es el agresivo Nelson, el Colérico.

Tito Roa, el Piloto Argentino, 2.º Indio Azteca contra media sangre Norman Houston, inglés-chileno; 3.º Beribudo Gorla Español contra Manuel Tolosa, agresivo catcher-istrónico, sin palabras que hace reír muchísimo más que Manolo González; 4.º "El Santo", enmascarado mexicano contra judío Aron Steiner; 5.º Jimmie Garrido, atlético gimnasta de las patadas volantes, contra barbudo Jack Roland, "El Toro Americano"; 6.º El "Bat-Man", enmascarado campeón de Europa (invicto demolidor de hombres) contra El Principe Morella, chileno-español, y 7.º Mr. Chile contra Nelson, el Colérico.

### UNIVERSIDAD DE CHILE

## INSTITUTO PEDAGOGICO DE ANTOFAGASTA

ANTONINO TORO 851 - TELEFONO 21293 - CAS. 1240

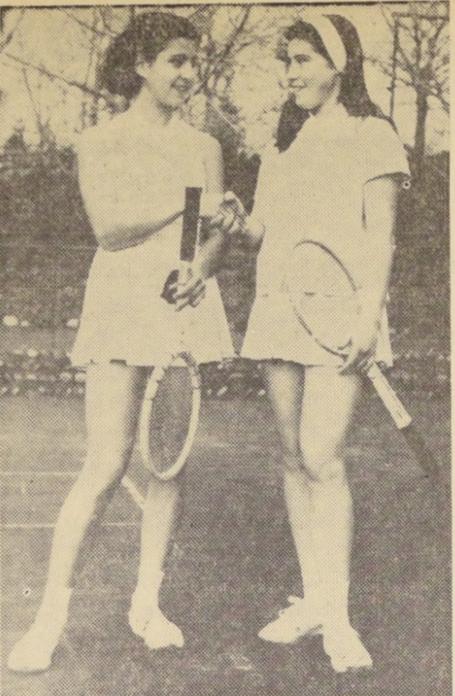
Prepara Profesores de Estado en las siguientes especialidades:

**Biología y Ciencias - Matemáticas - Física - Química y Ciencias - Inglés - Artes Plásticas - Artes Manuales**

Requisitos de ingreso: Bachillerato en Biología o Matemáticas, para el primer año común de Matemáticas, Física y Química; Bachillerato en Biología para Biología; Bachillerato en Letras para Inglés; y cualquiera mención para Artes Plásticas y Artes Manuales. Además, 1 Certificado de Concentración de Notas del Segundo Ciclo de Humanidades, 1 Certificado de Nacimiento, 1 Certificado de Salud y 2 fotografías tamaño carnet.

MATRICULA ABIERTA: VALOR: \$ 17.-

Hay becas disponibles para los postulantes al primer año común de Matemáticas, Física y Química. Inicialización de clases de primer año: lunes 29 de marzo.



DOS DESTACADAS TENISTAS son Leyla Musalem y Doris Gildemeister, que han cumplido una buena campaña en el Campeonato Zona Central. Si ambas logran derrotar a sus rivales de esta tarde, pueden disputar mañana el título máximo.

### BASQUETBOL: RUSIA, ESTADOS UNIDOS Y BRASIL, INVITADOS AL MUNDIAL DE CHILE

Ya fueron despachadas por parte de la Federación de Basquetbol de Chile, las invitaciones oficiales a Estados Unidos, Brasil y Unión Soviética, para que intervengan en el Campeonato Extraordinario de Basquetbol que se realizará en nuestro país.

### DOS ARBITROS A ANTOFAGASTA

Con el propósito de dirigir los encuentros finales del Campeonato Nacional de Clubes Campeones, partieron con destino a Antofagasta, sede de este interesante certamen, los árbitros Carol Carvajal y Juan Enrique Román. Estos árbitros, ambos integrantes de la Comisión de Árbitros de la Federación, viajaron ayer.

### ANGELA JAQUE A COLO COLO

Las autoridades deportivas del popular Colo Colo, no sólo se han preocupado de reforzar convenientemente su cuadro de fútbol, para competir con éxito en la presente temporada, sino que también y desde hace unos cuantos meses, se han esforzado por conformar un plantel de real categoría en su rama de basquetbol femenino. A las jugadoras Inés Segovia, de La Serena, y Gloria Galindo, de Punta Arenas, se ha sumado ahora la pivot Angela Jaque, que desde el miércoles pasado, fecha en que firmó para los registros albos, pasó a integrar el completo plantel del Cacique.

### Momene, 1º en gran final en 9ª etapa de Vuelta a Colombia

CARTAGO (Colombia), 26 (UPI).— El español José Antonio Momene ganó la novena etapa de la decimoquinta vuelta ciclista de Colombia.

### UNIVERSIDAD DE CHILE - SERVICIO MEDICO ALUMNOS

Llámanse a Concurso de antecedentes por el siguiente Cargo: 1. Ayudante 2º Obstetra con 12 horas semanales de trabajo. Cargo en Propiedad.

### LA DIRECCION

### TECNICOS

SE NECESITAN TECNICOS EGRESADOS DE LAS UNIVERSIDADES TECNICAS DEL PAIS, EN ESPECIALIDADES DE ELECTRICIDAD O MECANICA.

Trabajo variado; muchas posibilidades de viajes al extranjero. Edad máxima: 28 años. Conocimientos de Inglés.

No se requiere experiencia previa. Se seleccionará considerando además buenas condiciones físicas.

ESCRIBIR INDICANDO ANTECEDENTES A:

"TECNICOS-19" - CASILLA 13-D - SANTIAGO

## FIRMAS CONSULTORAS EN ECONOMIA AGRARIA

La Empresa de Comercio Agrícola abrirá registros de firmas consultoras especializadas en estudios de economía agraria y comercialización agropecuaria.

Las firmas interesadas deberán entregar antecedentes completos sobre trabajos realizados y experiencias en el ramo, en la oficina de partes de la Empresa, Alameda B. O'Higgins 1170, sexto piso.

El Vicepresidente Ejecutivo

# Torneo de Tenis Zona Central sigue con dos semifinales

Se jugarán partidos en cuatro canchas. En el Stade Francais se enfrentarán María Ibarra con Doris Gildemeister y Leyla Musalem con Patricia Rivera. Las vencedoras disputarán el título mañana, por la categoría Escalafón Nacional

El Torneo de Tenis "Zona Central", que organiza la Asociación Santiago, prosigue hoy en cuatro escenarios.

Son éstos: Stade Francais, Estadio Español, Santa Rosa de Las Condes y Palestino, e intervendrán tenistas de todas las categorías, tanto en damas como varones.

Los encuentros de mayor significación se jugarán en el Stade Francais, correspondiendo éstos a la categoría Escalafón Nacional.

Crignola, Dobles, varones: Domínguez-Domínguez con Barrenango-A. Jiménez; Villalobos con López-Prajoux.

A las 17 horas: Von Apenkoer con Wolf-Gabor, Dobles mixtos: Valenzuela-Bouillon con Valbuena-Rivera.

SANTA ROSA DE LAS CONDES (infantiles): A las 14 horas: Dobles, varones: Pakodí-A. Folló con Solari-Sainz; P. Ode-R. Fajó con A. Lizana-M. A. Uroz; R. Lizana-P. Kroezer con B. Prajoux-U. Quezada.

A las 15 horas, mixtos: A. Petric-A. Lizana con M. Schrader-L. F. Soto Aguilera; E. Lizana-J. A. Caracci con M. Silva-U. Quezada; P. O. Martínez-O. Breinhauer con M. Bauzá-B. Prajoux.

A las 16 horas: D. Peterlin-H. Gildemeister con D. Gildemeister, Dobles, varones: J. C. Villaseca-Nolan con M. Valdés-O. Breinhauer.

María Teresa Ibarra con Doris Gildemeister y Leyla Musalem con Patricia Rivera jugarán dos encuentros semifinales a disputar mañana.

Mañana también se jugarán dos semifinales de varones, siendo éstos los de Luis Cornejo con Juan Espinoza y Patricia Cornejo con Juan Espinoza y Patricia Cornejo.

El programa a cumplirse hoy en las cuatro canchas, es el siguiente:

Hartman con V. Pérez; Capello con R. Benítez; TERCERA CATEGORIA (Infantiles): Malatesta-Alvarado.

HONOR, singles - H. G. Eras; J. Rainieri con G. H. Amparera con A. Ayala con R. Cucunubá de Svinginsky con E. Kraus con A. Molin; Holz con M. Vázquez; M. G. Cruz con E. Cerda; M. Cruz con J. Navarro.

TERCERA, dobles - C. Carrillo con S. Carrillo; Yarrur-Saba con M. Ordóñez.

HONOR, singles - H. Chomali; A. Cornejo con Harasen; E. Mac Donald con C. Vergara.

TERCERA, dobles - E. Valdés-M. Valdés, Dobles, varones: J. C. Villaseca-Nolan con M. Valdés-O. Breinhauer.

ESTADIO PALESTINO (tercera categoría): A las 14.30 horas: J. González con H. Panat; L. Cabrera con H. Sanhueza, J. Neira con J. Saavedra; B. Arellano con J. Kunko; S. Cerón con J. Lucero; L. Lobos con R. Binder; A. Liberman con E. Lazús; W. Duwe con G. Zambra; A.

# MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección General de Obras Públicas

### A.-) DIRECCION DE ARQUITECTURA

#### 1.-) INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS SERVICIOS PUBLICOS DE ANTOFAGASTA

Llámanse a Inscripción Especial de Contratistas inscritos en el Registro General Ira. Categoría, Especialidad "I" (Obras de Arquitectura), para las Terminaciones del Cuerpo B de los SERVICIOS PUBLICOS DE ANTOFAGASTA. Monto aproximado: \$ 900.000.-

Las inscripciones se recibirán en la Oficina de Partes de la Dirección de Arquitectura, hasta las 12 horas del día 5 de abril próximo.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

#### 2.-) SERVICIOS PUBLICOS DE PARRAL SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de los SERVICIOS PUBLICOS DE PARRAL (Bloques 2 y 3). Contratistas de 2a. Categoría y Superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, sala de despacho del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 19 de abril próximo, a las 11 horas. Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

#### 3.-) INSCRIPCION ESPECIAL LLAMASE A INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS

para la ejecución del sistema de ventilación forzada del edificio de CORREOS Y TELEGRAFOS DE SANTIAGO, oficinas de calle Morandé con Moneda.

Las inscripciones se recibirán en la Oficina de Partes de la Dirección, hasta las 12 horas del día 12 de abril próximo.

Antecedentes de requisitos, en el Archivo Técnico de la Dirección.

### B.-) DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

#### 1.-) SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de aceras hormigón cemento en diversas calles de la comuna de CALBUCO, con un Presupuesto oficial de \$ 30.645.-

Apertura: Alcaldía de Calbuco, el día miércoles 7 de abril de 1965, a las 11 horas.

Categoría: Cualquiera del Registro General de Contratistas o Ira. de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 25 al 30 de marzo de 1965, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de Puerto Montt.

### C.-) DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

#### 1.-) ALCANTARILLADO DE SANTIAGO - ALCANTARILLADO LA CISTERNA LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las Obras de Alcantarillado de LA CISTERNA.

I Colector Los Morros  
II Red de Población Carlos Castro y El Pino

Presupuesto oficial: \$ 203.116,80  
Proyecto N.º 5790.  
Se entregarán antecedentes los días 6 y 7 de abril.  
Se abrirá la propuesta el día 20 de abril, a las 11.30 horas.

#### 2.-) LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las Obras de Agua Potable y Alcantarillado de NUEVA PERIAL Población El Alto, provincia de Cautín.

Presupuesto oficial: \$ 18.602,10. Proyecto N.º 5287.  
Se entregarán antecedentes los días 7 y 8 de abril.  
Se abrirá la propuesta el día 22 de abril, a las 11.30 horas.

#### 3.-) ALCANTARILLADO DE SANTIAGO LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las siguientes obras:

PROYECTO N.º 5798 ALCANTARILLADO DE TALAGANTE.— Extensión de la red en: a) Esmeralda, entre 21 de Mayo y Unión; b) Unión, entre Esmeralda y 200 m. al sur.

PROYECTO N.º 5746 ALCANTARILLADO SAN ANTONIO.— Ampliación calle Aldunate, entre José Arrieta y L. Tagle.

PROYECTO N.º 5740 ALCANTARILLADO SAN ANTONIO.— Extensión red en calle María Inmaculada en Lito-Lito.

Presupuesto oficial total: \$ 33.680,50.  
Se entregarán antecedentes los días 13 y 14 de abril.  
Se abrirá la propuesta el día 28 de abril, a las 11.30 horas.



# "Gebertico" celebró sus 20 años

Una gran fiesta deportiva y social se efectuó en el Estadio Militar.— Sus detalles.



SU MAJESTAD GLORIA I, presidió las fiestas de aniversario del Juventud Hipódromo Chile. Gloria Arce Montenegro, agraciada morena que supo captarse generales simpatías.

30 DE MAYO DE 1962:

## El mismo día que partió el Mundial se fundó "Juventud Hipódromo Chile"

Sus equipos infantiles son integrados por hijos de jinetes, y la juvenil está formada por los mismos que cada domingo corren en el Hipódromo.— Lleva tres años de vida con la misma directiva.

Hay una fecha memorable en el recuerdo de todos los chilenos... ese día se inició en 4 subedades del país, el Séptimo Campeonato Mundial de Fútbol. Pero, por otro lado, ese mismo día de 30 de mayo de 1962, tiene un especial significado para un grupo de muchachitos "pichangueros", que se juntaban en el corazón mismo del Hipódromo Chile, para imitar a sus ídolos mundiales del balompié. Decimos que tiene especial significado para ellos, porque el 30 de mayo de 1962 nació un club que los cobijaría y daría oportunidad de demostrar, ya en una cancha y con todos sus atavíos de jugador, sus condiciones futbolísticas. Bajo la entusiasta iniciativa de un grupo de jóvenes se dio forma y vida al DEPORTIVO JUVENTUD HIPÓDROMO CHILE, que en la actualidad, cuando han transcurrido

El sábado 20 próximo pasado, para celebrar su 20.º aniversario, la directiva y los socios del Dep. "Gebertico", empleados todos de la firma Gebert y Cia., se trasladaron al Estadio Militar, donde se llevó a efecto una olimpiada en broma, y posteriormente un almuerzo, y más tarde un asado al patio que tuvo entretenido a los "geberticos" desde las 9 hasta después de las 21 horas de ese mismo día. Para festejar su 20.º aniversario se procedió a efectuar las siguientes pruebas:

### "Viena" comprará útiles de juego para sus equipos

Buenas actuaciones ha venido cumpliendo el club deportivo Viena de Conchalí desde que fuera reorganizado el mes de febrero de este año. En lo deportivo, el cuadro de honor de Viena venció 2 x 1 a Juventud, para caer vencido por igual score en 2.ª división. El equipo de honor de Viena actúa con los siguientes jugadores: Valdés, Miranda, Navarrete, Sandoval, Sánchez, Hernández, Araya, Torres, Milo y Fontecilla. Hicieron los goles Milo y Sánchez. La directiva de la entidad de Conchalí agradece por intermedio de las páginas de LA NACION a las numerosas personas que cooperaron en el malón recientemente efectuado y que permitió al Viena obtener los útiles de juego que estaban haciendo falta. Este agradecimiento está dirigido en forma especial a los vecinos de la calle Viena que dieron muestras de enorme cooperación.

para la celebración de su 20.º aniversario, haciéndose presentes en nombre de todos los fabricantes de los señores Ralph Singer y Enrique Bustos. Asimismo, debe mencionarse la importante ayuda que recibe el Deportivo Gebertico de parte de su Gerencia, la que se manifiesta en aportes económicos y moral, pues comprende en forma muy amplia que la felicidad de su personal va involucrada a la felicidad misma de Gebert & Cia.

### Sigue con éxito torneo de "Los 16" en Est. Rodighiero

Se cumplió una nueva jornada por el Campeonato de los 16, que organiza el administrador de Estadio Rodighiero, Juan Domingo Booz. Este torneo de importancia debido a que participan los mejores clubes de comuna tuvo los siguientes resultados el domingo 21: Serie A: Católica Ríos - Vidal: Araya: 1-0; 1-1 y 3-3. Juventud Bruselas - Eva: Perón: 2-1; 0-1 y 2-1. Serie B: Victoria de Chorrillos - 20 de Enero: 1-1; 0-0 y 0-1; Centro Villa La Palma - Santa Teresita: 0-1; 1-1 y en primera división ganó Villa La Palma 3-1, quien venía de empatar a 1 con 20 de Enero.



UN ASPECTO de una de las pruebas de la "olimpiada en broma" de Gebertico. Vemos a Inés Neira, Erika, Gloria, Irene, Eliana y Olga Segovia.



DIRECTIVA de Gebertico, integrada por: (de pie de izquierda a derecha) César Longueira, delegado del personal; Carlos Montenegro, secretario; Renato Parker y Francisco Rondón, directores deportivos. (Sentados en el mismo orden) Mario Navarro, tesorero; Alberto Salcedo, presidente; Haydée Mackenzi, secretaria; Jaime Alvarez, vicepresidente y Manuel Valenzuela, director social.

Este domingo proseguirá el Torneo de los 16 en su tercera etapa y los encuentros que se jugarán serán los siguientes: En la mañana Cancha N.º 1: Desde las 9 horas con tres divisiones: Juventud Bruselas, 20 puntos con Católica Ríos, 16; Cancha N.º 2: Vidal Araya, 11 puntos con Eva de Perón, 3 puntos. En la tarde desde las 13 horas con tres divisiones: CANCHA N.º 1: Santa Teresita, 12 puntos con 20 de Enero, 13; Cancha N.º 2: Centro Villa La Palma con 16 puntos con Victoria de Chorrillos, 7 puntos.

### PROVINCIAL DE FUTBOL: Bata de Peñaflo al perder ante Unión Pacífico, quedó eliminado

Una derrota inapelable de tres tantos a uno lo dejó al margen del importante torneo amateur.— Otros resultados de la segunda etapa del 30.º Campeonato, cumplido la semana pasada.

En el otro no menos inesperado resultado, Bata de Peñaflo, team de reconocida capacidad en el concierto de nuestro fútbol amateur y no en vano ha salido campeón nacional de fútbol de este deporte, fue derrotado sin apelación por el Unión Pacífico 3 tantos por 1.

La segunda etapa del 30.º Campeonato Provincial de Fútbol, jugada la semana pasada en numerosas canchas de Santiago, tuvo dos resultados inesperados. En efecto, el cuadro superior de Campos de Batalla de Maipú, campeón del torneo provincial anterior, cayó vencido por el entusiasta elenco del Estrella de Santiago 1 gol por 0, quedando por consiguiente eliminado del certamen.

El club deportivo Unión Pacífico 3, Bata de Peñaflo 1. Este encuentro se jugó en la cancha de Copal. Ante las órdenes del árbitro Ernesto Collado, los elencos formaron con los siguientes elementos: UNION PACIFICO (3): Antonio Sánchez, José López, Mario Suazo, Carlos López, Roberto López, Pedro Ruffo, Leonardo Muñoz, Ruperto Banda, Gilberto Maldonado, Iván Machuca y Claudio Cáceres. BATA DE PEÑAFLO (1): José García, Juan Gallardo, José Venegas, Guillermo Albornoz, Hernán Aguilar, Jorge Ulloa, Gilberto Caro, Jaime Pérez, Julio Gutiérrez, Sergio Gallardo y Juan Peñalba.

### ESTRELLA 1 CAMPOS DE BATALLA 0 En Linderos juegan equipos de J. Real

Mañana domingo 28 de marzo viaja con destino a Linderos el club deportivo Jalea Real, quien enfrentará a sus rivales equipos adultos de fútbol al Santa Ana de esa localidad. Este compromiso ha despertado gran interés entre los socios de Jalea Real, que esperan viajar en gran número para alentar a sus muchachos ya que saben el poder de los linderos. Esta entidad además goza de enormes simpatías entre los diversos clubes que han tenido ocasión de jugar hasta Linderos, sobradamente por su cortés y corrección, lo que saben el poder de Jalea Real saldrá el mismo día, desde Avenida Vitacura N.º 14, a las 8.30 horas, en micros especiales.

El club deportivo Unión Pacífico 3, Bata de Peñaflo 1. Este encuentro se jugó en la cancha de Copal. Ante las órdenes del árbitro Ernesto Collado, los elencos formaron con los siguientes elementos: UNION PACIFICO (3): Antonio Sánchez, José López, Mario Suazo, Carlos López, Roberto López, Pedro Ruffo, Leonardo Muñoz, Ruperto Banda, Gilberto Maldonado, Iván Machuca y Claudio Cáceres. BATA DE PEÑAFLO (1): José García, Juan Gallardo, José Venegas, Guillermo Albornoz, Hernán Aguilar, Jorge Ulloa, Gilberto Caro, Jaime Pérez, Julio Gutiérrez, Sergio Gallardo y Juan Peñalba.

### En Linderos juegan equipos de J. Real

Mañana domingo 28 de marzo viaja con destino a Linderos el club deportivo Jalea Real, quien enfrentará a sus rivales equipos adultos de fútbol al Santa Ana de esa localidad. Este compromiso ha despertado gran interés entre los socios de Jalea Real, que esperan viajar en gran número para alentar a sus muchachos ya que saben el poder de los linderos. Esta entidad además goza de enormes simpatías entre los diversos clubes que han tenido ocasión de jugar hasta Linderos, sobradamente por su cortés y corrección, lo que saben el poder de Jalea Real saldrá el mismo día, desde Avenida Vitacura N.º 14, a las 8.30 horas, en micros especiales.

El club deportivo Unión Pacífico 3, Bata de Peñaflo 1. Este encuentro se jugó en la cancha de Copal. Ante las órdenes del árbitro Ernesto Collado, los elencos formaron con los siguientes elementos: UNION PACIFICO (3): Antonio Sánchez, José López, Mario Suazo, Carlos López, Roberto López, Pedro Ruffo, Leonardo Muñoz, Ruperto Banda, Gilberto Maldonado, Iván Machuca y Claudio Cáceres. BATA DE PEÑAFLO (1): José García, Juan Gallardo, José Venegas, Guillermo Albornoz, Hernán Aguilar, Jorge Ulloa, Gilberto Caro, Jaime Pérez, Julio Gutiérrez, Sergio Gallardo y Juan Peñalba.



INFANTILES DEL JUVENTUD HIPÓDROMO CHILE.— Segunda infantil del club, que se mantiene invicta en Conchalí. La integran de izquierda a derecha, de pie, Muñoz, Muñoz, Alejandro Ponce, Luis Carro, Juan Soza, Amelio Cuevas y Mario Soza, entrenador. Acachados en el mismo orden: Víctor Morales, Ricardo Manso, Patricio Marcos, Luis Marcos y Luis Durán.

# SE AGIGANTA EL MONUMENTAL DE FUTBOL CCU

NUEVAS LIGAS Y CLUBES SE AFILIAN.— INAUGURACION.— CITAN

EL CAMPEONATO MONUMENTAL DE FUTBOL DE LOS BARRIOS, que auspicia anualmente la Cia. de Cervecerías Unidas, se organiza este año bajo una poderosa inversión, tanto en su organización, como en calidad de Ligas que han solicitado su afiliación y nuevas instituciones de prestigio, para buscar el estímulo que merecen. CITACION POR LIGAS DE C.C.U. Las nuevas Ligas afiliadas son las siguientes: de la Construcción, que esta tarde inaugura su torneo con gigantesco espectáculo en el Estadio Walter Müller; Liga de Obreros Municipales y Niños; Fluminense, el destacado club de Quinta Normal y Minera La Disputada, de Las Condes, encabezan los clubes nuevos que participarán este año en una estela de más de 60 entidades que buscan su consagración. De esta manera, el Monumental de los Barrios CCU, adquiere mayor resonancia y amplitud. Las Ligas, por su parte, han hecho las siguientes citaciones: LIGA C.C.U. CONCHALI Se reúne el lunes a las 21 horas, en Nueva de Matte 2384. Cita a los siguientes clubes: Hipódromo Chile, U. Pablo Urzúa, 20 de Enero, Quinta Bella, Osorno Defensor, Juventud Gales, Residencial El Salto, Brigas del Maipo, Orlando Espinoza, Defensor Católico, Jake Mate, Estrella Roja, Real Aconcagua, Unión Municipal y Dep. Colina, más los nuevos clubes del sector que se interesen en participar. La asistencia es obligatoria; ya se cerrarán las inscripciones en el sector. LIGA C.C.U. DE QUINTA NORMAL También cita para el lunes en Loyola 5243. Deben concurrir: Britania, Los Tigres, Real Chile, Flaminio Quinta Normal, Los Halcones, Juventud Pileense, Apóstol Santiago, Simón Bolívar, Figueroa Alcorta, Federico Errázuriz, Juventud Radalí, River Plate, Luis Ramos y Manolo González, de Curacaví. SECTOR CENTRAL Miércoles, a las 21 horas, en Bulnes 950. Deben concurrir: Antonio Cabello, Juventud Condal, Ecuador, Bulnes, Defensor Las Mercedes, Deportes Haití, Eleonor de Ercilla, Mirasol, Hijos de Estrella, Brasil, Atilio Parede, Juventud Abtao, Ciculo Social de Las Barrancas, Alianza Bella Lola, Sporting Torino, Juventud La Palma y Fluminense. FLAMENGO DE SAN MIGUEL La Liga CCU, con sus dirigentes y la directiva del Fla-

mengo, de San Miguel, están citados para el lunes, a las 21 horas, en la sede del Comité Ejecutivo, Echaurren 30. CLUBES DE NUEVA LIGA RUÑOA Los siguientes clubes que actuarán en la Liga CCU, de Ruñoa, están citados para el lunes a las 21.30 horas en Echaurren 30, a fin de organizarse: Philips Chazana, Unión Pérez Caldera, Unión Santa Isabel, Carlos Lazo León y Deportivo Marinetti. LIGA RURAL C.C.U. SAN BERNARDO Se reúne el 4 de abril con sus clubes antiguos y los nuevos. Deben concurrir a la Estación de Nos, a las 10 horas: Ferroviarios de Nos, San Adolfo, San León, Haras Los Cóndores, Santa Rebeca, Santa Cristina, Lenanto, San Jorge, El Parrón, Santa Loreto, Juan Soto, Dep. O'Higgins, Metalúrgico, Faro, Dep. Dribling, Defensor de Nos, Benjamín Viel. A LOS CLUBES COLO COLO, LA GRANJA Y LAUTARO, DE PUENTE ALTO, SE LES CITA A estos clubes se les cita para el lunes, a las 21.30 horas, en Echaurren 30.

La Liga de los Barrios CCU, de El Monte, inaugura mañana su competencia oficial en el Estadio de El Monte. En esta oportunidad desfilarán 15 clubes de la zona y se jugarán los primeros lances de la competencia. Además, habrá un show artístico a cargo de la Cia. de Cervecerías Unidas. GRAN CUADRANGULAR Y mientras se prepara la gran inauguración para el 2 de mayo próximo, con un gigantesco desfile en el Parque Cousiño, con cuatro clubes "grandes": Risco, Campeón de 1964, y Campeón de Mendoza y San Juan; Deportivo Tropicón, vicecampeón; Circulo Social Las Barrancas y Antonio Cabello, este último cuarto campeón del Monumental CCU. Las reuniones de este cuadrangular se jugarán a contar desde el 4 de abril, en San José de Maipo; el 11 en Quinta Normal, y el 25 en una cancha nueva. Los jugadores de estos cuatro clubes deben concurrir el martes a reunión del Comité.

## Deportivo Nocturno de LA NACION inaugura hoy su torneo

Hoy, a las 14 horas, en la cancha de la Junta de Vecinos de la Población Vivaceta, se dará comienzo al campeonato de baby-fútbol "Guillermo Laos Pino", que ha organizado el Club Deportivo Nocturno LA NACION, en el que participa la totalidad de las secciones técnicas de esta Empresa. Es encomiable el entusiasmo que ha despertado esta competencia en el solo hecho de mirar los nombres que les han dado a sus equipos las diferentes secciones. El primer equipo se encuadró en el formidable Toby y sus Boys; fotografiado con Foto-Chemco; corrección de pruebas con

primer encuentro Tipo Siets con Los Pingüinos, y en el match de fondo, Foto Chemco con Toby y sus Boys. Los cuadros que debutan se harán representar con los siguientes elementos: TIPO SIETS: Carlos Berbelago, Sergio Vásquez, Roberto Sotillos, Nelson Navarro, Héctor Hugo Sagredo, Gastón González, Carlos Undurraga, Luis Sandoval, Luis Plaza, Germán Vásquez, Reinaldo García (padre) y Bernardo Cañas. Entrenador, Carlos Maldonado. LOS PINGÜINOS: Héctor Orellana, Manuel Quiroz, Mario Moreno, Víctor Silva, Juan

En la etapa final aumentó a tres Unión Pacífico por intermedio de Iván Machuca. El triunfo de los capitalinos no merece discusión, ya que fue inobjetable. Los restantes resultados de la segunda etapa fueron los siguientes: Unión Rawson de Recoleta 4; Unión Arauco de Santiago 3; Juv. Innovación de General Velásquez 4; Muzio Hermandos de Santiago 1; Luis Rondón de Recoleta 2; Unión Condell de Puento Alto 6; Libertad de Santiago 2; Walter Müller de Santiago 2; Temsa de Puento Alto 1; Armado Iris de Santiago 4; Peñaflo de Peñaflo 3; San Lorenzo de Prat-Suñoa 4; Teniente Godoy de Santiago 3; Luis Morales de Maipú 1; Unión Católica Renca 0; Inarrieta Hermanos de Maipú 6; San Ramón de Recoleta 2; Unión Condell de Santiago 2; Mataquito de Puento Alto 1; Madeco de Santiago 4; Santa Rosa Chena de Peñaflo 1; Independiente de Puento Alto 5; Valdebenito de Santiago 0; Juventud Católica de Ruñoa 3; MADEMSA de Sandaguito 0; Pob. Velásquez de General Velásquez 3; México Central de Santiago 2; Pedro Arribas de Santiago 3; Ibarrebarde de Santiago 2; Juan García de Quinta Normal 3; Diablos de Santiago 2; Ferroviarios de Colina 1; COPAL



CLUB HIPICO

Domingo 28 de marzo de 1965

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvie- ron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA - A las 12.25 horas - 1.200 metros - Condi- cional.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1. Aucana, 2. Chauscha, 3. Daska, etc.

SEGUNDA CARRERA - A las 13.00 horas - 1.200 metros - Condi- cional.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1. Aldina, 2. Baviera, 3. C. Burana, etc.

TERCERA CARRERA - A las 13.15 horas - 1.300 metros - Condi- cional.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1. Bullanguero, 2. Nawel, 3. Pelayo, etc.

CUARTA CARRERA - A las 13.40 horas - 1.100 metros - 4a. se- rie - Handicap.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1. Gualta, 2. Amamir, 3. Mavérica, etc.

QUINTA CARRERA - A las 14.05 horas - 1.100 metros - (Primera válida de la primera Apuesta Triple (Cierre a las 13.52 horas).

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1. Famaco, 2. Chauscha, 3. Good By, etc.

SEXTA CARRERA - A las 14.30 horas - 1.500 metros - 6a. serie - (2a. válida de la primera Apuesta Triple. Cierre a las 14.20 horas).

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1. Versada, 2. Gasmolina, 3. Nortino, etc.

SEPTIMA CARRERA - A las 14.55 horas - 1.600 metros - 5a. serie - (2a. válida de la primera Apuesta Triple. Cierre a las 14.45 horas).

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1. Alex, 2. Betiz, 3. P. Arul, etc.

OCTAVA CARRERA - 2.200 metros - 4a. serie - A las 15.20 horas.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1. Trentón, 2. Boscuro, 3. Quilquico, etc.

NOVENA CARRERA - 2.000 metros - CLASICO - A las 15.50 horas.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1. Tatio, 2. Gaucho, 3. Ganancioso, etc.

DECIMA CARRERA - 1.100 metros - 6a. serie - A las 16.30 horas. (Primera válida de la Segunda Apuesta Triple) - Cierre, a las 16.15 horas.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1. Negro, 2. Aclarada, 3. Bye Bye, etc.

UNDECIMA CARRERA - 1.000 metros - 1a. serie - A las 17 horas. (Primera válida de la Doble) - Cierre, a las 16.47 horas.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1. Argos, 2. Doara, 3. Lupin, etc.

DUODECIMA CARRERA, a las 17.30 horas - 1.600 metros - 1a. serie - (2a. válida de la 2a. Triple, cierre a las 17.17 horas.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1. Lindofuente, 2. Montbazón, 3. Pique, etc.

DECIMOTERCERA CARRERA, a las 18 horas - 1.100 metros - 5a. serie - (2a. válida de la Doble), cierre a las 17.50 horas.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1. Cabria, 2. C. Huacho, 3. Castelar, etc.

PRESUNTOS FAVORITOS (CLUB HIPICO)

Table listing favorite horses and jockeys for various races, including categories like LA NACION, GOLPE, LA SEGUNDA, LA HIPICA, JOHN T I M B A, and PRESUNTOS FAVORITOS.

TATAO Y ULTIMO GAUCHO VUELVEN EN EL "OTOÑO"

Un buen grupo de fondistas en los 2.000 metros de este clásico.

Se corre este domingo, en la pista del Club Hipico, el premio "Otoño", competencia programada en la distancia de 2.000 metros...

TATAO, 60 (S. Vera) - Ha corrido tres veces este año. Su mejor actuación su segundo de Cachero en 1.900 metros...

ULTIMO GAUCHO, 60 (L. Espinoza) - Una sola actuación tiene en este trimestre. El 21 de febrero escoló a Pillanleblun en 2.400 metros...

GANANCIOSO, 56 (C. Pezoa) - Invicto llegó de Concepción el hijo de Nehru, y tal condición la mantuvo a través de sus dos primeras presentaciones en la pista del Valparaíso Sporting Club...

VENTURADO, 56 (P. Ulloa) - Dos veces ha salido a la pista de carreras el hijo de Polo Sur. El 14 de febrero ganó a El Sembrador...

RECURSO, 56 (E. Guajardo) - En su única actuación del año, remató segundo de Conjunto, en 1.900 metros de una prueba handicap del Valparaíso Sporting Club...

PROBIDAD, 53 (Héctor Pilar) - Viene de Vía con muy buena campaña. El 3 de enero ganó a Macherio en 1.900 metros...

RECURSO, 56 (E. Guajardo) - En su única actuación del año, remató segundo de Conjunto, en 1.900 metros de una prueba handicap del Valparaíso Sporting Club...

DECIMOCUARTA CARRERA, a las 18.40 horas - 1.500 metros - 3a. serie - (3a. válida de la 2a. Apuesta Triple), cierre a las 18.30



GREGORIO MANCILLA, joven preparador viñamarino, surge como una figura prometedora. Aquí está con El Bomo, uno de sus pupilos que mejores triunfos le proporcionó. Jinete: Sergio Azocar.

GREGORIO MANCILLA: EN LA SENDA DE SU PADRE

Joven preparador que ya ha conquistado varios triunfos.

EL AÑO pasado en el Spor- adjudicó 7 carreras especiales, ting Club se lució el jo- lo que constituye una proeza ven y eficiente trainer para un preparador tan novel. GREGORIO MANCILLA. Se le inició junto a su padre

DECIMOCUARTA CARRERA, a las 18.40 horas - 1.500 metros - 3a. serie - (3a. válida de la 2a. Apuesta Triple), cierre a las 18.30

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1. Monte Aleg., 2. S. Lito, 3. Fanatio, etc.

JEFE PARA SU DEPARTAMENTO DEL PERSONAL

Imprescindible experiencia previa en el cargo capacidad de organización y amplios conocimientos de Leyes Sociales. Asimismo, debe conocer todas las técnicas para la organización y funcionamiento del Departamento...

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

"CAÑERIAS"

Se solicita Propuesta Pública N° 80, por las cañerías que a continuación se indican; destinadas a la Dirección de Obras Sanitarias: 145.500 Metros de cañería galvanizada 65.000 Metros de cañería galvanizada

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, de 9.30 a 12.30 horas. La propuesta se abrirá en presencia de los interesados en Amunátegui N° 66 - 4.º piso - el día

10 DE ABRIL DE 1965, a las 10.30 horas

EL DIRECTOR IMPORTANTE: La Dirección de Aprovechamiento del Estado no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.



PEDRO ULLOA y OSCAR SILVA, jinetes y preparador, ganaron con Pollito de Oro. Son dos de los más exitosos profesionales en la pista del Club Hipico.

NO CORREN

Los siguientes retiro se registraron para las reuniones de mañana, en ambos hipódromos: CUARTA CARRERA: N° 8, B. DUISANTE (reversión en sa- gres). QUINTA CARRERA: N° 11, G. GARITA (edema miembros). SEXTA CARRERA: N° 6, B. BUEGO y N° 12, J. JULIO (de oficio).

El mejor apronte: Silvinho

Pasó 500 metros en 31' 45 y repitió en 29' 35 con final de 12' para los últimos doscientos

Es muy bueno el trabajo de Silvinho en la pista. Pasó 500 metros en 31 segundos y repitió después de un descanso en 29' 35 con final de 12, para los 200 metros. Con ese

Table listing race results and times for various distances like 500 metros, 400 metros, 300 metros, 200 metros, 100 metros, and 50 metros.

A LOS SEÑORES LIBREROS

Ofrecemos en arriendo por propuestas privadas, separada o conjuntamente, dos magníficos locales contiguos en calle Huérfanos con Galería Alessandri, ambos con frente a Huérfanos.

Table listing rental prices for different locations: Local N° 1 - Piso 1º... 86.99 mts. Subterráneo... 70.85 mts. Local N° 2 - Piso 1º... 67.76 mts. Subterráneo... 44.26 mts.

BASES a) Los locales deben destinarse exclusivamente a librería; b) Contratos por períodos determinados; c) Derecho de llaves. Dirigir ofertas en sobres lacrados a "LOCALES". Casilla 4256, Correo Central, Santiago.

# SE LESIONO GOBERNADO: NO VIENE A CHILE

## DESPUES DE UN APRONTE EN LA PISTA DE SAN ISIDRO SE LE COMPROBO UNA INFLAMACION DEL NUDO IZQUIERDO

**BUENOS AIRES, 26.** (Especial para LA NACION), por Luis Marcos Montaldi, corresponsal hípico. — Gobernado no irá al Gran Premio Internacional de Chile. El hijo de Ever Ready trabajó en la mañana en la pista de San Isidro sobre la distancia de 2.500 metros y con su jinete habitual, el chileno Eduardo Jara. Pasó la distancia en 2 minutos 43 segundos. En los últimos 1.500 fue acompañado por Aguapee, empleando

1 minuto 31 segundos. Los últimos 1.000 metros los cubrió en 1.545 y los últimos 200 en 13" 1/5. Eduardo Jara trabajó el caballo separado de la verja, a media cancha. Una vez finalizado el cotejo notó al pupilo de Salbasagaray un poco sentido de su mano izquierda, la misma que le impidió una excelente actuación en el Premio "Carlos Pellegrini". Una hora más tarde el preparador informó

que el veterinario examinaría al hijo de Gubelina y el diagnóstico no tardó en saberse: Gobernado tenía el nudo de su mano izquierda con una inflamación. Por lo tanto, se canceló el viaje a Chile, dejándose en reposo.

### VIENE EDUARDO JARA

Eduardo Jara, jinete chileno de destacada ac-

tuación y ganador de la estadística del año pasado, informó que viajaría de todas maneras a Chile, el viernes 2 acompañado de su señora esposa. Jara regresará a Buenos Aires el lunes 5 de abril. Entrevistado por este corresponsal, Jara afirmó que le gustaría correr en su país. "Por favor anuncien por LA NACION, el diario de los hípicos, que estoy dispuesto a actuar en el Internacional".

## Hipódromo Chile

Domingo 28 de marzo de 1965

Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

### PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— 13a. serie.— A las 7.45 horas.

1	Murray	55:17	B. Campos	K. Bernal
2	Langostino	55:12	L. Aros	R. Villa
3	Policista	55:23	S. Pradenas	N. Peralta
4	Inapreco	55:43	C. Izarra	K. Rabello
5	Delicia	55:13	F. Venegas	L. Santos
6	Taras	54:53	L. Hevia	D. Miranda
7	G. Carmen	55:25	E. González	M. Aranea
8	Dust Moc	55:21	O. Cerda	F. Galleguillos
9	Giambattista	55:32	N. González	A. Valenzuela
10	Ofoleita	55:16	G. Fernández	F. Castro
11	Mi Ranita	55:11	V. Ubbia	H. Parra
12	Arriba	55:15	A. González	M. Valenzuela
13	Rinada	54:49	A. Parra	S. Alamos
14	Pontomet	54:49	R. Nelra	I. Duque
15	Medallito	54:10	E. González	F. Medina
16	Otaia	54:19	L. Toro	F. Fuentes

### SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— 12a. serie.— A las 8.10 horas.

1	Blue Back	55:19	V. Martínez	R. Lopez
2	Casamata	55:16	V. Bravo	A. Muñoz
3	Curatilla	55:14	H. Hevia	C. Rivera
4	Ojo de Tigre	55:10	S. Pradenas	K. Bernal
5	Huleta	55:16	E. Naranjo	H. Yañez
6	Taras	54:51	C. Izarra	A. Vodanovic
7	Correte	55:21	O. Castiello	F. Castro
8	Cruzeiro	55:24	D. Cerda	M. Muñoz
9	Molango	55:15	J. Amestelly	O. Becerra
10	Azuaje	55:17	A. González	S. Olivares
11	Jubileo	55:14	C. Sepúlveda	A. Valenzuela
12	L. Smog	55:18	G. Meneses	M. Quezada
13	Topyet	55:12	S. Aliende	R. Castillo J.
14	Don Ernesto	55:10	J. Eguren	A. H. García
15	Arista	55:13	G. Fernández	J. Santos
16	Lucero	55:12	E. Soto	E. Valenzuela

### TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "A".— A las 8.35 horas.

1	A. Vespucio	54:15	F. Toro	Emd. Castillo
2	Caliche	54:11	E. Naranjo	L. A. Orellana
3	Concurso	54:12	B. García	K. Maggi
4	Chapeado	54:12	J. Martínez	O. Becerra
5	Don Ciro	54:13	R. Madariaga	M. Aranea
6	Dragomirov	54:10	N. González	O. Lizama
7	El Gringo	54:12	D. Ubbia	H. Gammuri
8	Federal	54:11	U. Gaete	T. Bustos
9	Segundo	54:14	M. Alquinta	C. Rivera
10	Laticul	54:14	G. Jorquera	E. Inza G.
11	Los Olmos	54:17	E. Venegas	C. Covarrubias
12	Lustano	54:17	E. Guajardo	J. Melero
13	Mont Louis	54:16	J. Toro	Fdo. Olave
14	Seven Up	54:19	Rúgo Pilar	S. Olivares
15	Tempranero	54:11	R. Nelra	P. Briones

### CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "A".— A las 9.00 horas.

1	Alfaro	54:14	R. Nelra	P. Briones
2	C. Jondo	54:19	S. Vera	P. Inza
3	Chamberlain	54:12	N. González	H. Yañez
4	Dhabilia	54:12	D. Cerda	G. Avila
5	Ernestito	54:14	E. Soto	E. Inza S.
6	Glanzar	54:12	E. Guajardo	J. Melero
7	Gold Vase	54:16	S. Pradenas	H. Miranda
8	Malta	54:18	J. Barrios	A. H. García
9	Maltrato	54:12	L. Hevia	H. Parra
10	Payador	54:10	J. Martínez	A. Sepúlveda
11	Redoblado	54:18	L. Muñoz	J. Fuentes
12	Raitre	54:17	G. Jorquera	A. Ballezo
13	Salico	54:16	E. Naranjo	T. Bustos
14	Templario	54:11	J. Amestelly	J. Castro R.

### QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 10a. serie.— A las 9.30 horas.

1	Celaje	53:11	M. Alquinta	J. Posadas
2	Roseburg	53:10	L. Hevia	D. Miranda
3	Capitallista	53:09	C. Sepúlveda	V. Ramirez
4	Convicción	53:22	J. Amestelly	E. Scasia
5	Tormentoso	53:27	E. González	J. Santos
6	Crazy Girl	53:25	N. González	A. Amaro
7	Fragment	53:24	F. Toro	L. Santos
8	La Helada	53:10	E. Venegas	F. Castro
9	Marco	53:24	H. Ojain	J. García
10	Paliquero	53:24	J. Barrios	H. Medina
11	Pechón	53:24	J. Barrios	H. Medina
12	R. Mio	53:13	G. Meneses	M. Vibalto
13	Aromático	53:11	V. Ubbia	H. Gammuri
14	M.C. de Guerra	53:14	R. Madariaga	J. Castro D.
15	Chileno	53:17	R. Martínez	J. Melero
16	Fillemón	53:12	B. García	J. Melero B.
17	T. Rubio	53:13	S. Pradenas	N. Peralta
18	Talabastera	53:14	J. Pacheco	S. Olivares

### SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. serie.— A las 10 horas.

1	Curmont	54:11	R. Madariaga	A. Lab
2	Quality	53:58	C. Sepúlveda	P. Briones
3	Arreola	53:57	H. Parra	A. Breque
4	Rebotado	53:57	J. Martínez	O. Becerra
5	R. Milla	53:58	J. Amestelly	O. Becerra
6	Pidelo	53:48	A. Salas	H. Miranda
7	Tagajger	53:47	J. M. Aravena	E. Inza B.
8	Taka	53:48	F. Meneses	A. Ballezo

### SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 10.35 horas.

1	Promotor	57:17	C. Astorga	A. Breque
2	Lakana	55:22	G. Jorquera	R. Méndez
3	Secretario	55:36	J. Baeza	P. Bagú
4	Almirante	55:31	L. A. Salas	H. Yañez
5	Brunswick	55:31	J. Castro R.	L. A. García
6	Nio Pollo	55:17	E. Guajardo	L. A. García
7	B. Cargo	55:14	D. García	A. Donati
8	Caricoso	55:15	J. Barrios	H. Cisternas
9	S. Man	55:11	J. Martínez	H. Parra
10	Mirasierra	55:12	D. Cerda	H. Parra
11	Mirasierra	55:18	H. Aliende	M. Aranda
12	P. Gris	55:18	E. Venegas	F. Castro
13	Tofana	55:22	E. Peña	L. Santos
14	Pegaso	54:10	J. Amestelly	J. Suárez
15	Corcovado	54:18	A. Salas	A. Ramírez
16	Loredana	54:15	E. Fuentes	H. Miranda
17	Siembra	54:18	C. Sepúlveda	H. Miranda
18	Trozador	54:13	A. Parra	A. Amaro

### OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 11 horas.— Carrera

1	Alegato	54:33	F. Toro	J. Suárez
2	Baba	54:11	V. Ubbia	H. Gammuri
3	Chikki	54:12	G. Jorquera	T. Herrera
4	Mon Ami	54:12	E. Guajardo	J. Melero
5	Relajante	54:16	E. Venegas	M. Norembue
6	Relampago	54:14	J. Martínez	A. Sepúlveda

### NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 11.35 horas.—

1	Rionda	54:16	J. Amestelly	A. Vodanovic
2	Reniega	54:11	G. Jorquera	C. Pflu
3	D. Marcos	54:11	J. Hevia	A. Lab
4	Elisabethville	53:57	J. Pacheco	E. Vidal
5	Sicelo	53:53	E. Naranjo	R. Parra
6	Alazar	53:53	S. Pradenas	R. Peralta
7	Benavides	53:29	F. Venegas	V. Ramirez
8	Intervalo	53:24	N. González	C. Rivera
9	Mirabel	53:18	E. Soto	J. Posadas
10	Pericles	53:12	D. Cerda	F. Castro
11	Trueno	53:22	D. Cerda	E. Barilevici
12	G. Sabrosa	49:10	C. Parades	J. Muñoz

### DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 9a. serie.— A las 12.0 horas.

1	Chapalita	53:03	J. Martínez	R. Luna
2	Bermeo	53:15	J. Amestelly	R. Luna
3	Lumaco	53:17	O. Castiello	G. Avila
4	Vicio	53:43	J. Barrios	A. Vodanovic
5	Vicio Dulce	53:22	S. Pradenas	M. Aranea
6	Adias	53:21	S. Alcide	R. Castillo J.
7	La Nana	53:18	V. Ubbia	F. Castro
8	Am. el Turf	53:18	J. Toro	D. Alvarez
9	Don Sala	53:18	L. Muñoz	C. Santos
10	Hidilla	53:18	E. Guajardo	V. Ramirez
11	Merena	53:17	E. Naranjo	E. Soto
12	Chiripita	53:13	L. Hevia	L. Castro R.
13	Dogal	53:13	G. Meneses	E. Barilevici
14	Hilary	53:11	E. Venegas	H. Cisternas
15	Wielmo	53:18	E. González	H. Parra
16	Reparace	53:10	E. Soto	A. Muñoz
17	Reparace	53:10	A. Salas	A. Breque

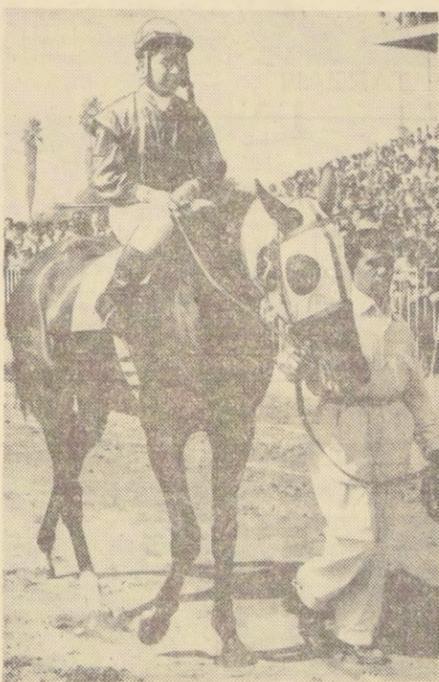
NOTA: Corral: 1 con 2 y 8 con 9.

## PRESUNTOS FAVORITOS (HIPODROMO CHILE)

1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera	
LA NACION	Taras	3. Back	Tempranero	Ernestito	Fragment	Agajiger	Lakana	Chikki	Elisabethville	Chapalita	Imolese	Collicano	K. Novak	Arcechón
GOLFE	Rinalda	Molango	A. Vespucio	C. Jondo	Capitalista	Agajiger	Lakana	Alegro	Elisabethville	Chapalita	Las Rosas	Collicano	K. Novak	Arcechón
LA SEGUNDA	Taras	B. Back	A. Vespucio	C. Jondo	Fragment	Agajiger	Lakana	Alegro	Elisabethville	Chapalita	Las Rosas	Collicano	K. Novak	Arcechón
LA HIPICA	Mi Ranita	B. Back	A. Vespucio	C. Jondo	Fragment	Agajiger	Lakana	Alegro	Elisabethville	Chapalita	Las Rosas	Collicano	K. Novak	Arcechón
JOHN TIMBA	Giambattista	B. Back	A. Vespucio	C. Jondo	Capitalista	Agajiger	Lakana	Alegro	Elisabethville	Chapalita	Las Rosas	Collicano	K. Novak	Arcechón
PRESUNTOS FAVORITOS	Taras	B. Back	A. Vespucio	C. Jondo	Agajiger	Agajiger	Brunswick	Chikki	Elisabethville	Chapalita	Las Rosas	Collicano	K. Novak	M. Paola

# APRONTANDO LE VOLEUR 2.600 METROS; DUDOSO ES EL VIAJE DE CHARRO

En el mismo avión que trae a los peruanos, viajará un reproductor llamado Bunny DW y que se incorporará a un haras nacional. Charro trabajó 1.000 metros en 1'9" y según su preparador, Luis Palma, no vendrá a Chile



MALHOA sobresale fuertemente entre las potrancas chilenas y está presente en el Gran Premio Internacional, con la monta de Hector Pilar, el líder de la estadística de jinetes y uno de nuestros mejores jockeys.

LIMA.— (De "El Comercio") Le Voleur de término ayer a su entrenamiento para competir en el Gran Premio Internacional de Chile, trabajando 2.600 metros en 2.52" 4/5, en la pista de ca-

tera. El hijo de Snob aprontó, a las 8.15 de la mañana, con la monta de Jorge Guajardo. Salí corriendo fuerte (primeros 1.000 en 1'3" y primeros 1.800 en 1.57" 3/5), de allí que sus finales fueran muy pobres pues llegó casi a la marcha; Lo último 600 en 41" 2/5. Lo acompañó Tirador (Cáceres) que los últimos 2.100 metros, que pasaron en 2.21" 2/5. Siguen rumoreando en Montecarlo el viaje de Charro jun-

to con Le Voleur a Chile, pero por lo pronto el entrenador Luis Palma ha manifestado que no irá...

### MI PADRILLO

Bunny DW, acaba de ser vendido como padrillo a un criadero de Chile. Será embarcado en el mismo avión que llevará a Le Voleur, y posiblemente a Charro.

### APRONTES DE CHARRO

Charro, el otro candidato para viajar a Chile, recién trabajó ayer 1.000 metros en 1'9" 3/5 en la pista chica rematando los últimos 400 en 28" 3/5. Lo montó R. Cárdenas.

### ARCACHON: 600 METROS EN 36" 2/5

Fue el mejor apronte en el Hipódromo Chile

Un excelente apronte cumplió ARCACHON, en la pista de trabajos del Hipódromo Chile. El pensionista de Rafael Bernal G., que aparece inscrito en la última carrera del programa, aprontó montado por Enrique Naranjo, 600 metros en 36" 2/5.

### HIPODROMO CHILE

200 METROS HOLOCAUSTO, E. González, en 12" 3/5. CABRERA, J. Barrios, en 11 3/5 (mano del Club). RELAMPAGO, J. Martínez, en 11 4/5.

400 METROS AMOTINADA, J. Barrios y EL ACAMPADO, aprendiz, en 25; J. Amestelly, J. Toro, en 24. OJO DE AGUILA, E. Naranjo, en 22 3/5 (de bajada).

600 METROS DIABLILLO, C. Ibarra, en 37. HAMMED, J. Barrios, en 36 1/5. MERCEDES B., J. Martínez, en 37 2/5. AGUAMI, A. Díaz, en 36. CURIOSO, A. Parra, en 33 4/5. RESPONSABLE, J. Martínez, en 33. CORPORATIVO, J. Eguren, en 37 2/5. SIEMBRA, L. Hevia, en 37. MURRAY, L. Salas, en 38 1/5 (de bajada). KIM NOVAK, J. Eguren, en 34 1/5 (de bajada). PEGASO, L. Camua, en 34 4/5 (de bajada).

800 METROS DAQUALTE, S. Pradenas, en 50. TUBIS, C. Sepúlveda y PESTO, J. Amestelly, en 48 4/5, ganó por varios cuerpos. NOVELON, J. Amestelly, en 49.

1.200 METROS MILANES, J. Amestelly, en 1:14 3/5, últimos 200 metros en 12 3/5.

NOTA: Corral: 3 con 10.

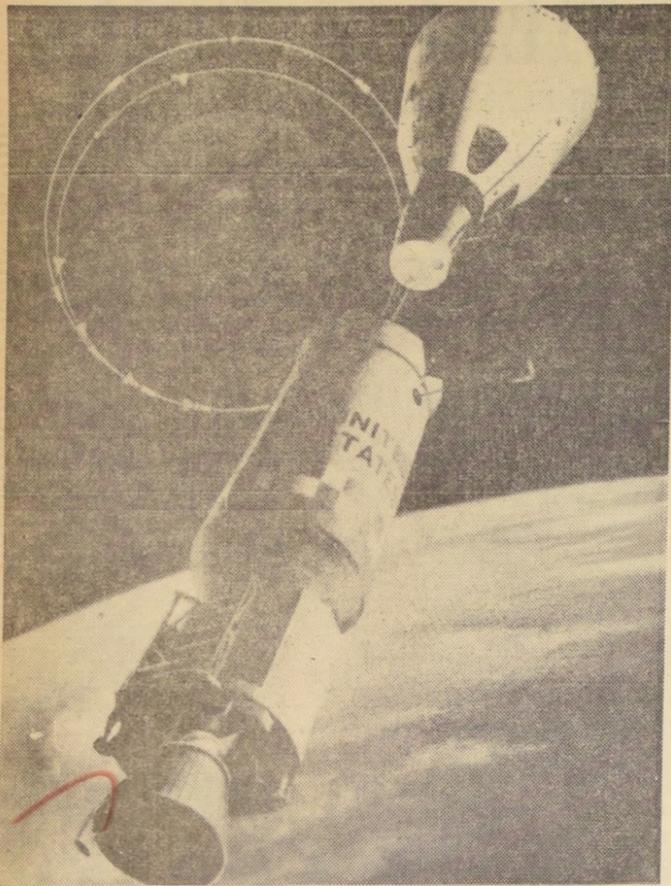
### DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 6a. serie.— A las 13.30 horas.

1	Canchero	55:12	J. Amestelly	J. Suárez
2	Tediosa	55:14	E. Soto	R. Scasia
3	Thyrea Off	54:11	V. Ubbia	D. Alvarez
4	Arcaya	55:17	M. Alquinta	O. Jara
5	Dollar Oro	55:11	J. Eguren	O. de la Cerda
6	Miltown	55:14	L. Hevia	M. Valenzuela
7	Collicano	55:26	E. Guajardo	O. Silva
8	Chaleno	55:27	E. Naranjo	F. Gammuri
9	Salinita	55:22	M. Yañez	R. Parra
10	Calivorano	55:16	U. Gaete	R. Villa
11	El Rasillo	55:15	B. García	J. B. Castro
12	Francis	55:18	E. Naranjo	R. Parra
13	Noblesse	55:13	J. Barrios	C. Santos
14	Volantín	54:38	J. Martínez	C. Santos
15	San Genaro	49:38	C. Parades	J. Muñoz R.
16	Siffex	49:10	B. Alcide	L. Orellana

NOTA: Corral: 13 con 14.

### DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 5a. serie.— A las 13.55 horas.— Segunda válida para la Apuesta Triple Final.

1	Money	55:12	J. Pacheco	D. Torres
2	Prencioso	55:11	J. Hevia	M. Valenzuela
3	Renal	54:22	H. Ojain	H. Cisternas
4	Kina	54:17	A. Díaz	V. Castro
5	Agumiel	54:17	J. Toro	F. Castro
6	Lebu	54:33	E. Guajardo	J. Melero
7	K. Novak	52:55	J. Amestelly	J. Suárez



REUNION EN EL ESPACIO. Dibujo de una maniobra de reunión y acoplamiento en el espacio entre una nave espacial tripulada Gemini y un vehículo colocado en órbita de antemano.

DESPUES DEL EXITO:

Reunión de naves en órbita permitirá Estados Unidos realizar su misión lunar

El Proyecto Géminis, iniciado por los astronautas Grissom y Young, tiene por objeto desarrollar técnicas de la reunión y acoplamiento de naves en órbita. El Proyecto Apolo, o misión lunar tripulada, utilizará estos conocimientos.

Uno de los objetivos principales del Proyecto Géminis es desarrollar técnicas en el delicado arte de la reunión y el acoplamiento de naves en órbita y, al mismo tiempo, ofrecer a los astronautas una experiencia práctica en ese arte.

La misión lunar tripulada de los Estados Unidos (Proyecto Apolo), será uno de los beneficiarios del Proyecto Géminis. Pero la misión Apolo solo implicará un tipo de reunión: muchos futuros programas espaciales de los Estados Unidos dependen de otros procedimientos de encuentro, para los que se espera que los vuelos Géminis brinden una amplia base.

Los primeros vuelos Géminis de acoplamiento, que pueden tener lugar no después de la segunda mitad de 1965, funcionarán esencialmente de esta manera:

Un cohete Atlas lanzará un vehículo Agena al espacio desde Cabo Kennedy, Florida. El Agena alcanzará por su propio poder una órbita circular de unos 240 kilómetros de altura, y apagará su motor para preservar su combustible para usos posteriores.

Unas 24 horas después, un cohete Titán II lanzará una nave espacial Géminis con dos hombres en la misma dirección, pero en una órbita elíptica (alargada). El punto más alto (apogeo) de la órbita del Géminis será aproximadamente de la misma altura que el del Agena.

Debido a sus diferencias orbitales, las dos naves viajarán a velocidades ligeramente diferentes, y el Agena alcanzará gradualmente al Géminis,

que será el más lento. Esto puede ocurrir en pocos minutos o en varios días. Cuando los dos vehículos están suficientemente cerca, los astronautas encenderán el motor del Géminis en el punto más alto de su órbita, para convertir ésta de elíptica en circular, con una altura de unos 240 kilómetros.

Luego, valiéndose del radar para localizar al Agena con precisión, los astronautas del Géminis dispararán cuidadosamente sus cohetes para reducir la distancia entre las dos naves. Estas maniobras son complicadas por el hecho de que los cambios de velocidad dan lugar, automáticamente, a cambios de órbita.

Al aproximarse a menos de 30 kilómetros, los astronautas podrán ver una luz intermitente de gran intensidad a bordo del Agena. Continuarán acercándose hasta efectuar el encuentro. La maniobra siguiente es el acoplamiento de los dos vehículos.

En esta maniobra, los astronautas ven el Agena adelante desde sus ventanillas. Una barra

que lleva el Géminis debe encajar en una ranura del collar de acoplamiento del Agena. Mediante motores de reacción de poco poder, los astronautas se van acercando poco a poco a su objetivo. Si no hacen un contacto ligero la primera vez, empujarán ligeramente al Agena, que se apartará un poco, y repetirán la maniobra hasta conseguir el acoplamiento.

Con el acoplamiento se conectan automáticamente los cables, lo que permite a los astronautas verificar el estado del Agena. Si todo está en él como debe estar, los pilotos pueden volver a poner en marcha sus motores. Ahora tendrán los medios para rectificar su órbita o alterarla.

Pueden usar el Agena para buscar una órbita que les permita una mejor selección de puntos de aterrizaje, pues tendrán poder suficiente para controlar su trayectoria de regreso en la atmósfera, de manera que aun en el caso de que su órbita no fuera satisfactoria, podrían elegir un

punto adecuado para descender. El Agena se separará antes de que el Géminis haga su entrada en la atmósfera.

El Centro de Vuelos Espaciales (Tripulados de Houston (Texas)), ha examinado sus planes futuros —operaciones lunares, operaciones en órbitas terrestres, preparación de sondas profundas del espacio en naves tripuladas y estaciones en órbitas terrestres— para ver cuáles son los elementos de reunión comunes a todas ellas. Los directores del programa creen que la unificación de las técnicas y del equipo aumentaría la simplicidad, la seguridad y la economía de esas misiones futuras. Han descubierto que:

1. Los vehículos objetivos, tales como el Agena, deben ir sin tripulantes, y los vehículos perseguidores, tales como el Géminis, deben ser tripulados. El vehículo objetivo debe colocarse primero en órbita. El vehículo tripulado no debe lanzarse al espacio hasta que el objetivo esté en órbita y se haya determinado que funciona debidamente.

2. Los vehículos deben ser capaces de operar en las órbitas terrestres y en el período orbital de lanzamiento de los vehículos tripulados. 3. La confianza en el sistema de lanzamiento debe ser suficiente como para permitir misiones de lanzamiento de naves tripuladas con precisión. Si el lanzamiento de las naves puede concentrarse en un momento determinado, el momento de la entrada en órbita puede ser controlado para que coincida con el momento de la reunión. 4. Los cohetes de lanzamiento y sus sistemas de lanzamiento deben ser capaces de operar en el momento de la entrada en órbita de la nave, de manera que las naves puedan concentrarse en un momento determinado.

Table with financial data for Banco de Chile, including exchange rates for Dollar and Libra, and market information for Mercaderes.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Sweet y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

Table titled 'MERCADO BURSATIL' showing stock market activity, including volume and price changes for various sectors.

PRECIOS AL CIERRE

Large table listing closing prices for various commodities and stocks, including items like 'Cierre Oficial', 'Bonos', 'Bancarias', 'Mineras', and 'Agriculturas'.

PALABRAS CRUZADAS

Crossword puzzle grid with numbers indicating starting positions for words.

- Horizontal words: 1. Morir, 2. Veloz, 3. Reza, 4. Pieza cilíndrica hueca (pl.), 5. Parte de un canal entre dos esclusas, 6. Artículo, 7. Nombre de una cosechadora, 8. Símbolo del tantalo, 9. Natural de Alemania (fem.), 10. Símbolo del erbio, 11. Agua que cae de la atmósfera, 12. Arriedos traqueales, 13. Rincón de la sol, 14. Pertenciente al sol, 15. Hacer resonancia dos sonidos, 16. Presilla y botón que se cosen a la orilla de la camisa, 17. Artículo neutro, 18. Cavado una cosa por debajo, 19. Cara de dos dados con un solo punto, 20. Aleación de aluminio, 21. Armario, 22. Primera palabra del himno de San Juan Bautista, 23. Impar, 24. Galiciano por beluco, 25. Remueve la tierra con el arado, 26. Rezaban, 27. Afilar un instrumento en la muela.

- Vertical words: 1. Relativo al correo, 2. Composición musical, 3. Artículo, 4. Anejo, 5. Haga versos rimados, 6. Bahía natural o artificial, 7. Anona, fruta, 8. Prefijo privativo que indica supresión o negación, 9. Duodécimo, 10. Cueva o madriguera donde vive el oso (pl.), 11. Letra que se pone a los emblemas, 12. Reza de casa, 13. Símbolo del radio, 14. Pieza cilíndrica hueca (pl.), 15. Parte de un canal entre dos esclusas, 16. Artículo, 17. Se trasladan de un lado a otro, 18. Impetu, acometida, ataque, 19. Río de Suiza, 20. Parte saliente y arqueada de una vasija, 21. Planta crucifera hortense, 22. Dios de los musulmanes, 23. Vencer una dificultad, 24. Sustraer una parte del todo, 25. Sensación que producen en el olfato ciertas emanaciones, 26. Iniciales de Sociedad Anónima, 27. Vasija redondeada que sirve para guisar, 28. Hijo de Adán y Eva, 29. Veta de una mina, 30. Estado de la Federación Indochina francesa, 31. Entrega, 32. Viento suave y apacible, 33. Símbolo del sodio, 34. Contracción.

RESULTADO DEL PUZZLE DE AYER: CARLOS TAMASAZ, ODILARA, SONETO, LUCIAN, ALADIAS, LAOS, VASABA, ANACINCO, LAD, RACION, TESTOLA, SOCA, LEON, TANATO, CIONATO, RE, ISLAS, OS, LARIO, ORAL, MENTAS, ATANOR, PACORA, CAMISA, SASSEN, ALOSAS.

Comic strip 'JUAN MARINO' by Sam Leff. Panel 1: 'HOLA, QUERIDO ¿QUÉ TAL LE FUE A OLIVER?'. Panel 2: 'ESTA BIEN, SÍ, SÍ. LE DI LA LISTA DE EJERCICIOS DE LA MARINA'. Panel 3: '¿CUANDO BAJE DE PESO ESTARÁ EN CONDICIONES DE OCUPARSE DE SUS OTROS PROBLEMAS?'. Panel 4: '¡CIELOS! ¿QUÉ SUCEDE EN LA CALLE HOY A VER!'. Panel 5: '¡OTRA VEZ ESTAN METIENDO CON EL!'. Panel 6: '¿LO HARÁN O QUE DEFENDERÁN?'.

Comic strip 'TARZAN' by Edgar Rice Burroughs. Panel 1: '¡ES UN MILAGRO, TARZAN! ¡HA OCURRIDO LO IMPOSIBLE!'. Panel 2: '¡NO ES MILAGRO!'. Panel 3: '¡SON HOMBRITOS MUY PEQUEÑOS CON GRANDES CORAZONES!'.

Comic strip 'DICK TRACY' by Chester Gould. Panel 1: 'NATURALMENTE, ESTÁ MUERTO'. Panel 2: '¿ES UN AUTO ALQUILADO? ¿O UN AUTO DE ALQUILADO POR UN DOCTOR FROST?'. Panel 3: '¿DOCTOR? ¿QUÉ SERÁ SU AYUDANTE? ¿ERA UN CASO DE MATERNIDAD?'. Panel 4: 'NO TIENE MALETTIN DE MEDICO NI IDENTIFICACION DEL HOSPITAL'. Panel 5: '¿SÓLO UN ESTADO DE HECHO EN EL 'SAU' EXISTE EN LA POLICIA?'.

INDUSTRIA METALURGICA RAVEL S. A. CITASE a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 7 de abril de 1965, a las 9 horas, en el establecimiento fabril de la Sociedad, calle Los Alerces 1787, Santiago. ORDEN DEL DIA: INTEGRACION DE LA GERENCIA, TRANSFORMACION DE ACCIONES DE NOMINATIVAS A AL PORTADOR, MODIFICACION DEL NUMERO DE DIRECTORES. El Presidente.

Laboratorios Saval S. A. Junta General Ordinaria de Accionistas. De conformidad con lo dispuesto en el Art. 34 de los Estatutos, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de marzo de 1965, a las 10.30 hrs., en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en Avenida Independencia 333, con el objeto de tratar lo siguiente: 1. Resolver sobre la Memoria, Balance General, cuadro de Ganancias y Pérdidas, Inventario e Informes de los Inspectores de Cuentas, 2. Distribución de Utilidades y repartición de Dividendos, 3. Fijar el número de Directores y proceder a su elección, 4. Elección de dos Inspectores de Cuentas titulares y dos suplentes, 5. Otros asuntos de interés para la Sociedad. EL PRESIDENTE.

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A. JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS. Por acuerdo del Directorio y en conformidad a lo prescrito en el artículo 43 de los Estatutos, se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas de esta Sociedad, para el día miércoles 31 de marzo de 1965, a las 19.45 horas, en calle Presidente Ríos número 6, 4.º piso. Objeto de la Convocatoria: Modificación de los artículos: a) 5.º y 7.º, aumento de Capital en la cantidad de E° 25.000.000; b) 37.º y letra f) del artículo 38.º de los Estatutos Sociales. Santiago, 22 de marzo de 1965. EL PRESIDENTE.

RENOVACION REGISTRO DE PROVEEDORES. Se pone en conocimiento de los interesados que a contar de esta fecha se reanuda el Registro de Proveedores del SERVICIO NACIONAL DE SALUD. Las firmas industriales, importadoras, distribuidoras y personas que deseen inscribirse como proveedores de este Instituto, pueden solicitar por carta al Jefe Central de Abastecimiento del SERVICIO NACIONAL DE SALUD, Avda. Matía N.º 644, Casilla 5028, Correo N.º 3, con la siguiente información: Razón Social, Dirección (domiciliaria, telefónica, telegráfica y cablegráfica), Capital en giro, Antecedentes bancarios, y Línea de fabricación o producción. Se hace presente que las peticiones de inscripción en este Registro, serán enviadas exclusivamente a los inscritos en este Registro. EL JEFE CENTRAL DE ABASTECIMIENTO SERVICIO NACIONAL DE SALUD.

Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S. A. PROVISION E INSTALACION DE ARTEFACTOS DE ALUMBRADO HOSPITAL DE LA LIGUA. Se solicitan propuestas públicas para la provisión e instalación de artefactos de alumbrado en el HOSPITAL DE LA LIGUA. Los antecedentes se entregaron en el Departamento de Arquitectura, Ahumada 236 (7.º piso), desde el 28 de marzo de 1965, a las 12 horas. Las propuestas se abrirán el día miércoles 7 de abril de 1965, en las Oficinas de la Gerencia, calle Presidente Ríos N.º 6 (4.º piso), a las 11.15 horas. Las firmas contratistas deberán tener presente al día su inscripción en el Registro de Contratistas. EL GERENTE.

CIERRE DEL REGISTRO. EL Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 19 al día 30 de marzo, ambas fechas inclusive. EL PRESIDENTE. Lo que su hijo ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcioné a un niño del Hogar de Cristo El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ova, Ite N.º 1479. Santiago, 26 de marzo de 1965.

EN UN BOLETO DE **Polla** ESTA SU FORTUNA

**27** INSTITUCIONES QUE REALIZAN LABORES DE BIEN PUBLICO SE BENEFICIAN CUANDO USTED ADQUIERE UN BOLETO DE LA POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA:

- SOCIEDAD PRO AYUDA AL NIÑO LISIADO
- CRUZ ROJA DE CHILE
- SOCIEDAD PROTECTORA DE LA INFANCIA
- CUERPO DE BOMBEROS
- LIGA PROTECTORA DE ESTUDIANTES
- CONSEJO NACIONAL DE DEPORTES
- SOCIEDAD DE CIEGOS SANTA LUCIA
- CONSEJO DE DEFENSA DEL NIÑO
- COMITE NACIONAL DE NAVIDAD
- FUNDACION DR. MARCIAL RIVERA
- UNIVERSIDAD DE CHILE
- UNIVERSIDAD DE CONCEPCION
- UNIVERSIDAD TECNICA FEDERICO SANTA MARIA
- SOCIEDAD CHILENA DE REHABILITACION
- UNIVERSIDAD AUSTRAL DE CHILE
- UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO
- CASA DE HUERFANOS DE LA PROVIDENCIA
- ROPERO DEL PUEBLO DE LA PRESIDENCIA
- INSTITUTO DE LA VIVIENDA RURAL
- VOTO NACIONAL O'HIGGINS
- UNIVERSIDAD CATOLICA DE SANTIAGO
- DEPARTAMENTO CIENTIFICO DEL COLEGIO MEDICO
- CASA DE LA PROVIDENCIA DEL BUEN PASTOR
- SERVICIO NACIONAL DE SALUD
- SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS
- SOCIEDAD MEDICA DE SANTIAGO
- FUNDACION AGRICOLA ADOLFO MATTHEI

PERO, **USTED**

ES SIEMPRE EL MAS BENEFICIADO. EN 427 SORTEOS, SE HA REPARTIDO EN PREMIOS LA FAPULOSA CANTIDAD DE

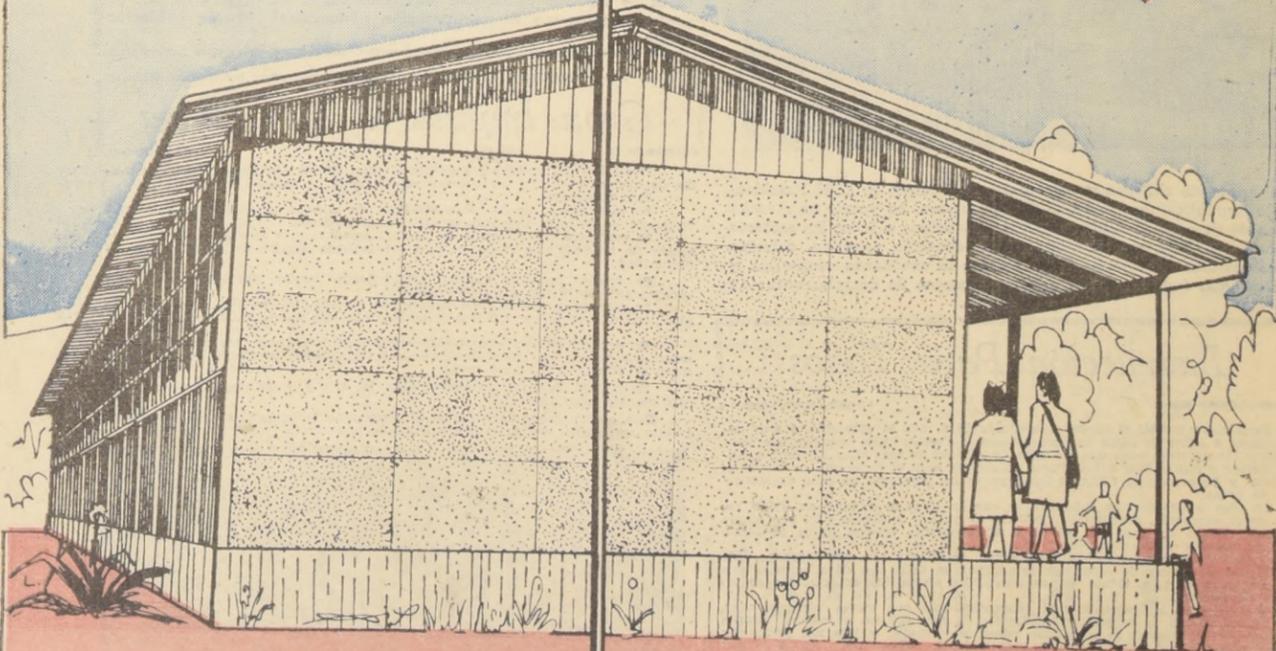
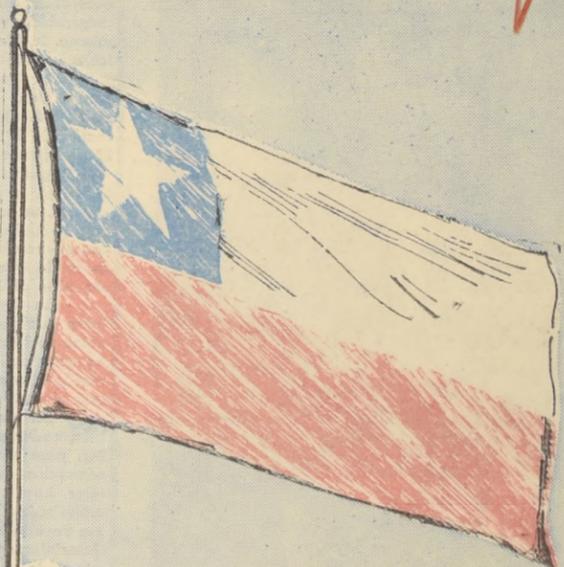
**E° 333,064,600**

(Trescientos treinta y tres mil sesenta y cuatro millones seiscientos mil pesos)

Una parte de esta cantidad seguramente la ha cobrado Ud. y si no ha sido así, muy pronto puede ser

HAGASE RICO AYUDANDO A OBRAS DE BIEN PUBLICO

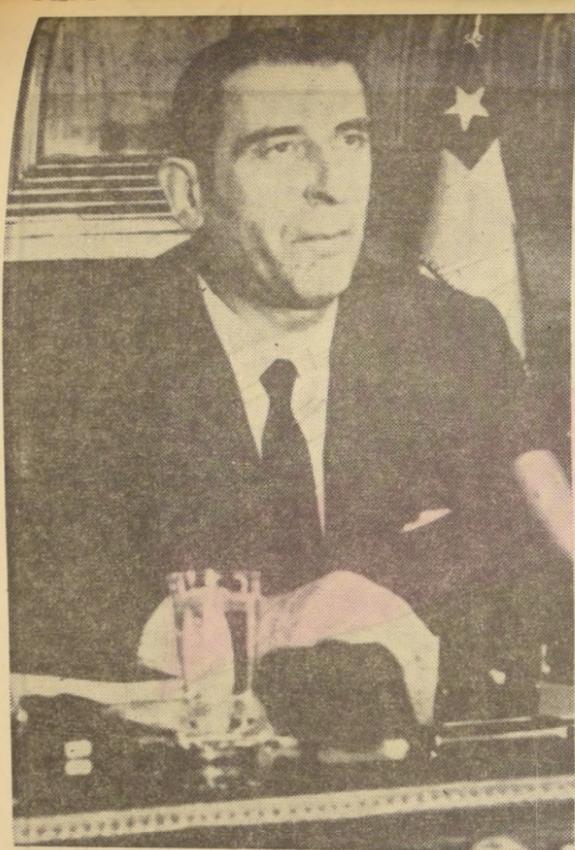
**CHILE EN MARCHA**



**UNA EDUCACION CREADORA**

Nuestra portada es símbolo de los fundamentos muy sólidos de llevar adelante sin reservas, el Plan Educacional. Con él, Chile obtendrá un indiscutible triunfo y se cumplirá el anhelo de todos los chilenos de aprender.





Con el apoyo de chilenos y extranjeros residentes, S. E. el Presidente de la República, don Eduardo Frei Montalva, ha puesto en marcha su Plan de Promoción Educativa, que beneficia a todos los sectores nacionales. El Plan que se inicia en la educación primaria, culmina en la formación universitaria, sin olvidar la enseñanza vespertina y nocturna, que favorece a los adultos deseados de complementar su educación.

### Instrucción Para Todos

Para hacer posible el acceso a la educación a toda la población, y muy especialmente a miles de hijos de trabajadores modestos; para permitir que tengan idénticas oportunidades que los hijos de sectores de más altos ingresos, y para capacitar y especializar a los grupos necesarios para el Programa de Desarrollo Social y Económico de Chile, el Gobierno se ha propuesto un plan extraordinario de becas.

La idea básica de esta iniciativa es que la tarea se cumpla en todas las áreas de la educación, proporcionando becas de primer a último año, con ayuda completa, incluso en la que se refiere a alimentación, vestido, libros de texto, etc., que necesite el beneficiario.

Según el sistema en estudio, las becas se distribuirán por comunas, de acuerdo con el número de niños que se educan en cada una de ellas, para que de esa manera ninguna forma de centralización afecte las expectativas de los padres de familia.

El programa, lógicamente, será progresivo, pero con metas determinadas, hasta el quinto año de su aplicación. Dentro de esta política se espera llegar a financiar 50.000 becas en la educación primaria y media, y tres mil préstamos universitarios desde el tercer año de su vigencia.

### Cambios en la Estructura Escolar

La reforma que el Gobierno está propiciando en la educación y el planeamiento educacional en general, exigen algunas tareas urgentes que contribuirán a poner en marcha el proceso de cambios en la estructura escolar y a despertar conciencia pública en su tono.

Mediante la movilización masiva de todos los recursos educacionales, más la cooperación ciudadana, se procederá a la erradicación definitiva del analfabetismo y se cuidará especialmente de la educación de los adultos. Para eso, como tarea urgente se propicia extender en la forma más amplia posible la enseñanza vespertina y nocturna.

Además, aunque respetando su autonomía, se recurrirá a las Universidades para crear servicios de formación profesional para adultos, vespertinos y nocturnos.

Este plan considera culminar en la Universidad Laboral, que complete el actual sistema vespertino y nocturno, racionalice y consolide el esfuerzo que realizan aisladamente algunas facultades clásicas.

La Universidad Laboral será Universidad en toda la acepción del término, con la debida autonomía, y convenientemente interrelacionada con todas las demás; será una institución permanente, y en el proyecto que le da vida, se contemplarán normas para proteger y estimular al estudiante trabajador en sus actividades.

### Una Educación Democrática

Como lo ha señalado a través de toda su vida, el Excmo. señor Eduardo Frei Montalva ha probado que es indispensable democratizar efectivamente la Educación, y así se hará durante su Gobierno. Este colosal programa, del cual se han puesto ya en marcha, perfectamente coordinadas, las primeras iniciativas, responde a una inspiración verdaderamente revolucionaria, que ha tenido, por lo mismo, la fuerza necesaria para atraer el concurso desinteresado de los más amplios sectores de la población.

Por de pronto, el programa de democratización de la enseñanza tiene un amplio sentido nacional. La educación constituye, en él, una atención preferente del Estado, pero se estimula la cooperación de la Educación Privada, que hoy proporciona en Chile el 22 por ciento de la educación primaria, el 42 por ciento de la media y el 40 por ciento de la superior. Como expresión viva de este espíritu, se da hoy, con frecuencia, el caso edificante de funcionamiento alterno, en un mismo local, de un establecimiento docente estatal y otro privado, y, aun más, se avanza hacia formas más estrechas de convivencia entre alumnos provenientes de distintas clases sociales, de modo que a las viejas diferencias suceda el común privilegio de ser niño chileno.

La democratización, sin embargo, no depende tan sólo de factores estrictamente educacionales; debe contar con el apoyo de medidas socioeconómicas que remuevan las causas de tales diferencias. La actividad de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas —ya reseñada por LA NACION en su anterior suplemento educacional— está abriendo este nuevo surco promisorio.

En un tercer aspecto, el plan educacional en marcha es, también audaz en cuanto a que trasciende a la población en edad escolar, para ofrecer oportunidades efectivas al trabajador que recibió educación incompleta o no la pudo tener en su oportunidad. Para ellos hay trascendentales iniciativas en vigencia y otra a punto de cristalizarse. Hace 10 años, una encuesta de CEPAL arrojó desoladores resultados sobre el nivel de preparación de los trabajadores industriales de Santiago. Antes del final de este Gobierno, Chile será capaz de mostrar cómo una nación es capaz de desarrollar un gigantesco programa de recuperación educacional de su población adulta.

### Gran Impulso a la Cultura

Hasta hoy, los artistas e intelectuales han debido afrontar su tarea en medio de una sociedad que no reconoce ampliamente los valores del espíritu. Esto terminará.

En el Gobierno de don Eduardo Frei, los artistas e intelectuales asumirán un rango de primera importancia en la vida nacional.

Se respetará íntegramente la libertad creadora y se promoverá la incorporación de los artistas e intelectuales a las grandes inquietudes culturales de la comunidad.

Se democratizará la cultura, estableciendo amplia vinculación entre sus exponentes y los diversos sectores sociales.

La promoción cultural será coordinada por un Consejo situado a más alto nivel, con estructura jurídica que permita la absoluta autonomía de sus funciones.

En esta materia la labor fundamental consiste en crear las condiciones necesarias para que los trabajadores intelectuales puedan desempeñarse con seguridad económica y dignidad social.

Estimulará todas las manifestaciones del arte y la cultura a través de departamentos especializados.

Esta amplia labor nacional en el terreno de la cultura, será traducida al ámbito americano, mediante una política de integración cultural.



El Presidente de la República empieza a ver los primeros frutos de su Plan de Promoción Educativa, inaugurando —rodeado por padres, apoderados y alumnos— las primeras escuelas que fueron construidas en tiempo record, para ser utilizadas en el presente año.

### Escuelas Internacionales de América Latina cooperadoras de labor educacional del Estado

Trabas injustificadas a la labor de esta acción básica educacional para el pueblo.— El pionero, don Teodoro Arancibia Valenzuela. MAS DE 7 MILLONES DE ALUMNOS EN EL MUNDO.

La política educacional del actual Gobierno no reviste amplias características. Va más allá de lo que se pueda alguien imaginar. Es decir, va a la integralidad de esta función básica y fundamental, que el Estado debe a todos los nacionales.

**ESCUELA POR CORRESPONDENCIA**  
Pero falta a todos los sectores que necesitan y, lo que es más, a los que ansían educarse, saber más para ser útiles a la patria. Se ha logrado esto todavía. Hay jóvenes y adultos, que por razones de su trabajo, por muchos que han sido los esfuerzos no por la necesidad de tener que luchar por el pan,

no pueden concurrir a un establecimiento educacional. Felizmente para estos existe un método, ya antiguo, pero altamente eficaz: la Escuela por correspondencia.

Es así, como desde 1891, en los Estados Unidos, el ingeniero Tomás J. Foster, creó el primer curso por correspondencia, destinado a preparar a quienes trabajan en las minas de carbón en Scranton, Pensilvania, dándose forma a la International Correspondence School que, desde 1907, inició sus actividades para América Latina y, desde 1914, las inició en Chile.

Este sistema sus ventajas y su aceptación:

1896: 10.000 alumnos.  
1906: 1.000.000 de alumnos.  
1956: 6.000.000 de alumnos.  
1965: Más de 7.000.000 de alumnos.

RECONOCIDA POR EL ESTADO  
Antes de señalar la importancia y trascendencia que tienen para nuestro país las Escuelas Internacionales, es preciso destacar que el Gobierno de Chile reconoció su labor y, por decreto supremo N° 3.295, de 22 de agosto de 1929, le otorgó el título de Cooperadora a la labor educacional del Estado.

PERO, ES MÁS AÚN. El 7 de noviembre de 1938, ocupando la Presidencia de la República don Arturo Alessandri Palma, se otorgó la Condecoración al Mérito "Bernardo O'Higgins" al presidente de la International Correspondence School, señor David J. Gray, en Scranton, en el Grado de Oficial, como reconocimiento a la labor educacional positiva que, en Chile, realizan las Escuelas Internacionales.

URGENTE PROTECCIÓN AL SISTEMA  
Las Escuelas Internacionales, en nuestro país, tienen alumnos en los más apartados lugares del territorio nacional. En su gran mayoría, son personas modestas, que quitando tiempo al pequeño descanso que les queda luego de una jornada agotadora de trabajo, estudian los cursos por correspondencia de las Escuelas Internacionales. Se preparan con textos especialmente realizados, que contienen un sistema pedagógico simple, sencillo, fácil, explicativo y claro y en aquellas partes de materias un tanto dificultosas, con grabados que permiten una mejor comprensión.

EL PIONERO DE LAS ESCUELAS  
Teodoro Arancibia Valenzuela fue un pionero, que puso su alma, su existencia misma, para ayudar al Estado en la labor educacional, a través de las Escuelas Internacionales. Fue infatigable. Su labor no ha tenido precedentes.

Ya las Escuelas Internacionales estaban en Chile en funciones, en 1914. Don Teodoro Arancibia Valenzuela, se encontraba en la Argentina, en Buenos Aires, actuando en las Escuelas Internacionales de ese país. Pero su espíritu de chileno, su amor a la patria, lo animaba a regresar pronto. Se le pidió en estas circunstancias que asumiera la dirección de las Escuelas Internacionales en Santiago, cumpliendo así su dorado sueño de regresar. Lo hizo.

En 1918 inició sus actividades. Desde entonces, hasta que jubiló, en 1954, todo su esfuerzo estuvo puesto en esta labor. Pese a su jubilación, jamás dejó de concurrir a las Escuelas Internacionales, que ahora tienen sus oficinas en Agustinas 972 quinto piso. Sólo la muerte le impidió un día llegar a ellas.

En esta gran labor, han seguido sus familiares. El alma del educador se extendió a ellos y, hoy éstos luchan por enseñar.

Don Teodoro Arancibia Valenzuela ha logrado el cumplimiento de su meta, más allá de la vida.

MILLONES DE ALUMNOS  
Es interesante, desde el punto de vista estadístico, destacar cómo en todo el mundo el sistema implantado por la International Correspondence School encontró calurosa acogida. Hoy, la International Correspondence School cuenta con oficinas en todos los países del mundo, impartiendo instrucciones en varios de los idiomas conocidos.

He aquí un cuadro decidor

porcentaje de analfabetos aumente. Esa es su labor creadora y fecunda.

Falta, sí, algo que el Estado además del reconocimiento que se ha hecho referencia, permita que los graduados de las Escuelas Internacionales puedan desempeñarse sin trabas, sin dificultades e ingresar a los colegios profesionales, previo exámenes a que se someterían.

Estos alumnos, productos del sacrificio, merecen reconocimiento, pues quien logra terminar un curso por correspondencia es realmente un héroe.

RESTRICCIONES A ESTA LABOR EDUCACIONAL  
Lo grave es, además, que se han puesto trabas para el desarrollo de esta labor, que el propio Estado ha reconocido como cooperadora a su labor educacional.

Es necesario, señala el Aporado de las Escuelas Internacionales, que se libere de impuestos a este organismo, liberación de los derechos aduaneros con que se ha gravado el material de estudios destinado a los alumnos, liberación de patentes y que se permita el pago a la casa matriz, con cambio preferencial.

### El Consejo de Rectores es un organismo de alto nivel en la enseñanza superior

El Consejo de Rectores es una entidad de alto nivel universitario, que tiene como misión proponer a las respectivas universidades, las iniciativas y soluciones destinadas a coordinar sus actividades en todos sus aspectos, para procurar un mejor rendimiento y calidad en la enseñanza alta.

La preocupación especial del Consejo de Rectores de acuerdo con la disposición legal que creó este organismo, será confeccionar anualmente los planes de coordinación de las investigaciones científicas y tecnológicas, dentro de los presupuestos que para este fin hayan aprobado las respectivas Universidades.

ESTUDIOS TECNICOS  
Especial preferencia deberá dar el Consejo de Rectores a los estudios técnicos que se señalan, los que deberán ser revisados anualmente: estadística universitaria nacional, la que contendrá los detalles relativos a los alumnos de las

Universidades en general, como también en particular— a cada escuela; y determinación de las necesidades nacionales de profesionales y técnicos, para lo cual el Consejo de Rectores podrá asesorarse de los Colegios Profesionales respectivos, así como el organismo técnico oficiales o privados.

COMPOSICION DEL COLEGIO DE RECTORES  
El Colegio de Rectores, está formado por los Rectores de las Universidades de Chile, que lo preside; Técnica del Estado; Universidad Católica de Chile, Concepción, Católica de Valparaíso, Técnica Federico Santa María, de Valparaíso y Austral de Valdivia. Actúa como secretario del Colegio de Rectores el señor Horacio Serrano, quien es una destacada personalidad en el terreno de la pedagogía universitaria y amplio conocedor de todos los problemas inherentes a este nivel de la enseñanza en nuestro país.



### TEXTOS ESCOLARES MODERNOS

publicados con la asesoría técnica del INSTITUTO DE EDUCACION DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Lydia Miquel y Augusto Manríquez  
ENGLISH THROUGH PRACTICE  
Textos para I, II, III, IV y V de Humanidades, c/u. E° 4,40

Julio Villalobos  
MATEMATICAS  
Textos para I, II y III de Humanidades, c/u. 4,20  
(El tomo III ha sido preparado en colaboración con la profesora Bégica Parra).

Natalio Glavio  
BIOLOGIA (Alimentación y nutrición del hombre y de otros organismos vivientes).  
Texto para IV de Humanidades 4,20

BIOLOGIA (Bases biológicas del comportamiento de los organismos vivientes).  
Texto para V de Humanidades 4,20

BIOLOGIA (Los grandes principios unificadores de la Biología).  
Texto para VI de Humanidades, preparado en colaboración con el profesor Luis Capurro. 4,50

Pedro Cunill  
GEOGRAFIA DE CHILE  
Texto para la enseñanza secundaria. Segunda edición, corregida. Incluye Mapa de Chile a colores, escala 1:3.000.000. 9,00

Elvira Collados  
CASTELLANO  
Textos para II y III de Humanidades, c/u. 2,50

Anibal Pinto y Carlos Fredes  
CURSO DE ECONOMIA  
(Elementos de Teoría Económica) 4,20

Rodolfo Oroz  
DICCIONARIO DE LA LENGUA CASTELLANA 9,50

EN VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS DEL PAIS

Distribuyer EDITORIAL UNIVERSITARIA, S. A.

San Francisco 454 - Casilla 10220 - Tel. 393461 Santiago

# ESGUELA DE TEATRO DE LA "U" ES LA MAS ORGANIZADA DE LATINOAMERICA

DECLARACIONES DE SU DIRECTOR DOMINGO PIGA TORRES. SU IMPORTANCIA ES VITAL. LLEGAN ALUMNOS HASTA DEL EXTRANJERO.

Una amable entrevista sostenida con don Domingo Piga Torres, Director de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile desde 1958. Contestando a una pregunta nos dice:

"La Escuela de Teatro de la Universidad de Chile existe desde 1948, fundada dentro de lo que en aquel entonces se denominaba Teatro Experimental. Cuando se refundió el Teatro Experimental con el Departamento de Teatro Nacional tomando el nombre de ITUCH se separó la escuela, creándose como un Departamento dependiente directamente del Rector. Desde 1964 la escuela depende de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales.



DOMINGO PIGA

La función de la escuela es formar actores, directores, técnicos (escenografía, iluminación y vestuario) y profesores de Teatro. La carrera de las especialidades de actuación y de técnicos tiene una duración de tres años. La de director y la de profesor, de dos años después de terminada la carrera de actor.

Junto con dar formación técnica en sus respectivas especialidades, la escuela forma a estos futuros profesionales en los más modernos principios y con un profundo sentido de lo nacional. Junto con recibir una enseñanza teórica y práctica, los alumnos realizan durante los dos últimos años de su carrera un vasto plan de extensión artística en escuelas, barrios, en provincias, sindicatos y en jiras por el extranjero. Esto lo hacen dentro de lo que se llama Compañía de la Escuela de Teatro. Estas funciones se hacen gratuitamente para hacer llegar el teatro a todos los sectores y para ir creando un público que guste del teatro. Se eligen obras clásicas para los estudiantes, obras chilenas y latinoamericanas para el público adulto, y para los niños las obras creadas en el Taller de Teatro Infantil. En este Taller se están realizando experiencias en torno a los di-

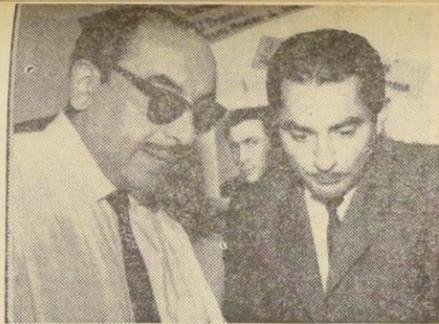
ticas, de los diversos estilos, escuelas, tendencias, a los cuales asisten también egresados de la escuela que ya son profesionales, profesionales extranjeros y todos aquellos que se interesen por estos estudios de postgraduados.

Como la escuela funciona en Santiago y la Universidad de Chile es nacional, y no considerando que basten las jiras de extensión a provincias, ha creído de necesidad absoluta extender su actividad docente a todo el país, editando libros y revistas que sirvan su función pedagógica. Ya la escuela ha publicado dos libros y a lo largo de este año aparecerán diez más sobre materias como construcción de decorados, iluminación, maquillaje, actuación, dirección, técnica literaria del drama, etc. Con esta nueva actividad la función de la escuela se hará extensiva a todo el país, e incluso, a los otros países americanos. Dada la escasez de este material, la Universidad de Chile con estas publicaciones afianzará su hegemonía en materia de enseñanza teatral.

La Compañía es una experiencia total para el alumno: los alumnos actúan, dirigen, montan los espectáculos y los producen. Es por eso que al egresar un alumno de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile conoce en la teoría y en la práctica todos los problemas del teatro y todo lo que se refiere a su oficio.

La Escuela de Teatro, a lo largo de sus 17 años de vida, se ha prestigiado no sólo en Chile sino que también en el extranjero, convirtiéndose en la Escuela Latinoamericana del Teatro. Todos los años reciben alumnos de los diversos países latinoamericanos, incluso de los Estados Unidos. La escuela es, sin lugar a dudas, la mejor organizada de toda Latinoamérica y cuyos frutos la han convertido en la entidad docente artística de mayor jerarquía de habla hispanica.

Junto a la actividad de los planes docentes se realizan seminarios con estudios teóricos y realizaciones prác-



Enrique Gajardo Velásquez, profesor y dramaturgo, es el Director del Taller de Arte Dramático, de la Universidad de Chile, quien aparece en el grabado, acompañado del escritor Renán Rojas, de quien en breve, se estrenará su obra "Galería del Humo".

## "GALERIA DE HUMO" CAUSARA SENSACION EN LO TEATRAL

El Taller de Arte Dramático de la Universidad de Chile que preside el profesor y dramaturgo Enrique Gajardo Velásquez, está ensayando, activamente, el drama realista psicológico de Renán Rojas Nuñez "Galería del Humo". Esta obra será estrenada en el Teatro Talla, el 2 de Mayo. Rojas constituye uno de esos casos típicos que bien enriquecerían la galería de Ripley con sus "Incredible pero cierto". Profesor primario, dicta sus clases en una escuela rural cercana a Rengo; escribe teatro desde los 15 años. Hoy, ya tiene 28 y, a pesar de haber recibido numerosas distinciones en cuanto concursos se organiza, incluido el del ITUCH que dos veces le ha conferido Menciones Honoríficas, nunca ha sido estrenado.

El Taller pretende corregir este absurdo y sus integrantes se han puesto de cabeza a estudiar toda la producción dramática del autor mientras otro sector estudia el montaje de este drama que lleva dirección de Enrique Gajardo. La escenografía es de Amaya Clunes. En su interpretación destacan jóvenes y talentosos valores tales como Clara Mesías, Hernán Poblete, Marta Ugarte, Raul Espinosa, Sonia Roa, Jorge Cabrera.

### EL VICARIO

En la segunda quincena de Abril, Enrique Gajardo ofrecerá una conferencia sobre "Compromiso y Responsabilidad Social en 'El Vicario'", de Hochhuth, que será ilustrada con lectura dramatizada de la tan discutida pieza de Rolf Hochhuth, el joven dramaturgo alemán. Este acto que será completado con un foro público de libre participación, lleva el auspicio de la Sociedad de Escritores de Chile, de la Sociedad de Autores Teatrales de Chile y de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile. Las escenas serán ilustradas por un elenco de selección, en el que destacamos los nombres de Roberto Parada, Angela Escámez, Ignacio Otero, Carlos Muñoz, Francisco Raynaud, Ciro Vargas, Mario Céspedes, y otros. El foro será presidido por el Dr. César Cecchi.

# PUEBLO Y TEATRO; UNIDAD CREADORA

Conceptos del Director Agustín Siré, Director del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile.

Una de las figuras de especial importancia, en el desarrollo del teatro chileno, es el actor y director Agustín Siré, actualmente Director del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile.

Su dilatada labor en la pedagogía teatral, desde las aulas universitarias, permite que su opinión sea de especial importancia en este terreno.

Reproducimos, a continuación, los conceptos por él emitidos, en torno al Teatro Universitario.

### EL INSTITUTO DEL TEATRO

Un sostenido propósito del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile ha sido el de llevar la actividad escénica a los más amplios y variados conglomerados humanos a lo largo del país. Si bien es cierto que la falta de recursos económicos adecuados y permanentes ha constituido el principal obstáculo al desarrollo de programas amplios y coordinados, es igualmente verdadero que el Instituto del Teatro ha realizado en el terreno de la divulgación de la cultura por medio del arte dramático, una labor de ningún modo desdenable. Sin embargo, persiste nuestro descontento frente a la imposibilidad de atender a toda esa gran masa a la que le asiste un indiscutible derecho a beneficiarse espiritualmente

con las manifestaciones artísticas.

### EL PUEBLO Y EL TEATRO

Conocida es la importancia que intuitivamente han atribuido los pueblos a la actividad teatral, y el apoyo que, consecuentemente, han brindado a todas las manifestaciones artísticas los gobiernos a los que, en algún grado, preocupa el armónico crecimiento espiritual de sus pueblos.

Por supuesto que no basta multiplicar y acelerar las manifestaciones escénicas, sino que, tratándose de arte, no pueden ellas descender bajo un nivel mínimo de decoro y calidad. Deseo señalar, además, la existencia de una fuerza que representa un valor artístico predominante social: me refiero al teatro de aficionados. El Ins-

tituto del Teatro ha procurado apoyar y fomentar esta forma de actividad artística (por ejemplo, los Festivales de Teatro Aficionado), pues estimamos que su existencia es de gran importancia para la mantención de focos culturales en un país cuya geografía, entre otros obstáculos, no favorece las continuadas visitas de grupos profesionales. Los cuatrocientos o más conjuntos de aficionados, desde Arica a Magallanes, desarrollan una labor digna de alto examen con miras a futuras ampliaciones y aprovechamiento.

### PLANIFICACION RACIONAL

Una planificación racional y realista que tome en consideración todos los factores determinantes en la difusión popular del arte teatral y que procure los medios y materiales indispensables, constituiría una empresa de magnética atracción para todos aquellos que aplican su esfuerzo y su talento a la creación escénica. El Instituto del Teatro de la Universidad de Chile se encuentra preparado para colaborar en esas tareas.

# Cambios Educativos son Realidad

DECLARACIONES FORMULADAS POR EL DIRECTOR GENERAL DE ENSEÑANZA SECUNDARIA, SEÑOR ALFONSO BRAVO BALTIERA. BENEFICIOS DE LA NUEVA POLITICA IMPLANTADA POR EL SUPREMO GOBIERNO

## ESTRUCTURA DE LA NUEVA ENSEÑANZA

Alfonso Bravo Baltierra, actual Director General de Educación Secundaria, es un amplio conocedor de los problemas educacionales de nuestro país. Es un pedagogo joven, de apenas 40 años, casado, con 7 hijos. Es profesor de Matemáticas del Instituto Nacional, de la Escuela de Aviación y profesor de Metodología del Instituto Pedagógico. Al margen de sus actividades propiamente pedagógicas, ha sido dirigente de las organizaciones del Magisterio, de carácter gremial.

### POLITICA GUBERNATIVA Y EDUCACION MEDIA

Al hacer un análisis de cómo influirá la política educacional del Gobierno, en la enseñanza media, don Alfonso Bravo expone:

Toda política del Gobierno influye decisivamente en la política educacional. En el caso presente, ideas como la promoción popular, la igualdad de oportunidades para todos y la solidaridad comunitaria serán valores que informarán también la política educacional. En las medidas de emergencia ya tomadas en relación con las ideas antes dichas podrían citarse, la expansión de la Educación Primaria y Secundaria, la expansión de la Educación Nocturna, la puesta en marcha de la Junta de Auxilio Escolar y Becas, etc.

### PROGRAMAS DE ESTUDIO

Al analizar los cambios posibles, respecto de los programas de estudio, el Director General destacó lo siguiente: "Los cambios en los programas de estudios son secundarios. Ellos son un derivado de los cambios en los planes y éstos dependen de los objetivos que se persiguen. En todo caso, cualquier cambio que se introduzca en los programas, cuando afecta a todo un sistema. Un cambio, por ejemplo, en la enseñanza media afectará necesariamente a la enseñanza secundaria toda y por lo tanto, a la enseñanza vespertina y nocturna."

### CAMBIO DE ENSEÑANZA VESPERTINA Y NOCTURNA

Es indudable que los cambios en la estructura misma educacional tienen un interés básico. Al referirse a ellos y analizar los aspectos interesantes de la enseñanza vespertina y nocturna, el señor Bravo Baltierra expresó a "LA NACION":

"Estos cambios dependen también de los cambios en los servicios educacionales y de la estructura que se da al sistema escolar. El plan de absorción del déficit de matrícula en la enseñanza primaria ha sido un paso de inaudible valor. Por primera vez se encará con decisión una de las más vitales y

urgentes necesidades de nuestro pueblo.

En la enseñanza media, se han tomado medidas, tanto para atender la demanda real de matrículas, como para prevenir la demanda potencial que se acrecentará con las medidas tomadas en primaria y con la política general del Gobierno. Particularmente, en la enseñanza secundaria, los planes a mediano plazo atenderán no sólo a la expansión de sistemas sino a los cambios cualitativos cada día más impostergables. Los planes de emergencia han pretendido dar, dentro de los recursos humanos y económicos con que actualmente contamos, el mayor número posible de oportunidades de matrícula en los primeros cursos de humanidades. En el plan inmediato de expansión de la educación hemos creado los cursos que se señalan:

Alfonso Bravo, Director General de Educación Secundaria.

CURSOS DIURNOS			
Curso	Número de Cursos	N.º de Horas de Clases	Matrículas Absorbidas
1º	246	8.356	9.340
2º	64	2.496	2.569
3º	50	2.150	2.000
4º	55	2.255	2.200
5º	32	1.248	1.289
6º	23	506	920
TOTAL DIURNO		470	17.511

CURSOS NOCTURNOS			
Curso	Número de Cursos	N.º de Horas de Clases	Matrículas Absorbidas
1º	75	1.575	3.000
2º	50	1.200	2.000
3º	50	1.100	2.000
4º	43	1.161	1.720
5º	38	1.178	1.520
6º	29	928	1.160
TOTAL NOCTURNOS		285	7.142
TOTAL GENERAL		755	24.653

distinguidos catedráticos universitarios que en equipo con maestros secundarios especialmente calificados realizarán jornadas de estudio aún en las provincias más apartadas.

Todo esto, mientras inicia sus actividades el centro de perfeccionamiento del profesorado que dará una solución integral y definitiva a este problema.

### ACTIVA REALIZACION

Creo que los cambios más profundos que se harán en nuestra educación será posible realizarlos durante el periodo del Presidente Frei, y no habrá que esperar más tiempo, dijo don Alfonso Bravo.

Tengo la certeza de que los cambios en el sistema educacional se pondrán en práctica en los primeros años de este Gobierno. Esto será, si porque el Gobierno está dispuesto a ello, porque estos cambios son un viejo anhelo del magisterio nacional, y porque hay un pueblo con una voluntad de cambios que ha puesto su fe en nosotros y que no se dejará tramitar.

Se considerarán medidas de emergencia, en el aspecto educativo, destacó el Director. Entre ellas, se puede citar la aprobación del nuevo Reglamento de Liceos, las reformas que se harán a nuestro reglamento de exámenes y promociones, los cursos de perfeccionamiento del profesorado y otros. En forma inmediata, se realizarán seminarios para los profesores de asignaturas científicas, tanto en Santiago como en provincias. Contamos ya con la entusiasta colaboración de

## Al profesorado, estudiantes Escuelas Normales, estudiantes y Padres y Apoderados en General

Apareció la cuarta edición del libro "Nuestros Alumnos", del prestigioso catedrático, don Moisés Mussa, corregida y notablemente aumentada. Es de gran interés para el profesorado en ejercicio como para los alumnos de Escuelas Normales. Al profano, le brinda una excelente oportunidad para conocer el palpitante problema de la educación y sus soluciones.

### TEXTOS ESCOLARES

Nos complace informar, además, que hemos solucionado en gran parte, los inconvenientes para la adquisición de textos escolares, primarios, secundarios y universitarios, por parte del alumnado, padres y apoderados.

No camine inútilmente. En una sola librería adquiere toda la línea de textos.

### "El Inglés de la Vida Cotidiana"

Héctor GÓMEZ MATUS

Tenemos para librerías los dos tomos aparecidos.

Tomo I ..... \$ 2.50  
Tomo II ..... 3.-

### LIBRERIAS RENACIMIENTO

ESTADO 50, Fono 35972 — ALAMEDA 307.  
Local 5, Fono 31702 — SAN ANTONIO 415

Una obra perfecta...  
Un desfile de figuras inmortales...

# ENCICLOPEDIA DE LA LITERATURA FRANCESA

por JACQUES NATHAN

La guía más segura para apreciar en todas sus dimensiones el valor real de un escritor y el espíritu de su obra.

Es una edición de MONTANER Y SIMON S.A. Barcelona. Lujosamente encuadernada, con abundante ilustración en negro y en color.

VENTA Y MAYORES INFORMES EN

## Editorial Renacimiento, Ltda.

HUERFANOS 840 TELEFONO 381477 - SANTIAGO

SOLICITE LA VISITA DE UN REPRESENTANTE

# EN 1936 NACIERON ESCUELAS DE TEMPORADA

En la segunda quincena de julio de 1936, los estudiantes de Medicina y Odontología de la Universidad de Chile, sorprendidos por sus salidas de clases, anfiteatros y laboratorios eran invadidos por un dicharachero y alegre tumulto de sorprendentes alumnos. Lo extraño en ellos no era ni la curiosidad con que recorrían las aulas, ni el interés con que seguían las clases, ni las bromas y solemnidades que se gustaban entre ellos, porque curiosidad, interés, bromas y solemnidades eran idénticas a los de los estudiantes de las Escuelas de Medicina, Obstetricia y Dentística.

## JOVENES VIEJOS

Lo extraño era la edad y la jovialidad aparejada a ellos: había respetables septuagenarios, severas matronas y hasta cohibidos señores alopecicos o canosos venidos de provincias. En la segunda quincena de julio de 1936, la Universidad de Chile encontró un nuevo y palpitante modo de cumplir las disposiciones legales que le ordenan "propender al constante perfeccionamiento de su enseñanza y a la difusión de extensión universitaria por los medios que a continuación se indican: a) Cursos libres; b) cursos de postgraduados; c) conferencias, exposiciones y audiciones; d) seminarios y trabajos de investigación; e) publicaciones; f) transmisiones radiotelefonales".

## ESCUELAS DE TEMPORADA

Ese nuevo modo fue la iniciación de las "Escuelas de Temporada" que comenzaron como cursos "para egresados de Biología y Ciencias Médicas, Médicos, Cirujanos, Dentistas y Matronas", y se transformaron en uno de los más potentes medios de contacto humano, intelectual y cultural de la Universidad de Chile con la comunidad.

Las "Escuelas de Temporada" son hoy día uno de los cuarenta y dos vigorosos caminos por donde se produce el doble flujo Universidad-Hombre Común. Las cuarenta y dos actuales vías de comunicación constituyen una red firmemente asentada en la sociedad, que nutre a la Universidad de las inquietudes, problemas, ambiciones, necesidades y pensamiento del individuo como entidad estadística y social y que, a su vez, se alimenta de la cultura, en cuya conservación y acrecentamiento trabajan los miles de profesores, académicos e investigadores universitarios. Esos cuarenta y dos caminos están comprendidos en la "Extensión Universitaria", y abarcan ocho rubros, de los que disfruta casi inconscientemente todo chileno, aunque no se le haya pasado por la mente que en un momento determinado de su vida es "universitario", en el sentido de "disfrutador de la cultura", que imparte el ejercicio intelectual y práctico de la Universidad.

de las ocho grandes zonas de influencia y contacto universitario con la comunidad. Recorra mentalmente sus actividades en el último mes y diga después si no ha tenido algo que ver con lo siguiente:

## INSTITUTO DEL TEATRO

Teatro Antonio Varas; jiras, publicaciones teatrales; festivales; concursos, lecturas dra-

matizadas, conferencias, asesoría de grupos, funciones; museo y archivo del Teatro; Seminario de Autores, Historiografía del Teatro en Chile; catálogo crítico de obras nacionales.

## INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL

Festivales de música chilena; Orquesta Sinfónica de Chile; Ballet Nacional Chileno; Coro de la Universidad de Chile; Conferencias, exposiciones y concursos; subvenciones y becas; Conciertos de Cámara y Medio día; ediciones; biblioteca musical; relaciones públicas y programas; revista musical chilena deparlamento de grabaciones; orquestas y espectáculos.

## DEPARTAMENTO DE EXTENSION UNIVERSITARIA

Escuelas de temporada; misiones y conferencias; centro de estudios sindicales y cooperativos; seminario de problemas regionales y difusión universitaria.

## DEPARTAMENTO DE RELACIONES UNIVERSITARIAS

El Departamento de Relaciones Universitarias, es el organismo encargado de poner en contacto con el medio nacional e internacional a toda la Universidad, vinculando a la Universidad con los centros culturales del país y del exterior, atendiendo a la recepción de personalidades universitarias extranjeras, estableciendo conexiones con las altas esferas de hegemonía nacional y llevando a cabo una serie de funciones tendientes todas a ese mismo fin.

Es el Servicio mediante el cual la Corporación entra en contacto con aquellos canales externos e internos que permiten obtener una mayor colaboración moral y material, a la vez que una mayor comprensión pública y privada para la gran empresa en que está empeñada. Realiza, estas significativas funciones a través de sus servicios de Relaciones Públicas y de Relaciones Internacionales.

Otra de las grandes finalidades del Departamento de Relaciones Universitarias es la de servir de Oficina Centralizadora (de alto nivel) de toda la información que requiere dentro de la Universidad con respecto a la realidad cultural y especialmente educacional, tanto nacional como extranjera.

## DEPARTAMENTO DEL PEQUEÑO DERECHO DE AUTOR

Asesoría jurídica; contabilidad e inspección; distribución; divulgación y derechos fonomecánicos.

## DEPARTAMENTO AUDIO-VISUAL

Cine-teatro, cine televisión, LABORATORIO CENTRAL DE FOTO Y MICROFILMS. Todo, en este preciso momento, se está vinculando con la Extensión y Relaciones

## LA LABOR CULTURAL

"El Círculo Estudiantil" junto a su acción en el campo educacional realiza otras tareas de importante índole educacional, como por ejemplo la labor realizada durante los dos años por la "Galería Bolt". Ahi se han realizado exposiciones de carácter internacional, como la de Shiko Munakata, premio de honor de la Bienal de Venecia y Sao Paulo, y de H. P. Gritshaber, organizada por la Embajada Federal Alemana.

Complementando esta labor educacional, se iniciaron las "Ediciones Bolt", cuyo primer volumen de cuentos titulado "GALERIA CLAUSURADA", cuya autora es Marina Latorre, motor —junto a su marido— del "Círculo de Estudiantes". "Galería Clausurada" fue expuesta durante la Navidad de 1964 en la "Galería Bolt", cuyo comité organizador estaba integrado por Ricardo Latcham, Luis Sánchez Latorre y Ester Mañé Alessandri.

Complementando esta labor educacional las Ediciones Bolt publicarán textos de estudios adecuados a su sistema de recuperación educacional, en los que se está trabajando activamente.

Universitarias por el solo hecho de leer esta crónica, y ya sabe infinidad de cosas que hace unos minutos creía ignorar. Y al concluir el artículo, estará en condiciones de conversar de igual a igual con un entendido en cuestiones universitarias.

Casos como este hay miles, porque la Universidad de Chile no descansa en el titánico empeño de elevar simultáneamente el nivel cultural del país, muchas veces en contra del pensamiento consciente del individuo y afrontando el complicadísimo problema de la difusión de la cultura".

¿La razón de este empeño? Ha sido definida brillantemente por un historiador universitario:

## CHILE Y AMERICA

"Queremos hacernos sentir en América por nuestra cultura, esencialmente inspirada en los ideales del americanismo. Queremos que la cultura sea libre, clara, diáfana como la luz, cuyos rayos al quebrarse en el cristal producen mil destellos. Queremos las formas de la cultura con un profundo sentido social igualitario, democrático, civil, republicano y reparador de injusticias. Queremos también imponerla con la fuerza de la emanación del ideal que fluye de la propia expresión de su bondad.

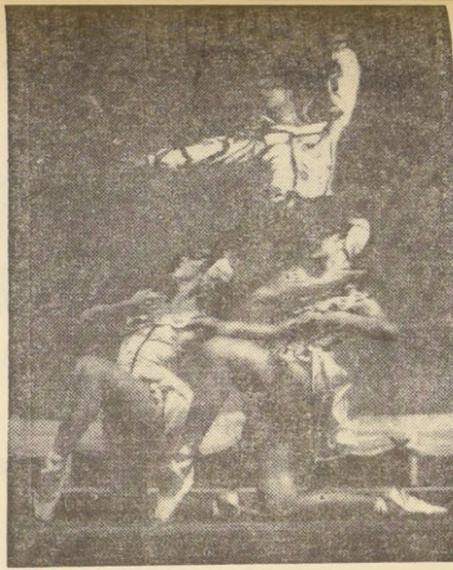
"De nuestra propia estructura moral nace la secuencia de la herencia espiritual a que aspiramos en América. Somos un pueblo que ha dado a este continente un ejemplo rector de organización jurídica, de estabilidad social, de ponderación política y de firmeza institucional. Lo que somos lo debemos a la energía de nuestro carácter formado en las adversidades de una nación pobre, en que el esfuerzo de la voluntad se ha creado todo. El esfuerzo, el carácter y la voluntad han sido los forjadores de nuestro destino.

"Por eso somos una democracia civil lograda con el espíritu encarnado en la ley. "Aquí la prensa libre ha ahogado los intentos de las tiranías, y las dictaduras, han caído condenadas por el oprobio de la opinión pública. Aquí esta opinión pública ha prevalecido sobre el caudillaje civil, y ha hecho imperioso, superior e intangible el poder legal a los imperios demagógicos del militarismo infame.

"... no nos ha ofuscado el nacionalismo con sus estridencias porque conocemos el valor moral de nuestra estirpe; porque tenemos la conciencia de nuestra raza y nuestro pueblo sabe de sus finalidades en América, como nación que siente la responsabilidad de que su existencia sólo la debe a las fuerzas de la cultura".



Los fundadores del "Círculo Estudiantil" Marina Latorre y Eduardo Bolt, profesores de castellano y con estudios de periodismo, han viajado por toda América y gran parte del mundo adquiriendo experiencias educacionales, visitando museos y centros culturales. En fecha próxima, culminando la labor que hemos reseñado, dictarán cursos por correspondencia para la preparación del Bachillerato y las Humanidades.



El Ballet Nacional, constituye un prestigio para nuestro país. Su arte, altamente apreciado por todos los sectores, ha tenido resonancia en el extranjero, en sus presentaciones. El grabado muestra una escena de una de las tantas obras del repertorio del Ballet Nacional.

## LA ENSEÑANZA AGRICOLA SERA LA BASE PARA MEJOR RENDIMIENTO

Activamente, ha proseguido el Gobierno las labores de la Comisión para la Enseñanza Agrícola, que preside el Ministro de Educación Pública y que quedó constituida a principios de este mes.

Integran esta Comisión, además del Ministro de Educación, que la preside, los Ministros de Agricultura y de Trabajo; Vicepresidentes Electivos de la Corporación de la Reforma Agraria (CORA) y del Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP). Su representante de Educación, sus funciones están orientadas en sentido práctico y beneficioso.

Por otra parte, le corresponde determinar las características agropecuarias de las distintas regiones, como fórmula básica para que este tipo de enseñanza, tenga o se adicione, a sus características, de forma tal que se creen especialidades, de acuerdo con las zonas productoras.

La puesta en marcha de este Plan, cuenta con el apoyo indiscriminado de todos los organismos estatales, universitarios y entidades internacionales especializadas, esperando que en breve, los primeros informes aporten valioso material.

## PROYECCIONES DE ESTA LABOR

El Gobierno ha estimado, que la enseñanza para las faenas de la agricultura, no ha sido desarrollada en con-

### "ESCUELA DE BALLET OCTAVIO CINTOLESI"

Director: OCTAVIO CINTOLESI  
Subdirector: GASTON BRAVO

**CURSOS:**  
NIÑOS DE AMBOS SEXOS SIN CONOCIMIENTOS  
NIÑOS DE AMBOS SEXOS CON CONOCIMIENTOS

**CURSOS: INTERMEDIO:**  
EDAD, DE 12 a 20 AÑOS

**CURSOS:**  
PROFESIONALES, ESPECIALES, PARTICULARES

**MATRICULA ABIERTA LIMITADA**

Horas de atención: De 11 a 12.30 y de 18 a 20  
CATEDRAL N.º 1271 — TELEFONO 86766

# PUREZA DEL ALMA ES LO BELLO EN EL BALLET

De cómo el Ballet Municipal de Arte Moderno ha logrado crear en la conciencia de todos, el sentido de la belleza. Labor desarrollada en varios años.

El Ballet de Arte Moderno ha sido una eficaz contribución en el campo del arte en nuestro país. Sus integrantes, colocando lo más trascendente de su esfuerzo, a lo largo de varios años, han logrado proporcionar a los distintos sectores ese "algo maravilloso que es lo que representa la danza y la música".

Es por ello, que ahora destacamos al Ballet de Arte Moderno, como una fina expresión de este arte y como condición substantiva de nuestras realizaciones espirituales.

## ORIGEN Y FINALIDADES

El Ballet de Arte Moderno fue fundado el 13 de abril de 1959 y obtuvo la Personalidad Jurídica el 1.º de diciembre del mismo año, siendo su finalidad la investigación, presentación, exhibición, estudio, divulgación y estímulo del arte del ballet en todos sus aspectos, universales y particulares de Chile, mediante la realización de estudios, publicaciones, exhibiciones, conferencias, institución de premios, necesidades de cursos, organización de foros, congresos, etc., y en general, por cualquier otro medio cultural o de difusión, ya sea cine, televisión, o espectáculos directos al público. Fue obligación preferente de la Corporación la creación de un Cuerpo de Ballet.

El Ballet de Arte Moderno es una Corporación que no persigue fines de lucro y cuyos objetivos, absolutamente desinteresados, no podrán en caso alguno tener alcance político, comercial o religioso.

Para su financiamiento, en sus estatutos se considerará en forma muy especial las donaciones que pueda percibir para este fin.

## LABOR DESARROLLADA

Durante el año 1959, a pesar de ser el año inicial, logró dar seis funciones de Ballet en el Teatro Municipal y diez funciones de Difusión Cultural.

Para el año 1960, las presentaciones de Ballet en el Teatro Municipal alcanzaron a 16 funciones, y para Difusión Cultural se llegó a 20 actuaciones. Además actuó como acompañamiento en la Temporada Lirica y de Solistas extranjeros de ballet e intervino en foros organizados por el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura.

También y siguiendo su programa de Difusión Cultural a lo largo de Chile, inició jiras fuera de Santiago, logrando dar dos funciones en Viña del Mar.

En el año 1961 su labor puede describirse así:  
16 funciones de Ballet en el Teatro Municipal, Temporada oficial.  
20 funciones de Difusión Cultural.  
Acompañamiento en la Temporada Lirica.Acompañamiento de Solistas extranjeros de Ballet.  
Foros de Ballet en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura e Instituto Británico.Conferencias ilustradas para instituciones sociales, benéficas y sindicales.  
6 funciones al aire libre en el foro de la Universidad de Concepción, en la ciudad de Concepción.

AÑO 1962.— Su actuación pública puede resumir en lo siguiente:  
16 funciones de Ballet en el

Teatro Municipal Temporada oficial.  
25 funciones de Difusión Cultural.  
Acompañamiento Temporada Lirica.  
Acompañamiento de Solistas extranjeros de Ballet.  
Funciones de Ballet gratuitas para diversas instituciones.  
Funciones de bien público como ser Cuerpo de Fomberos, Rotary, etc.  
Foros en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura e Instituto Británico de Cultura.

A pedido de la F. E. CH se dio conferencias ilustradas en las distintas Facultades de la Universidad de Chile.

AÑO 1963.— 13 funciones de Ballet en el Teatro Municipal en la Temporada Oficial.  
20 funciones de Difusión Cultural.  
4 funciones de Ballet en el Teatro Municipal (Temporada de Primavera).  
Acompañamiento Temporada Lirica.  
Acompañamiento a Solistas extranjeros de Ballet.  
Foros en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura.Conferencias Ilustradas en Escuelas de Carabineros, de Enfermeros de Servicio Social y de Periodismo.  
Funciones gratuitas de Difusión del ballet en Televisión, canales 9 y 13.  
Funciones de ballet en Talca, Los Angeles, Temuco y Valdivia.

AÑO 1964.— 10 funciones de Ballet en el Teatro Municipal en Temporada Oficial.  
20 funciones de Difusión Cultural.  
6 funciones de Ballet gratuito en el Teatro Municipal para diversas Instituciones.  
1 función de Ballet en el Teatro Municipal como número Oficial de las Fiestas Patrias.

Actuaciones de Difusión del Ballet gratuitas en la Televisión, Canales 9 y 13.  
Funciones de Ballet en Arica, Iquique, Chiguacamatá, Antofagasta, Curicó, Talca, Chillán, Concepción, Temuco, Valdivia y Osorno.

CREACION DE 23 BALLET  
Para una mejor comprensión de la labor de difusión cultural y artística desarrollada por el Ballet de Arte Moderno, es interesante considerar:

1.º Desde su fundación ha creado 23 Ballet de los cuales 12 han sido con Coreógrafos Nacionales y 3 de ellos con música de compositores chilenos.

2.º Especial preocupación ha sido la contratación de los más destacados Coreógrafos internacionales, entre ellos podemos mencionar: Roger Fernanjois, Opera de París;  
Nicolas Beriosoff, Opera de Stuttgart;  
Michael Charnley, Festival Ballet de Londres;  
Margaret Dale, Royal Ballet de Inglaterra;  
Serge Lifar, Opera de París;  
Alexander Tomsky, Ballet Stanislavsky de Moscú.

3.º También ha traído a Chile invitados:  
Helene Trailline, Ballet Ruso de Montecarlo;  
Marcel Fontayne, Royal Ballet de Inglaterra;  
Michele Sorames, Royal Ballet de Inglaterra;  
Juan Giuliano Ballet Ruso de Montecarlo.

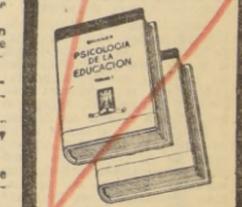
Finalmente nos es grato declarar expresa constancia de que el principal apoyo del Ballet en sus años de vida, lo ha estado recibiendo de la I. Mu-

TODAS LAS RAMAS DEL SABER HUMANO bajo el sello

## UTEHA

HOY DESTACAMOS el tema

## PEDAGOGIA



Y 14 títulos más que forman un conjunto científico y pedagógico de indiscutible actualidad. Soliciten nuestro catálogo general referente a estos temas que abarcan toda la moderna teoría educativa.

Y de la colección MANUALES

## UTEHA

HOY DESTACAMOS



CUPON

Gres. Editorial GONZALEZ PORTO Ltda. Av. Portugal 8 - Santiago. Si desea proporcionarme, sin compromiso, mayores antecedentes sobre estas obras de PEDAGOGIA Nombre... Dirección... Teléfono... Actividad...

TODAS LAS RAMAS DEL SABER HUMANO

## UTEHA

EDITORIAL gonzalez porto LTDA. AV. PORTUGAL 8 - SANTIAGO y en las sucursales filiales

# EL PLAN EDUCACIONAL CUENTA CON APOYO DE CHILENOS Y EXTRANJEROS

El Gobierno recibe diariamente los aportes de particulares y hasta embajadores ayudan en este sensacional programa del Presidente.

El plan de Promoción Educativa, puesto en marcha por el Supremo Gobierno, ha sido acogido con gran entusiasmo y responsabilidad por los más variados sectores nacionales y por personalidades e instituciones extranjeras vinculadas con nuestro país.

La industria, el comercio, diplomáticos acreditados en Chile y simples particulares han empezado a hacer sus aportes a esta extraordinaria campaña educacional, con la que se pretende cambiar ágilmente la estructura educacional de nuestra patria.

El Gobierno recibe diariamente los aportes de particulares y hasta embajadores ayudan en este sensacional programa del Presidente.

Los Embotelladores de Coca-Cola y Fanta desarrollarán una atractiva promoción en todo el país, mediante la cual esperan —con la colaboración del público— allejar nuevos fondos para incrementar la cooperación al Plan Educativo.

Los Embotelladores de Coca-Cola y Fanta desarrollarán una atractiva promoción en todo el país, mediante la cual esperan —con la colaboración del público— allejar nuevos fondos para incrementar la cooperación al Plan Educativo.

## PRIMERAS INICIATIVAS EXTRANJERAS

Entre los aportes extranjeros al plan de educación destacamos primeramente una nota simpática. En la escuela Panamá se puso en marcha el 24 de este mes una clínica dental, atendida por el propio representante de esa República en Chile, el odontólogo y Embajador Sr. Nicolás Fabrega.

La Escuela Panamá tiene 2 mil alumnos, y está ubicada en calle Compañía N° 3150. El diplomático chileno, la profesión de dentista desde 15 años y al ponerse al frente de la clínica dental de esa escuela, ha manifestado que lo hace con el propósito de colaborar en la gran obra del Gobierno de nuestro país.

En los círculos diplomáticos se está considerando la iniciativa del Embajador de Panamá Sr. Carlos Fabrega, que estudia la posibilidad de cooperar con las escuelas que tienen los nombres de los países que representan.

## EL DEPORTE INTERNACIONAL ENTEGARIA SU APOYO

Las instituciones deportivas extranjeras también tienen un puesto de honor en la Promoción Educativa del Gobierno. Así lo han entendido los presidentes de la Asociación Central de Fútbol, Antonio Labán y del Sindicato de Fútbolistas Profesionales, Hugo Lepé, que nos acompañados del Asesor del Sindicato de Fútbolistas, Juan de Costa Nora, tomaron contacto con el Gobierno para ofrecer la realización de un partido internacional de fútbol, como una forma de colaborar a los planes extraordinarios de educación elaborados por el Supremo Gobierno.

Los dirigentes señalados en entrevista con el Subsecretario de Educación, señor Patricio Rojas, informaron que han realizado diversas gestiones con entidades deportivas de Yugoslavia y Alemania Federal. La intención es que algún equipo de selección de esos países se enfrente a los futbolistas nacionales.

De acuerdo con los planes, la totalidad de la recaudación del partido internacional se destinará para que incrementen los fondos para los Planes Educativos.

## 330 MIL PARES DE ZAPATOS PARA ESCOLARES

Ratificando su acuerdo de cooperar con el Gobierno en su política educacional, los Sindicatos Industriales de Chile...



Personalmente, la esposa del Presidente de la República, Sra. María Ruiz-Tagle de Frei, ha recibido importantes donaciones como contribución al Plan de Promoción Educativa del Supremo Gobierno.

de aumento de sus salarios en relación con los que estableció el fallo arbitral que puso término al conflicto del gremio del cuero y del calzado. Esta renuncia significa, para los obreros, una menor entrada por concepto de salarios, de \$ 528.048 (quinientos veintiocho mil cuatrocientos y ocho escudos).

aplicará a los tipos de calzado 26 al 29 y 30 al 33, cuyos precios actuales son \$ 14,90 y \$ 16,90 por par, respectivamente. La producción de esos calzados será de 149.000 pares del tipo 26 al 29, y 181.000 del tipo 30 al 33.

CU S. A. y SOINCA S. A. y C., y uno por las dos empresas.

## LAPICES Y CUADERNOS

Los ejecutivos de Radio Presidente Balmaceda, señores Eduardo Mc Donald y Renato Deformes, visitaron a la Primera Dama señora María Ruiz Tagle de Frei en su despacho privado de la Moneda, para hacer entrega de una donación consistente en 8.000 cuadernos, 10 mil lápices y otras tantas gomas, obtenidos por la referida emisora en una campaña realizada entre todo el público que asiste diariamente a su salón auditorio.

Anteriormente la esposa del Presidente de la República había recibido una donación de 80 estuches plásticos entregados por Jorge Nazar, Olga González y María Cortés, Asistente Social. Los estuches plásticos fueron confeccionados por los mismos visitantes y la esposa del Presidente de la República agradeció este espontáneo aporte.

## LA COCA-COLA SE SUMA A LA CAMPAÑA EDUCACIONAL

El viernes, a mediodía, el señor Carlos Parker, gerente

## AYUDAN CARABINEROS Y MISION ECONOMICA DE ESTADOS UNIDOS

Gracias a la acción conjunta del Director General de Carabineros, Vicente Huerta, y del Jefe de Proyectos de la Misión Económica de los Estados Unidos Marwin Smith, el Ministerio de Educación recibirá en breve un moderno bus norteamericano con capacidad para 40 personas sentadas.

En virtud de un convenio existente entre la institución chilena y la Misión Económica de Estados Unidos, se recibirán cinco buses de pasajeros, de los cuales uno será traspasado al Ministerio de Educación. Este traspaso lo hizo Carabineros debido a que las características del vehículo no son aptas para las actividades policiales.

## CONTINUARA LA CAMPAÑA DE AYUDA A LA EDUCACION

Debemos señalar que los aportes que el Gobierno ha recibido para iniciar su Plan de Promoción Educativa, son simples ejemplos tomados al pasar y que a través de todo el país tanto la industria, el comercio, las instituciones como los simples particulares se han lanzado en una verdadera campaña de emulación para ayudar a que todos los niños y jóvenes de Chile cuenten con los medios necesarios para una adecuada educación.

**PROMOCION EDUCACIONAL**

Excelente local en pleno centro — Precios Méricos — Horario a elección

PRIMER CICLO: 1º, 2º y 3º Hdes. SEGUNDO CICLO: 4º, 5º y 6º Hdes.

1º 25 al mes 2º 35 al mes

**BACHILLERATO HUMANIDADES**

VALOR. \$ 180. DURACION: 3 meses. Profesores de Estado y Universitarios. Hay apuntes exclusivos de todos los ramos.

Cursos regulares y de recuperación. Las clases se inician el 1º de abril. Preparatorias para Adultos.

**CIRCULO ESTUDIANTIL**

AHUMADA 6 — OF. 42 — FONOS 81537

El viernes, a mediodía, el señor Carlos Parker, gerente

# CHILE SIGUE EN GUERRA CONTRA EL ANALFABETISMO: EL PAIS DEMOSTRO QUE ESTA "CUADRADO" CON EDUARDO FREI

Podríamos decir, sin temer a exagerar y sin peligro de que se nos desmenten o contradigan, que todo Chile está "cuadrado" con el Presidente Frei y su Plan Educativo.

Todo comenzó antes de la campaña victoriosa del 4 de septiembre de 1964, cuando el hoy Primer Mandatario expuso al país las necesidades de ir a una revolución completa en materia de educación y dar satisfacción a la ciudadanía entera, la que desde hace muchos años venía sufriendo déficit de locales y de maestros, tanto en el plano primario y secundario como en el universitario, técnico y experimental.

Al ofrecer escuelas para todos los chilenos, el Presidente Frei aseguró, si se quiere, su atropellado triunfo de septiembre y ahora, al dar forma a su sensacional programa, ha demostrado que no prometió en vano, sino que aseguró algo que él, sus principales colaboradores y autoridades podían cumplir.

Lo que ha hecho Santiago en pro de la educación del pueblo ha sido materia de informaciones periodísticas ampliamente divulgadas. En estas columnas nos ocuparemos del aporte de las provincias y de entidades particulares y privadas que han querido cooperar, sensiblemente, con los planes del Gobierno.

La labor que desarrollaron y todavía están realizando grupos heroicos de muchachos universitarios ya la conocemos. Mediante el esfuerzo patriótico y desinteresado de ellos, muchas escuelas se han levantado en distintas ciudades, pueblos, aldeas y villorrios del país, con lo que se ha acentuado un golpe letal al analfabetismo, en especial al del campesinado chileno.

**DE SUR A NORTE**  
Autoridades educacionales el Ministro don Juan Gómez Millas, el Subsecretario señor Patricio Rojas, los directores de las distintas ramas de dicha Secretaría de Estado, el asesor juvenil del Presidente Frei, señor Marcos Atrios y Rocca y numerosos funcionarios, han recorrido en estas últimas semanas, todo el territorio informándose de la marcha de los planes de construcciones de locales escolares y es así como se ha llegado a la halagadora conclusión de que el 70% de las escuelas cuya construcción se inició será entregado antes del plazo fijado o sea el 30 de abril del presente año.

**A 3 MIL METROS**  
A más de 3 mil metros sobre el nivel del mar, en un campamento de la Central Hidroeléctrica de Chapiña, la EMDESA hizo entrega de la primera parte de una escuela con numerosas salas de clase, cocina, baños, oficinas y habitaciones para el personal docente. Centenares de niños recibirán amplia instrucción.

**EN EL OTRO EXTREMO**  
En el otro extremo del país, en Magallanes, el esfuerzo combinado de entidades, hombres y empresas, desembocó en la realización total de un plan que soluciona para siempre el problema escolar en esa vasta región de nuestro territorio.

Unos aportaron dinero, otros materiales de construcción y algunos trabajo personal y a todos se comprometieron formalmente sus patrimonios para cumplir con el pedido del Supremo Gobierno, y así fue como en el Cerro La Cruz, en el barrio de Playa Norte, en la Población 18 de Septiembre, en la Población Río Seco, en el pueblo de Dorotea, en Río de los Cleros y en Tierra del Fuego se levantaron locales escolares que darán cabida, bienestar, instrucción y cultura a miles de muchachos de todas las edades y condiciones.

**MILES DE SALAS DE CLASES**  
Cabe recordar que en una gira que hizo el Ministro de Educación señor Gómez Millas por la provincia de Aconcagua, quedó consignado el hecho de que con los fondos fiscales para levantar dos mil salas de clases se construyeron 3.500 y ello gracias al aporte privado y particular de los habitantes de la región.

Con la presencia del Ministro fueron inaugurados el Liceo de La Ligua y las escuelas primarias de Tal y Lito y Población Aguirre Cerda de San Felipe. Salas, gabinetes modernos y amoblados funcionales darán comodidades al alumnado.

**EN LA CUESTA "LA DORMIDA"**  
Los estudiantes de la Universidad de Chile y los dueños de la mina "Los Amigos", en emotiva conjunción, construyeron una escuela que dará instrucción a más de 150 niños. Los universitarios trabajaron duro y parejo hasta dar cima a la obra y cuando esto ocurrió regresaron a sus hogares satisfechos de haber cumplido su misión y su promesa al Presidente Frei.

**LICEOS NOCTURNOS A GRAN ESCALA**  
Ya lo anunció el Director General de Educación Secundaria, señor Alfonso Bravo. Se habilitarán diez nuevos liceos nocturnos a lo largo de todo el país, con el fin de absorber a los adultos que desean continuar sus estudios. Estos liceos están ubicados en Arica, Valparaíso, Villa del Mar, Cauquenes, Putaendo, Lautaro, Lebu y la Población Juan Antonio Ríos, de Santiago.

**SE CUMPLE CON EXITO**  
San Felipe — al igual que todas las ciudades del interior — dio el ejemplo y confirmó aquello de que apoyaba integralmente el plan educacional del Gobierno. Están funcionando todas las escuelas primarias con cursos completos; otro tanto ocurre en el plano secundario.



El Presidente de la República, Excmo. señor Eduardo Frei y el Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas, ponen en marcha el Plan Educativo.

dario y en el Liceo de Hombres se crearon diez nuevos cursos de humanidades y se fundó el Liceo Nocturno Fiscal, con seis cursos.

**COOPERACION TOTAL**  
Un predio de 4 mil metros cuadrados transfirió el Ministro de Tierras al de Educación para construir un Grupo Escolar, con capacidad para 600 niños, en Mallico. El plantel atenderá, de preferencia, a los hijos de las familias del fundo "Pellahuen", el cual, parcelado, está siendo entregado en dominio a campesinos y ex inquilinos.

En Santiago, la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos transfirió un predio de 12 mil quinientos metros cuadrados para la construcción del edificio en que funcionará el Liceo N° 8 de Niñas de San Miguel. En Coquimbo se transfirieron 12.865 metros cuadrados para la construcción del Centro de Readaptación de Menores, que estará a cargo de la Dirección de Prisiones.

**EN EL VALLE DE ELQUI**  
La construcción de 8 escuelas en el Valle de Elqui está llevando a cabo el Comité de Construcciones Escolares, presidido por el gobernador señor Gustavo A. Tapia. Con ello se beneficiará a miles de niños de la región.

**OTRAS REALIZACIONES**  
En Talca, en Curicó y en Linares, el plan educacional se inició y avanza con grandes ímpetus, pudiéndose asegurar que el analfabetismo será eliminado totalmente en esas provincias. Con ello se confirman las declaraciones del Subsecretario de Educación señor Patricio Rojas, quien afirmó que centenares de cursos nuevos están funcionando ya a lo largo de todo el país y que las cifras de matriculas han batido todos los récords en la historia del país.

## Este año el Ballet de Arte Moderno cumple una grandiosa misión

Durante el año 1965 en lo que hasta la fecha va el Ballet Municipal de Arte Moderno, ha tenido una brillante actuación, en el Teatro Municipal, en funciones al aire libre, funciones de beneficencia, preparación de conferencias, ilustradas y cursos gratuitos.

Esta labor, queda resumida de la siguiente manera:

**AÑO 1965.—**  
15 funciones de ballet en el Teatro Municipal, temporada oficial compuesta de siete estrenos, 8 reposiciones y 7 obras de repertorio que se iniciará el miércoles 19 de mayo y finalizará el miércoles 25 de agosto.

20 funciones al aire libre de Difusión Cultural en los lugares que determine la I. Municipalidad de Santiago comprendida en los meses de enero-marzo-noviembre y diciembre.

4 funciones benéficas según determinación de la I. Municipalidad de Santiago.

10 Conferencias Ilustradas en sindicatos, instituciones de educación, etc.

4 Cursos Gratuitos de Ballet que comprenden dos de Petit Rat, edad 7 a 12 años y dos intermedios edad de 12 a 18 años.

acompañamiento a la Temporada Lírica.

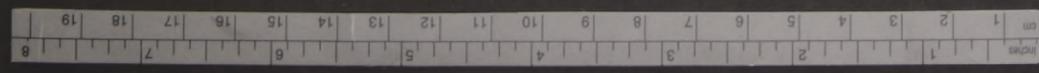
**ATENCION DE "ACADEMIA UNIVERSO"**

PREPARATORIAS — HUMANIDADES — BACHILLERATO

SEXTA PREPARATORIA Y PRIMERO HUMANIDADES EN UN AÑO

CURSOS DE RECUPERACION

MIRAFLORES 144 SANTIAGO



# Universidad del Norte, Vanguardia de Cultura

Una distancia cercana a los dos mil kilómetros separaba a las provincias de Tarapaca, Antofagasta y Atacama del centro universitario que cercano antes de la creación de la Universidad del Norte, La escasa difusión cultural aumentaba el aislamiento del desierto entre mar y montaña. Sin embargo, sus recursos económicos seguían equilibrando las arcas fiscales y permitía que el movimiento demográfico fuera dando origen a poblados y a grandes ciudades.

Los egresados de la enseñanza media no podían alcanzar una formación universitaria adecuada por falta de medios económicos. Muchos, pudiendo viajar para formarse en los centros universitarios del centro del país no regresaban al norte una vez recibidos y en muchos casos sus familias emigraban tras el hijo. Los profesionales venidos de otras zonas no se adaptan fácilmente y su permanencia era sólo pasajera.

La realidad económico-social de la zona exigía la creación de un centro de estudios superiores que permitiera la formación profesional universitaria a la vez que se constituyera en foco de cultura en toda la región.

## NACE UNIVERSIDAD DEL NORTE

Cronológicamente el comienzo en el funcionamiento de la Universidad del Norte está señalado por los siguientes hechos: el 1.º de enero de 1956, se da la noticia de la creación de la Universidad del Norte y

Escuelas Universitarias. En marzo de 1957 la Universidad del Norte abre sus puertas a 102 alumnos e inicia sus actividades con Escuelas de Pedagogía, Castellana, Física, Francés, Inglés e Ingeniería. En 1958 se abren las Escue-

Las Escuelas de la Universidad del Norte, constituyen un poderoso elemento cultural para Antofagasta y toda la zona.— La investigación y laboratorios.— Extensión cultural.

## COMO NACIO LA UNIVERSIDAD DEL NORTE

### EL ALUMNADO

El origen socio-económico de su alumnado se expresa de la siguiente manera: un 86 % de estudiantes de escasos recursos económicos o hijos de cureros y personas con un sueldo insuficiente para el desarrollo normal de la vida familiar. El porcentaje restante se distribuye entre hijos de profesionales, empleados de alta categoría, comerciantes o pequeños propietarios y un porcentaje escaso que corresponde a hijos de industriales, grandes propietarios y comerciantes.

La influencia cultural y educativa de la Universidad en la zona Norte puede apreciarse, además de sus actividades de extensión universitaria, por la distribución geográfica de sus alumnos: de Antofagasta, un 50 %; de Iquique, 11,2 %; de Chuquiaguata y Calama, 9,1 %; Arica, 6,2 %; Tocopilla, 5,5 %; Copiapó, 4,5 %; Pedro de Valdivia y María Elena, 3,5 %; Santiago y países limítrofes, 10 %.

La matrícula en 1964 llegó a los 670 alumnos y se estima que la actual sobrepasará, con creces, los 800 alumnos.

### INVESTIGACION CIENTIFICA

En el campo de la investigación científica ha concentrado sus esfuerzos en los problemas relacionados con las características y necesidades de la zona. Así pues, siendo esta región de extraordinaria radiación solar se han estudiado sus posibles aplicaciones prácticas en calentadores, cocinas solares, destilación de agua, etc.; dada la gran escasez de agua se han intensificado las investigaciones en los métodos de aprovechamiento del agua de las neblinas, habiéndose obtenido halogénidos resultados y, finalmente, siendo esta zona desprovista de casi todos los medios alimenticios agrícolas se ha dado especial importancia al estudio de la Biología Marina y su aprovechamiento de la pesca.

### PROFESORES Y LOCALES

Ciento cincuenta profesionales venidos de distintos puntos del país y del extranjero sirven las diversas cátedras de la Universidad. Cuenta con modernos edificios en la ciudad universitaria, ubicada en el sector sur de Antofagasta, donde funcionan: Dirección, Bibliotecas y las Escuelas Universitarias. El Departamento de Relaciones Públicas mantiene oficinas en el centro de la ciudad, así como el Departamento de Extensión Cultural y los Institutos Anexos con sede en Antofagasta.

### CONTRIBUCION DE PROFESIONALES A LA REGION

Este rápido esquema de las características generales de la Universidad del Norte no incluye en detalle los factores que han intervenido para su nacimiento y que le han dado el título de primer centro cultural de Santiago al Norte. 125 alumnos han egresado de sus aulas, de los cuales 16 alumnos han recibido su título respectivo. Esta semilla ha ido esparciéndose hacia todos los cuadrantes en la República, y de manera más significativa en la zona norte, haciendo que cada una de las ciudades, especialmente Antofagasta, vaya abandonando ese carácter provinciano de nuestras ciudades, para convertirse en una metrópoli con vida independiente y con una renovada esperanza en su destino.

### PROMOCION POPULAR

El Departamento de Promoción Popular creado por la Universidad del Norte a fines de 1963 tiene como objetivos centrales movilizar las energías populares con sentido constructivo; en particular, proporcionar al pueblo los elementos necesarios para que llegue hasta las autoridades encargadas de atender sus problemas. Tiende, además, a promover el mejoramiento de los niveles de vida de los sectores populares del norte de Chile mediante el trabajo.

### ESCUELAS PROFESIONALES

Como Escuelas Profesionales de nivel universitario eligió dos campos que se consisten en la actualidad una fisonomía especialmente adaptada a las necesidades del desarrollo económico-social y cultural del norte al haber elegido el tipo de actividad que desarrolla. Característica que puede apreciarse a través de sus actividades generales: Escuelas Profesionales, Investigación Científica, Extensión Cultural y Promoción Popular.

El destino colectivo que se teje alrededor de la Universidad señala rumbos que silenciosamente sigue para producir la unión de toda la zona norte en un anhelo común de superación.

### EN ARICA

Sus proyecciones han ido más lejos aún y se ha logrado concretar la idea de organizar en Arica un Instituto Tecnológico que tendrá las mismas escuelas con que cuenta el de esta ciudad. Este año iniciará sus actividades.

De esta manera se soluciona en aquella zona un problema doble, cual es el de la continuación de estudios superiores de los egresados de la enseñanza media y la formación de profesionales que atiendan las necesidades regionales, como asimismo ha logrado superar el estado de subdesarrollo de la región a través de una verdadera revolución en la formación de profesionales que antes sólo podían obtener títulos en regiones totalmente imposibles de visitar o de residir sin gastos extraordinarios para las familias de condiciones modestas.

### ANEHOLO DE SUPERACION

El contacto de universitarios y pobladores permitirá abrir caminos aún más profundos y convincentes, como asimismo conocer la realidad vivencial de los centros habitacionales, coadyuvando a la ampliación de su acervo cultural y social.

El contacto de universitarios y pobladores permitirá abrir caminos aún más profundos y convincentes, como asimismo conocer la realidad vivencial de los centros habitacionales, coadyuvando a la ampliación de su acervo cultural y social.

Se puede observar en el grabado, una clase práctica, de alumnos de la Escuela de Construcción, de la Universidad del Norte. Los jóvenes reciben esta instrucción práctica que les capacita altamente en sus estudios y les permite ser profesionales eficientes.



El Padre Gustavo Le Paige, SJ, Director del Museo Arqueológico de la Universidad del Norte, ubicado en San Pedro de Atacama. El Padre Le Paige es un científico de nombradía mundial, cuyas investigaciones han significado un aporte valioso a la labor científica de la Universidad del Norte.

El 4 de junio de 1956, el Honorable Consejo Universitario de la Universidad Católica de Valparaíso crea en Antofagasta las Escuelas de Matemáticas y Física. En 1960 inicia sus actividades la Escuela de Técnicos Pesqueros. En 1961 se abren las Escuelas de Construcción Civil y de Orientación Escolar.

## Creación del Instituto Tecnológico de Arica creará la Universidad del Norte

Proyecciones de la labor universitaria y amplio sentido de superación.

La necesidad de que el pueblo se incorpore a las actividades culturales universitarias, hizo que la Universidad del Norte se volcara con todos sus elementos humanos hacia las poblaciones y lugares circunvecinos.

Uno de los medios de que se valió para cumplir este objetivo fue la realización de Jornadas Culturales y Cursos Populares que en la zona lograron concentrar el interés de más de seis mil personas.

Esta característica unida a una adaptación necesaria a las necesidades del desarrollo económico-social y cultural del Norte, han logrado imprimirle una base fundamental en su quehacer formador, promoviendo la cultura y el desarrollo de núcleos activos y auténticamente populares con fines culturales.

El contacto de universitarios y pobladores permitirá abrir caminos aún más profundos y convincentes, como asimismo conocer la realidad vivencial de los centros habitacionales, coadyuvando a la ampliación de su acervo cultural y social.



Se puede observar en el grabado, una clase práctica, de alumnos de la Escuela de Construcción, de la Universidad del Norte. Los jóvenes reciben esta instrucción práctica que les capacita altamente en sus estudios y les permite ser profesionales eficientes.

# La Universidad va a las Provincias

UNA NUEVA SECCION DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE, TENDRA A SU CARGO LA MISION DE AUSCULTAR EL INTERES DE LAS PROVINCIAS PARA CREAR CENTROS DE ESTUDIOS. CARLOS SANDER, ESCRITOR Y PERIODISTA, AL FRENTE DE ESTE DEPARTAMENTO.

Carlos Sander ha entregado su actividad al periodismo, a la literatura y a la diplomacia. En los tres campos su obra es conocida. Hasta 1964 fue Director de "El Mercurio" de Antofagasta. En tal carácter le tocó conocer los problemas del norte. Colaborista de varios diarios, actualmente es redactor de "La Tercera de la Hora". Recientemente obtuvo el Premio Nacional de Periodismo 1964, en el género de Crónica.

En forma exclusiva ha hecho declaraciones a LA NACION, pues nos interesaba que

nos hablara de sus nuevas actividades. Su carrera periodística la inició en nuestro diario, donde llegó a ocupar el cargo de Secretario de Redacción.

Las actividades que actualmente lo preocupan son universitarias.

Se inició como Asesor de Prensa de la Rectoría de la Universidad de Chile, pero, desde enero, ha asumido la Jefatura de la Sección Provincias, del Departamento de Relaciones Universitarias de la Universidad.

## LA UNIVERSIDAD EN LAS PROVINCIAS



Escritor y periodista Carlos Sander.

Internado Nacional Barros Arana".

Inquirimos, sobre la forma en que piensa desarrollar su nueva tarea y las proyecciones que esto representa. Nos dice al respecto: "Ya lo dijo el Rector don Eugenio González al inaugurar el Año Académico de 1964: "Nuestra Universidad tiene plena conciencia de que el país y la juventud necesitan que sus servicios se extiendan, se diversifiquen y se descentralicen". Por otra parte, en otras declaraciones, había expresado: "Como institución nacional, la Univer-

sidad tiene que hacer llegar, paulatinamente, los recursos de cultura de que disponga a toda la República". Y agregó: "Hay que crear las condiciones para instalar en las provincias centros verdaderamente universitarios atendidos por personal idóneo, donde los jóvenes puedan seguir estudios serios, de auténtica validez académica, y prepararse también para profesiones nuevas que respondan a sentidas necesidades de la zona, en cada caso, y del país entero. Este es el carácter que deben ir adquiriendo los Colegios Regionales".

## COMISION CHILENA DE COOPERACION INTELLECTUAL Y SU OBRA DE CULTURA

VINCULACIONES SOBRE LA VIDA INTELLECTUAL DE CHILE, EN TODO EL MUNDO. LAS ESCUELAS DE CHILE, EN EL EXTERIOR. SUS RELACIONES EN EL PAIS.

Uno de los organismos culturales más activos y con amplias y generosas raíces a través del país y de todas las naciones vinculadas a Chile, es la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual.

Fue fundada el 16 de julio de 1930, por don Francisco Walker Linares, su actual máxima autoridad, por encargo de la Comisión Internacional de Cooperación Intelectual de la Sociedad de las Naciones y de su Instituto de París. Lleva, pues, 35 años promoviendo y mejorando las actividades intelectuales, universitarias, educacionales, literarias, científicas, artísticas, periodísticas, etc., con el exterior.

Desarrollo de su labor

En 1939 organizó la Primera Conferencia Americana de Comisiones Nacionales de Cooperación Intelectual y un "Entretien" sobre "La misión que corresponde a América en el plano cultural como factor de la Paz". Cumplió además, las actuales funciones de la Comisión Chilena de la UNESCO, y es la única en su género en el Continente.

La Universidad de Chile auspicia a este organismo. Le otorga su presupuesto, oficinas, un funcionario como Coordinador y secretario y un auxiliar, pero conserva total autonomía, en su acción cultural.

Como periodista, espero entregar mi esfuerzo a la tarea en que estoy empeñado en la Universidad de Chile, que sigue siendo el faro orientador de nuestro pueblo y el crisol más puro donde se forma el alma de nuestras juventudes".

De acuerdo con sus ideales, presentados y aprobados en la Primera Conferencia Americana, la Comisión ha ampliado su radio de acción apoyando iniciativas de carácter cultural como la creación de centros de "Agregados Culturales", revisión de manuales escolares, disminución de tarifas en exportación e importación de libros, intercambio de becas, fundación de "Salas Chile" en Bibliotecas del extranjero, otorgar nombres de países amigos a escuelas de Chile y de "Escuela Chile" en las diversas capitales extranjeras, etc. etc.

ESCUELAS CHILE EN EL EXTERIOR

A las numerosas "Escuelas Chile" del extranjero, acaba de agregarse la última "ESCUELA CHILE" en Nueva Delhi, India, respuesta moral a la "Escuela India", que es la Vocacional N.º 43 de Santiago.

Todas las "Escuelas Chile" del exterior reciben de la Comisión, corrientemente, publicaciones chilenas. Las obras editadas por los institutos o donadas por escritores, la revista "Pedagogía" del Instituto de Cultura Libre y la "Perfeccionamiento del Instituto Superior del Magisterio y otras, son enviadas a la Biblioteca de las Escuelas Chile como a las "Salas Chile" de las Bibliotecas Nacionales de todo el Mundo, Embajadas de Chile, Ministerios de Educación, etc., de los diferentes países vinculados al nuestro.

Las "Escuelas que llevan nombre de países amigos, trabajan en colaboración con los respectivos Institutos Binacionales de Cultura, de algunos, su sede los locales escolares; todos, cooperan con el Himno Nacional respectivo, danzas populares, etc. en los programas oficiales de los institutos; el profesorado forma parte de los directorios o asambleas y hasta se ha obtenido intercambio de profesores de "Escuelas Chile" de ex-patriados, colegas de la similar en Chile. Muchos institutos organizan con-



El 16 de julio de 1930, el distinguido catedrático y hombre público don Francisco Walker Linares, fundó la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, por encargo de la Comisión Internacional de Cooperación Intelectual de la Sociedad de las Naciones y de su Instituto de París. En el grabado, don Francisco Walker Linares, quien sigue como autoridad máxima de este organismo.

LIBROS CHILENOS

La Comisión ha efectuado exposiciones de libros chilenos en Buenos Aires, Lima, La Paz, Río de Janeiro, Bogotá, y ha enviado obras nacionales a exposiciones en Guatemala, Estocolmo, Río de Janeiro, Puerto Príncipe; ha prestado apoyo a las exposiciones de libros extranjeros en Chile, Libro Argentino, Libro Norteamericano, Libro Francés. Los Mejores 50 libros de los Estados Unidos, etc. Igualmente, países europeos y del Continente han obtenido mediante gestiones de la Comisión,

de países amigos, mantienen vinculaciones con ellos y reciben valiosos aportes para su acción cultural y social. Muestra de esos beneficios, presentan, por ejemplo, la Escuela India, donde se han recibido donaciones de muñecas, obras de arte, generos, etc. del Gobierno de la India; los Embajadores visitan la escuela y se vinculan con ella y a su labor. La Escuela República Árabe Unida, la Escuela Japón la Escuela Israel, la Escuela Francia, y así, muchas otras, de Santiago y de provincias, mantienen exposiciones permanentes sobre esos países, reciben ayuda y becas, obras literarias, etc.

CONCURSOS INTERNACIONALES

También le correspondió realizar concursos internacionales y nacionales, "Dr. Fernando Jattregui", "Vida y obra de Gabriel René Moreno", "Vida y obra de don Andrés Bello", "El Viejo Pascuero" y "Dibujos de Niños" (Exposición de El Cairo).

ESCUELAS Y PAISES AMIGOS

A su iniciativa numerosas escuelas de Chile llevan nom-

INSTITUTOS BINACIONALES DE CULTURA

Además de la acción cultural, mediante el aporte de escuelas que llevan nombre de países amigos, la mayor actividad de la Comisión está en sus Institutos filiales. Estos mantienen cursos de idioma y de cultura general, otorgan becas, realizan concursos, exposiciones, funciones de teatro, coros, conjuntos orquestales y de jazz. Ponen a disposición de sus socios magníficos locales sociales, bibliotecas, clubes deportivos y de excursionismo. Algunos institutos abarcan, en su acción cultural, su localidad y las zonas; los pertenecientes a un mismo país, están relacionados a través de

la República mediante los respectivos Agregados Culturales y se facilitan obras, películas, etc.

Algunos institutos llevan una vida activísima; cuentan con locales propios, cursos permanentes, actos sociales, periódicos, conferencias, exposiciones, etc. Otros, se vinculan a la escuela respectiva, reciben las visitas, celebran el día oficial y organizan conferencias. Pero, todos tienen exclusivamente acción intelectual y procuran la comprensión espiritual entre el pueblo chileno y aquel al cual indica su nombre.

Institutos como el Chileno-Francés y el Chileno-Alemán que otorgan al año, de su país o Instituciones, cincuenta becas a postulantes chilenos, Los Estados Unidos, a través de su Instituto y otros organismos similares, llega a 300. Los Institutos binacionales

# Instituto del Teatro de la U. de Chile Contribuye a la Superación Cultural de Nuestro Pueblo

El Instituto del Teatro de la Universidad de Chile es el iniciador del movimiento renovador del teatro nacional. En 1965 cumple 24 años de labor ininterrumpida. Las innovaciones técnicas y artísticas del teatro nacional, como igualmente las nuevas corrientes de dramaturgos, responden de manera fundamental al trabajo continuado de esta institución universitaria y profesional.

Fue fundado en 1941, con el nombre de Teatro Experimental. Desde sus comienzos fijó algunas metas, todas las cuales se han cumplido en integridad. Fueron ellas: representación de obras clásicas y modernas, presentación de nuevos valores nacionales; creación de un Teatro-Escuela que diera formación metódica y técnica a los intérpretes escénicos, y formación de un público de teatro.

Para estas finalidades, los nuevos conceptos vigentes en

**Difusión del teatro clásico y moderno: 115 estrenos.— Fomento y divulgación del Arte Dramático: 400 grupos de teatro aficionado en el país.— Protección al Teatro Nacional.**

renovación del teatro traído, por consecuencia, la aparición de nuevas corrientes de autores dramáticos que, en una u otra forma, están reflejando la realidad nacional, asumiendo las influencias provenientes del teatro europeo y norteamericano, en función de una temática local.

En enero de 1959, este organismo se unió a otro, también de carácter universitario, el Departamento de Teatro Nacional, para formar el hoy llamado Instituto del Teatro de la Universidad de Chile (ITUCH). Su reglamento le ha señalado numerosas e importantes finalidades: mantenimiento de compañías teatrales permanentes y temporales; promoción de actividades de

hoy, con su actual denominación, el Teatro de la Universidad de Chile ha estrenado 115 obras, de las cuales 20 han sido chilenas. En su repertorio, integrado por piezas clásicas y modernas, extranjeras y nacionales, pueden señalarse entre los autores representados. Shakespeare, Ben Jonson, Moliere, Lope de Vega, Calderón de la Barca, Ruiz de Alarcón, Goethe, Hebbel, G. B. Shaw, Ibsen, Chejov, Caragiale, Gogol, J. B. Priestley, Brecht, Dürrenmatt, Ionesco, Thornton Wilder, Arthur Miller, Eugenio O'Neill, Tennessee Williams, Edward Albee y otros. Como autores nacionales pueden indicarse los nombres de Antonio Acevedo Hernández, Germán Luco Cruciani, Daniel Barros Grez, Fernando Galdames, Luis Alberto Heerenman, María Asunción Requena, Isidora Aguirre, Santiago del Campo, Egon Wolff, Fernando Febesa, Juan Guzmán Améstica, Alejandro Sieveking y otros.

El ITUCH estimula la producción chilena a través de concursos anuales; montajes de

obras chilenas y de diversos trabajos de investigación y difusión que cumple el Centro de Investigaciones del Teatro Chileno, de su dependencia.

El ITUCH ha contribuido a formar un ambiente teatral que está siendo ampliado constantemente, gracias a su trabajo de extensión. Proyecta, así, su labor hacia todos los ámbitos del país, fomentando y divulgando el arte dramático en centros de obreros, de estudiantes y de empleados. Fomenta la creación de grupos teatrales a los cuales patrocina y orienta (400 grupos de Arica a Punta Arenas). Auspicia la realización de festivales nacionales y regionales de Teatro Independientes y Aficionados. Además, pese a sus limitaciones económicas, el ITUCH realiza, periódicamente, giras al norte y sur del país, mostrando las obras de su repertorio y formando esas giras parte de su intensa labor de difusión teatral. Ha viajado, también, a Perú, Argentina y Uruguay, mostrando obras nacionales y



AGUSTIN SIRE

extranjeras, logrando unánimes y entusiastas aplausos del público y la crítica, que lo han calificado como "la más alta expresión teatral de Latinoamérica".

De este modo, el Instituto del Teatro está laborando activamente para que el arte dramático cumpla una labor educativa social y contribuya a la superación cultural de nuestro pueblo.



115 obras de teatro clásico y moderno ha difundido el ITUCH durante 23 años de vida. He aquí una escena correspondiente a uno de los éxitos de mayor actualidad: "ROMEO Y JULIETA" de William Shakespeare. Fue uno de los más logrados estrenos de la última temporada que vuelve a presentarse desde abril próximo en el teatro Antonio Varas. Es la cuarta obra de Shakespeare montada por el teatro universitario.

los teatros de Europa, producción de la renovación madurada en varias décadas, fueron puestos en práctica; incorporación del director teatral como pieza básica en la realización artística; el trabajo teatral colectivo que desplazara el aún dominante concepto del "divo"; la incorporación de los modernos principios escenográficos y lumotécnicos, así como los sistemas de interpretación acordes con la época.

Al calor de estas innovaciones y de la labor cumplida, fueron naciendo otros elencos universitarios, también de corte profesional, y un gran movimiento aficionado, en los campos estudiantil, gremial y cultural. Al mismo tiempo, la

Extensión Teatral; Investigación en torno a los problemas relacionados con el teatro; formación técnica sistemática de directores, actores, autores y técnicos en materia teatral, labores estas últimas que cumple un organismo paralelo: la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile. Además, el Instituto posee la tinción sobre las medidas de protección al teatro nacional, indicadas en la Ley respectiva, que lleva el N° 5563 y que fue dictada en 1955.

En 23 años de trabajo, diez pertenecen a la labor cumplida en el Teatro Antonio Varas (502 butacas), sala donde se presenta diariamente la Cia. Profesional del ITUCH. A lo largo de su existencia, primeramente como Teatro Experimental

## PAGUE LO JUSTO

Y NO CAMINE POR TODO SANTIAGO EN AHUMADA N° 312 - LOCAL 27

ENCONTRARA LOS TEXTOS QUE NECESITA MATEMATICAS:

Derecho Romano (2 tomos) .....	de J. Arias Ramos
Tablas de Logaritmos .....	de Shlomich
Cálculo Diferencial e Integral .....	de Lascouraine
Cálculo Diferencial e Integral .....	de Granville
Geometría Analítica .....	de S'Chaums
Algebra Superior .....	de Sadosky y Guber
Trigonometría .....	de Lehman
Trigonometría Plana y Esférica .....	de Hall y Knight
Matrices .....	de Hall y Knight
Algebra Abstracta .....	de Granville
Aritmética Teórica-Práctica .....	de S'Chaums
Algebra Moderna .....	de A. Baldor
	de Birkof y McLane

### MEDICINA, FISICA Y QUIMICA:

Anatomía Humana (4 tomos) .....	de Testut y Latajet
Anatomía del Desarrollo (Embriología) .....	de Arey
Histología Humana (5 tomos) .....	de W. Hernández
Diagnóstico Histológico .....	de Di Siori
Fisiología Humana .....	de Houssay
Elementos de Fisiología Humana .....	de Best y Taylor
Biología .....	de C. Villée
Principios de Biología Moderna .....	de P. Weiss
Física (2 tomos) .....	de Marsland
Física para Estudiantes de Ingeniería .....	de P. S. S. C.
Física General .....	de Resnick y Halliday
Química General Moderna .....	de Sears y Zemansky
Curso General de Química .....	de Babor e Ibarz
Problemas de Química General .....	de L. Puig
	de J. Ibarz

### OFERTAS ESPECIALES PARA ESCOLARES:

Acabamos de recibir Silabario Hispano Americano

Diccionario LAROUSSE .....	\$ 5.00
Ilustrado con mapas a todo color .....	
Diccionario CUYAS APLETON'S .....	\$ 4.00
Inglés-Castellano, Castellano-Inglés .....	
NUEVO ATLAS MUNDIAL .....	\$ 1.50
CON 34 MAPAS EN COLORES .....	

Además, todos los textos de Preparatorias y Humanidades en las Últimas ediciones APARECIDAS

## LIBRERIAS DEL ESTUDIANTE

AHUMADA 312 - LOCAL 27 y ALAMEDA 947

FONO 63766 (A la calle)



A la izquierda, se observa parte del Pabellón de la Casa Central de la Universidad del Norte y, a la derecha, el edificio de Laboratorios y Administración.



La Academia de Bellas Artes de la Universidad del Norte, constituye en Antofagasta, un centro de altos estudios artísticos. El grabado, muestra a jóvenes universitarios, en sus clases de pintura.



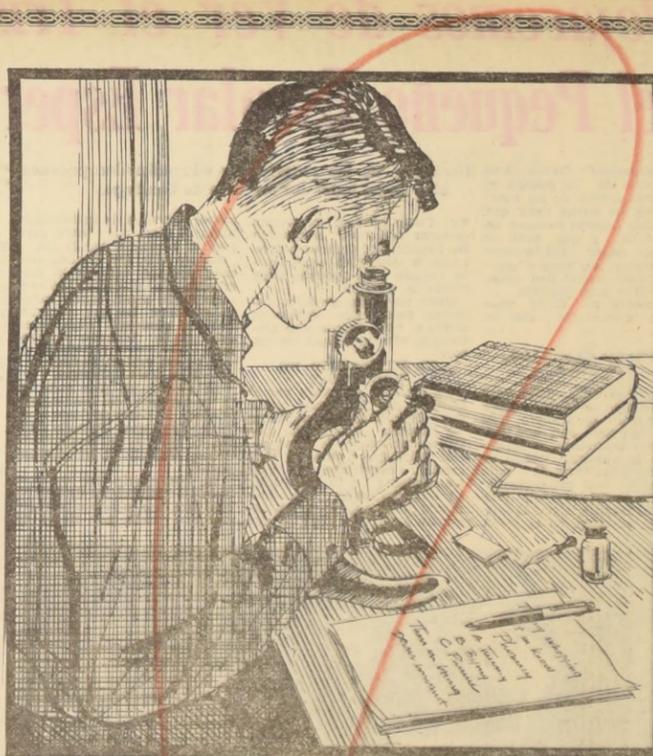
Las clases prácticas de laboratorio, son esenciales en la Universidad del Norte. Es la forma de dar una clara expresión a los jóvenes de las enseñanzas. El grabado muestra una de estas clases de laboratorio.



El Laboratorio de Lenguas de la Universidad del Norte, único en su género en el país, permite la comunicación del profesor -individualmente-, con sus alumnos, a través de un receptor y aparatos especiales.



La juventud se congrega en la Universidad del Norte en sus amplios patios y jardines. En el grabado, podrá observarse un grupo de jóvenes en un descanso de sus clases diarias.



**Buena Letra, Buenas Notas, con PARKER**

**T-Ball**

He aquí el bolígrafo en el que podrá usted siempre confiar, cualquiera que sea el trabajo a realizar, ya que Parker T-Ball le escribirá siempre bien. La esfera del punto es porosa para que se afirme al papel al igual que una buena llanta se agarra al pavimento. Hace contacto con el papel suave pero firmemente trazando una línea clara y precisa. Su cartucho gigante de tinta le permitirá escribir hasta cinco veces más que con otros bolígrafos ordinarios, lo que representa mayor economía. Para asegurar un desgaste uniforme de la punta, el repuesto completo da un coarbo de vuelta cada vez que usted presiona el botón. ¿Necesita alguna otra razón para decidirse a comprar su Parker T-Ball? Parker T-Ball le permite escribir maravillosamente sin tener que presionar. Visite su detallista Parker, hoy mismo.

**PARKER**

Fabricante de las plumas más solicitadas del mundo

Visite el Pabellón Parker en la Feria Mundial de Nueva York 1965

# Dejaremos de Ver el Triste Espectáculo del Pequeño Escolar Esperando Locomoción

La solidaridad forma parte del espíritu de los pueblos y, consecuentemente de los hombres. Ello no quiere decir que no existan quienes carecen de tal espíritu y que, ante su egoísmo, pasen indiferentes por el mundo, sin tener el pensamiento de estirar una mano para ayudar a su prójimo. Felizmente, en Chile, estos últimos ejemplares son los menos.

## PRIMERO QUE NADA, EL NIÑO

Siempre el niño debe estar por encima de todos. Debe siempre ser el primero. Los países europeos, con una cultura más acentuada y definida que la nuestra, tienen legislación preferencial para protegerlo. Esta protección se extiende desde antes que nazca, va al infante, sigue al adolescente, prosigue en el joven,

Iniciativa de las autoridades educacionales provoca alegría en todos los sectores de Santiago.

etc. Como ejemplo, es preciso destacar que esta protección ha llegado, en algunos países, hasta la detención del tránsito, cuando un pequeño debe cruzar la calzada.

Chile no podía quedarse detenido, pese a que si bien es cierto el niño cuenta con protección, ella está lejos de ser total.

## EL MINISTERIO DE EDUCACION

La decisión adoptada por el Ministro de Educación, señor Juan Gómez Millas, de hacer un llamado a todos los que tienen un medio de movilización para que ayuden al niño escolar, constituye un paso trascendente y fundamental. El está destinado, principalmente a protegerlo y, en segundo lugar, a crear o dar

mayor fuerza a la solidaridad hacia el niño, que tanto precisa del afecto de los demás.

Es por ello, que cuando pasado mañana empiece la inscripción de vehículos, es casi seguro que serán varios miles de personas las que llegarán hasta el Ministerio para hacer este aporte humano y generoso.

## PLAN VOLUNTARIO DEL TRANSPORT

La idea quedó planteada en la conferencia de prensa que ofreció el Subsecretario de Educación, don Patricio Rojas. El plan se ha denominado "Plan Voluntario del Transporte".

El propietario del vehículo inscrito recibirá un distintivo, que será una campaña especial que puede por medio de

dianes hacia el lugar donde se dirigen.

## LOS ESTUDIANTES

Siempre ha existido el temor, entre los dueños de vehículos, que cuando llevan estudiantes estos les destruyan o les causen perjuicios en los asientos. Este aspecto, será debidamente subsanado, ya que los estudiantes serán prevenidos acerca del buen comportamiento que tendrán la obligación de observar para con los vehículos que voluntariamente les llevan hasta sus colegios.

## LAS INSCRIPCIONES

Las inscripciones de vehículos, como ya ha señalado, comienzan el lunes. Estas se harán en la Oficina de Informaciones del Ministerio de Educación, Alameda Bernardo O'Higgins 1390; Oficina de Informaciones del "Cuerpo de Carabineros, que funciona en el subterráneo de la Plaza Rojas; el teniente coronel, señor Isaac Cáceres; el jefe de la Brigada Femenina y jefe de los Servicios del Tránsito, de la Prefectura de Santiago, mayor Jorge Lastriño Cornejo.

## INICIACION DE LA CAMPANA MISMA

De conformidad con lo que señaló el Subsecretario de Educación, la campaña misma empezará una vez que se conozca el total de los vehículos que se hayan inscrito. Es preciso señalar que el número de automóviles particulares de Santiago, excede de los 70.000, motivo por el cual se considera que el número de voluntarios que se inscribirá será bastante subido.

## AUTORIDADES PARTICIPANTES

Cuando el Subsecretario de Educación, señor Patricio Rojas, dio a conocer este planteamiento del Gobierno, estarán en la Oficina de Informaciones del Ministerio de Educación, Alameda Bernardo O'Higgins 1390; Oficina de Informaciones del "Cuerpo de Carabineros, que funciona en el subterráneo de la Plaza Rojas; el teniente coronel, señor Isaac Cáceres; el jefe de la Brigada Femenina y jefe de los Servicios del Tránsito, de la Prefectura de Santiago, mayor Jorge Lastriño Cornejo.



El Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, imparte instrucciones respecto a la forma de cómo el público debe facilitar la locomoción de los estudiantes.

## Atención, Padres y Maestros:

### VENTA DEL SILABARIO HISPANO AMERICANO DE TIPO POPULAR

El Silabario de tipo popular se vende exclusivamente a los establecimientos educacionales, a \$ 1,30 el ejemplar, quedando prohibida la venta en el comercio, como una manera de cooperar al Plan Extraordinario de Educación.

Las escuelas deberán adquirir directamente este libro en la cantidad exacta de sus alumnos, recibiendo, además, el equipo de material gigante para la enseñanza colectiva, de gran ayuda y sin costo alguno para el maestro.

Cada escuela puede adquirir hasta 5 ejemplares más del Silabario, de acuerdo a la matrícula oficial. Aun cuando para enseñar con este libro no se requieren estudios especiales, puesto que las instrucciones (3 págs.) van en el libro mismo y son muy sencillas. A los maestros que lo desean, se les otorga un folleto para la mejor aplicación de este Silabario, con aspectos muy novedosos sobre la enseñanza colectiva.

La Librería "Cuadernos Colón" (Santo Domingo N° 1645) tiene existencias disponibles para venderles este libro de cultura popular, exclusivamente a sociedades benéficas, Clubes de Leones, Rotarios, Camaradas, Ministerios, facilitando de este modo, los suministros de este Silabario a las escuelas gratuitas.

### SILABARIO EN COLORES PARA EL COMERCIO

Hay un tipo de este Silabario, que se ha hecho especialmente para la venta con intervención del comercio. En todas las librerías se encuentra en tipo cartón, de tapas forradas, papel extra, a cuatro colores. Se están vendiendo a \$ 3,50 en todo el país. (Cualquier reclamo sobre el particular, debe hacerse a la Casilla 4195, Santiago).

una goma adherirse al parabrisas del vehículo, además de asignarse un número que permitirá establecer cuál es el recorrido del coche, para conocimiento de los estudiantes.

El conductor o propietario, debe tener en claro que es una campaña voluntaria y que, en consecuencia, no contrae un compromiso definitivo, fuera del que su conciencia le dicte. Es así, entonces que cuando él pueda cumplir con el propósito, lo hará.

Para los efectos de dar el máximo de facilidades, tanto a los voluntarios, como a los escolares, se determinarán 28 paraderos especiales. Desde estos paraderos, los coches permitirán "avanzar" a los estu-

## Se mantuvo valor de matrículas

El Gobierno mantuvo, firmemente, los planteamientos que formulara en lo educacional, en cuanto al valor de las matrículas.

Ahora, que ya se han integrado a clases todos los estudiantes, se ha establecido que tanto los colegios fiscales, como los colegios particulares, se atuvieron estrictamente a las instrucciones gubernativas.

En este aspecto, se mantuvieron los valores de matrículas del año pasado y, por motivo alguno, se autorizó alzas en el medio pupilaje.

## Libros Científicos y Técnicos

**HISTORIA DE LA QUIMICA.** Dr. Georg Lockemann. Ediciones Utrea, México, González Porto, Santiago. Las palabras de Goethe cobran aquí plena vigencia: "La historia de la ciencia es la ciencia misma". Esta disciplina — a menudo poco comprendida en algunos medios universitarios — es la que facilita al investigador y al profesional los antecedentes y fundamentos más amplios del quehacer a que se consagra, dándole una visión desde su génesis y fuentes hasta hoy. Ello le permite aclarar, comparar y enriquecer métodos. Lo más importante, sin embargo, es la consecuente integración de conocimientos y correlación con otras ciencias, con lo cual su trabajo adquiere un sentido y vitalidad propios y una orientación fructífera hacia la cultura, sociedad y el mundo físico.

Lockemann en esta síntesis se afianza a los postulados de nuestra referencia, lo que da a su obra-texto calidad pedagógica y de consulta como pocas sobre esta materia. La secuencia temática parte con una referencia al origen del nombre de la química y, basándose en nutrida fuente, prosigue con la división didáctica de épocas: Primitiva, desde la remota antigüedad greco-romana; continúa con la Alquimia, del siglo IV hasta el XVII D. C. y, sucesiva, con la Yatroquímica, en el siglo XVI y la "Verdadera Química" hasta rematar con el descubrimiento del oxígeno (siglo XVII).

Debemos indicar, sí, que es lamentable disponer en esta Colección sólo de este primer tomo de "Geschichte der Chemie".

El autor no sólo habla de los meros ensayos empíricos de la antigüedad, cuando aún ni siquiera se intuía el sentido actual de la química, sino que, además, refiere esas experiencias y búsquedas casi esotéricas a los hombres que las efectuaron y al contacto cultural-social en que estaban inmersos. Cita y reproduce, en parte, las fuentes del caso e inserta grabados muy poco conocidos.

En el proceso anterior al siglo IV D. C. estudia con magistral claridad orígenes esotéricos de la química, los antecedentes recogidos en el área helenística, arábiga (expansión a España e Italia); su extensión al occidente cristiano como Alquimia en el siglo XIII. Con esto termina, en cierta manera, el período de mayor oscurantismo de esta ciencia, cuyo interés puede resumirse en el "elixir de la vida", "piedra filosofal" y en el "transmutacionismo" (fraude, en cierto modo) para entrar con el gran Paracelso, al servicio de la medicina en un primer intento rudimentarísimo de explicación de los fenómenos vitales y llegar al siglo XVI con las técnicas químicas del extraordinario Jorge Agricola (Georg Bauer, 1494-1555).

Lockemann bosqueja con un dominio sorprendente la época científica, en lo cual se asemeja a la profundidad y criterios del Dr. Desiderio Papp. Parte desde mediados del siglo XVII, cuando otro alemán, Junjius (Joachim Jungk), ese antecesor serio y concreto de Linneo lanza su teoría corpuscular, pone en vigencia el concepto de elemento químico válido hasta ahora antipandose, además, al de isomería mediante su "Metasyntesis". Con ello supera, en principio, la idea dominante de la transmutación.

Prosigue Lockemann con el descubrimiento del oxígeno por Scheele (1771) —lo cual demuestra— y Priestly, más tarde (1774), la teoría de la oxidación de Lavoisier y la fundación por éste de la química cuantitativa; la estequiometría de Richter; teoría atómica de Dalton, las decisivas orientaciones del genio que fuera Berzelius, y abunda en todo el desarrollo de la química hasta entonces, sin pasar por alto el retardatorio principio del flojismo.

Es una obra de mucha importancia, de valor pedagógico y de consulta, con gran horizonte cultural-científico en el manejo de teorías, conceptos, experiencias y fuentes.

ALFREDO HOPPE.

# PARTICIPE EN EL GRAN CAMPEONATO DE YO-YO Russell

tomando  y Fanta

## Y GANE SENSACIONALES PREMIOS OBTENGA AHORA SU YO-YO Russell

PROFESIONAL

Por sólo E\$ 2.- y 5 tapas marcadas de Coca-Cola o Fanta.

AFICIONADO

Por sólo E\$ 1.- y 3 tapas marcadas de Coca-Cola o Fanta

APRENDA LAS 8 PRUEBAS BASICAS Y PARTICIPE EN LAS COMPETENCIAS PRELIMINARES Y EN EL GRAN CAMPEONATO DE YO-YO RUSSELL.

JUGANDO AL YO-YO RUSSELL, USTED SE ENTRETIENE Y ADEMÁS, COOPERA AL PLAN EDUCACIONAL...

¡JUGUEMOS TODOS PARA QUE MUCHOS MAS PUEDAN ESTUDIAR!

EMBOTELLADORA ANDINA S.A. Embotelladores Autorizados